



Los funcionarios de prisiones piden protección

Los sindicatos de funcionarios de prisiones mostraron ayer su indignación por el atentado perpetrado a través de un paquete-bomba que costó la vida a la madre de uno de sus compañeros, y al mismo tiempo han reclamado mayor protección con encierros en diversos centros penitenciarios.

Ayer se conoció otro envío de paquete-bomba, el segundo que, en el plazo de tres días, han sido remitidos a domicilios de funcionarios del centro penitenciario de Murcia, y que pudo desactivar la Guardia Civil.

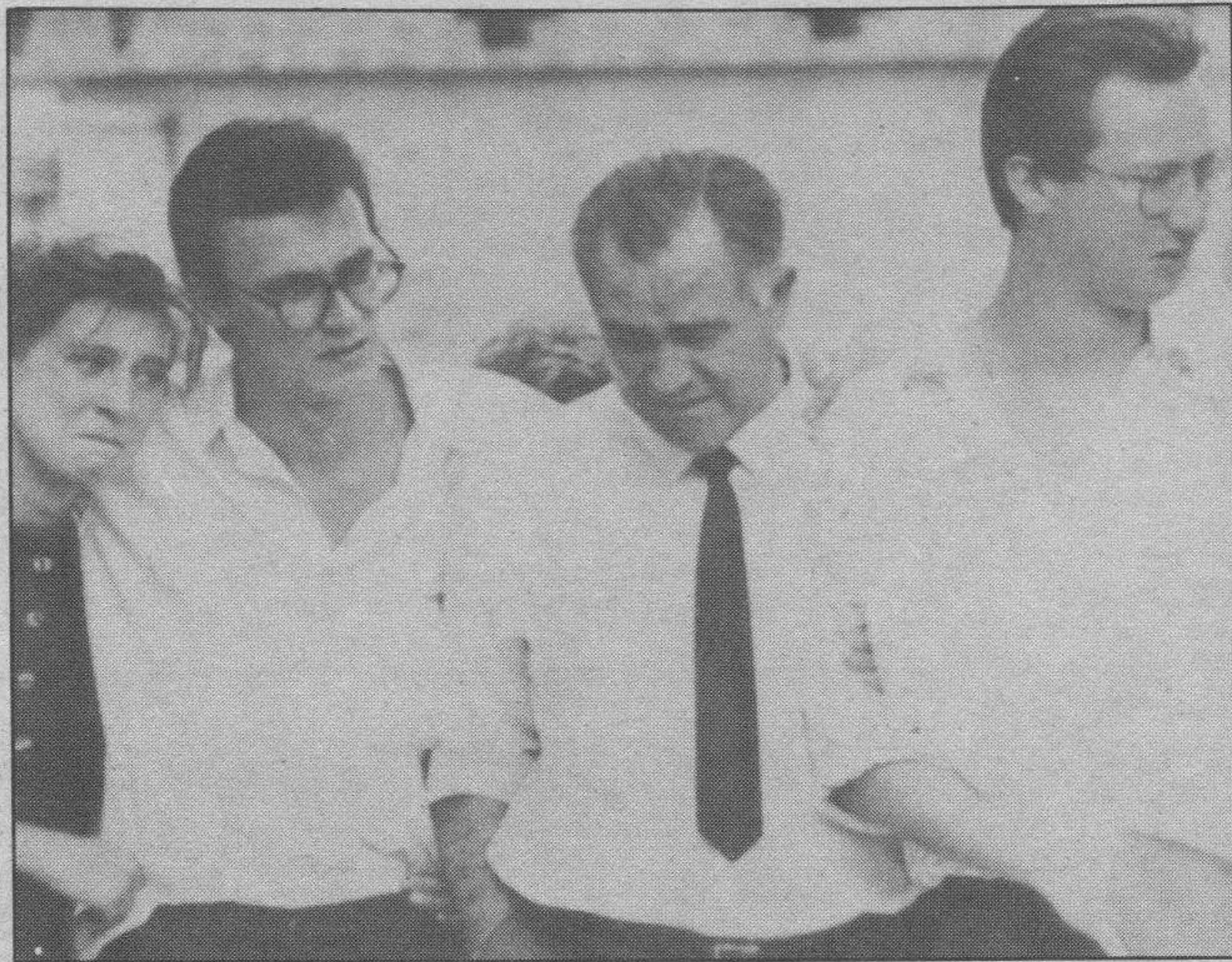
Asimismo se han registrado encierros de funcionarios en las prisiones de Las Palmas, Sevilla II y Daroca (Zaragoza), en señal de protesta por estos hechos.

José Luis Corcuera presidió ayer, junto con el ministro de Justicia, Enrique Múgica, el funeral por Conrada Muñoz Herrera, fallecida ayer al explosionar en su domicilio de la localidad granadina de Montillana un paquete-bomba dirigido a su hijo, funcionario de prisiones en Las Palmas.

El ministro del Interior dijo que si los padres de los miembros de ETA «levantaran la cabeza y vieran lo que hacen estos asesinos, se morirían sin duda de vergüenza».

Corcuera aseguró que este atentado «es la conclusión de la mayor sinrazón que puede existir y entiendo que alcanzará incluso a las conciencias del entorno de ETA».

Página 22



El padre y los hijos de Conrada Muñoz, después del entierro. Efe

La fábrica de papel en Miranda no está descartada

El nuevo equipo directivo de La Papelera Española condicionó ayer la viabilidad del proyecto la construcción de una fábrica de papel Prensa en la ribera del Ebro, bien en Lantarón (Alava) o Miranda de Ebro. La pasada semana se había barajado la posibilidad de que los rectores de la compañía se estuviesen replanteando la inversión que alcanzará los 60.000 millones de pesetas.

La empresa ratificó ayer oficialmente el propósito de continuar con el proyecto de creación de una planta de papel de Prensa, que se ubicará en las inmediaciones de Miranda de Ebro, bien en terreno de la Comunidad autónoma vasca o de Castilla-León.

La nueva planta tendría una producción prevista superior a 200.000 toneladas anuales, y unas inversiones iniciales de más de 50.000 millones de pesetas.

Página 10

deportes

Bastón, lesionado en el partido de anoche 41

Todo a punto para el Gran Premio de Hungría de Automovilismo 42

Hoy se abre la temporada de la media veda 43

Cardús y Crivillé, favoritos en el Gran Premio de Suecia .. 44

El número de parados bajó de los 2.500.000

El número de parados registrados descendió en julio en 57.871 personas en relación con el mes anterior, con lo que la cifra total se sitúa en 2.474.896 desempleados, similar a la contabilizada en 1984, informó ayer el Ministerio de Trabajo.

Esta disminución en el número de parados registrados en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) se produce por sexta vez consecutiva y supone que la tasa de paro sobre la población activa se sitúa en el 16,78 por ciento, la más reducida desde agosto de 1983.

En terminos relativos la reducción del paro en el mes de julio, ha sido de un 2,28 por ciento respecto al mes de junio.

En relación con julio del pasado año 1988 el paro ha disminuido en 301.146 personas (un 10,84 por ciento

menos).

Julio es un mes estacionalmente bueno para el empleo ya que su tasa de paro durante los últimos tres años ha disminuido siempre, aunque no en la misma proporción que lo hizo en el último mes.

El paro registrado en julio bajó en las siguientes cantidades durante los últimos años: 1986 descendió en 7.313 personas (-0,28 por ciento); 1987 en 17.193 (0,61 por ciento); 1988 en 47.677 (-1,69 por ciento).

En lo que va de año el paro se ha reducido en casi 300.000 personas (293.630);

frente a los 247.604 en que descendió en esos mismos meses de 1988 y a los 80.518 en igual período del 87.

En cifras absolutas el paro registrado ha descendido en los últimos doce meses en 301.146 personas, con disminuciones en todas las comunidades autónomas y en diez de ellas, además del Ceuta y Melilla, el descenso relativo fue superior a la media nacional.

Las bajas más importantes se produjeron en Cantabria (del 5,67 por ciento), seguido de Baleares, Castilla y León, Madrid, Murcia, Aragón, Ceuta y Melilla, País Vasco, Cataluña, Asturias y Castilla-La Mancha.

Los descensos absolutos más importantes se produjeron en Andalucía (8.944);

Cataluña (8.594) y Madrid (8.187).

Por lo que se refiere a la distribución por sectores el desempleo se redujo en todas las actividades económicas, siendo la más acusada, en relación al mes anterior, la de la construcción (2,46 por ciento) y agricultura (2,29).

En cifras absolutas el descenso mayor se produjo en el sector servicios (16.135 parados menos), seguido de la industria (8.218), construcción (6.406) y agricultura (2.480).

Destaca el importante descenso de paro entre el colectivo de personas que buscan su primer empleo, que disminuyó en 24.632 personas.

Página 21

hoy

Scouts católicos, peregrinos a Santiago 5

Hoy, gran corrida de toros en Briviesca ... 8

Lista fotográfica de la Lotería 36

Burgense DB, Especial Domingo Páginas centrales

Pida con este número Antena Semanal

«Schola Antiqua», en el Festival de Música

Anoche, en la Catedral, el grupo «Schola Antiqua» ofreció un recital de canto gregoriano, en el único concierto programado en este incomparable marco catedralicio dentro de la XXIV Edición de la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», incluida en la programación de los Festivales de Verano «Reina Sofía». El grupo estuvo dirigido por Sáez de Buruaga.

Mañana, lunes, el Conservatorio de Música volverá a recibir a los melómanos burgaleses en el último concierto previsto de la mano del pianista José Ortiga.

Página 5



CC.OO. denuncia la gestión en la cárcel de Zamora

El sindicato Comisiones Obreras ha denunciado la mala gestión llevada a cabo en la cárcel de Zamora, tras los continuos disturbios producidos desde marzo pasado, aunque considera que el problema tiene su origen en el Centro de Jóvenes de Madrid, lugar de donde proceden la mayoría de los presos recluidos en Zamora.

En último término, el sindicato acusa de mala ges-

ción a la Dirección General de Prisiones que, según Angel Miguel Sánchez, no se ha planteado una política clara en cuanto a los presos jóvenes.

-Angel Miguel Sánchez considera que los sucesos ocurridos en la cárcel durante los últimos meses han convertido a la prisión zamorana en «el punto más conflictivo de todo el país».

Página 19

MUEBLES MORAL CAYUELA
Ctra. de Logroño, s/n Telf. 221912 Burgos

Día a día

Un plan de saneamiento consensuado

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio afirmó en Burgos que su departamento «está estudiando con cariño» la propuesta del senador centrista Antonio Valverde en el sentido de que la Junta de Castilla y León asuma las competencias urbanísticas de Burgos. Aunque no con la claridad que hubiera sido deseable, la frase del señor Sagredo parece no descartar la posibilidad de que el gobierno regional tome cartas en el asunto, lo que provocaría, al margen de los marcos jurídicos, una situación nueva. Si el ejecutivo de la Comunidad autónoma decidiera tomar en sus manos el urbanismo de Burgos, tal acción produciría enormes consecuencias jurídicas y políticas. Sentado el precedente, las actuaciones de la Junta podrán extenderse a otros municipios y otras materias en los que también existen deficiencias patentes.

El consejero informó acerca del saneamiento integral del río Oca, un plan piloto que establecerá pautas futuras. Ciertamente es de urgencia abordar iniciativas enérgicas medioambientales. La degradación del espacio físico está alcanzando cotas muy altas en Castilla y León, una comunidad que está requiriendo ya medidas eficaces en un elevado número de zonas.

La contaminación de las aguas es un hecho generalizado, llegando a espacios —en teoría tan protegidos— como el lago de Sanabria, donde parecía impensable. Y no hace falta acudir a ejemplos lejos de Burgos para ilustrar el estado de los ríos. Aquí mismo, tanto el Arlanzón como el Arlanzón son objeto de atentados ecológicos frecuentes o recogen aguas contaminadas. Sin embargo, Burgos fue la ciudad pionera en la construcción de una depuradora, que —aunque con problemas de funcionamiento esporádicos— elimina gran parte de los males del Arlanzón. El ejemplo tiene que extenderse a la totalidad de las ciudades castellano-leonesas.

Precisamente en orden a la eficacia, y dada la urgencia de las actuaciones, el plan de saneamiento que presentó el consejero deberá contar con el apoyo de todos los partidos políticos porque, en definitiva, es una cuestión al margen de las ideologías. Deberá asimismo estar técnicamente bien proyectado y solventar la desconexión actual entre diversos organismos de administraciones distintas, que hasta ahora han operado con criterios diferentes y a veces opuestos. La política de las confederaciones hidrográficas, del antiguo Icona, de consejerías como Agricultura, se ha mantenido casi al margen de la incidencia humana en la naturaleza.

El día 29 del pasado mes de Julio, nuestro periódico publicaba la referencia del Consejo de ministros del día anterior, en el que se autorizaba la creación en Burgos de una Escuela de Graduados Sociales. Como se conoce que a los organismos «ad hoc» no les ha llegado la comunicación debida, se ha armado un pequeño jaleo entre los interesados por esa Escuela que, al recabar información, han recibido contestaciones de todo género. Sabemos de alguno que ha llegado a pensar que DB había contado un cuento, confundiendo los deseos de que tuviéramos los burgaleses ese Centro con la realidad. Les explicaremos en la «quisicosa siguiente», pero, antes de nada, conviene que, por quien sea, coordine mejor con los centros que dependen de él.

● En el «BOE» del día 10 de este mes de Agosto se

Quisicosas

Martinillos

Lo contrario sería admitir anónimos y eso, de ningún modo. Ahora bien, puede estar perfectamente identificado un comunicante y resultar que lo que denuncia es algo que el Código Penal tipifica como delito. Entonces tendremos que comprobar la veracidad de los hechos. En todo caso, el lugar para denunciar tales casos es, en primer lugar, el Juzgado correspondiente. Lo decimos por algunas cartas recibidas últimamente.

● El río Arlanzón está que es una pena. La sequía le ha quitado mucho de su belleza habitual y parte de su condición de foco de salud. Ya lo sabemos todos. El Ayuntamiento, en la parte que le corresponde, está adecentando lo que puede.

Nos referimos a las márgenes. Hay otros organismos competentes en el asunto, que esperamos que hagan lo que les incumbe, y que sea a tiempo y con ganas. Y también esperamos que la sequía deje de azotarnos.

● Los alrededores de la Cartuja son maravillosos. En general, los burgaleses los cuidamos con mimo, pero más que haya excepciones. Pero miren: eso que queremos todos, o sea, que tan formidable monumento sea visitadísimo, tiene su contrapartida. Resulta que los automóviles, llegados con frecuencia en número impresionante, invaden lo que no deben invadir, es decir, bosque y suelo verde, deteriorando lo que debe permanecer incólume. Se arreglaría el problema con una pequeña defensa, algo a modo de valla metálica o lo que sea, en los lugares estratégicos. Creemos que puede y, por lo tanto, debe hacerse.

Retina



Orden y concierto. — En El Parral, dentro de las instalaciones de la «Operación Compostela» que auspicia el Ayuntamiento, pudo verse esta composición tan gráfica como casi geométrica de lo que es el orden cuando se quieren hacer bien las cosas. Eran muchachos franceses que, sobre sus máquinas, iban peregrinando a Santiago. Al final, con sus vehículos de dos ruedas consiguen, por lo que se ve, hasta un apunte de estética, que es lo que parece indicar la fotografía.

BODAS HOMENAJES REUNIONES
MAGNIFICOS SALONES
Consulte presupuestos
RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Telf. 265267 - BURGOS

SEX SHOP

- Venta y cambio de videos, películas Super 8.
 - Proyección de videos en cabinas individuales.
 - Revistas gran variedad en artículos de importación.
- Calle Hospital Militar, 3.
(Junta Plaza Vega).
BURGOS
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.
Teléfono (947) 235191.
(Domingos y festivos inclusive).

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR SERVICIOS NECESITA

VIGILANTES JURADOS

Para su Delegación de Miranda de Ebro (BURGOS)

SE REQUIERE:

- Edad no superior a 30 años.
- Experiencia mínima 2 años.
- Residencia en Miranda (preferentemente).

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata a la Empresa.
- Seguridad Social.
- Sueldo en torno a 1.500.000 pesetas brutas.

Interesados, llamar a los teléfonos (91) 777 88 49 y 778 65 63, Sr. Durán

IMPORTANTE EMPRESA DE CONFECCION DE BURGOS

NECESITA

DEPENDIENTES Y DEPENDIENTAS

REQUISITOS:

20 a 35 años, buena presencia, don de gentes, se valorará experiencia, sueldo e incentivos a convenir, reserva absoluta.

Enviar curriculum vitae y fotografía reciente:

APARTADO DE CORREOS 2.094 DE BURGOS

GRUPO DE EMPRESAS, para su próxima apertura en Burgos de almacén de CARBON, necesita

VENDEDOR-VIAJANTE

para llevar la parte comercial en Burgos y provincia, con posibilidades de ampliación, siendo los clientes Comunidades de Propietarios, Organismos y particulares, pudiendo nombrar sub-agentes en todas las localidades y pueblos.

Se exige:

- Nivel cultural medio.
- Vehículo propio.
- Residencia en Burgos capital.
- Dedicación exclusiva y trabajador infatigable.
- Experiencia en ventas, aunque no imprescindible.
- Perfecto conocimiento de la provincia.
- Edad ideal entre 25 y 35 años.
- Imprescindible referencias.
- Incorporación inmediata.

Se ofrece:

- Integración en uno de los grupos de carbón de uso doméstico más representativos con otras múltiples actividades.
- Sueldo fijo, Seguridad Social, importantes comisiones, gastos de viaje y dietas.
- Apoyo personal y publicitario de buzoneo, callejero, Prensa y radio.
- Formación a cargo de la empresa.
- Posibilidad de promoción.
- Absoluta reserva a colocados.

Escribir con la máxima aportación de datos, o llamar al (988) 752388, indicando teléfono de contacto a CARBONES. C/. Mayor, número 136 — 34001 Palencia.

M i situación obligada de veraneante —ahora mismo— me proporciona una ventaja, como es la de leer y la de meditar más que en mi vida corriente, porque no formo parte de las varias congregaciones festivas que aparecen a diario en las revistas de información, de opinión y del corazón. Me llevo libros al veraneo, y leo los periódicos con mayor sosiego. Hoy tengo delante de mí unas manifestaciones de Javier Arzallus, líder del PNV, que son una delicia, de arriba a abajo y en cuanto a la clarificación de sus posiciones y a su trascendencia. Empieza arremetiendo contra el Tribunal Constitucional que "está compuesto por hombres —dice— que no están pensando desde nuestra óptica". Este Arzallus es maravilloso. ¿Pero con qué óptica apetece que esté compuesto el Tribunal Constitucional? Su misión única es la de interpretar la Constitución, y en ese texto no aparece el nacionalismo vasco, sino una fuerza política con esta denominación que compone el pluralismo democrático. "No es que lo tache de vendidos —prosigue— sino simplemente son, como decía uno, "los doce castellanos sin piedad". Tal y como están funcionando hoy el Tribunal Constitucional es una Cámara política desgraciadamente". Es verdad que el Tribunal Constitucional está resultando, a veces, polémico. El problema de su origen no es otro, que es parlamentario. Proceden las designaciones de ese lugar, donde está el templo sagrado de la política



Crónica de lo que pasa

Una lectura deliciosa

Emilio Romero

Siempre habrá sospechas de que la política lleva algún aire al Tribunal Constitucional. Pero este Tribunal es la garantía máxima en un Estado de Derecho. Seguramente habría que purificarlo más, si es que ello fuera un modo de responder a los recelos o las sospechas políticas. Pero en el tema vasco el Tribunal Constitucional no puede hacer otra cosa que lo que dice la Constitución y esto hay que hacerlo "sin piedad". En la aplicación del Derecho no hay fórmulas benedictinas.

El otro tema es el de la colaboración deseada, por parte de la derecha, con el PNV y a esto responde Arzallus de la manera siguiente: "¿Cómo va a ser posible esa colaboración si aquí no tienen ninguna fuerza política? Normalmente, si llegas a un acuerdo de Gobierno en Madrid, debes tener una posibilidad equivalente de alcanzar un acuerdo de gobierno aquí. Y hoy, con dos diputados, es absolutamente inviable el que aquí pudiéramos hacer una combinación de Gobierno, por ejemplo, con el Partido Popular". Así es que el PNV gobierna con los socialistas en el País Vasco, y es lógico que pudiera asistir parlamentariamente a los socialistas del Gobierno de la Nación. Tiene una excepción de amabilidad con Miguel Herrero, pero las relaciones habrían de tener otras bases. Todo aparece muy claro: si

los nacionalistas vascos gobiernan y se entienden con los socialistas, no parece probable que tengan la doble personalidad de gobernar con la izquierda y aliarse con la derecha. A mí esta lógica me parece de difícil réplica. Otra cosa sería si el nacionalismo vasco tuviera la mayoría absoluta en el Parlamento Autonómico. Las cosas, entonces, podrían cambiar. Esa posibilidad no puede darse sin la integración de los que se rompieron, o el abrazo de Garaicoechea y de Arzallus.

Más adelante dice Arzallus esto otro: "En un sistema proporcional las coaliciones están cantadas. Y el que aquí los socialistas todavía estén pensando en términos de mayoría absoluta es anormal y sólo referible a que las fuerzas de centroderecha no hay formas de componerlas, o no encuentran un hombre o lo que fuere". La mayoría absoluta del socialismo podría estar garantizada por todo este laberinto de que adversarios que tiene enfrente, e imposibles de una coalición: Fraga, Oreja, Suárez, Arzallus y Pujol. Si el socialismo no alarma excesivamente a banqueros y a empresarios, e irrita solamente a los comunistas, entonces la derecha desvertebrada le proporciona todas las posibilidades para una mayoría absoluta. Pero es que hay dos conciencias de ver las cosas: una nacional, en la que no participa Arzallus, porque ahora su imaginación está, en exclusividad, en el País Vasco y en Europa. Y otra es la conciencia autonómica, o nacionalista, o regionalista, o local. Cuando haya de plantearse el tema de la política general de España, entonces los nacionalistas del País Vasco y de Cataluña no pueden asomarse solamente a los minaretes de sus fortalezas, sino cabalgar en los valles con los afines. Y valga esta figura medievalista de plantear las cosas, porque ellos son, realmente, nuestros gloriosos medievales supervivientes.

H AY autores que como las empresas de la Bolsa están siempre en buena cotización. De acuerdo en que unas veces más fuertes que otras, pero saliendo cada cierto tiempo con alto aprecio. Por ejemplo, J. P. Sartre y S. Freud. De éste se aseguró, recién formuladas sus teorías, que había conseguido explicar las claves del comportamiento humano; después, que estaba superado y ahora, a la luz (¡fuera tinieblas oscurantistas!) de las últimas investigaciones sobre nuestros genomas, resulta que vuelve a tener toda la razón. Es decir, que la había tenido siempre. En cuanto a Sartre, cada día experimentamos más hombres un excepcionalismo radical por todo, principalmente a causa de las tristes evidencias que nos deparan las teorías políticas y su praxis. Y sobre todo la náusea de ver cómo se doblan los espinazos ante el prebendante; cómo se substituye el servicio a un pueblo por el servilismo más arrastrado a quien pueda empezar a favorecer o para continuar en el favor. O, aunque sea todavía más triste reconocerlo, porque se es así de agradecido/conformista.



«Reflexión prescindible»

Náusea y milagro

Antonio L. Bouza

gar a irracional se dan cuenta (tarde por lo general) de que andaban errados/herrados, empiezan a maniobrar de manera que acercando posiciones a la oposición que sea, buscan, sin duda con el tiempo y la falacia, atribuirse ellos la teoría válida de los demás. Así que los ciudadanos currantes/votantes estamos perdidos en todos los supuestos; se nos utiliza para una partida de partidos y como en el dominó: «Al seis doble ahorcarás/aunque te den por detrás». Claro que al pueblo/pueblo nos aplican la segunda parte, que la opción a ahorcar aunque sea a asesinos, la ejercen solamente los países que llamamos subdesarrollados.

Pero aquí estamos, a Dios Gracias, en un sistema de libertad en que los delitos tienen toda una arquitectura legal para su enjuiciamiento y castigo; que es de todo punto deseable que nadie prive de la vida a nadie. Ya lo dice la religión, que pide para el pecador que se convierta y viva. Pero que viva lejos, decimos nosotros, principalmente el monstruo que atente contra la integridad vital de las personas. El monstruo grande, que pequeños (y no tan pequeños) monstruos los hay en casi todas las esferas de poder; esferas, círculos y demás superficies y volúmenes. Sin, por desgracia, la armonía de las esferas y tantas otras hermosas teorías del entendimiento humano; que eso es el entendimiento: entenderse. Y no contribuye mucho a entenderse, el andar de continuo enfrascados en nada más que el presente inmediato y si acaso, amenazando con el pasado (colectivo e individual); sin, naturalmente, ocuparse nadie del futuro. El caso es ganar ya ahora; comamos y bebamos, que mañana moriremos.

¿Y los jóvenes y los niños? Ya; que se las entiendan como puedan. La orfandad social, política y económica como herencia para un entendimiento en la tercera fase.

Suele decirse de cada época por los que la viven, que es crucial o por lo menos muy importante. Luego, la Historia hará juicios de valor y lo que consideraban situación extraordinaria resulta que no lo ha sido tanto. Pero ello en todo el contexto histórico, que cada momento efectivamente es del mayor interés para quienes lo viven. Sin embargo, ahora mismo ya (y acelerándose en los próximos años) comienza a producirse una circunstancia que hace al final del siglo morderse la cola con el principio. Se termina una gran teoría, la marxista, por fracaso en su aplicación y de ahí se irán derivando unas consecuencias tan gigantescas, que aún previéndolas no puede uno (y acaso ni queremos) hacerse una idea completa de las enormes mutaciones políticas y sociales que sobrevendrán. Sin que ello deba suponer un triunfo absoluto del capitalismo, que teórica y prácticamente juega más en contra del ciudadano; aún con el relumbrón de algunos momentos de feliz apariencia.

A estas alturas, del mundo y nuestras de la vida, hace tiempo que uno ha prescindido de todo dogmatismo y ve, o intenta apreciarlo, lo bueno de cada sistema. Lo único que repugna, allí y aquí es, como decíamos al comienzo, la falta de dignidad; esas nauseabundas actitudes que a veces llevan consigo una contrapartida de hilaridad, pues se producen milagros tales como que se encargue de las cosas de cultura a analfabetos, se cuente como visitantes de actividades artísticas a invidentes, e incluso alaben lo musical los que menos escuchan. Milagros de la vida, pues Goya era sordo pero se dedicaba a pintar, y el divino Beethoven, cuando perdió el oído tenía ya toda su música en la cabeza. Y estos otros, en el mejor de los casos, y como decía de sí mismo un buen tenor que menospreciaba su inteligencia, tienen por cabeza un chirimbo.

Muerte en Castañares

Como portavoz del sentir unánime de los vecinos de un barrio cercano conocido por todos los burgaleses, en este caso me unen vínculos de sangre, parentesco, amistad, etc... por ser natural de dicho barrio, y todos juntos pedimos soluciones inmediatas a un grave problema que nos acosa.

El sábado, día 8, del pasado mes de Julio al atardecer ocurrió un desgraciado accidente que costó la vida a un vecino de dicho barrio: si este fuera el último dentro de la natural consternación, nos quedaríamos tranquilos, pero no será así mientras no se tomen medidas efectivas contra las causas de los muchos accidentes mortales que ha sufrido este barrio.

No hay que retroceder un año para comprobar otro hecho luctuoso. Fue un coche militar que

bajando hacia la ciudad se fue a su izquierda contra una pared abriendo en la misma un considerable boquete desplazándose a continuación dando bandazos al otro lado de la carretera para terminar en una bocacalle con el triste balance de un joven soldado muerto y...

No quiero extenderme mucho en la relación de todos los tristes sucesos acaecidos en este barrio pues sería muy larga la lista; me voy a limitar solamente a dos casos sucedidos a corta relación de tiempo con los anteriores, para que a la vista de los hechos comprobemos que motivaron los accidentes y tratemos de poner remedios para evitarlos.

Como he dicho en una próxima ocasión anterior a los casos expuestos en la misma salida del barrio dirección Logroño sobre las once de la noche colisionan dos vehículos con el resultado de la muerte de uno de los conductores en el acto y

Cartas al DIARIO

termino para no alargar más la lista «negra», señalando que un tiempo antes un vehículo entrando en el barrio sobre la una y media de la madrugada derribó una farola del alumbrado público, parándose a unos cincuenta metros más adelante estrellado contra una vivienda con un balance bastante negativo de una persona muerta y varias graves y suma y sigue...

En todos estos casos inmediatamente salta a la vista que una de las causas principales es el exceso de velocidad, por ello y en evitación de mayores males el barrio pide una solución y cuya realización la consideramos muy posible: pensemos por ejemplo en instalación de semáforos, en colocación de «bandas», a las entradas del barrio, estas soluciones podrían ser a muy corto plazo, no así sería desviación de carretera o

circunvalación, pues esto seríamos sería cosa de mucho más tiempo, no obstante los Organismos competentes tienen la palabra.

Bandas las tenemos en el Paseo de la Isla, en la Barriada Yagüe y saliendo de la Ciudad a la entrada de Lerma y sin ir tan lejos las hay en Ibeas de Juarros, ¿no es posible la colocación de las mismas en Castañares?

Todos hemos oído decir de las muertes en la carretera Valladolid (denominada carretera de la muerte) pues señores en relación con su kilometraje la proporción de víctimas la considero inferior a las causadas en este pueblo en sus escasos cientos de metros.

De nuestras respetables autoridades esperamos una pronta y eficaz respuesta a nuestra justa y humanitaria petición. **C. Ortega Moredero.**

Infantil hurto floral

El otro día, y para que no se ría el demonio, sí, el día 21 de este mes de Julio, caluroso en demasía, sobre las 19 horas, observé perplejo cómo una angelical niña, ya entrada en sus 9 añitos, cortaba la vida con sus diminutas manecitas a una esplendorosa y blanca flor de esos coquetos y tranquilos jardines que hacen de custodia al puente de Besón.

Son dos plantaciones de vivos colores, casi como nacidos al azar y que señalan el frontis de nuestra Audiencia Provincial.

Por supuesto, la dulce criatura iba con su mamacita y por lo que comprobé, con otros hermanitos de corta edad.

Después de haber truncado a la bella rosa, oí, no sé si estaría soñando, cómo su «amantísima» mamá la decía: ¡Tráela, que la envuelvo en este plástico! Me quedé atónito ante tal

déspota reacción maternal.

A medida que lentamente y pensativo me alejaba del lugar, no apartaba de mí mente tan lamentable proceder, más lamentable por la decisión de su madre que por el hecho de la criatura.

Esa mamá (que respeto, como lo hago con todo el mundo), le debería haber dado un cachete y después aconsejarla y enseñarle a respetar y amar a la Naturaleza.

No creo estar capacitado para aconsejar a disciplinar a la humanidad, pero, ¿qué sucedería si cada paseante cortase una flor de nuestros bellos jardines?, ¿por qué no les mimamos en vez de destruirles?

Señora mía, le ruego coopere en la conservación de la maravillosa Naturaleza y apoye a esos hombres que todos los días se dedican a hermoear nuestros jardines sin olvidar que es patrimonio de todos. **Pedro Gil Otero.**

Nuestras minorías selectas

Heleno Saña

ORTEGA y Gasset, que como casi todos los miembros de su generación coqueteó de joven con el socialismo y el sindicalismo, acabó centrándose en su concepción del mundo en la teoría de las minorías selectas, que extrajo del pensamiento alemán de su tiempo, sobre todo de Nietzsche, entonces muy popular.

Saco a relucir estos viejos recuerdos para preguntarme si España ha sabido encontrar de verdad los hombres insignes que Ortega pedía como «conditio sine qua non» para la solución de nuestros problemas. Pienso que, a la luz de los que estamos viendo y de la realidad que nos rodea —triste en medio del optimismo forzado y oficialista del gobierno y sus voceros—, no se puede caer en el espejismo de creer que España está regida por los espíritus preclaros y superiores que Ortega —como antes Costa, Gánivey, Unamuno o Maeztu— solicitaban para regenerar nuestro país del desastre del 98 y de la decadencia que venimos arrastrando desde los últimos Austrias del siglo XVII.

Incluso los hombres que, con mayor o peor fortuna, han procurado o están procurando superar la «España sin pulso» de principios de siglo, han falseado el mensaje de los maestros del 98, que si bien exigían una europeización de nuestro país, nunca propugnaron una imitación simiesca de modelos extranjeros. Todos aquellos hombres creían en España, y no se les hubiera ocurrido confiar nunca la regeneración del país a organismos, grupos de presión y sistemas ideológicos o económicos gestados fuera de nuestras fronteras, ni mucho menos hubieran considerado que la misión de España era la de emular miméticamente las modas surgidas más allá de los Pirineos.

Pero esto es precisamente lo que están haciendo las minorías rectoras del momento: copiar mecánicamente todo lo que se cocina en los pagos del Norte, como si nuestro país fuera la «tabula rasa» de Aristóteles y no una nación con una historia y una identidad de rango universales. ¿O se ha olvidado que pese a todas nuestras páginas negras España es el país que más ha contribuido a universalizar la civilización occidental?

A causa de nuestros errores y desdichas, España se convirtió, a partir de un momento determinado, en una nación desfasada, aislada y atrasada, y fue exactamente en el punto álgido de su involución histórica, que surgió la toma de conciencia autocrítica de los regeneracionistas y del 98. Aquellos hombres vivieron ciertamente con los ojos asomados a Europa —como antes Jovellanos, Mesonero Romanos o Larra—, pero a pesar de su admiración por los aspectos más positivos de la cultura y el modo de vivir europeos, nunca volvieron la espalda a nuestras mejores tradiciones, de las que, en última instancia, esperaban la recuperación de nuestro país. Por eso su mensaje salvífico no fue superficial. ¿Cómo podía serlo si se apoyaba en nuestras raíces más profundas, que son anteriores a las causas de nuestra decadencia histórica?

De la toma de conciencia autocrítica hemos pasado a la autonegación de todo lo nuestro, una autonegación que si no se formula siempre explícitamente, está ya dada implícitamente en la glorificación infantil y altamente cursi de todo lo que lleve una etiqueta extranjera.

En las Cortes de Cádiz se llamaba «serviles» a los absolutistas fernandinos; pues bien, yo llamo servil a una política que no tiene otro punto de partida ni otro objetivo que el de sustituir la identidad propia de España por una identidad importada del extranjero, como si el alma de un país fuera una mercancía adquirible en cualquier mercado internacional.

No me gustan los pueblos que no confían en sus propias fuerzas y lo esperan todo de los países más ricos y poderosos, y por eso no me gusta la España de hoy, demasiado pendiente de lo que dicen y hacen los amos del mundo y escasamente dispuesta a arreglar su propia morada con sus propios medios.

¡Y si por lo menos la imitación de lo ajeno nos reportara efectos fecundos, por ejemplo más justicia social, más civismo, más seguridad pública! ¡Pero cá! Muy lejos de contribuir a nuestro proceso de regeneración nacional, la «homologación» de España al sistema de usos y valores de otros países está conduciendo al surgimiento de nuevas formas de alienación, confusión e involución, aunque el Gobierno pretenda demostrarnos lo contrario con sus flamantes estadísticas y sus discursos prefabricados.

No, un país no puede encontrarse a sí mismo más que apoyándose en las columnas de Hércules de su propia idiosincrasia.

El Rincón de la Solana (XI)

Aventura y desventura de nuestro tráfico; los maestros Yepes, Zabaleta y otros; color, calor y éxito de la Vuelta; homenajes rendidos y debidos; y va de fiestas

Fray Valentín de la Cruz
Cronista Oficial de la Provincia

EL sol rebotaba en las piedras de la pared y las hojas menudas de las acacias absorbían con dificultad el calor generado. Sin embargo, la tertulia transcurría sin modorra ni pesadez. Se hablaba del tráfico vacacional.

—¿Vieron Vds. la riada? Yo me acerqué hasta Buniel, por San Mamés, y pude apreciar la pesada y anunciada broma de miles de coches atascados... Ya nos hemos acostumbrado a llamar a esta «Carretera de los Portugueses» la «Carretera de la Muerte» y el problema apenas conmueve a los responsables.

No se puede ir contra la naturaleza de las cosas. Ese camino, que así llaman a la carretera 620, es el más corto entre Centro-Europa y Portugal. Y la gente no acepta alternativas; quiere lo suyo y bien hecho que para eso lo paga crecidamente. El Gobierno piensa ejecutar una autovía y por algunas partes ya lo ha hecho...

—Sí, entre Valladolid y Palencia.

—Hombre, fíjese si Valladolid no tuviera autovía...

—Claro, Valladolid es mucho Valladolid...

—Bueno, sin mala uva... Yo digo que la carretera 620 no hay que encararla con pan para hoy y hambre para mañana... Hay que ir desde ahora mismo a una autopista y todo lo demás son pamplinas, que lo digo yo, sólo pamplinas...

—Va a ocurrir como con la Nacional I... Mira que se dijo ¡Autopista! ¡Autopista!... Pues, no. ¡Autovía! Que es como esa gente que quiere aparentar y no puede. Madrid necesita una autopista hacia nuestros vecinos de arriba, como necesita la criatura el cordón umbilical. Y la naturaleza establece que esa autopista pase por Burgos, como tendrá que hacerlo en su día el Tren de Alta Velocidad si es que llega tal invento. Burgos es el camino más corto desde Madrid a la frontera...

—Eso ocurre, sentenció el filósofo contertulio, por trasladar a una necesidad real conceptos teóricos de sociología trasnochada. Se dijo y ahí están quienes los dijeron, que la autopista era un símbolo capitalista y de trato desigual muy ofensivo, pues todos debemos ser iguales...

—Eso es: igual de pobres, igual de tontos... Tenemos que caminar todos con la misma boina y las mismas alpagatas... ¡No te...!

—Pero, ahora vamos a tener autovía y autopista...

—Dios le oiga, hermano, y que sus biznietos lo vean.

—¿Quién decía que todos somos iguales? Vd. pertenece a la cofradía de los Santos Inocentes... Al menos en esto de carreteras no es así: Vengan Vds. a Burgos desde Logroño, por el famoso Caminmo de Santiago; vengan desde Soria por Aranda o por Hontoria; vengan desde Palencia por Osorno o por Villodrigo... Es por poner ejemplos. En cuanto la carretera se estreche y el coche empiece a saltar no pregunten Vds. dónde están porque eso ya es Burgos. A mi nadie me quita de la cabeza que en esto hay un gato encerrado.

—Y lo peor de todo son los muertos y los heridos y la mala fama que Burgos tiene en Europa por esto, que yo lo he comprobado. ¿De Burgos? Te dicen en Bruselas o en Hamburgo. ¡Qué Catedral! ¡Qué atascos!... Y, siguiendo en lo peor, verán como dentro de quince días estaremos en las mismas, en cuanto la gente empiece a volver a sus sitios...

No todo eran penas. Pronto se ponderó la actualidad musical de Burgos, del éxito conseguido en la edición de la Vuelta Ciclista de este año y de algunas manifestaciones sintomáticas de espíritus solidarios y agradecidos, como en el caso de reconocimiento público de los méritos de Alejandro Céspedes.

Estos días pasados de Agosto se han llenado con enorme placer organizadores (Ayuntamiento de Burgos y Diputación Provincial) y para el público espectador con las selectísimas exhibiciones del Festival Musical «Reina Sofía» y de la Semana Musical «Antonio de Cabezón» y

también con el polular y colorístico certamen de la Vuelta Ciclista a la Provincia de Burgos. En el primer caso, el maestro Yepes, uno de nuestros guitarristas más famosos en todos los tiempos, abrió la Semana, abriéndola por el genial arpista Zabaleta y otros admirables intervinientes.

La geografía provincial fue recorrida en sus cuatro puntos cardinales, añadido el punto «filipino» de nuestra incomparable Laguna Negra, por los animosos ciclistas profesionales que han paseado por nuestros pueblos la fortaleza y dignidad de un deporte que genera en cada verano una multitud de aficionados que no sin grave peligro practican su afición en nuestras traidoras carreteras. Ya sabemos que «las bicicletas son para el verano», pero también sabemos que en cada verano hay que contar varios episodios graves sucedidos a estos entusiastas aficionados.

Ha tenido un especial eco el reconocimiento público de la labor realizada en pro del pueblo burgalés por don Alejandro Céspedes, todo un señor medinés transplantado a Burgos para servir a la Verdad y a la Cultura folklórica. La justicia es tan clara que ha ocurrido la extraña y admirable carambola de que también han quedado enaltecidos quienes enaltecieron a Alejandro. ¡Enhorabuena a todos!...

Mas, hablando de homenajes hay uno anunciado y no consumado: El que se debe rendir a don José María Codón Fernández. Con el amigo Codón se puede o no se puede estar de acuerdo en todo. Mas, en la reconocida y ancha humanidad de Codón y en su inconfundible personalidad hay algo indiscutible y positivo: Su militancia castellanista y burgalesista. En un muy bajo y menospreciado nivel están hoy las cosas castellano-burgalesas. El mismo Codón hablaba hace pocos días de la posibilidad de que el valor Castilla esté en el punto más bajo de su historia. Pero el Cronista que suscribe puede certificar y probar que la inteligencia, la testarudez, la ortodoxia y hasta el bolsillo de Codón han evitado males mayores. Este hombre merece nuestra exaltación para estímulo de presentes y memoria de venideros. Se probará al menos que somos bien nacidos, pues somos agradecidos.

Y siguen las fiestas en el ámbito provincial. La cosecha ha sido mala, la superficie sembrada menor y el promedio recogido es de 1.300 kilos por hectárea. Buen palo ha dado la climatología a nuestros labradores; los otros les han venido por los repetidores habituales, incluidos el Ministerio de Agricultura y el Mercado Común Europeo. Los pueblos, sin embargo, no han perdido el humor y resulta prácticamente imposible seguir los programas de fiestas patronales que alcanzarán su ápice en los días de la Asunción de Nuestra Señora y de San Roque.

Algo se han encrespado los ánimos a propósito de la ufiesta de Santo Domingo y el llamado Día de la Provincia. Vistas sosegadamente las cosas las dos partes (Diputación Provincial y Ayuntamiento de Caleruega) tiene razón. Santo Domingo de Guzmán y Aza es la figura más inteligente, íntegra y transcendente que ha dado la Tierra burgalesa. Pero tenemos que presentarla como tal, familiarizarla con nuestros y sus paisanos, incluidos quienes no sienten o re chazan su condición de Santo y esos son un factor importante. La fiesta del Patrón de la Provincia debe ser solemne, religiosa, popular y cultural.

Nuestra Provincia es grande y heterogénea y su «Día» bien merece una rotación cariñosa y oportuna que proporcione actualidad y respeto a muchas villas. Así se celebró durante muchos años y los pueblos-escenario recuerdan cariñosamente el suceso. Entiendo y me permito interpretar el sentir mayoritario de nuestras gente, que el Día de la Provincia se integre con los mismos elementos que el de Santo Domingo, variando racionalmente su orden: Solemne, popular, religioso y cultural.

Mesa-Madero



«Schola Antiqua», el gregoriano recuperado

Burgos (DB).— La Catedral burgalesa ha sido el escenario más apropiado e idóneo que se podía habilitar para la programación de un concierto de canto gregoriano. El grupo «Schola Antiqua», dirigido por Laurentino Sáenz de Buruaga, ofreció anoche un recital dentro de la XXIV Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón» que finaliza mañana lunes.

La semana de música antigua ha entrado en sus últimos días. Mientras anoche la Catedral burgalesa albergaba un recital de canto gregoriano ofrecido por la «Schola Antiqua» en el único concierto programado en este incomparable marco catedralicio dentro de la XXIV edición de la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», incluida en la programación de los Festivales de Verano «Reina Sofía», mañana lunes el Conservatorio de Música volverá

a recibir a los melómanos burgaleses en el último concierto previsto de la mano del pianista José Ortiga.

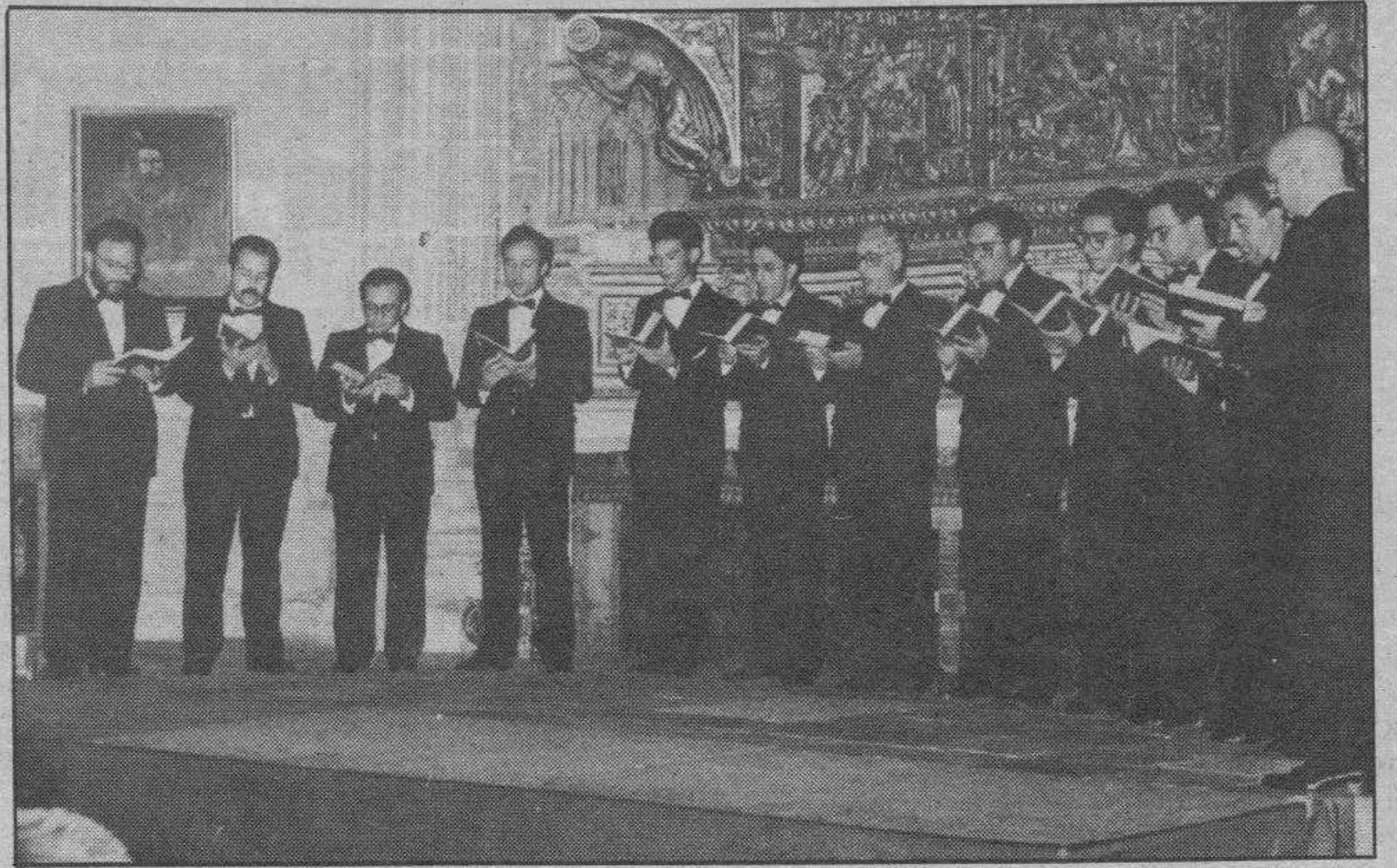
El grupo «Schola Antiqua», formado hace cinco años, incluye en su repertorio una serie de obras de canto gregoriano además de interpretar otras de corte mozárabe y medievales. En su objetivo de estudiar e investigar la música antigua traslada al oyente a un paraíso melódico entre la mística conventual y la recuperación histórica del

ascético canto de los primitivos monjes.

Este grupo que, pese a su todavía corta trayectoria, ha intervenido en los más destacados ciclos y festivales nacionales y extranjeros ha realizado una grabación de grandes temas de canto gregoriano en base a sus últimas investigaciones en este campo.

Mañana, Ortiga cierra la semana

Mañana lunes, la semana de música toca a su fin. El pianista José Ortiga ofrecerá en el Conservatorio el último concierto previsto interpretando obras de Cabezón, Angles, Casanovas y Soler, en la primera parte de su concierto y de Albéniz, principalmente, y Granados en la se-



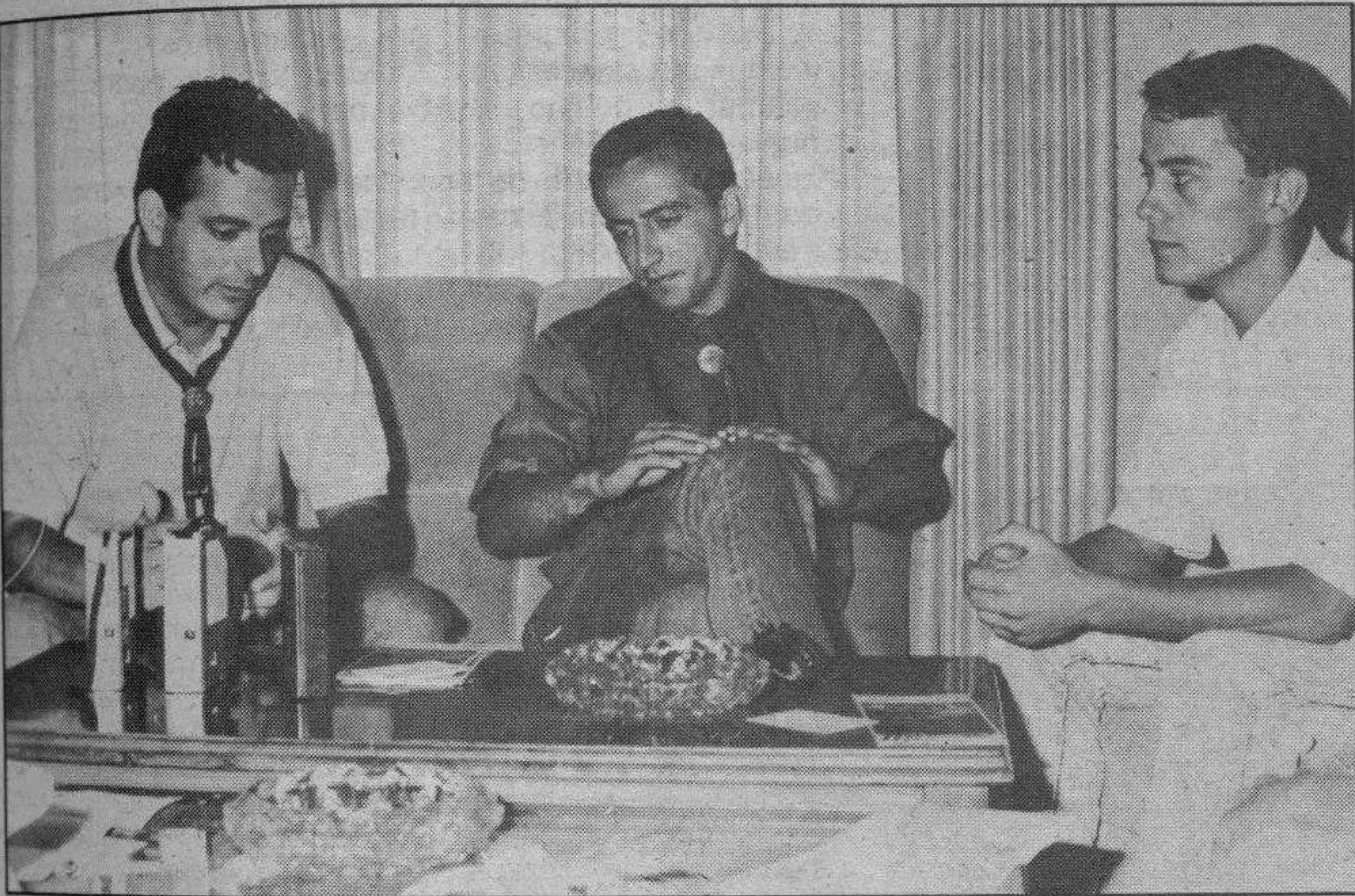
La «Schola Antiqua» durante su recital en la Catedral burgalesa.

gunda. El recital está anunciado a las ocho y media de la tarde.

Reconocido solista que ha ofrecido recitales por

toda la geografía europea cosechando importantes éxitos de crítica, hace varios años se presentó ante el público norteamericano

actuando en el Carnegie Hall de Nueva York obteniendo destacados elogios.



Un momento de la rueda de prensa

Organizado el camino scout a Santiago

Burgos (DB).—El Movimiento Scout Católico organiza el camino scout a Santiago de Compostela con la participación de un centenar de jóvenes scouts de todo el país. El coordinador de esta actividad junto al presidente nacional del Movimiento Scout Católico y el presidente del escultismo de Burgos, presentaron ayer a los medios de comunicación esta iniciativa así como la realidad del escultismo.

El Movimiento Scout Católico que comenzó la peregrinación a Santiago de Compostela el pasado día cinco desde Roncesvalles, se encuentra ahora en Burgos. Un centenar de jóvenes de, prácticamente la totalidad de las comunidades autónomas, se dan cita en esta peregrinación que culminará con el encuentro mundial de la juventud que tendrá lugar en Santiago con motivo de la llegada de Juan Pablo II. Según el presidente nacional del Movimiento Scout Católico «éste es un pequeño exponente del Movimiento como asociación juvenil, que es quizá la más importante en número del país, con 60.000 afiliados implantados en toda España, y que ha tenido un protagonismo en lo que ha sido la política juvenil de los últimos años al tener la actual

presencia de jóvenes». A continuación explicó la organización y carácter de dicha actividad mediante el análisis del propio nombre de la asociación Movimiento Scout Católico: «La actividad tiene el carácter de lo que es el Movimiento Scout Católico. Movimiento en sentido de que es asociación, que es federal y que tiene un respeto a los pueblos, y a las gentes; que es scout, por tanto, que utiliza un método educativo determinado con reconocimiento internacional importante por el cual han pasado cerca de 250 millones de personas, con unas características determinadas en cada país, pero con un importante método que tiene en cuenta el compromiso personal, el educar a partir del juego, las responsabilidades y la naturaleza. Y la tercera caracte-

rística de la organización -continúa- es que es católica, por lo tanto es un movimiento de Iglesia y educamos desde una visión determinada del hombre y desde unos valores del Evangelio». Para ellos esta actividad es un reto, en cuanto que encierra cierta dificultad, a la vez que algo muy importante puesto que cuentan con jóvenes entre los 18 y los 20 años y consideran que son edades en las que es difícil incidir como asociaciones juveniles. Por este motivo, uno de los retos que se plantean es conseguir hacer actividades suficientemente atractivas en cuanto a dinámica, que sirva a la vez como efecto multiplicador para el Movimiento. En opinión de los responsables, las cuestiones más importantes de la peregrinación son el hecho de recorrer lugares distintos junto a las grandes posibilidades de comunicación encuentro e intercambio con el consiguiente conocimiento de la realidad de cada sitio, así como la formación de los propios participantes, que viven un proceso de amistad y espiritualidad.

¡VERANEE EN SEPTIEMBRE!

SALIDAS DESDE BURGOS

GALICIA.— 6 al 10 Sept.: 14.900 Ptas. (Pensión completa)

ITALIA.— 3 al 13 Sept.: 69.900 Ptas. (Pensión completa)

PARIS-PAISES BAJOS.— 3 al 12 Sept.: 63.800 Ptas.

VIAJES CLUNIA

Paloma, 25. Teléfono: 20 66 33

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES E INVESTIGACION

DOTADAS CON 8.000.000 DE PESETAS

AYUDAS PARA TESIS DOCTORALES

Tienen por objeto fomentar las inquietudes de los postgraduados referidas a su formación y especialización universitaria, siempre que se orienten a la realización de tesis doctorales sobre cualquier trabajo original de investigación, gozando de preferencia los proyectos relacionados con Burgos por el tema, por el lugar de realización o por su aprovechamiento económico y social.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 3.000.000 DE PESETAS

AYUDAS A LA INVESTIGACION

Pretenden promover el desarrollo y consolidación de la capacidad investigadora en el ámbito burgalés, a través, preferentemente, del apoyo a la investigación realizada en Centros Universitarios de Burgos y del estímulo a la realización de proyectos que tengan aplicación a la industria, la agricultura o la ganadería burgalesa.

También mediante la ayuda para estudios y trabajos de investigación relacionados con Burgos en cualquiera de los aspectos científico, técnico o artístico.

IMPORTE DE ESTAS AYUDAS: 5.000.000 DE PESETAS

Solicitudes hasta el 29 de Septiembre de 1.989

Las personas interesadas en estas ayudas pueden solicitar las bases detalladas en el Departamento de Obras Sociales de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos (Casa del Cordón. 09004 BURGOS) y en cualquiera de sus oficinas.

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

«Homenaje despedida a Espinoza Dueñas»

Burgos (A.A. de C.).—El próximo día 16, miércoles, tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, Plaza de España, a las ocho de la tarde, un acto de homenaje a Francisco Espinoza Dueñas, promovido por un grupo de amigos, colaboradores y asociaciones culturales burgalesas, entre las que se encuentran: Asociación de Amas de Casa-Consumo «Jimena», cursos de «Vacaciones en inglés», Encuentro Internacional de Cine, y alumnos del XII Curso experimental de dibujo y cerámica.

El acto, que se ha hecho coincidir con la finalización del curso de cerámica que el maestro ha venido celebrando en su taller con alumnos de diversas nacionalidades, tiene el propósito de rendir homenaje a este prestigioso artista.

Cuántas personas quieren sumarse a este testimonio de sincero afecto están invitadas al acto y a la cena que posteriormente se ofrecerá en el Restaurante Fernán González, anexo al hotel, en donde deberán retirar las invitaciones antes del mediodía del miércoles.

Evangelio

«Estad preparados, porque a la hora que menos penséis vendrá el Hijo del Hombre»

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: «Tened ceñida la cintura y encendida la lámpara, vosotros estad como los que aguardan a que su señor vuelva de la boda, para abrirle, apenas venga y llame: Dichosos los criados a quienes su señor, al llegar, los encuentre en vela: os aseguro que se ceñirá, los hará sentar a la mesa y los irá sirviendo. Y si llega entrada la noche o de madrugada, y los encuentra así, dichosos ellos. Comprended que si supiera el dueño de casa a qué hora viene el ladrón, no le dejaría abrir un boquete. Lo mismo vosotros, estad preparados, porque a la hora que menos penséis, viene el Hijo del Hombre» (San Lucas 12, 35-40).

Mi agenda personal indica que ya han pasado 224 días del año, y que dentro de otros 121 éste habrá concluido. Entiendo muy bien, por eso, que la Iglesia, Madre y Maestra, haga desfilar ante nosotros una serie de evangelios relacionados con «la cuesta abajo» de nuestra vida y con una idea tan importante como comprometida: es necesario estar preparados para que cuando el Señor nos dé una palmada en el hombro y nos diga: «Vamos, esto ha terminado para tí», estemos

debidamente dispuestos.

Quizás no falten quienes vean en esto una prueba más del desfase de la Iglesia, dado que estamos en pleno mes de vacaciones y todo el mundo está pensando en pasarlo bien. No voy a entrar en refutaciones ni polémicas. Me limito a señalar si es anacrónico o actual lo que dice la coplilla de nuestra tierra: «Que al final de la jornada, / aquel que se salva, sabe / y el que no, / no sabe nada». Y también a hacer una insinuación: ¿Paraliza o empuja pensar que «a la

hora que menos penséis viene el Hijo del Hombre»? Quien sea un poco sincero, reconocerá que si trabajáramos con esa «mentalidad» —que, por cierto, era la de los primeros cristianos— cambiarían radicalmente muchas cosas. Más aún, daríamos la vuelta del calcetín a este mundo.

«Estar preparados» y «estar vigilantes» es una enseñanza para personas serias y responsables. A esas personas va dirigida esta pregunta: ¿Qué es preciso hacer para «estar preparados y vigilantes» aquí y ahora?

En líneas generales, están preparados quienes viven habitualmente en gracia de Dios; es decir: los que de modo habitual no están en pecado o en situación de pecado.

Concretando un poco más, están preparados los que, siendo católicos, no han contraído matrimonio civil; los que no cohabitan conyugalmente con otra

persona del mismo o de distinto sexo; los matrimonios que transmiten generosamente la vida; los que no roban a la Administración, a la empresa o a los particulares; los matrimonios que transmiten generosamente la vida; los que no roban a la Administración, a la empresa o a los particulares; los que no odian a sus hermanos, vecinos o compañeros de trabajo; los que no destruyen la vida de los ancianos, ni la de los disminuidos físico-psíquicos, ni la de los no-nacidos; los que con sus palabras y acciones no escandalizan a los hijos y/o a los niños; los que no colaboran en asuntos sucios, sean de orden jurídico, médico o empresarial; los que no malgastan los que otros necesitan para comer; los que no enciñan a los compañeros; los que saben perdonar; los que no difaman a nadie, especialmente a las autoridades religiosas, civiles o de cualquier tipo;

los que no difunden escritos blasfemos, ateos o escandalosos; los que no cooperan al mal; los que van a Misa todos los domingos y días festivos; en una palabra: los que guardan todos los mandamientos de Dios y de la Iglesia.

Quizás esta enumeración —que no es exhaustiva— haga exclamar a más de uno: «si esto es así, ¿quién puede estar siempre preparados y vigilantes?».

Aunque parezca una superficialidad, la respuesta es clara: Todos los que quieran. Pero con un matiz: Todos los que «realmente quieran». ¿Y quienes quieren realmente? Los que se confiesan con frecuencia, los que reciben los sacramentos con asiduidad, los que rezan diariamente al Señor, los que un día y otro tratan de ser consecuentes. Brevemente: los que para andar el camino, no se olvidan de los medios indispensables para recorrerlo.

Hoy cumple 103 años la burgalesa doña Centola Díez Merino

Burgos (DB).—Hoy cumple 103 años doña Centola Díez Merino, natural de nuestra provincia, concretamente de Porquera del Burtrón.

Doña Centola pasará su cumpleaños en Robregordo, en la sierra madrileña, donde pasa una temporada en compañía de una hija y de varios nietos.

La venerable anciana tiene buena salud, si se considera su edad. Aún sigue tomando infusiones de hierbas cogidas en su pueblo.

Se nos dice que quiere mandar un saludo a todos sus paisanos, deseo que cumplimentamos muy gustosamente. Saludo que dirige, como es natural, especialmente a sus paisanos de Porquera.

Santa María la Mayor está esperando

Burgos (MB).—Santa María la Mayor, en su sede de la Catedral está esperando, como patrona que es de la ciudad y de la Diócesis, está esperando, sobre todo durante este novenario de devoción y homenaje, las visitas y las oraciones de los burgaleses. En todo tiempo y circunstancias espera la Virgen desde su mansión la visita, la oración y, como patrona que es de los burgaleses, ejercer su patrocinio otorgando mercedes y favores.

Las madres se duelen en el corazón cuando no se tiene la confianza con ellas para pedirles favores y servicios. El corazón de la madre está hecho para darse, para amar, que eso es amar, darse. El amor de Dios nos dio con su amor la creación entera y se nos dio a nosotros mismos, que fue el objeto preferente de su amor y por eso nos creó a su imagen y semejanza.

Y fue su amor cuando la humanidad pecó el que vino a reconciliarnos con la venida de Jesucristo y su muerte en la cruz, que la hizo fuente de reconciliación y

fuentes de vida.

El día pasado el predicador del solemne novenario en honor de Santa María la Mayor, hacía alusión a la gran amenaza de la sequía que padecemos, y como nuestros antepasados se hubieran apresurado a acudir a Santa María la Mayor como intercesora, para pedir a Dios que nos saque de esta situación de angustia y nos dé el agua necesaria para nuestros campos y nuestras ciudades.

Ya sé que hay personas que alardean de no comulgar con la idea de Dios y yo les diría que a ver cómo resuelven el problema de la sequía y otros tantos problemas sin contar con El.

Vamos nosotros, los creyentes, a emplear nuestros recursos, el gran recurso de la oración que Dios nos ha dado al decirnos «Pedid y recibiréis», y veremos si merecemos que Dios nos oiga y nos dé el agua que necesitamos, y que nosotros pedimos para todos, creyentes y no creyentes, justos y pecadores y que se lo vamos a pedir por mediación de Santa María la Mayor nuestra excelsa Patrona.



La Banda de Pradoluengo tocó en el Espolón

Dentro del programa de los Festivales de Verano «Reina Sofía», ayer tocó en el Espolón la Banda de Música de Pradoluengo, que ofreció un bello concierto que fue seguido con interés por los asistentes. Como siempre, esta Banda alcanzó el éxito al que están acostumbrados cuantos la oyen con frecuencia, revalidando la calidad de la que siempre ha dado pruebas.

XIV Centenario de la Unidad Católica en Burgos

En Caleruega se ha celebrado la anunciada conferencia-coloquio de don José María Codón sobre el III Concilio de Toledo y la Unidad Católica que este año cumple 1.400 años.

D. José María Codón exaltó la significación histórica y teológico-canónica de dicho Concilio, en que convergieron la voluntad de Recaredo y de su esposa Badda y la inspiración de San Leandro, que consumaron con los 62 Obispos convocados, la unión del cuerpo y del alma de la España goda y de la hispanorromana.

La unidad de España, que ya se había gestado seis siglos antes, se ratificó en dicho Concilio preparado por la unidad polí-

tica lograda por Leovigildo, Rey tenaz que parece que se convirtió a última hora; la unidad católica lograda con el Concilio, la unidad territorial perfeccionada por (Suintila) Rex totius hispaniae. La unidad jurídica de Recesvinto, perfecta en todas las materias de esta índole. San Isidoro consumó la unidad litúrgica.

La Monarquía goda, así concebida, no era una monarquía teocrática, pues los Obispos no se inmiscuían en el gobierno, ni el rey en la iglesia. Con Wamba, Rey enterrado en Pampliega, llega el máximo esplendor de gobierno del rey, templado por el aula regia.

Terminó con unas con-

sideraciones sobre la Unidad Católica y el día de hoy se entabló un animado coloquio en el que intervinieron el párroco de Aranda D. Cayo, los Sres. Redondo y Alvarado, el catedrático D. Gonzalo Martínez y otras personalidades.

Próximas celebraciones en Burgos y Villafranca

Como el Obispo Asterio de Auca (hoy Villafranca Montes de Oca) fue el primero de los que firmaron el acta en el III Concilio de Toledo, se honrará su memoria con los actos religiosos y culturales que se celebrarán este otoño próximo, en Villafranca de acuerdo con las autorida-

des civiles y eclesiásticas y con la bendición de nuestro Sr. Arzobispo.

Recuérdese que el Patronato Pro-Caleruega, fue hace tres años quien pidió con el asentimiento de unos 200 alcaldes reunidos en Caleruega que se celebrase dignamente el aniversario de la Unidad Católica dirigiendo mensajes a los Sres. Arzobispos de Burgos y de Toledo y a la Conferencia Episcopal que acogieron la idea benignamente.

Conferencias en Burgos

Para rematar la celebración se celebrarán en Burgos conferencias en que participarán prelados y profesores, religiosos y seculares.

El arzobispo de Burgos ordenó sacerdotes a diecinueve profesionales del Opus Dei, en Torreciudad

Torreciudad (Huesca). — Manuel Garrido. — El Arzobispo de Burgos, Monseñor Teodoro Cardenal, ordenó sacerdotes ayer sábado a diecinueve profesionales, miembros de la Prelatura del Opus Dei, en una ceremonia celebrada en el santuario de Torreciudad y a la que asistieron unas cinco mil personas.



Monseñor Teodoro Cardenal.

Los nuevos sacerdotes proceden de España, Bélgica, Holanda, Italia, Filipinas, Estados Unidos, Ecuador, México y Perú, y su edad media es de 36 años. Todos ellos dejan sus respectivas carreras profesionales para dedicarse a las tareas pastorales, en servicio de la Iglesia y de las almas.

Carta del Prelado

Antes de la ceremonia, el Vicario Regional de la Prelatura en España, Monseñor Tomás Gutiérrez Calzada, leyó una carta del Prelado, Monseñor Alvaro del Portillo, a los ordenandos. «Dios os llama a participar —dice—, por el camino de vuestro ministerio sacerdotal, en la misma suerte de su Hijo: vuestra existencia, pues, se ha de consumir en secundar sin tasa alguna el designio inefable de la Redención, injertados en comunión de vida con Cristo».

Más adelante señala que el sacerdote «no actúa para imponer su querer, su personalidad, sino para darse a los demás». El Prelado afirma que «estás invitado a dedicarte a entender, sin regateos, a cada uno de tus hermanos» y encarece él la administración de los sacramentos, a la vez que les anima a vibrar ante el «vasto panorama apostólico» que tienen. Les ruega también que recuerden la enseñanza del Fundador de la Obra: «para los sacerdotes y para todos los fieles del Opus Dei el único y mejor orgullo es el de colocarnos a disposición de quienes nos rodean».

El ejemplo de María

En la homilía, el Arzobispo de Burgos les exhortó «a seguir el ejemplo de María, cuya fiesta de la Asunción celebraremos pronto. Ella es ejemplo de servicio alegre y sacrificado a todas las almas». Con palabras de Monseñor Escrivá de Balaguer les animó a ser «sacerdotes cien por cien, doctos, piadosos, alegres y deportistas, sin sentirse víctimas. Sed santos en vuestra nueva profesión, que es de servicio». Glosó después la serenidad, la fortaleza y el espíritu de amor de la Virgen, «para que habléis con Dios y después habléis de Dios a los hombres».

De nueve países

Entre los nuevos sacerdotes figura el odontólogo de San Francisco John Meyer, de 37 años, especialista en cáncer de boca y profesor de la Universidad de California; Angel Pacheco es de Talavera de la Reina y du-

rante sus estudios ejerció varios empleos como botones y celador de la Seguridad Social. Es autor de dos tesis sobre «Concepto y objeto en G. Frege» y «Acto y potencia en los Comentarios de Santo Tomás a la Física y Metafísica de Aristóteles». Figuran también el ingeniero naval holandés Willem Schnell, de 53 años, y el ingeniero belga Philippe Dalleur, que trabajó en el CERN (Centro de Investigación Nuclear) de Ginebra y es especialista en telecomunicaciones subterráneas y satélites de transmisión digital.

El cirujano italiano Vincenzo Cammarota ha estudiado en el «Instituto Ortopédico Rizzoli» y ha trabajado en campos como la rodilla post-traumática del niño y el ostiosarcoma. Aficionado a la música y al atletismo, ha participado en el campeonato del CONI (Comitato Olímpico Nazionale Italiano).

Un encuadernador

Por su parte, el bilbaíno Guillermo Elorriaga Blanco es artesano de encuadernación y tiene 48 años, Doctor en Teología con una tesis sobre «La Corredención de María en la revista «Estudios Marianos», señaló a YA que «conoció el Opus Dei en 1961 a través de un amigo albañil. Gané mucho en ilusión profesional y en la certeza de que Dios es alguien que me acompaña esté donde esté. Ahora volveré a Vizcaya para ejercer mi nueva profesión».

Los nuevos sacerdotes han realizado los estudios que prescribe la Iglesia y han recibido la oportuna formación sacerdotal en el Seminario Internacional de la Prelatura del Opus Dei.

Como en años anteriores, la ordenación en Torreciudad ha venido precedida de las ordenaciones celebradas en Mayo en San Pedro de Roma, en las que otros veinte miembros del Opus Dei recibieron el presbiterado de manos del Papa Juan Pablo II.

Exito del I «Cronicón de Oña»

Las noticias que se reciben de Oña confirman que, como estaba previsto, la representación del «Cronicón de Oña» está teniendo más éxito aún que el año pasado. Son muchas las personas que procedentes de Burgos capital, de otros puntos de la provincia e, incluso, de otras partes de España, acuden a presenciar este acontecimiento cultural que honra a Oña y a sus vecinos, por cuanto a ellos, junto a Juan Ruiz y Roberto Carpio, se debe todo lo que implica la obra.



2º GRAN SORTEO DE LA CAJA DEL CIRCULO



Un piso y extraordinarios viajes

La Caja del Círculo celebra su 2º Gran Sorteo repartiendo extraordinarios premios entre todos sus clientes.

Un magnífico piso en la calle José Mº de la Puente nº 8-4º dcha. con una superficie útil de 88,76 m² compuesto de vestíbulo, cinco habitaciones, cocina, dos baños y terraza.

Y fabulosos viajes para disfrutar de unas vacaciones por todo el mundo. Retire sus boletos en cualquiera de nuestras oficinas. Y mucha suerte.

Pida sus boletos



CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO
Y MONTE DE PIEDAD

Toros

Gran Corrida de toros, esta tarde, en Briviesca

Burgos (José María Sanvicens V.).— Esta tarde, en la plaza de toros de Briviesca, se celebrará una corrida de toros que, dado lo atractivo del cartel y atraídos por él mismo, creemos ha de aglutinar a numerosos aficionados.

Los tres espadas actúantes son de sobra conocidos por la afición burgalesa: Tomás Campuzano, que encabeza la terna, es un torero con «tablas». Sabe dar gusto a todos, sobre todo al público que ocupa la solanera. Debería prodigar más el «toreo caro» ya que el aficionado también cuenta y sabe que puede hacer el toreo bueno si se lo propone.

José Nelo «Morenito de Maracay» es un torero bullicioso. Suele entregarse casi todas las tardes, variado con el capote ya que dispone de amplio repertorio, y al que han dado en llamar «El Rey del Quiébro» por sus portentosos pares de banderillas clavados de esa guisa.

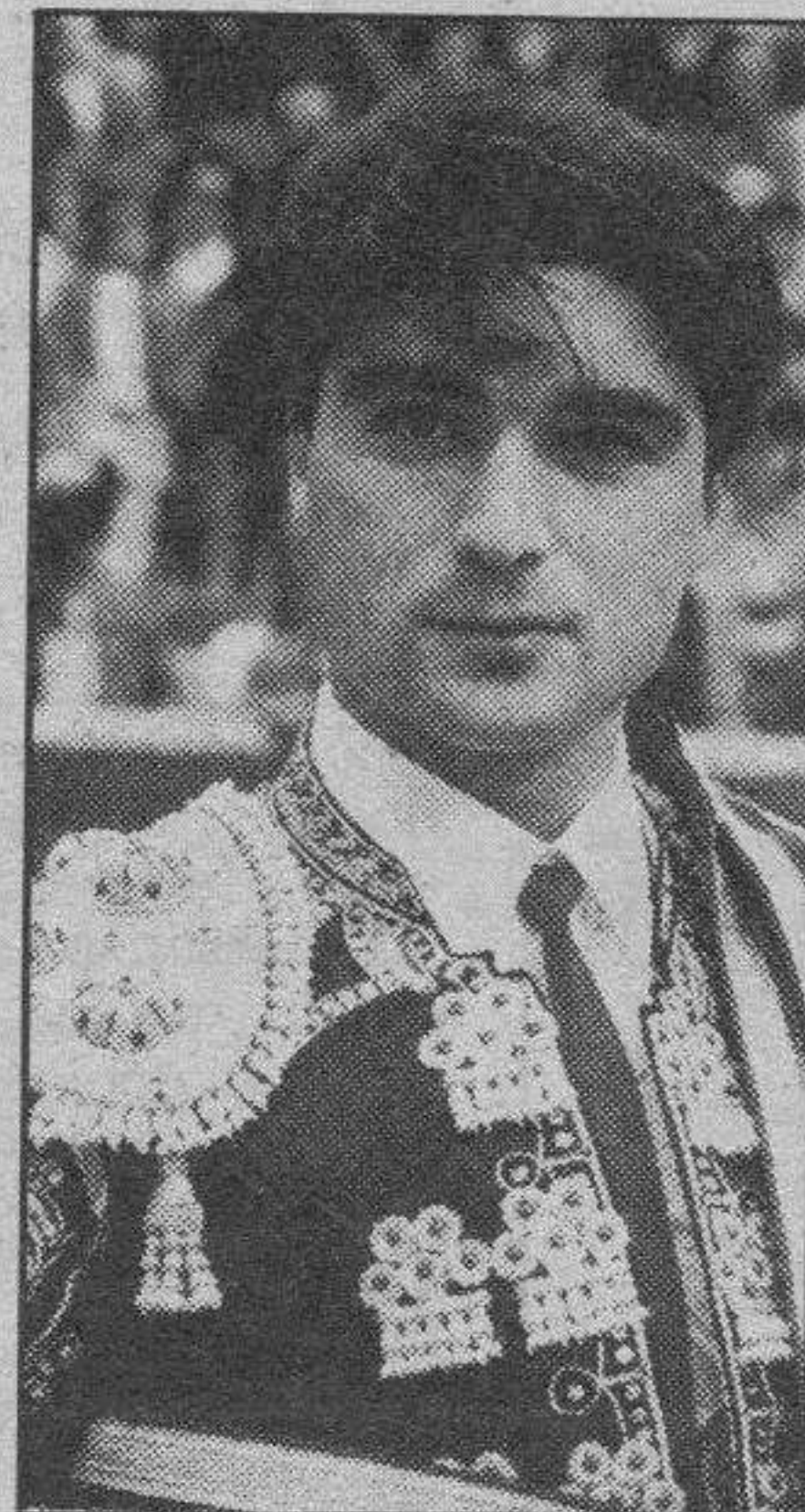
Con la de hoy será la séptima corrida en la que intervenga, este año, el matador de toros burgalés Luis Miguel Calvo. Viene a Briviesca con ganas de armar el taco ya que a base



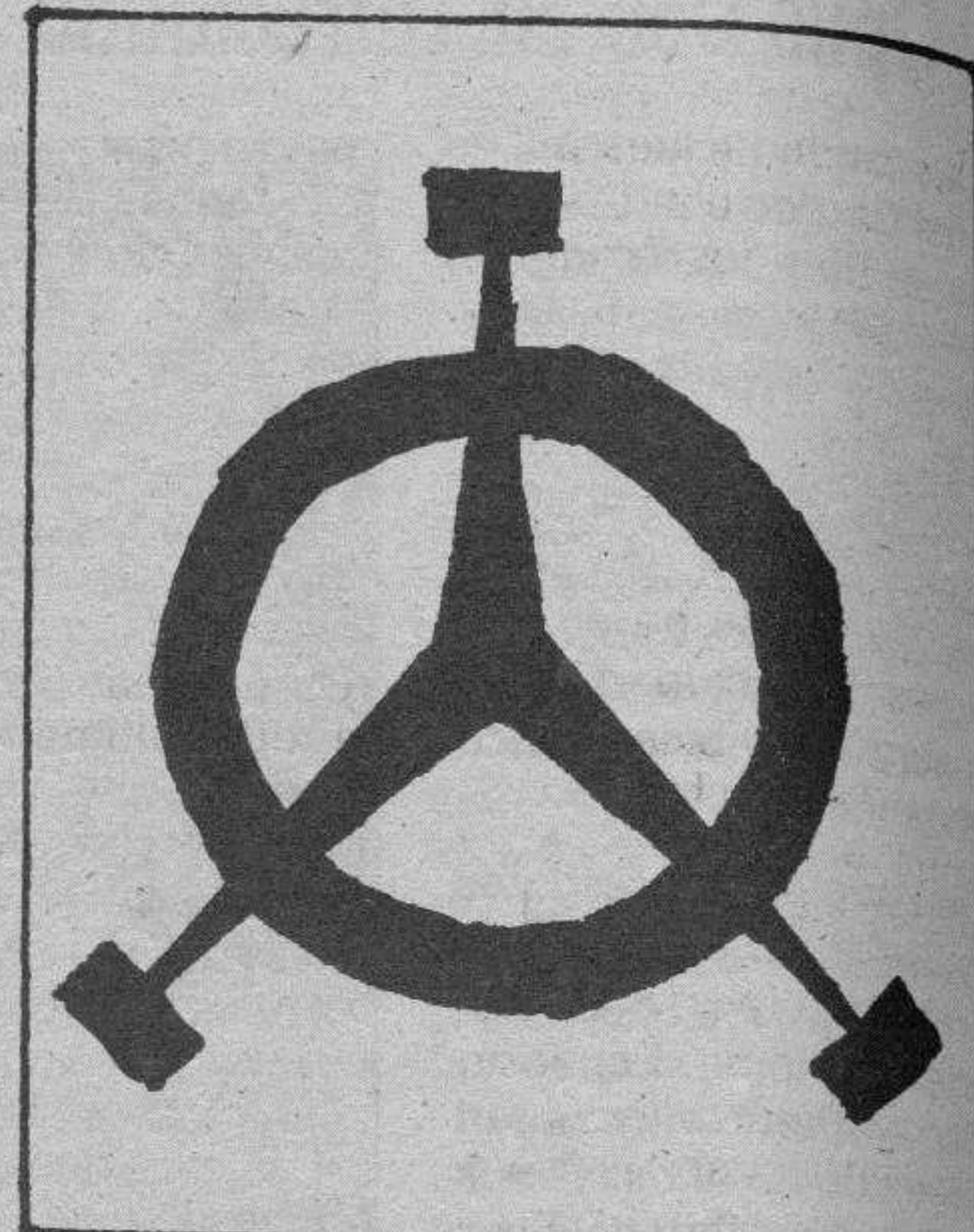
Tomás Campuzano



Morenito de Maracay



Luis Miguel Calvo



Logotipo de la ganadería de don Javier Molina

de triunfos es como consigue, poco a poco, firmar contratos, a la espera de que, cuando menos lo esperemos, pueda cambiar la moneda y poder auparse en puestos de mayor relieve en el escalafón de matadores de toros.

Es de desear que el encaste «parladé» de los toros sevillanos de don Javier Molina ayude a que podamos disfrutar, tanto toreros actúantes como aficionados, de una gran tarde de toros.

Tomás Campuzano

Tomás Rodríguez Pé-

rez. Nace en Gerena (Sevilla), el 21 de Febrero de 1957. Alternativa: Sevilla, el 24 de Abril de 1979. Toros de Manolo González. Padrino: Curro Romero. Testigo: «El Viti».

Confirmación en Madrid. 5 de Agosto de 1979. Toros de los Hermanos Cembrano. Padrino: Antonio Francisco Vargas. Testigo: Antonio Chacón.

Morenito de Maracay

José Eleazar Nelo Almiriciana. Nace en Maracay (Venezuela), el 23 de Agosto de 1955.

Alternativa: Barcelona,

24 de Septiembre de 1978. Toros de Lisardo Sánchez. Padrino: Dámaso González. Testigo: José María Manzanares.

Confirmación en Madrid. 31 de Mayo de 1981. Toros de Félix Cameno. Padrino: Luis Francisco Esplá. Testigo: Nimeño II.

Luis Miguel Calvo

Luis Miguel Calvo Maestro. Nace en Burgos el 29 de Enero de 1967.

Alternativa: Sevilla, 26 de Septiembre de 1987. Toros de «Guadaira», el de la alternativa; los restantes del Conde de la Maza. Pa-

drino: Manuel Ruiz «Manili». Testigo: Tomás Campuzano.

Confirmación en Madrid. 30 de Abril de 1989. Toros de Jiménez Pasquau. Padrino: Juan Ramos. Testigo: Lucio Sandín.

Ganadería de don Javier Molina

Finca: «El Sardinero», sita en Villanueva del Río y Minas (Sevilla).

Divisa: Azul y amarilla.

Señal: Hoja de higuera en la derecha y orejisana en la izquierda.

Antigüedad: 31 de Agosto de 1980.

Procedencia: Procede esta ganadería de don Juan Guardiola Fantoni, que adquirió de don Manuel Gamero Cívico en 1941, la que posteriormente anunciaban a nombre de «Torre Abad», procedente de Parladé. Por fallecimiento de don Juan Guardiola en 1948, heredó uno de los lotes su hijo don Armando Guardiola Soto, que a principios de 1950 se la vendió a don Javier Molina Orta. Al adquirirla éste, cambió el hierro y la divisa por los que actualmente viene utilizando.

Nueva Delegación Burgos

Ctra. Nacional I Madrid-Irún,
Km. 245

Nave 10 Aduana Burgos

Fax 22 14 17

Tel.(947) 23 22 11- 23 22 12



cualladó

TRANSPORTE URGENTE

SERVICIOS CENTRALES: (91) 777 14 11



Empezando el camino.

Encuentros misioneros en Silos: 800 jóvenes, camino de Santiago

«Silos (Angel Gajate). — Hoy, salen para Santiago de Compostela los 800 jóvenes que están reunidos en Silos. Son ya 14 años los que vienen celebrándose estos encuentros de jóvenes entre 16 y 19 años.

En los doce días de su encuentro están compartiendo juntos la alegría de conocerse con jóvenes de todas las regiones de España; de celebrar juntos la Fe, en la oración, reflexión de grupo y Eucaristía diarias; y alegrándose también en la fiesta con sus canciones, juegos y bailes.

Muchos no creerán que todos los días estos 800 jóvenes han vivido una hora de silencio para encontrarse con Dios y con la Creación.

Estos encuentros han mantenido siempre el estilo misionero, que es el abrirse a todos los hombres para crear un «mundo sin fronteras»; y el servicio como ac-

titud evangélica. Por eso otros 2.000 jóvenes que han participado otros años en estos encuentros, están ya en Santiago preparando la acogida de todos los jóvenes que se reunirán con el Papa: son los «voluntarios para la animación y el servicio» (V.A.S.). Son bastantes los jóvenes que han recibido la llamada misionera en Silos. Hoy se sienten parte de la iglesia universal al caminar para encontrarse con el Papa, «Peregrino de la Fe».

La Tuna de la Facultad de Derecho vuelve a Francia

Burgos (R.). — Por tercera vez en este verano y durante este fin de semana, la Tuna de la Facultad de Derecho de Burgos regresa a nuestro país vecino. Esta vez visitarán la ciudad de Bayona.

Los dos viajes anteriores fueron a Burdeos y Libourne. En Burdeos participaron en los actos organizados por el Ayuntamiento en conmemoración del bicentenario de la revolución francesa (9, 10 y 11 de Julio), y en Libourne tomaron parte en la 26 Europeade celebrada en esta ciudad entre los días 20 y 25 del pasado mes, junto a 129 grupos de todos los países de la Europa occidental (5 de ellos de nuestra comunidad autónoma).

Este tercer viaje lo realizarán los turnos de Derecho con el motivo de participar en una feria taurina que se

está celebrando desde ayer, sábado, día 12, hasta el martes día 15.

Además de sus interpretaciones en las calles y en las plazas, la Tuna burgalesa tendrá que actuar en dos locales de la ciudad francesa.

En este viaje irán acompañados de nuevo por la Tuna de la Facultad de Derecho de San Sebastián, con la que últimamente están manteniendo muy buenas relaciones, lo mismo que con la Tuna de Filosofía y Letras de Valladolid con la que participaron en la 26 Europeade.

Deseamos a esta Tuna un gran éxito por tierras francesas y esperamos que éste no sea su último viaje, ya que están planeando realizar otro en el mes de Septiembre también por tierras europeas.

La cesta de la compra

Luis San Valentín

De entrada, me voy a referir a la bondad del comportamiento del tiempo en lo que llevamos de verano, en esta nuestra querida ciudad de Burgos.

Por supuesto que con ello me salgo un poco del tema pero es que el hecho, bien merece que lo reconozcamos y que lo defendamos frente a alguno de nuestros amigos o conocido cuando, por contraste, nos dicen que ellos no pasan calor cuando veranean por ejemplo en Benidorm o cualquier otro punto de la costa mediterránea. En fin, la realidad es que tiene que haber de todo y tenemos que admitirlo, pero quieras o no, en cuanto a lo agradable del clima veraniego burgalés, difícilmente se nos puede aventajar.

Dejemos a un lado las gratas temperaturas estivales y pasemos a ocuparnos de aquellos productos, que teniendo en cuenta el binomio calidad-precio merecen una mayor atención por parte de las amas de casa en lo que a la denominada «cesta de la compra» se refiere, permitiéndonos, a manera de orientación, recomendarlas para la semana entrante lo siguiente: verduras: Calabacines, pimientos y pepinos. Frutas: Melocotones, peras y ciruelas. Pescados: Bonito y sardinas. Carnes: Cordero pascual.

En lo que concierne a la receta de turno, por aquello de ajustarnos de una parte a los productos de temporada, y de otra teniendo en cuenta las temperaturas, relativamente frescas, a que últimamente hemos estado sometidos, se me ocurrió llevar a la práctica un plato que tuviese en cuenta ambas circunstancias. Pues bien, tengo que reconocer y lo hago con verdadera satisfacción que tal concepción resultó muy del agrado de los comensales, tratándose de:

Bonito con garbanzos. — (Para 4 personas).

Ingredientes: 1/2 kilo de bonito limpio y troceado en dados no muy grandes; 1/4 kilo de garbanzos; 1/4 kilo de patatas peladas y troceadas; 1 cebolla (200 gramos); 6 cucharadas de aceite; 1/2 vasito de vino blanco seco; 1 hoja de laurel; 2 dientes de ajo machacados; una pizca de pimentón dulce y sal.

Elaboración. — La noche antes se ponen los garbanzos en remojo con agua templada y sal. Cuando los vayamos a guisar, se disponen en la olla exprés con agua como unos 3 centímetros por encima de ellos, manteniéndoles a 1 kilogramo de presión unos 20 minutos.

Seguidamente, en una cazuela, al poder ser de barro, se vierte el aceite, se arrima al fuego y se reoga la cebolla previamente picada hasta que se inicie el cambio de color, momento en el que se incorporan las patatas y el pimentón. Una vez salteado todo ello se añaden los garbanzos, cubriendo cuanto antecede al poder ser con un caldo corto de pescado, o agua en su defecto. Cuando rompan a hervir se adicionan los ajos machacados con un poco de perejil, sal y el vino blanco a la vez que el bonito, debiendo cocer todo ello a fuego lento unos 30 minutos procurando que quede ligeramente caldoso. Se sirve caliente.

A nosotros nos agradó mucho. Tanto su elaboración como su costo están muy al alcance de todos. Prueben y se convencerán. Es curioso, ya que, en nuestro caso, nos escedimos en la cantidad y sobró un poco. Se me ocurrió que lo pasasen por la batidora y lo metieran en el frigorífico. Al día siguiente se le incorporó un poco de cebolla picada y un pepinillo en vinagre, aliándolo como si se tratase de una ensalada. Estaba muy bueno.

Folklore burgalés

Jesús Villalain Braceras

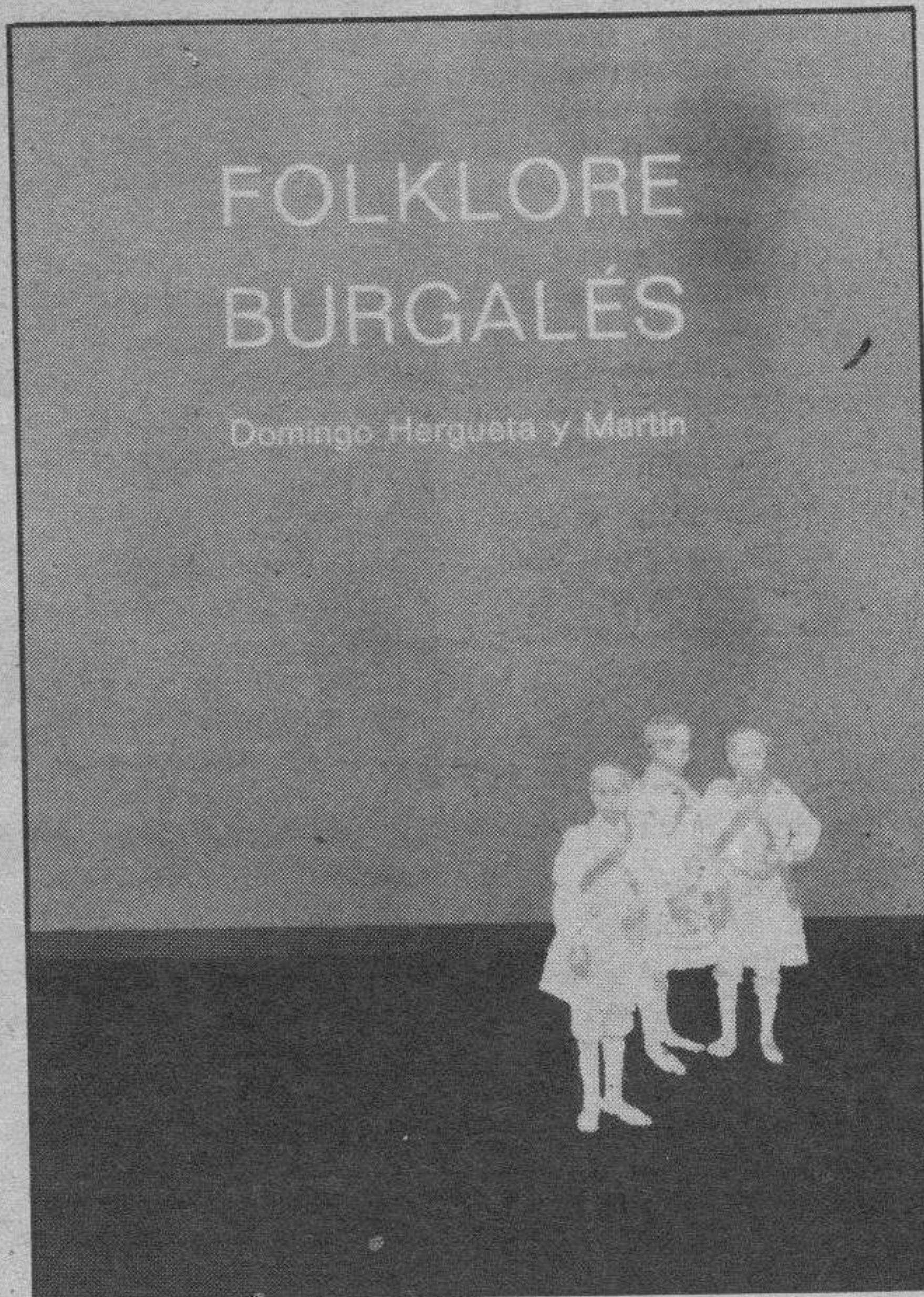
ESCASA andaba —y aún le duele— la literatura burgalesa en las primeras décadas del siglo de hombres que rescataran del saber popular, cada vez más raro e infrecuente, aquellos cantares, rondas y dichos que durante tantas tardes en el anodino discurrir de las invernales horas y ante los chisporreantes hogares locales y provinciales nuestros mozos se ingeniaron para agasajar en amaneceres y nocturnos a las jóvenes y morenas lugareñas y que, entre coplas, cantares, mores y vinícolas botas se las apañaron para conseguir de éstas pícaros y amorosos requiebros.

Es Domingo Hergueta y Martín, hombre afincado en Burgos, de padre navarro y madre burgalesa, quien en inconmensurable afán consigue despertar de un largo letargo documentos que el olvido había abandonado en arcones y anaqueles, se las ingenia para trabar íntimas amistades con hombres de nuestra capital y provincia y, en su insistencia nunca desfallecida, les hace revivir aquél saber decir o cantar que los años mozos y un afán por el dicho, la picaresca y las ampulosas faldas les habían inspirado.

En la capital los populares barrios de San Esteban, San Gil, San Lorenzo, las Tahonas, San Pedro de la Fuente y otros habían sido caudal inagotable para sus ocurrentes moradores que en fechas tales como Navidades, carnaval, los propios festejos de sus calles o barrios, autoridades, clero, profesionales artesanos, personajes populares de la broma o el «clarete», fueron celebrados, dentro de los límites tolerables por las costumbres de sus épocas con chanzas, chascarrillos o bromas.

Obligado es reconocer que en una provincia tan amplia como la nuestra la documentación, el recuerdo y el festejo del momento tenía que ser por lógica abundante. No hay lugar por pequeño o lejano que el señor Hergueta visitara, que no le ofreciera documento vivo o escrito de algo tan antiguo como el hombre como es lo que algunos dicen folklore y otros (la minoría), prefieren llamar demótica.

Con todo el caudal recaudado por Domingo Hergueta y Martín, la Excelentísima Diputación Provincial publicó el libro que titulado «Folklore burgalés» ha pasado a ser pieza bibliográfica de verdadera rareza y que los



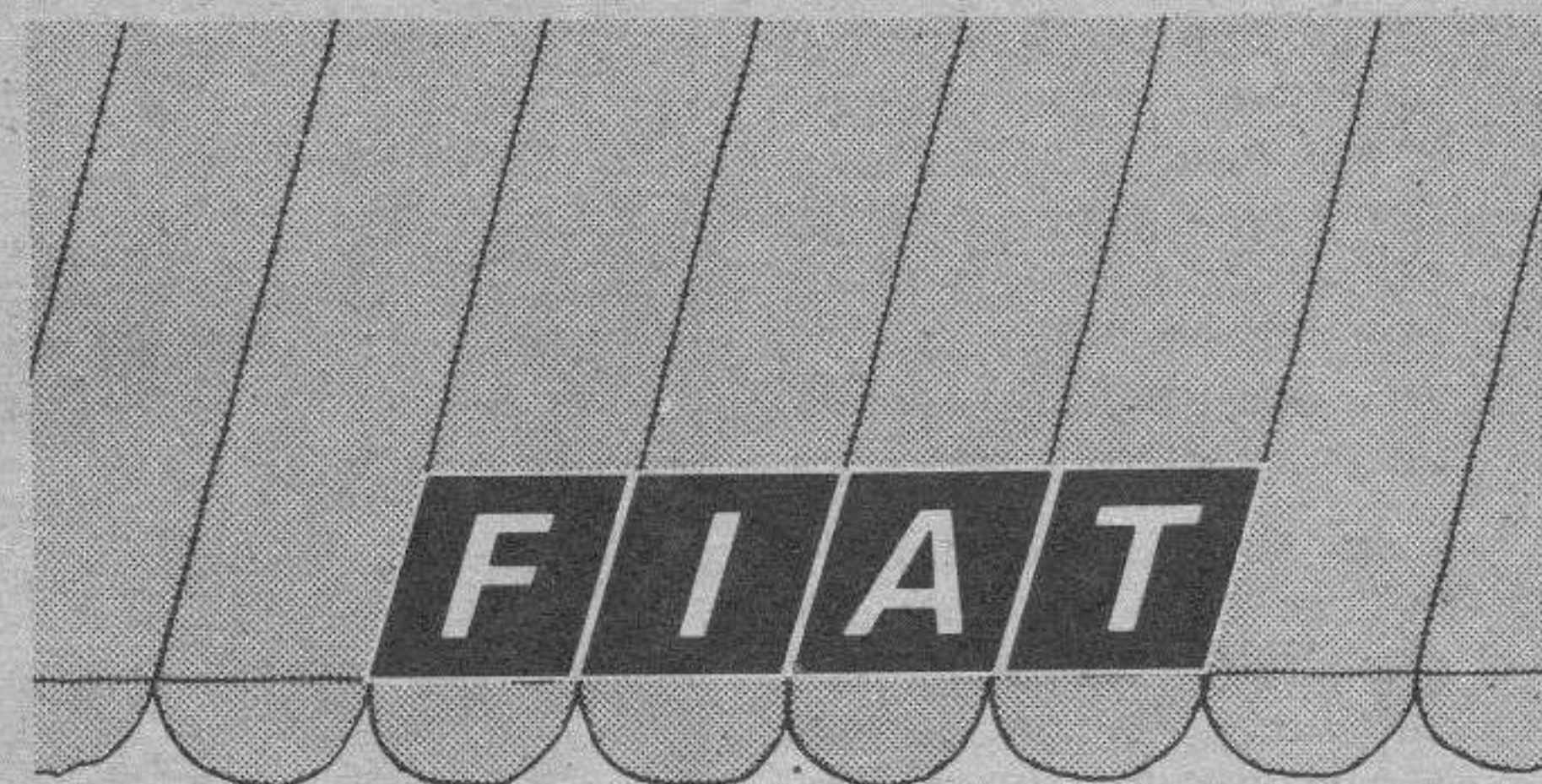
amantes de todo lo que en la capital y provincia se ha impreso y divulgado hemos buscado con no poco entusiasmo. Conocedora la actual corporación provincial de tan minucioso e importante trabajo y de la imposibilidad de hallar ejemplares aún en catálogos de libros raros o antiguos, ha lanzado, mejorada en su presentación, una segunda edición (facsimil), que impresa en la editorial Talleres Gráficos Diario de Burgos, vemos ya complacidos en los escaparates de nuestras librerías.

Hostaler

Rosado Navarro

EXCLUSIVAS DE ALIMENTACION CUEVAS
Ctra. Madrid-Irún, Km. 234
09000 BURGOS
Tel. 20 64 93
DISTRIBUIDORES DE
HOSTALER Y LERDEN

ROSADO DE NAVARRA
Personalidad Propia.



ESTE VERANO
TAMBIÉN,
ESTÉ DONDE ESTÉ,
ESTAREMOS CON USTED.

Este verano Fiat se pone en guardia con un servicio de asistencia en carretera para todos los automóviles Fiat. Con un gran despliegue de medios humanos y mecánicos. Para estar junto a usted si nos necesita. En cualquier lugar de España. Para que nada le nuble las vacaciones. Si le surge alguna eventualidad llámenos al (91) 450 11 50, y esté donde esté, estaremos con usted. Si no resolvemos su problema en carretera, le remolcamos gratuitamente hasta el servicio Fiat más cercano.

(91) 450 11 50

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre de 1989.

SERVICIO GRATUITO
DE ASISTENCIA EN CARRETERA.

Ponerse moreno, pero no negro, recomendación para los meses veraniegos

Burgos (I. P.). — Con los primeros rayos de sol, que por estas tierras nuestras llegan bastante más tarde que por otras del litoral, los cuerpos comienzan a pedir tonalidades más tostadas que las invernales; sin embargo, el afán por el moreno, nubla la mente de ciertas personas que se exponen al sol sin la protección adecuada, lo que produce en su piel daños en muchos casos irreparables.

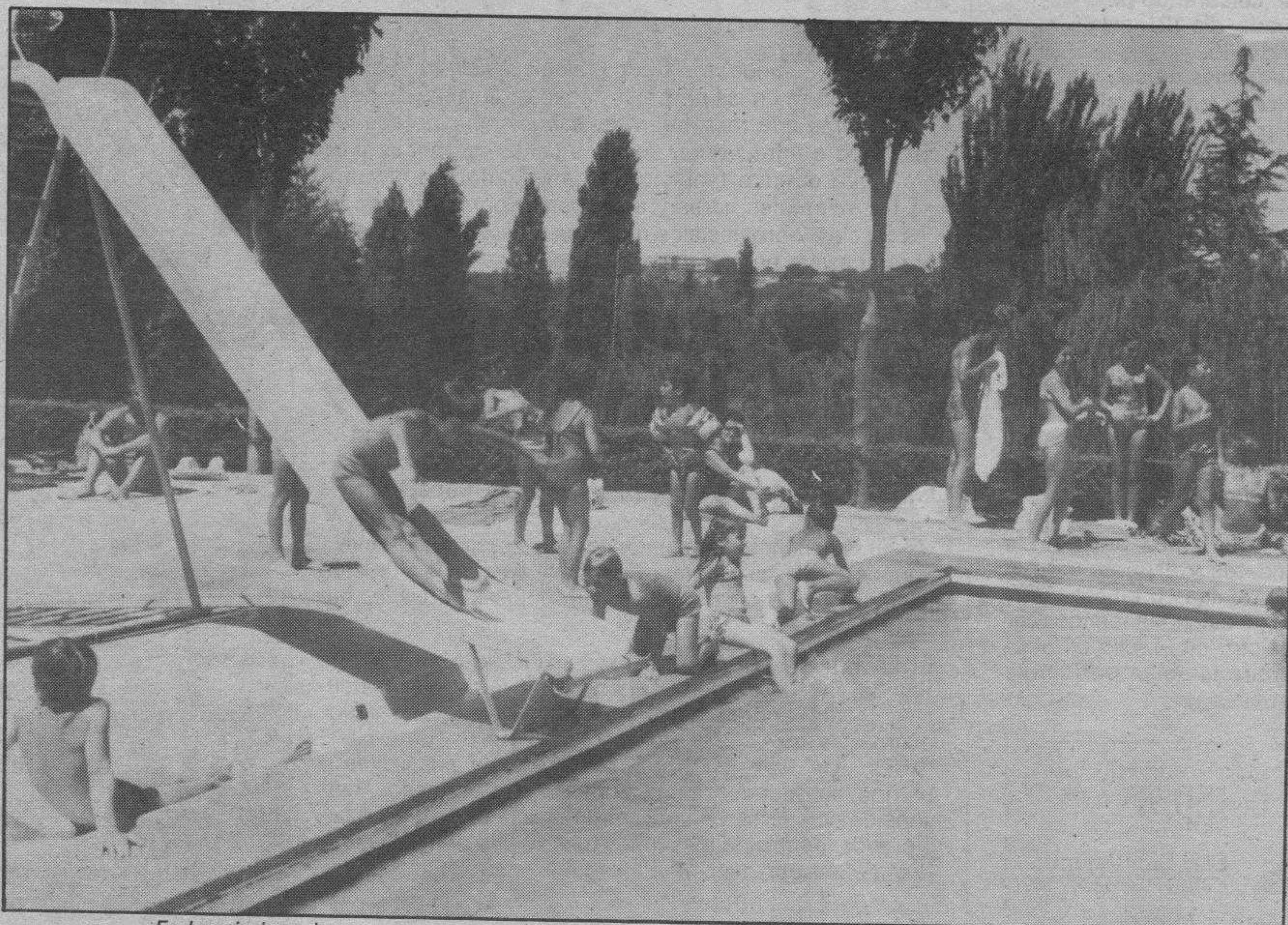
No es que nosotros vayamos a descubrir nada nuevo sobre este tema, del que está prácticamente todo dicho, ya que con la llegada del verano, la información sobre los cuidados y riesgos de tomar el sol intensamente, es continua en todos los medios de comunicación.

El doctor Paniagua, del Servicio de Dermatología del Hospital «General Yagüe», está acostumbrado a que por su consulta pasen personas que, a pesar de la información recibida, hacen caso omiso de ella.

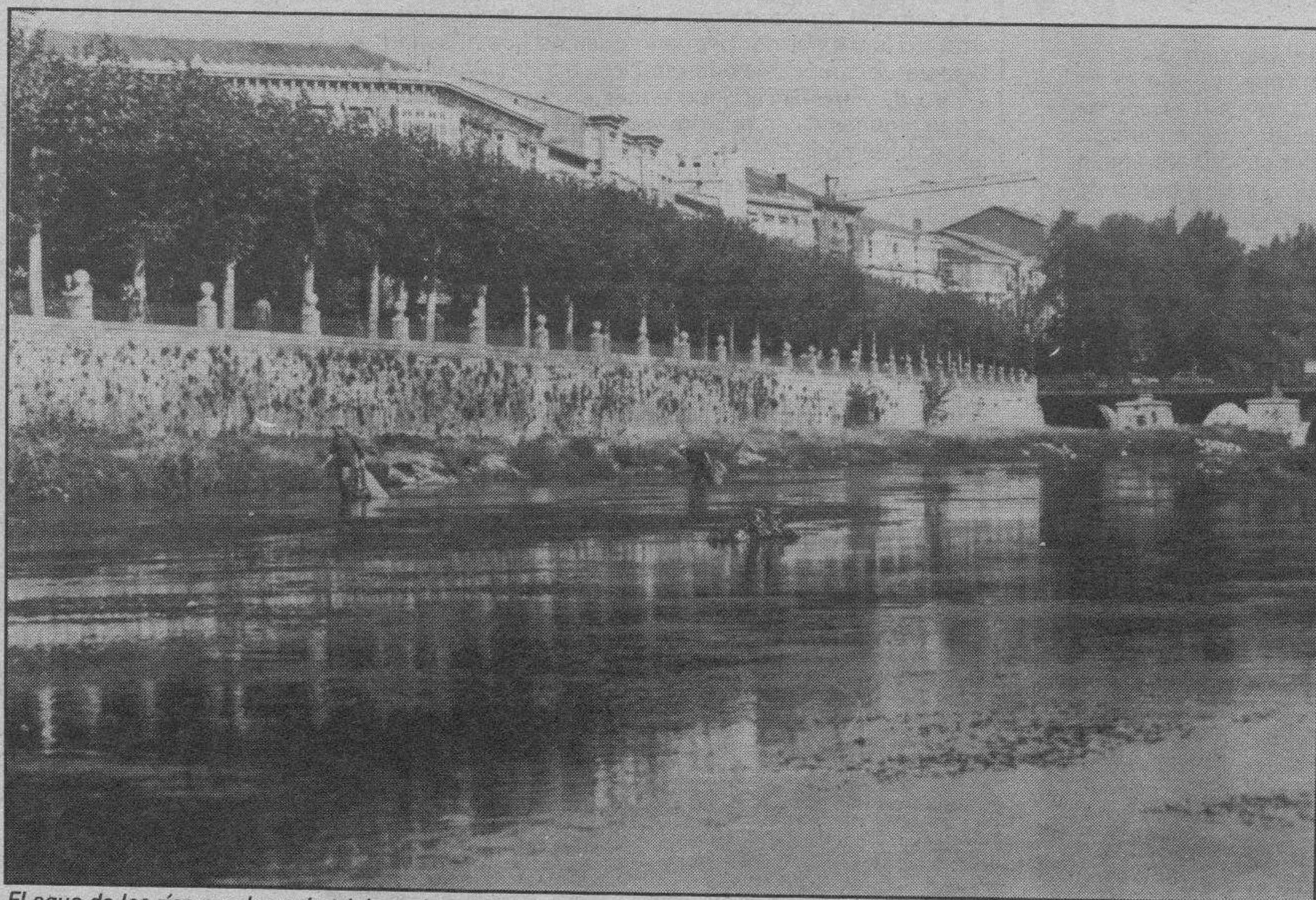
El problema más grave que se deriva de una exposición lumínica inadecuada son los tumores cutáneos o cáncer de piel; con este tema tampoco se puede alarmar a la población, porque el cáncer de piel se detecta a largo plazo, ya que la radiación solar es acumulativa, pero tampoco conviene ocultarlo, ya que según nos manifiesta el doctor Paniagua, el aumento de tumores cutáneos es progresivo como consecuencia de una sobreexposición lumínica acompañada de falta de protección.

El sol, no obstante, es bueno, pero siempre con precaución; quizá lo más difícil es saber dónde está ese límite; los dermatólogos recomiendan tomar el sol con protectores «para ponerse tostado, pero no negro», porque la piel sufre mucho y a la larga surgen los problemas; si la precaución se recomienda generalizadamente, el riesgo aumenta con las personas que, además, tienen problemas dermatológicos que tienen que extremar las medidas de protección e, incluso, a veces, desistir de exponerse al sol.

Las personas, igual que somos diferentes en carácter u otros aspectos, también lo somos en la piel. Los dermatólogos clasifican los tipos de piel de uno a cinco, que irían desde la piel muy blanca, que siempre se quema, hasta la piel oscura que nunca se quema; entre ellas se situarían la que se suele quemar con exposiciones suaves, la que se quema con exposición intensa y la que lo hace con exposición muy intensa. Lógicamente el de piel muy blanca tiene que limitar su exposición y aplicarse mucha protección y al contrario, el muy moreno, tiene mayor capacidad de defensa contra los rayos solares.



En las piscinas, las mayores recomendaciones son las de no andar descalzos por el césped o el suelo



El agua de los ríos puede ser insalubre y hay que estar al tanto de las recomendaciones que hacen las autoridades sanitarias sobre zonas aptas o no de baño

Según nos manifiesta el doctor Paniagua hasta ahora lo que más han visto en el Servicio de Dermatología es lo que se llama la «piel del campesino», en los labradores, frecuente en esta zona, como consecuencia de la exposición durante muchas horas al sol producto de su trabajo; por otra parte, el doctor asegura que en gente joven no se suelen dar problemas graves, en parte, porque la moda de tomar intensamente el sol es reciente y aún es pronto para detectar los resultados negativos, aunque de hechos, ya se empiezan a ver y se irán incrementando progresivamente, con aparición de tumores en gente joven, por ejemplo.

Otros efectos menos peligrosos que sí se suelen

ver en los consultorios son el cloasma o paño, que son manchas oscuras por tomar el sol con exceso en la cara; también se ven efectos de las radiaciones lumínicas en personas que están dentro de la patología, es decir, que son sensibles a la luz y que habitualmente sufren problemas de urticarias o eccemas; con la llegada de la primavera y el verano, esa sensibilidad se acrecienta. En algunas de estas personas surgen sólo los primeros días y a medida que el sol se toma desaparecen.

Recomendable, la playa

El doctor Paniagua manifiesta que lo más recomendable es la playa, siempre que se sepa tomar el sol; además ésta es beneficiosa para determinadas afecciones de la piel, como es el caso del

soriasis, el acné vulgar o la dermatitis atópica. La luz y la humedad en el primer caso, la humedad en la dermatitis y la pigmentación que seca la piel con acné, resultan sumamente recomendables.

Menos recomendable que la playa son las piscinas, pero en lugares no costeros, no cabe otro remedio que acudir a ellas y a los ríos. A la piscina se suele identificar con hongos, pero el doctor Paniagua asegura que los hongos son problema que ven durante todos el año, no exclusivamente en verano.

La mayor recomendación que siempre se hace respecto a las piscinas es que no se ande descalzo, porque, frecuentemente, aparecen en las plantas de los pies verrugas papilomas plantales, que se con-

tagian fácilmente; también se ven pitiriasis versicolor, que es una forma de micosis, que también se ven en las consultas dermatológicas durante el resto del año, aunque en verano se dan, fundamentalmente, por exceso de sudor.

En ríos y en playas que no estén muy limpias o las llamadas playas artificiales, se observa también y, sobre todo en niños, el llamado impétigo, infección en forma de ampollas y heridas que se extienden por todo el cuerpo con rapidez.

En definitiva, nunca viene mal tomar las mayores precauciones posibles durante los meses veraniegos para evitar males mayores a largo plazo; es una forma más de recordar lo que esa frase que se repite frecuentemente, más vale prevenir que curar.

Miranda, la más firme candidata a acoger la inversión de Papelera Española

Burgos (DB). — Los máximos responsables de Papelera Española han anunciado la intención de esta empresa de continuar adelante con el proyecto de abrir una nueva planta para la que tiene destinada un total de cincuenta mil millones de pesetas frente a los sesenta mil millones.

La localidad burgalesa de Miranda de Ebro sigue siendo una de las principales candidatas a albergar la nueva planta, junto con La Rioja y Alava.

Sin embargo, Papelera Española, que ha reducido sus beneficios en un 19,3 por cien en el primer semestre del presente ejercicio económico, continúa sin decidir la ubicación definitiva de la nueva planta.

Durante el presente año, la Papelera Española ha acometido el estudio del mencionado proyecto y ha mantenido conversaciones con los más importantes fabricantes de papel prensa del mundo.

Fruto de estas conversaciones se llegó a un preacuerdo con la compañía finlandesa Enso Gutzeit para acometer un estudio de viabilidad, cuyas conclusiones definitivas, no estarán listas hasta la primera quincena del próximo mes de septiembre.

A la vista de los resultados de este estudio, la Papelera Española y Enso Gutzeit han analizado las diferentes alternativas y formas de puesta en marcha del proyecto de las que ambas compañías han excluido una ampliación con otros posibles socios.

El plan estratégico de la Papelera Española, según la propia empresa contempla otros proyectos de expansión y modernización de la empresa. La creación de la nueva planta de cincuenta mil millones de pesetas es uno de los proyectos contemplados en este plan.

Certamen fotográfico sobre el Camino de Santiago

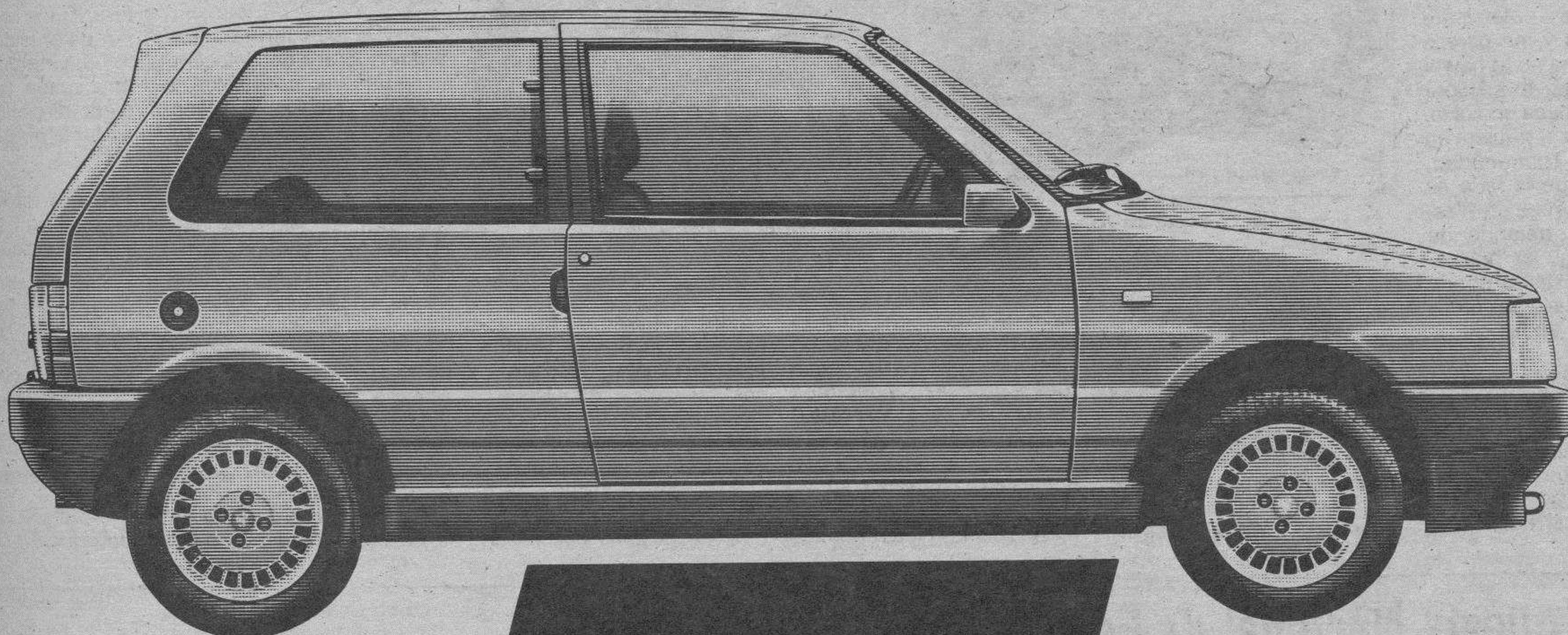
Burgos (DB). — La Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos ha organizado un certamen internacional fotográfico sobre la Ruta Jacobea. A él podrán concurrir todos los aficionados a la fotografía, que lo deseen.

Lógicamente, los temas deberán estar relacionados con el Camino de Santiago, tanto en su dimensión física y monumental como en la humana. Cada concursante podrá presentar como máximo tres obras. El tamaño no sobrepasará los 18 centímetros en su lado mínimo y los 40 en el máximo.

Los trabajos se remitirán a la Oficina de Información de los Amigos del Camino de Santiago de Burgos, en el edificio del Consulado del Mar, Paseo del Espolón, 14, 09003 de Burgos, durante todo el mes de septiembre.

**OPORTUNIDAD
DE VERANO
Hasta el 31
de Agosto**

Este verano si haces números, te subes al Uno



Haz la cuenta: es el líder de su clase, tiene la más amplia gama, la mejor financiación y otras 100.000 ventajas de las que hablaremos. Ven hoy mismo a tu Concesionario Fiat. Te sorprenderás.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

Concesionario Oficial en Burgos:

AUTO-FORMULA, S. L.

Alcalde Martín Cobos, s/n. Tel. 23 13 20.

Con acento nuestro

Rafael Frühbeck, de Burgos

Y, así la red que apresa los pájaros cantores se abre, y es todo un gozo de músicas y plumas, tu mano, al derramarse,

aprieta, en el gran silencio del mundo conmovido, una cárdena herida de armonías.

(Victoriano Crémer)

Nació en Burgos el 15 de Septiembre de 1933. En cuanto terminó el bachiller se trasladó a Madrid a estudiar música y Derecho. Desde entonces ha vuelto sólo esporádicamente. Sin embargo, ha paseado y continúa llevando el nombre de Burgos por el mundo entero incorporado a su apellido inequívocamente germano. Dirigió la Orquesta Sinfónica de Bilbao

y la Nacional de España. Desde 1974 es miembro de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Ha grabado más de un centenar de discos, algunos de los cuales han pasado a ser considerados verdaderas piezas maestras. Dirige un centenar de conciertos al año en cualquier rincón del planeta y está programando ya su actividad para 1993.

De sus años de infancia refiere que «Burgos era una delicia, una ciudad de provincias en la que casi no había coches, a todos los sitios se iba a pie, muy cómodamente». Fue un niño sosegado, «muy normal, todos éramos así», que estudiaba en el Instituto. «Jugábamos al fútbol, los del Instituto contra los Maristas y había un tercer equipo que se llamaba Akademos, normalmente ganaban los Maristas porque eran dos mil y nosotros éramos doscientos».

Alejado definitivamente de su lugar de nacimiento por razones profesionales, vuelve de tarde en tarde a darse el gusto de saborear el aire burgalés. «Me siento en el Espolón y me parece una delicia. Eso no lo hay ni en Nueva York, ni en Londres, no digo nada en Tokio. Iba a decir que ni siquiera en Madrid, esa tranquilidad, hoy el ritmo de la vida es distinto. Pero, mire, en Washington están tratando de hacer cosas así, las brasseries, donde la gente pueda sentarse a hablar, esa comunidad que hay en las ciudades pequeñas».

Recuerda sobre todo la casa de sus padres, la música que estudiaba, al maestro Quesada, «un hombre de gran talento con una forma diferente de hacer música. Con él hice la carrera de pia-



Rafael Frühbeck ha paseado el nombre de Burgos por el mundo entero.

no, luego me iba a examinar, pero lo mismo estudiaba armonía que hacíamos composición, que hacíamos sonatas, él al piano yo al violín. En fin, era un poco más que una simple clase. El maestro Quesada tenía una visión más amplia. A veces a su casa venían algunos ar-

tistas a escucharnos como tocábamos una sonata de Beethoven, o Mozart. Que la tocábamos así, poníamos los papeles sin previo estudio, no sé como sonarían. El hecho es que tratábamos de conocer esa música y aquello me hizo a mi conocer un repertorio y un instrumento,

el violín. Aparte de que estudié técnica de violín en Bilbao con un magnífico profesor, que era Sixto Osorio».

—¿La suya ha sido una vocación decidida desde la infancia?

—Cuando tenía siete años les dije a mis padres que me gustaría hacer mú-

sica y me compraron un violín. Así empecé.

—Poco tiempo después actuaría ya en la Catedral.

—Aquello fue una cosa circunstancial. Me llevó mi profesora porque en la orquesta no había muchos músicos así que allí estaba yo con mi violín, pero, vamos, muy del montón, me llevó porque hacía falta, era una orquesta de diez o quince personas. Luego estuve en una especie de orquesta sinfónica que fundó Pablo de la Cruz, en la que Carmelo Bernaola tocaba el clarinete. Tocaba zarzuelas y alguna ópera sobre todo los veranos. El Gran Teatro lo inauguré yo, tenía trece años y estaba de concertino en la orquesta.

—¿Tenía ya entonces conciencia de que la música iba a ser su vida?

—La música sí. Ahora, el qué no estaba muy claro. Luego eso se ha delimitado hacia la dirección.

—¿De qué forma se ha producido esa decantación?

—Una vez en Burgos se organizó una función benéfica, había que dirigir una orquesta, en la que yo era el primer violín, y me lo encargaron a mí. Lo hice y se me dio bien. A partir de ahí, cuando fui a Madrid a estudiar Derecho, por mediación de un empresario burgalés que era Rafael Calleja, el hijo del autor del himno a Burgos, me recomendó a Moreno Torroba y éste me dió mi primer empleo como director de la orquesta de una compañía de revistas, la de Virginia de Matos, que era el sex simbol de aquellos tiempos, la decían la no-

via de los estudiantes o algo así.

—¿No temió quedarse para siempre como director de orquesta en una compañía de variedades?

—Bueno, aquello era ocasional. Entonces tuve que hacer el servicio militar y había varias posibilidades, una de ellas, que fue la que adopté, era hacer una oposición a músico militar, como director de banda, oposición que gané. A partir de ese momento veo que eso es lo que me gusta, pero, claro, aquel campo estaba muy limitado. Ahí fue cuando decidí que tenía que estudiar dirección. Porque siempre he tenido horror a lo amateur, cuando la gente no sabe lo que hace. Me dije, si hay que ser director de orquesta hay que serlo sabiendo perfectamente lo que se hace. Decidí ir a Alemania a estudiar, como se estudia Medicina o Arquitectura. Fui a la Escuela Superior de Música, y cuando terminé, vine y yo era el único en España que había estudiado dirección, vamos, que no tenía ninguna competencia.

—¿La diferencia de nivel musical en España respecto a otros países era grande?

—En España hemos tenido algunas figuras que han salido por generación espontánea, como fue mi antecesor en la Orquesta Nacional de España, Atalífo Argenta, era un hombre de gran talento que aprendió por las buenas.

—¿Sigue habiendo esa diferencia?

La Orquesta Nacional de España, una etapa cerrada

—Su paso por la Orquesta Nacional de España marcó una época importante en su vida.

—Yo estaba en la Orquesta de Bilbao cuando me llamaron para la Nacional, que era una gran orquesta, de rango europeo, donde venían a dirigir como invitados los mejores directores que había entonces en el mundo. Los primeros años fue muy bien, pero a partir de la llegada del ministro Villar, que puso a Florentino Pérez Embid como director general de Bellas Artes, aquello fue de mal en peor. Yo estuve siete u ocho años tratando de sujetar el nivel de la Orquesta Nacional, trabajando como un negro, sin que me lo reconocieran y sin que me lo pagaran. Tanto es así que me dejaron a deber un año de sueldo, que me pagaron años después, cuando llegó el ministro De la Cierva. En esos años, empleé un esfuerzo tremendo en mantener la calidad en contra de toda

la gente que siempre hay alrededor de una orquesta y que cree que sabe lo que hay que hacer, y no tiene ni la menor idea. Cuando yo sabía que había una serie de cosas que no se podían hacer en la orquesta porque destruían su calidad. A los seis meses de irme yo, la Orquesta Nacional había pegado un bajón del que no se ha recuperado todavía y han pasado diez años.

—¿Cuál era la raíz del problema?

—Pues que una orquesta es un instrumento muy delicado y no está para ser gobernado por gente que no sabe, así de sencillo. Pero cualquier persona que nombra para un cargo de representación cree saber de todo. A mí han llegado a darme órdenes tan absurdas que he tenido que decir a algún ministro: «usted me dará por escrito que esta programación se va a hacer así».

—¿Solamente órdenes



El director burgalés leyendo su discurso de ingreso en la Academia de Bellas Artes de San Fernando.

que afectan a la programación?

—Por poner un ejemplo. Luego resulta que si el director general era de Antequera, y el subdirector

de Lugo había que ir a Antequera y a Lugo a dar conciertos. Y cuando hice un plan para que se visitaran todas las provincias españolas, eso no le convenía a nadie. Así pasaban las

cosas.

—¿Qué otros problemas había?

—La orquesta no estaba bien pagada, pero lo fundamental de un institu-

to es que responda artísticamente bien y entonces respondían. Yo me quise ir porque al emplear tanto tiempo en hacer algo por una orquesta, no puede uno dedicarse a su propia carrera, que es lo que hice después. Naturalmente, me va mucho mejor que cuando estaba de director.

—Pero aquello se resolvió de manera dolorosa para usted.

—No, la verdad es que no se resolvió. Yo había presentado mi dimisión delante de todos pero entonces la Orquesta se levantó y pidió al director general que no me fuera. El lo aceptó. No entiendo por qué luego por la puerta falsa me dijo que no me renovaba el contrato, cuando la Orquesta estaba de vacaciones. La verdad es que yo siento que no lo hubiera hecho diez años antes porque me hubiera ahorrado mucho trabajo y muchos disgustos, tener que luchar sólo para defender una cosa que después de todo se iba a caer.

—Aquí tenemos un problema endémico que es el de la enseñanza musical. Da un poco de vergüenza que cuando hay plazas en las orquestas españolas sobre estas españolas, se están todo en la cuerda, se están cubriendo con profesores que vienen de Inglaterra, de los países socialistas del Este, de Bulgaria, Rumanía, donde hay buenas Escuelas. En España la enseñanza si- gue siendo la misma de hace cincuenta años y ya entonces no era buena.

—¿Qué es lo que habría que hacer al respecto?

—Durante los dieciséis años que estuve al frente de la Orquesta Nacional ya dije en mis informes lo que había que hacer. Lo que pasa que los directores generales o el ministro, no sé por qué, no lo hicieron. A mí, por ejemplo, me pareció una alca- dada crear una Escuela de Canto en España donde no había teatros de ópera, y no crear una Escuela Superior de Música. Así lo dije, pero se creó una Escuela de Canto porque al director general que había entonces, le pareció que aquello le daba más nombre. En un país que tiene cantantes excepciona- les como pocos países tienen, pase usted lista, le hablo de Kraus, de Plácido Domingo, de Carreras, fíjese que tres tenores, o de la Ca- ballé, Victoria de los Angeles, Teresa Berganza, todos han salido sin Escuela de Canto. Que está muy bien, pero antes lo que hay que producir son violinistas, y violas, contrabajos y violon- chelos, gente para las or- questras. Realmente no hay que hacer nada especial. En Estados Unidos, en Alema- nia, hay Escuelas espléndi- das, no hay más que hacer- lo igual.

—Incorporar la enseñan- za de la música a la ense- ñanza básica ¿sería una so- lución?

—Eso es parte, pero es muy poco. Hay que ver cómo va la música culta dentro de la sociedad. En América no hay profesión más bonita para una mujer, pero en Londres se estudia igual de bien, en Alemania lo mismo. Aquí los Conser- vatorios tienen un sistema antiguo que estaba pasado de moda hace cincuenta años y que, además, no da fruto. Se está viendo, pero esto hace veinticinco años que se lo decía a los enton- ces directores generales.

—A partir de su salida de la Orquesta Naciones de España su carrera toma un rumbo absolutamente inter- nacional. ¿Por donde va ac- tualmente?

—En estos momentos mi base más importante está en Inglaterra. Estoy hacien- do una serie de grabaciones con una compañía nueva, de la editorial Collins, que ha hecho el departamento Collins Classics. Hago tres o cuatro visitas anuales a Lon- dres, con la London Symphonie y con ellos hago conciertos y grabaciones. Acaba de aparecer la prime- ra de las cuatro que he he- cho este año. Estamos gra- bando todo el ciclo de sinfo- nías de Beethoven. Se ha- cen las sinfonías de Tchai- kovski, los conciertos de Brahms y ahora grabaré los «Planetas» de Holst, y tene- mos una serie de proyectos como son el Requiem de Verdi, quieren repetir un Carmina Burana, que no sé

si haré porque el disco mío, a pesar de que tiene veinti- cinco años, sigue vendién- dose muy bien. Esto es muy interesante porque hoy la producción en discos es lo más importante que puede tener un director y un artista. Eso por lo que se refiere a Inglaterra, luego he hecho tournés en España, en Aus- tria, Italia, ahora vengo del Festival de Daytona Beach en los Estados Unidos. En Viena estoy con la Orquesta Sinfónica tres o cuatro veces todos los años, con ellos tengo una gira larga para el 92 por los Estados Unidos. Otras orquestas con las que colaboro de forma muy regular son la Filarmónica de Berlín, la de N.D.R. de Ham- burgo, la Filarmónica de Munich, también dos de las orquestas de Alemania del Este, la de Leipzig y la de Dresden con la que haré una gira en el 92 por el sur de Europa. En Francia y en los Países Escandinavos, tanto en Estocolmo con en Oslo trabajo bastante, igual que en Suiza e Italia, aquí sobre todo para la RAI, con la que hace dos años hice un con- cierto para el Papa en el Va- ticano. Hago dos meses al año en Estados Unidos y al- gún concierto en España.

—Dice algún concierto, y en general no es mucha su presencia aquí, ¿por que no le requieren o porque no le queda tiempo?

—No, este año con la Na- cional de España voy a inau- gurar el Festival de Edim- burgo. Me han llamado y voy con mucho gusto. Lue- go voy con ellos a Santan- der y San Sebastián, pero entre medias, clausuro el Festival de Edimburgo con la orquesta de la BBC. Tam- bién se ha hablado de una tourne con la Orquesta Na- cional para el 92. De mane- ra que cuando me llaman en España vengo con mucho gusto y hay previstas mu- chas cosas ahora con la Or- questra Sinfónica de Madrid con la que acabo de hacer un concierto en el Palacio Real.

—A usted, que ha graba- do todas las sinfonías de Beethoven, ¿qué le parece la reconstrucción casi ar- queológica que ha hecho Cooper de la llamada Dé- cima?

—Pues mire, usted lo ha dicho, es una reconstruc- ción casi arqueológica.

—¿Qué aporta a la histo- ria de la música? ¿Hay algo de Beethoven?

—Sí, de Beethoven tiene los temas, pero eso ya se sa- bía. Cooper es un hombre que ha hecho cosas intere- santes, esto también lo es, yo lo oí cuando lo grabó en Londres, precisamente con la London Synphonie, pero a mí me parece que eso queda como una especie de curiosidad, tampoco creo que se pretenda otra cosa, así que vamos a dejarlo ahí.

—¿Usted hubiera hecho ese trabajo de reconstruc- ción?

—No, yo no soy inves- tigador.

—¿Le gustaría dirigirlo?

—Quizá lo haré algún día.

—Pero no lo considera un gran descubrimiento.

—Un descubrimiento sí es, pero no el de América, vamos.

—¿Alguna ciudad donde le guste dirigir de manera especial?

—Viena y Londres. A Londres le debemos mucho todos, desde Karajan a Solti o Abado. Hoy, la mayor parte de las grabaciones salen de allí porque las mejores casas grabadoras están en Londres, es así de sencillo. Lo que pasa es que Viena tiene un ambiente que es difícil de describir, el músico vienés es muy especial. Yo estoy muy contento de tra- bajar allí porque me encan- ta la ciudad, los vieneses y la orquesta. Además, el ape- llido Frühbeck es de origen vienés, he descubierto que arranca de una pequeña ciu- dad, que los vieneses dicen era un suburbio de Viena, que hoy se llama Bratislava y es checoslovaca pero don- de en la época del imperio se iba en tranvía.

—¿Siente su raíz germa- na en sus preferencias mu- sicales?

—Yo no sé si es por mi ascendencia o por afinidad, creo más bien que la músi- ca alemana o austriaca es el centro alrededor del que gravita la mayor parte de la música.

—Muchos de sus segui- dores creen que su segundo apellido es realmente «de Burgos».

—No sólo es que lo creen, es que en los países anglosajones que sustituyen el primer apellido, el «mid- delname», por una inicial, el Frühbeck desaparece y siempre soy el Sr. De Bur- gos.

—¿Como se le ocurrió in- corporarlo a su nombre?

—Ocurrió cuando empecé a salir con la Orquesta Nacional de España al ex- tranjero, el entonces direc- tor administrativo, Antonio de las Heras, dijo que él no podía explicar a todo el que iba a un concierto que un señor que se llamaba Rafael Frühbeck era español, de manera que buscara algo que demostrara a todo el mundo que efectivamente, yo era español. Entonces se nos ocurrió que añadir De Burgos podía ser una de las soluciones, y ahí ha queda- do. Además, fue un nombre que tuvo un impacto gran- de.

—La Corporación muni- cipal burgalesa le nombró hijo predilecto de la ciudad.

—Que le reconozcan a uno en su propia tierra es importante. En unos mo- mentos en donde los traba- jos están un poco volcados a la cosa económica, que haya algo que no tiene nada que ver con el dinero, que tenga cierto carácter huma- no, vale mucho.

—Dirigir en Burgos, ¿tie- ne un significado especial para usted?

—Sí, por el mismo senti- do humano al que me he referido.

—¿Alguna partitura que prefiera para su satisfacción personal?

—Yo creo que soy de los directores que tienen un re- pertorio más amplio, deben ser por arriba de cuatrocien- tas obras, cuando ve uno que hay directores que ha- cen carrera con veinticinco o treinta. Siempre me he ocupado de no especializar- me, aunque en determina- das partes del mundo a uno le llaman por una serie de cosas. Por ejemplo me lla- maron para hacer la conme- moración del Elías en Bir- mingham y lo retransmitió la BBC-2, en el sitio donde

Mendelssohn lo dirigió hace ciento cincuenta años. Me dijeron que tuvimos una au- diencia de un millón de per- sonas, que me pareció una cifra tremenda. Soy conoci- do como intérprete de Men- delssóhn porque el disco mío de Elías sigue sin tener ninguna competencia, aun- que tiene veintitantos años. Lo mismo pasa con Carmi- na Burana. Yo lo paso muy bien haciendo cualquier mú- sica, creo que lo más impor- tante de todo esto es que lo que hace uno le satisfaga, y yo, desde que no soy direc- tor de la Orquesta Nacional, no tengo ese interminable número de horas que tiene uno que dedicar a conversa- ciones, a programación, a estudios burocráticos, a convencer a los directores generales. Hacer sólo músi- ca, aunque tenga que ser después de varias horas de viaje, eso es lo que me gusta. A mí el estudiar obras, hacer ensayos y dirigir, me encanta.

—¿Sus hijos han sacado sus aficiones?

—Pues no, mi hijo mayor es médico dentista y mi hija acaba de terminar este año Medicina.

—Si les sorprendiera es- cuchando a los Hombres G ¿Le podría dar un sobresal- to?

—No, ¿por qué? Que es- cuchen lo que quieran. Aho- ra, delante de mí no; yo no quiero oírlo.

—¿Que opinión tiene de la música ligera española?

—No la conozco, por lo tanto, cualquier cosa que di- jera no tendría el más míni- mo valor. No voy nunca a conciertos de ese tipo y en televisión, como no sea las noticias o un partido de fut- bol, tampoco la veo.

—En los últimos tiempos se aprecia en España una corriente a favor de la ópera.

—Durante mi época en la Nacional de España, aquella orquesta era lo único impor- tante que había, tenía llenos, los abonos se transmitían casi por herencia. Después de irme yo, la Nacional ha perdido un prestigio enorme y hoy los conciertos no tie- nen la importancia que te- nían entonces. Cuando hay un vacío de poder es llena- do por otras cosas, y ahora la ópera ha empezado a sur- gir con una fuerza que ya debería haber tenido en Es- paña hace muchos años. En la mayor parte de los sitios, ópera y música culta han convivido de manera natu- ral, por citar los países sajo- nes. En Italia ha predomina- do la ópera sobre el concier- to y en España predomina- ba el concierto sobre la ópe- ra. Ahora sería muy de de- sear que hubiera un balance equilibrado. Precisamente en el 91, yo tengo un con- trato para hacer con Plácido Domingo cinco «Aidas» en Madrid.

—Este movimiento de aproximación a la ópera, ¿responde a una convicción auténtica o es una moda snob?

—Si la gente va es que le gusta. La ópera es una ma- nifestación artística impor- tante porque reúne de todo, coros, orquesta, ballet, es un espectáculo. Lo que pasa es que hay que hacerlo muy bien.

—¿Dispone Burgos de una sala de conciertos ade- cuada?

—Yo creo que el Gran Teatro está bien preparado.



El alcalde José M. Peña le entrega el título de hijo predilecto de Burgos.

Antes y después de Von Karajan

—La música se ha vestido de luto reciente- mente con la muerte de Von Karajan. ¿Qué opi- nión tenía de él? Porque, aunque nadie ha cuestio- nado su labor profesio- nal, no ocurre lo mismo con su talante humano, y el propio Plácido Domingo dijo de él palabras muy duras.

—Yo soy muy amigo de Plácido y he de decir que es una persona encan- tadora. Karajan era un hombre muy enfermo en sus últimos años, que sufría constantemente, sólo la voluntad de hierro que tenía conseguía mantenerlo de pie, de mala manera, pero lo mantenía, hasta que se murió. Que un hombre que está sufriendo tres- tamente tenga mal humor, es más que nor- mal. Pero además, era un hombre que no aceptaba la más mínima indica- ción. Había que hacer las cosas como decía él y si no, buscaba otro. Y como a los cantantes les convenía actuar con él, pues aceptaban. Entien- do que a una persona tan amable como Plácido ese carácter de Karajan no le vaya en absoluto, pero eso no tiene nada que ver. Al final no se dirá si era simpático o no, sino si era bueno o malo. Su labor durante cuaren- ta años no la ha hecho nadie, y pasará tiempo hasta que alguien haga algo tan importante.

—¿En la dirección de orquesta hay un antes y después de Karajan?

—Desde luego, por- que él con su Filarmóni- ca de Berlín y ya en Lon- dres con la Filarmónica hizo una auténtica mara-

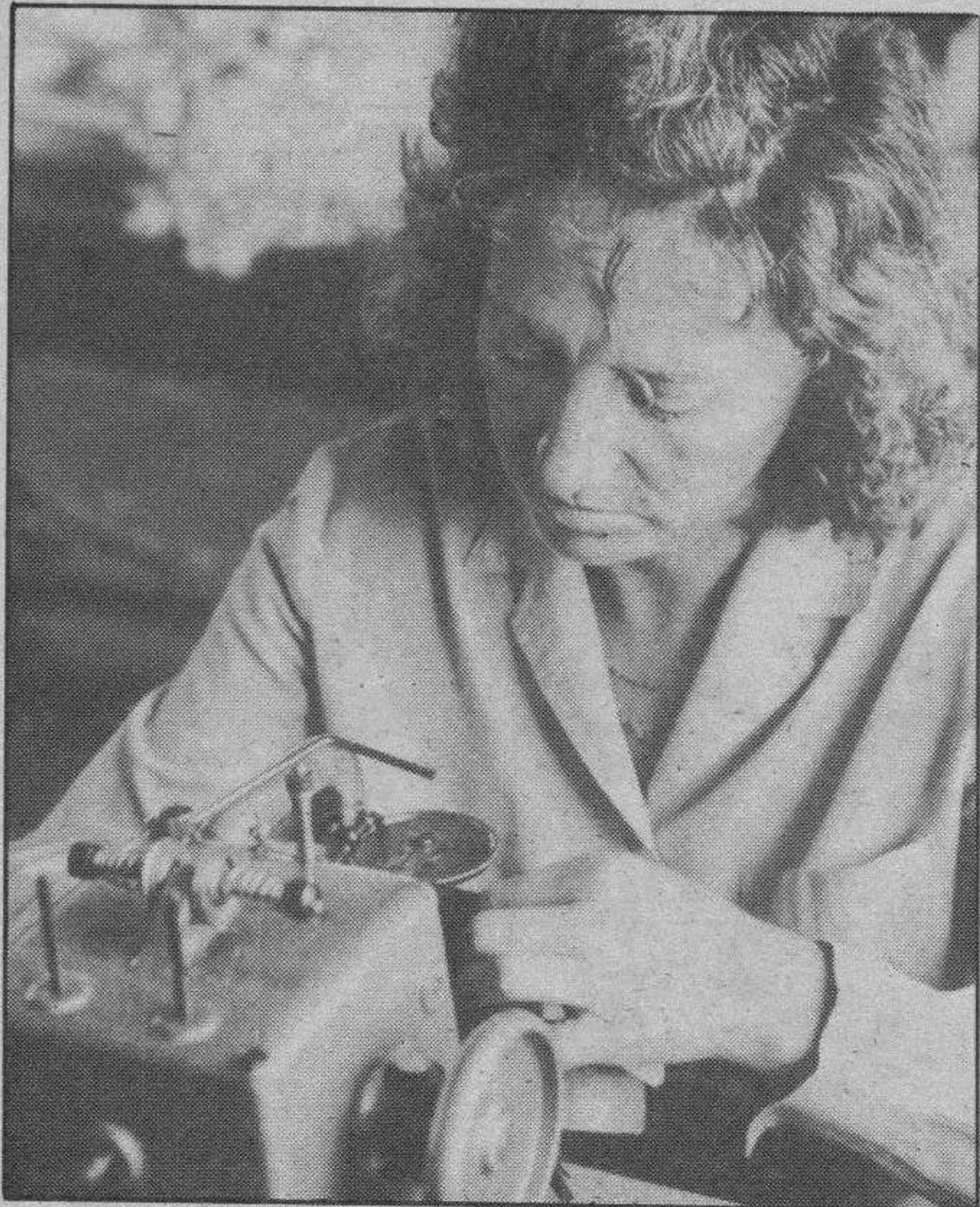
villa. Aquello era una sensación. Y luego con la Filarmónica de Berlín creó unos standars de in- terpretación que hasta entonces no existían. Además, quizá fue uno de los primeros en darse cuenta de hasta qué extre- mo en este mundo que vivimos es importan- te la difusión de la músi- ca a través de los medios de comunicación. Ha sido el primero que ha hecho cantidad de dis- cos, incluso se ha estu- diado la técnica de gra- bación, ha hecho produc- ciones de cine, óperas, es un hombre que ha descubierto caminos en este sentido. Pero, apar- te de todo esto, y de si era una vedette o tenía mal genio, era un profesio- nal como la copa de un pino, que empezó desde segundo pianista en un pequeño teatro de provincia alemana hasta la Filarmónica de Berlín, se ha recorrido la escala de abajo arriba. Convie- ne recordar eso hoy, cuando tanta gente se mete a la dirección de or- questra sin saber de qué va, que son amateurs to- talmente y se permiten opiniones sobre un hom- bre como Karajan.

—¿Está pensando en alguien en especial?

—No, en muchos y en ninguno en especial. Pero debería tomarse este ejemplo, del hom- bre que en un teatro de provincias hacía trabajar y hacía sonar muy bien aquello.

—¿Hay mucho adve- nedizo en la dirección de orquesta?

—Pues como en todo.



En plena producción.



La fabricación de los guantes de piel en Barriocanal, S.A., se convierte en artesanía.

La tradición del guante de piel, a mano, en Barriocanal S.A.

Burgos (A.A.T.).—Las prendas de vestir cambian con la moda pero ésta parece influir especialmente en tres elementos, sombrero, guantes y bastón, que han perdido la gran aceptación con la que contaron en otras épocas. Los guantes de piel son el complemento ideal buscado por modistos y sin embargo poco se conoce de su fabricación, totalmente artesana, a pesar de que Burgos produce el 80 por ciento del total nacional.

La fabricación de los guantes de piel, a mitad camino entre la artesanía y la pequeña industria, comprende en Burgos capital a varias casas industriales que elaboran el ochenta por ciento de la producción nacional.

Jesús Barriocanal Sáez, joven empresario burgalés, dirige una de estas industrias guanteras, Barriocanal S.A., sumándose así a las otras dieciocho existentes en la capital y provincia. Representa también al sector desde la vicepresidencia de la Asociación Provincial de Fabricantes de Guantes de Piel.

Ha heredado su atención por este artículo peletero y desde su memoria indica que Burgos fue elegida para la instalación del primer fabricante, «Guantes Sancho», que durante la I Guerra Mundial se convirtió en uno de los primeros exportadores españoles.

Del Hoyo, Helios y Barriocanal padre, fueron sus continuadores que funcionaron una vez finalizadas las grandes guerras. Así, la fábrica Barriocanal nace en 1942 con dos empleados y desde entonces ha sufrido «altos y bajos», hasta nuestros días en que cuenta con una plantilla fija de nueve trabajadores, la mayoría mujeres.

Como Sociedad Anónima se instituyó en el año 1984, planificando así una descendencia segura en el negocio «ya que en la mayoría de las fábricas burgalesas en cuanto el dueño se jubila no hay continuidad», según comenta Barriocanal Sáez.

Si el tiempo acompaña

Los problemas se acumulan contra el trabajo realizado por este gremio guantero ya que el coste de las materias primas es muy ele-

vado al igual que las inversiones necesarias en maquinaria e instalaciones. Pero fundamentalmente, el mayor obstáculo para el movimiento del dinero es el ciclo económico único de los guantes. «Una vez al año se produce la rotación del capital cuando se vende esta prenda en invierno, y el resto del año el proceso es de almacenaje», añade.

Las repercusiones son claras, se reducen las plantillas de trabajadores o se cierran las fábricas. También «hay otras empresas que optan por cambiar a artículos más rentables con una renta continuada».

Barriocanal S.A. tiene, actualmente, una producción aproximada de 40.000 a 50.000 pares anuales pero siempre en función del tiempo que haga. «El año anterior y éste han sido malos porque el tiempo no ha acompañado y se han acumulado stocks. El verdadero boom se produjo en los años sesenta cuando en esta empresa llegamos a tener contratadas a cuarenta personas, con una producción de 200.000 pares anuales», indica.

Ahora, según las previsiones no se aumentará

plantilla pero se genera trabajo eventual en distintos pueblos de la provincia y en otras localidades de la región. El 80 por ciento del trabajo se realiza dentro de la propia fábrica, a máquina que no en serie, en un proceso puramente artesanal y el 20 restante es ejecutado fuera, a mano.

La media de producción diaria es de treinta pares en una jornada de ocho horas.

La política que desempeña esta industria, con un capital de seis millones de pesetas, está orientada a la venta interna dentro de todas las Comunidades Autónomas y a la exportación externa a Europa y Norteamérica. «Las previsiones realizadas de cara al exterior son muy optimistas y por ello tres fábricas de Burgos nos hemos asociado con el propósito de reducir los costes de producción y para ganar en volumen de producción y prestigio», añade.

«European Gloves» exporta

La marca registrada para exportar fuera de nuestras fronteras es «European Gloves», creada a finales del pasado año. Está integrada por Barriocanal S.A., Gemasol

de Francisco Melgosa, y Datma de Javier Muñoz. «Renunciamos a los respectivos clientes externos y decidimos agruparles para dárselos a la marca, conservando la autonomía individual en el mercado interior», dice uno de estos empresarios.

Las expectativas que «European Gloves» ha levantado son buenas de cara a un futuro próximo, por eso Jesús Barriocanal espera que en el 92 se potencien los mercados europeo, canadiense y japonés con un mínimo límite de venta cifrado en 180.000 pares para exportar.

La participación en las Ferias de piel, que se organizan en España y Europa, llaman la atención a los empresarios guanteros de Burgos como así lo demuestra su colaboración en las Ferias de Barcelona, en la que por primera vez acudieron como expositores, en la Feria alemana de Offenbach y en la Feria de París, a la que se presentarán el próximo mes de septiembre.

Las Ferias de este sector son determinantes para la promoción de los artículos, si bien ya sólo en lo que respecta a los guantes fabricados en Burgos se exportan

una media de 200 millones de pesetas al año, según datos de la Cámara de Comercio de Burgos en 1987. La producción global estimada en nuestra capital supera los 800 millones de pesetas.

El vicepresidente de la Asociación Provincial incide en la necesidad de ayudas generalizadas para este gremio con pocas posibilidades de continuidad. En su opinión es necesaria la ayuda económica de la Junta de Castilla y León, que en su día se comprometió a elaborar un «Libro Blanco» de los guanteros. Hasta el momento no se sabe nada de su publicación. «Como tampoco añade, se ha efectuado el estudio del sector que prometiéndolo la Cámara de Comercio burgalesa en colaboración con la Caja de Ahorros del Círculo Católico».

Fuera de las subvenciones propiamente dichas, también se ha solicitado la denominación de origen para la fabricación de los guantes de piel, dado que la provincia de Burgos es la mayor productora de todo el territorio español. A la vez, se pide la promulgación por Ley del sector artesanal para proteger este oficio y mantener el proceso puro de artesanía.

De par en par

Los guantes de piel, como artículos de moda, tienen gran variedad de formas y colores. En este caso Barriocanal, S.A., elabora alrededor de 120 modelos, para caballero y señora, forrados y sin forrar.

El proceso manual y artesano de la elaboración se materializa en 70 manipulaciones por guante.

La piel, base de fabricación, se adquiere ya curtida y con unas características muy especiales ya que no contiene pigmentación como la napa. «Estas pieles tienen el acabado a la anilina o 'tamé' con la ventaja o el inconveniente de que se mantienen los defectos naturales de la piel», comenta Barriocanal.

El cortador, con su experiencia profesional, es el encargado de eliminar, en sucesivos cortes, estos de-

fectos. Más tarde, hace las plantillas, a mano y tijera, y troquea las plantillas con la forma de los guantes. «El término utilizado es el de 'fender'».

Luego se controla uno por uno (se 'refila'), para detectar algún posible defecto, para retocar y marcar los dibujos del guante. Se prepara cada guante con todas sus piezas y se manda a la máquina para coser y fijar cada parte. En total, la costura más larga es de 10 centímetros, dependiendo de su talla.

Una vez cosidos, pasan de par en par a las planchas, en el caso de que no lleve forro. Si lo lleva, se monta en un proceso similar al del propio guante. Del planchado va al abrillantado y empaquetado. Finalmente estarán listos para usar, si el tiempo acompaña.



El cortador, a mano y tijera, hace las plantillas en piel.

Vista parcial de los 1.000 m² de local donde trabajan nueve empleados, la mayoría mujeres.

Cena homenaje a don Nicolás López Martínez, en Medina

Medina de Pomar (E.G.T.). — Don Nicolás López Martínez, vicedecano de la Facultad de Teología y Chantre de la Catedral de Burgos, es el autor del libro titulado «Medina y nuestros mayores», ejemplar con el que este prominente medinés alcanza el centenario de publicaciones en su incansable tarea literaria.

La propia confección del libro, la laboriosidad y dedicación demostrada para la recopilación de datos de la documentación consultada, la maestría y esmerado estilo que ha hecho gala el autor en el manejo de la pluma a través de las 134 páginas de que consta esta obra y la cuidada impresión han propiciado la favorable recepción que está recibiendo el libro cuando precisamente está saliendo a la luz. Esta conjunción de voluntades constituyen para la Junta de Patronos de la Residencia Nuestra Señora del Rosario otro motivo más de satisfacción en la regencia de esta institución benéfica medinés.

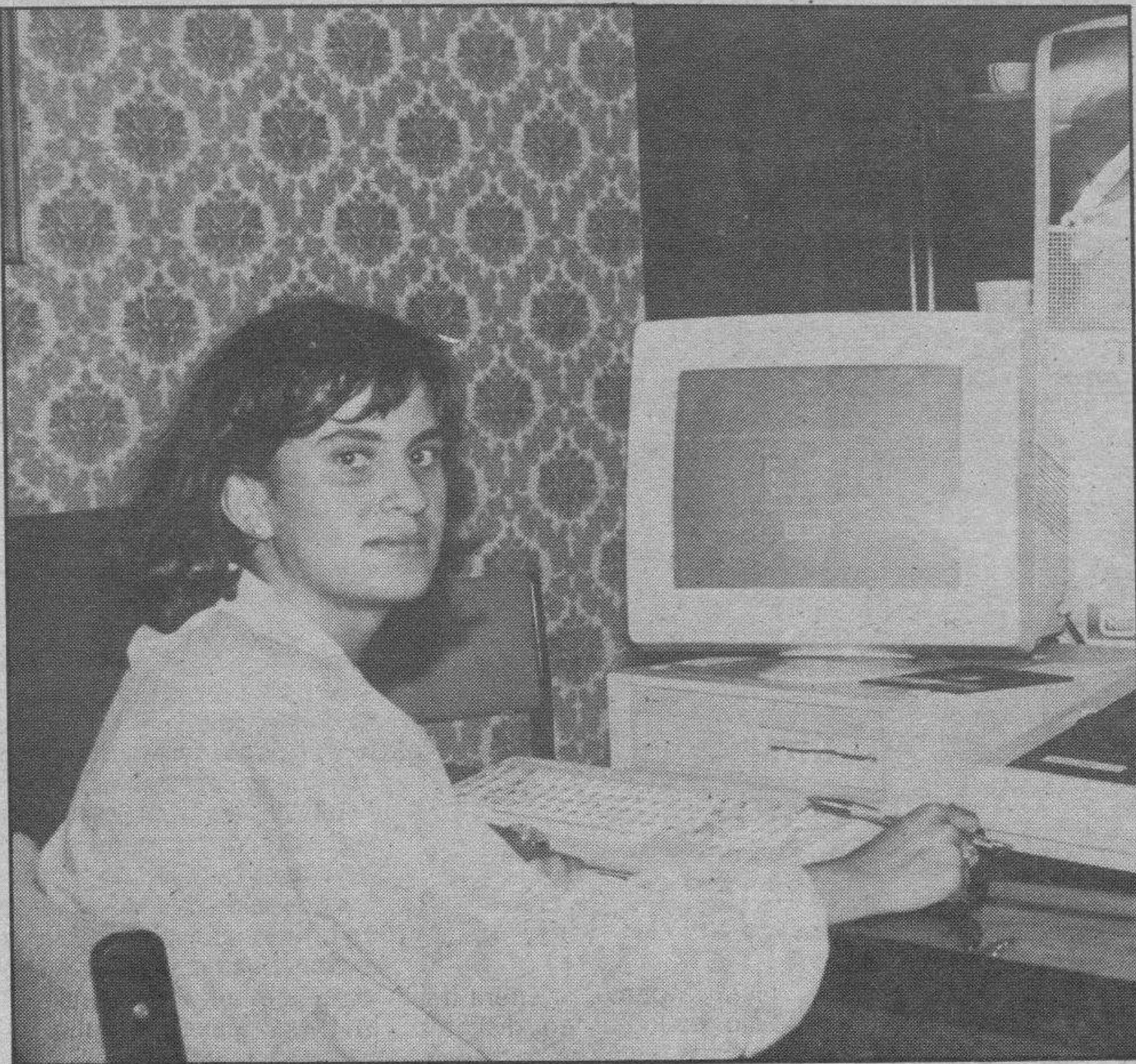
La favorable valoración que esta Junta ha hecho del libro, compartida igualmente por la opinión pública, la unión de propósitos y voluntades de cada uno de los patronos, cristalizó en el deseo unánime de éstos en corresponder de alguna manera con don Nicolás.

Sensible con esta feliz idea el presidente de la Junta de Patronos, don José Sáinz Zorrilla, organizó una cena homenaje para expresar a don Nicolás la gratitud y afecto de la Junta. Este sencillo y amigable acto se celebró en la noche del jueves y a él asistieron varios miembros de la Junta, entre ellos el presidente, alcalde del Ayuntamiento y párroco, teniendo como escenario el marco del Hotel Merindades, donde Julián se encargó de poner la «guinda» para que todo ello resultara grato.

En este ambiente distendido, con sus frecuentes intervenciones don Nicolás amenizó la tertulia facilitando diversos detalles inéditos vividos durante el transcurso de la elaboración del libro, manifestando que la obra bien pudiera haber alcanzado el medio millar de páginas si otras muchas referencias y anécdotas hubieran gozado del exacto testimonio y credibilidad.

En los postres, el señor Sáinz Zorrilla, en calidad de presidente de la Junta, entregó a don Nicolás una placa y medalla de la Residencia. La primera lleva inscrita la siguiente grabación: «La Residencia Nuestra Señora del Rosario a don Nicolás López Martínez —ilustre medinés— con cariño y agradecimiento por su libro «Medina y nuestros mayores», Medina de Pomar, 29 de julio de 1989».

El presidente de la Junta de Patronos obsequió a los presentes con un ejemplar del libro en los que, por expreso deseo de los contertulios, don Nicolás estampó su dedicatoria.



Torneos de Tenis. — Hoy, domingo, se juega en las pistas de la piscina «Los Pinos» la sexta jornada de los torneos de Tenis que patrocinan el Ilustre Ayuntamiento y la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Realizando un análisis global sobre la marcha de los torneos, es de destacar el sentido ascendente —progresivo—, que se observa en las categorías menores, alevines e infantiles, principalmente.

En damas una estrella brilla por sí misma entre las nueve jugadoras del Torneo, Rebeca Alvarez, con su juego y estilo está entusiasmando a los aficionados. Es claramente superior a sus rivales, por lo que se espera que al final logre el Campeonato.

Con carácter general, por lo que a la categoría de caballeros se refiere, puede decirse que están ganando las raquetas menores, aún cuando no han entrado en juego los tenistas considerados en posiciones destacadas. Estos empezarán a jugar el martes. En la fotografía, momento en que la señorita introduce datos en el ordenador, relativos al torneo.

Este libro, distribuido inicialmente a los benefactores y amigos de la Residencia, se encuentra a la venta en la Residencia, en las librerías de la ciudad y de la provincia. El limitado número de ejemplares puestos a disposición del público nos invita a aconsejar a las personas interesadas en la obra que no demoren su adquisición.

La Banda de Música estrena piano

Recientemente la Asociación Músico Cultural de Medina de Pomar ha adquirido un nuevo instrumento. Se trata de un piano vertical, Yamaha, modelo 108, acabado en negro poliéster.

Esta adquisición, que viene a cubrir una gran necesidad que la Academia y la propia Banda tenían de este instrumento, es otra gentileza de la empresa Nuclenor, S.A. al corresponder favorablemente a la petición formulada por la Dirección de la Asociación, que no oculta su satisfacción por la consecución de este importante instrumento, pues con él confían ampliar el nivel de conocimientos y mejorar la calidad musical.

Antes de finalizar me place señalar que con la donación de este piano la empresa eléctrica pone de manifiesto, una vez más, su conocida contribución al fomento de la música. Gracias a esta importante aportación, Joan Vicent Machi i Castell conseguirá cubrir otra etapa más en sus objetivos. Con ello y los conocimientos y experiencia que posee este joven director, unido a su dedicación y firmeza con que se entrega a la música, si se siguen sus conse-

jos estoy seguro que en breve Medina de Pomar contará con una gran banda de música.

Exposición de pintura

El martes 15, finaliza su estancia en Medina de Pomar la exposición de pinturas de Angel Martínez Castilla, pintor burgalés que tiene abierta la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos desde el pasado día 7.

Veintiuna son las obras presentadas, según catálogo que presenta en nuestra ciudad. Buena parte de ellos motivos de pueblos o parajes de la geografía burgalesa, principalmente de esta zona Norte; en concreto Pancorvo ocupa la cabeza con siete representaciones pictóricas.

Martínez Castilla se presenta nuevamente al público medinés si bien anteriormente lo hizo en distintas exposiciones en esta zona Norte burgalesa.

Moneo, en sus fiestas de San Roque

Con motivo de la festividad de San Roque, patrono de Moneo, la Comisión de Fiestas ha elaborado un atractivo programa, a saber.

Martes 15, festividad de Nuestra Señora

A las doce del mediodía, santa misa.

A continuación anuncio de las fiestas con disparo de cohetes y alardes de la Peña «Km. 19».

A las siete de la tarde, después del festival infantil, concurso de tortillas. Junto con trofeo, los tres primeros clasificados recibirán en metálico la canti-

dad de 1.500, 1.000 y 500 pesetas.

Miércoles 16, festividad de San Roque

A las nueve de la mañana, alegres dianas y pasacalles darán la bienvenida al nuevo día.

A las doce y media santa misa.

A continuación el pueblo se reunirá en torno al grupo de danzas «Tesla» para bailar danzas del pueblo (Danzas de San Juan de Aforados de Moneo).

A partir de las cinco y media dará comienzo el concurso de bolos.

Finalizará este día cobrando la petición que se hacen los bailes públicos.

Jueves 17

A las doce, misa de difuntos. Una hora después juegos infantiles.

A partir de las cuatro y media de la tarde, a las cinco y a las seis darán comienzo los campeonatos de brisca, tute y de bolos.

A las ocho de la tarde, concurso de disfraces, bailes públicos y verbena amenizados para la orquesta «Scanner».

Viernes 18

A las seis de la tarde, quedará abierto oficialmente el concurso de rana y tuta, con premios de mil, quinientas y botella de Cava para los tres mejores jugadores.

Para poner fin a las fiestas, a las ocho de la tarde, está previsto preparar gran morcillada dedicada a la tercera edad, sin olvidar que también están invitados todos aquellos que deseen acompañarles.

Royuela de Río Franco celebra las fiestas del «Gachero ausente»

Royuela (G.). — Coincidiendo con estos días festivos, en este mes de Agosto en que es masiva la presencia, por vacaciones de tantos hijos del pueblo que emigraron, la juventud del pueblo organiza, por segundo año consecutivo, unas fiestas de verano en las que son característicos el entusiasmo y participación de toda la población.

Todos están invitados, y aunque saben de la coincidencia de tanto día festivo en los pueblos de la provincia esperan la presencia de todos los que conocen la alegría y hospitalidad del pueblo.

Este es el programa: Domingo, 13. — A las 12 horas: Chupinazo fiestas. A las 13 horas: Baile vermouth. A las 19 horas: Actuación grupo de danzas de Covarru-

bias. A las 20 horas: Proclamación «reina». A las 21 horas: Actuación de teatro. Grupo de Royuela. A las 24 horas: Inauguración caseta andaluza. Actuación de Maite García y Loli González.

Lunes, 14. — A las 12 horas: Primera fiesta de la bicicleta. A las 18 horas: Partido fútbol. Viejas glorias, equipo titular. A las 20 horas: Baile de tarde con Victoria. A las 01 horas: Verbena con Victoria.

Martes, 15. — A las 12 horas: Misa. A las 13 horas: Juegos infantiles. A las 18 horas: Juego del cerdo engrasado. A las 21 horas: Baile de tarde con Zarza. A las 23 horas: Paellada en la plaza. A las 24 horas: Verbena fin de fiestas con Zarza. A las 05 horas: Gran chocolatada en la plaza. Fin de fiesta del «Gachero ausente».

III Juegos de Verano de Isar

Isar (José Luis López García). — La villa de Isar, sita a unos 20 kilómetros de Burgos, celebra sus III Juegos de Verano, entre los días 12 al 27 del presente mes, teniendo como marco el día de la Asunción de Nuestra Señora.

Si bien la actualidad de la capital burgalesa se centra en las diversas actividades veraniegas que tienen cabida, los pueblos burgaleses también gozan de alegría que el estío nos ofrece.

Isar lleva a cabo en esta ocasión los III Juegos de Verano, los cuales fueron creados por Sixto López con el propósito de unir más, si cabe, a aquellos que durante el resto del año están ausentes de su pueblo y desean estrechar los lazos familiares o de amistad.

Este año, el objetivo de la organización ha querido ir más allá de lo puramente posible, y siguiendo el ejemplo de otros pueblos ha casi conseguido traer a Isar, a todos los religiosos y religiosas que habiendo nacido en la villa se encuentran por diversos lugares de España e incluso del extranjero, como quienes vienen de Perú, México, Chile o Estados Unidos.

Los juegos dieran comienzo el día 12, y será mañana día 14 cuando el grupo eclesialístico celebre una misa en Isar a las 12 y media del mediodía, para luego reunirse en el convento de las religiosas Benedictinas de San Salvador de Palacios de Benaver, en el que además de intercambiar impresiones y lejos de llegar a

un aparente ostracismo, asistirán a una exposición de filminas acerca de la iglesia metropolitana de la Catedral. Tal evento será dirigido por el sacristán de la Catedral, Julián Pérez, con el objeto de mostrar las grandezas que esta ciudad esconde.

El día de Nuestra Señora continuarán los Juegos con las competiciones de naipes, ajedrez y dominó. En cambio será la actividad deportiva la que atraiga mayor atención debido a que Villanueva de Argañó, Cañizar e Isar, en calidad de anfitrión, participarán en un prometedor triangular de baloncesto.

Los juegos infantiles además de diversas habilidades tendrán un atractivo especial, unido al concurso que de dibujo y pintura al aire libre se ha organizado. Un juego típico del Norte de España será el que ponga la guinda, pues la tuta reúne a quienes con el tacto y la puntería son capaces de retar a esa tanguilla tan ansiada.

Será finalmente el día 27 con la entrega de premios cuando se clausuren los III Juegos de Verano de Isar, caracterizados esta vez por la presencia de una numerosa comunidad religiosa, que unida a la actividad veraniega desean con ello demostrar que el verano no es soledad en los pueblos burgaleses y que la algarabía ha de ser paralela al espíritu que los pueblos y sus gentes mantienen con la insigne ciudad de Burgos.

Fiestas en San Martín de Humada

Burgos (DB). — Con volteo de campanas y cohetes, continuarán las fiestas en San Martín de Humada, hoy, domingo, día 13, con diversas actividades entre las que destacan los siguientes:

A las 10,30, pasacalles con orquesta por las calles del pueblo.

A las 11,30, misa solemne, presidida por la «reina», Sonia Porras Martínez y sus damas de honor, con acompañamiento de orquesta. Al

finalizar se cantará la «Salve» popular.

A las 12,30, segundo trofeo de mus.

A las 16,00, campeonato de mus y tercer campeonato de tuta.

A las 20,00, baile, amenizado por un grupo musical.

A las 21,00, entrega de premios por la «reina» y sus damas.

A las 23,00, gran verbena, para finalizar hacia las tres de la madrugada con la «jota» fin de fiestas.

Villarcayo: Toda una explosiva semana en fiestas. Programa oficial de actos

Villarcayo (María Jesús Gutiérrez González).—La semana del 12 al 19 de agosto está marcada en rojo festivo para el calendario de Villarcayo. Así, el Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja «ha organizado, con motivo de las fiestas patronales, de la muy noble, heroica y fidelísima Villa de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja, en colaboración con las peñas, amas de casa y asociaciones culturales —empresas y comercios— «el programa oficial de fiestas Villarcayo 89, que a continuación se detalla:

Ayer, sábado, 12 de Agosto; en el campo de fútbol «El Soto», hubo partidos de fútbol valederos para el XIV Trofeo de Fútbol Villa de Villarcayo, con la participación de los equipos:

—Sporting de Luchana (1.º Preferente).

—Sociedad Deportiva Iturrigorri (Primera Preferente).

—Balmaseda, Club de Fútbol (Primera Preferente).

—Villarcayo Nela, Club de Fútbol (Primera Preferente).

Hoy —domingo, 13 de agosto: Once y media de la mañana, VII Vuelta Ciclista Villarcayo 89, para aficionados no federados, organizada por la Peña «La Caraba».

—Cinco de la tarde, en el campo de fútbol «El Soto», partido de fútbol para el tercer y cuarto puesto del XIV

Trofeo de Fútbol Villa de Villarcayo.

—Siete de la tarde, gran final del XIV Trofeo de Fútbol Villa de Villarcayo.

—Siete de la tarde, en la Plaza Mayor, divertidos juegos infantiles organizados por la «Peña Los Chapuzas».

—Once y media de la noche, en la Plaza Mayor, gran verbena, amenizada por la orquesta «Victoria».

—Lunes, 14 de agosto: Desde primeras horas de la mañana, tradicional mercadillo de los lunes, con exposición y venta de todo tipo de productos y frutos de la región.

—Diez y media de la noche, toro de fuego.

—Doce de la noche, en la calle San Roque, gran verbena, amenizada por la orquesta «Carmen».

—Martes, 15 de agosto «Nuestra Señora»: Nueve de la mañana, pasacalles a cargo de la Banda de Música de la «Asociación Amigos de la Música».

—Once y media de la mañana, en la Plaza Mayor, concurso infantil de pintura y diversos juegos infantiles, organizados por la Peña «Los Diablos».

—A las seis de la tarde, en la plaza de toros, gran novillada, a cargo de conocidas figuras del momento y de una acreditada ganadería.

—Nueve de la noche, en la Plaza Mayor, baile popular, amenizado por la orquesta «Banda Nocturna» de Gijón.



—Once y media de la noche, en el Soto, extraordinaria colección de fuegos artificiales, de la acreditada pirotecnia zaragozana.

—Doce la noche, en la Plaza Mayor y amenizada

por la misma orquesta de la tarde, gran verbena.

—Miércoles, 16 de agosto. San Roque: Diez de la mañana, dianas y pasacalles a cargo de la Banda de Música de la «Asociación Ami-

gos de la Música».

—Doce y media del mediodía, misa solemne, en la ermita de San Roque.

—Una y media del mediodía, en la Plaza Mayor, pequeño concierto, a cargo de la Banda de Música de la «Asociación Amigos de la Música».

—Seis de la tarde, en la plaza de toros, espectáculo cómico taurino, El Bombero Torero.

—Nueve de la tarde, animados bailes, en la Plaza Mayor, amenizados por la orquesta «Banda Nocturna» de Gijón.

—Diez y media de la noche, toro de fuego y quema de traca.

—Doce de la noche, en la Plaza Mayor, gran verbena, a cargo de la misma orquesta de la tarde.

—Dos de la madrugada, carrera de calzoncillos, en la Plaza Mayor, organizada por la Peña «Los currantes».

—Jueves, 17 de agosto: Seis de la tarde, en la plaza de toros, becerrada, para los aficionados de las peñas.

—Nueve de la noche, en la Plaza Mayor, animados bailes populares, amenizados por la orquesta «Arco Iris».

—Diez y media de la noche, Toro de Fuego.

—Doce de la noche, quema de la Sota de Copas.

—Doce y media de la noche, quema de la cabra.

—Viernes, 18 de agosto: Doce de la noche, en la Plaza Mayor, gran verbena,

amenizada por la orquesta «Expresión».

—Sábado, 19 de agosto: Una del mediodía, concurso de play-back, en la Plaza Mayor, organizado por la Peña «El Toni».

—Doce de la noche, gran verbena, en la Plaza Mayor, a cargo de la orquesta «Expresión».

—Días 24, 25, 26 y 27 de agosto: En las instalaciones del campo de fútbol viejo, concurso nacional de saltos especiales.

—Sábado, 26 de agosto: Doce de la noche. Gran verbena, en la Plaza Mayor, a cargo de la orquesta «Mantial».

—Domingo, 27 de agosto: Carrera ciclista federada. Organizada por la Excelentísima Diputación Provincial y el Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja.

Notas

Durante el mes de agosto, campeonatos de natación, de diversas categorías en las piscinas municipales, organizados por la Excelentísima Diputación Provincial, en colaboración con el Excelentísimo Ayuntamiento de Villarcayo de Merindad de Castilla La Vieja.

Fiestas en los pueblos

Villalaín. 12 de septiembre.

Cigüenza. 9 y 10 de septiembre.

Zancudos en las fiestas de Ayoluengo y Sargentos

Sargentos (Joaquín Ciudad Pérez). — La Comisión de festejos de Ayoluengo y Sargentos han sorprendido este año al vecindario y concurrencia con un desfile de zancudos, que deleitaron a chiquillos y mayores por largo espacio de tiempo, tanto que en Ayoluengo tuvieron que volver a actuar durante la verbena.

El grupo estaba formado por personas descendientes de la comarca o vinculadas a ella y eran mayores y menores de edad, hombres y mujeres. Dejamos constancia de la seguridad y rapidez con que se desenvolvían así como de la excelente caracterización, con que se presentaron.

Felicitemos a los organizadores por tan sencilla pero atrayente novedad. Hacen falta gentes con ideas no excesivamente costosas pero de gran acogida popular.

En Ayoluengo hubo gran animación en la chocolatada de la víspera; hubo de habilitarse una segunda gran cazuela. Los actos de la tarde se vieron un poco deslucidos por la lluvia. El personal no se amilanó ante la adversidad y trasladaron el baile al almácén de Domingo.

Parece mentira que un pueblo tan pequeño y con emplazamiento tan recón-



Los zancudos, en acción.

dito cuenta con tantos amigos, que le visitan el día de San Mamés. La gente explica el fenómeno por la magnífica propaganda, que hace del lugar su alcaldesa, la señorita Adela Martínez, y ayudantes. Los trofeos asignados a los ganadores de los diversos concursos fueron abundantísimos y de notable calidad.

En Sargentos el día de las Nieves amaneció esplendoroso. Aunque por la

tarde refrescó un poco, la noche contra la tradición y lo que proclama el nombre de la titular discurrió en medio de una temperatura aceptable, más bien templada. La chiquillería disfrutó mucho con los numerosos y variados juegos vespertinos, cuyo desarrollo atendieron estudiantes de enseñanza media de la localidad.

La iglesia de Nuestra Señora de las Nieves estuvo abarrotada durante la

misa concelebrada presidida por don Segisfredo Oñate, párroco de Montorio. Al final este sacerdote en calidad de arcipreste de la comarca de Sedano felicitó a los vecinos e hijos del pueblo por el esfuerzo realizado en pro de la limpieza del templo parroquial, les animó a concluir todo lo programado y comunicó una grata noticia: el arzobispo contribuirá con doscientas mil pesetas para el remate de las obras pendientes.

Norte burgalés: homenaje a dos prohombres

Polientes (Faustino Varona). — Entre los muchos homenajeados estos días en el valle han faltado dos prohombres, dos ángeles de la luz, dos sacerdotes.

Uno, don Eloy Fernández, y otro, don Acindino Somavilla. Uno es cántabro de camino y otro burgalés, de Valderías de Bricia.

Los dos cargados de años y de méritos.

Ambos sacerdotes consumiendo sus vidas en estas lejanías. Por eso, desde aquí va el homenaje para ellos.

El día 30 de Julio visité a don Eloy en el hospital de la Virgen Blanca de Vitoria. Le vi pequeño, delgadito, fino, pulido hasta los huesos. Cuando por cariño le cogí en mis brazos creí que tenía una pluma de ángel que se me escapaba hacia las nubes.

El cura de sotana impecable ahora estaba con pantalón baquero y jersey ceniza; apenas articulaba palabras y creo no me entendió nada, por eso en su mejilla dejé el beso de la paz plasmado en nombre de todos los vallucos de Polientes, Campo, Arantiones, Quintanasolmo y Salcedo principalmente, por ser sus pueblos por derecho, que por afecto, lo son todos.

Resumiendo. Don Eloy, espigado, espiritual, con 83 años, pobre, servicial, amable, artista, pintor, dibujante, poeta, carpintero, relojero, ecólogo, sencillo, trabajador, un cura de cuerpo en-

tero. Y ahora casi sin cuerpo —sólo 35 kilos— sólo es alma.

En cada hora que da el reloj del Ayuntamiento que él arreglaba (aunque de momento esté parado) le tributamos una admiración y el más cálido de los recuerdos.

El día 4 de Agosto vi a don Acindino en Polientes.

El hombre de 87 años que después de pasar por Ruijas, las dos Poblaciones, Salcedo y La Serna, lleva en sí la humildad de una vida y el resplandor de unas virtudes que le hacen querido de todos.

Decía Higinio Gómez de la Serna: «Es el hombre del gran amor al valle; en pocos entierros he visto a don Acindino que no se le hayan saltado las lágrimas».

De su vida dice que comenzó en Berzosilla, y de los 14 que iniciaron los estudios sólo queda él «para muestra».

Pues nosotros nos congratulamos de esta patente, todavía con su sotana que aunque negra, está impecable y con el orgullo de haber hecho un record: 42 años en Ruijas.

De los recuerdos me dice: Todo era como en familia; todos asistían a todo y la gente era muy abierta en las cosas de la Iglesia. Hoy es otro mundo. El respeto humano, el que «el otro no va», o «el otro trabaja», o bien «otro gana más» ha cambiado las cosas de la vida.



La juventud, a tope en la movida de Santa María del Mercadillo. Foto Florentino Lara.



El público arandino pudo disfrutar de los instrumentos de metal del Grupo Maestro Haedo. Foto F. Lara.

La actividad musical, protagonista de este fin de semana

Aranda de Duero, (Aurora Lázaro).-- Este segundo fin de semana del mes de agosto ha contado en nuestra comarca con una variada e interesante representación musical en distintos puntos y dirigida a diversos públicos. En la localidad de Santa María del Mercadillo se celebró con gran éxito el Mercapop 89, en el cual participaron durante dos días grupos de la provincia con los rockeros «Burning» como estrella. En un plano muy diferente, señalar el concierto del quinteto de metales «Maestro Haedo» en Aranda, así como el concierto de clavecín en Arandilla. Del Pop Aranda 89 hablaremos más adelante.

Un público fundamentalmente joven ha estado acudiendo durante las noches del viernes y del sábado pasados de manera fluida a la localidad de Santa María del Mercadillo, donde tenían lugar dos conciertos de música rock y pop en los que participaban conjuntos musicales de la zona, compuestos por jóvenes que buscan también la llegada de una oportunidad para poder embarcarse de pleno en este especial mundo. Aunque la iniciativa tenía un poco asustada a la población de esta pequeña localidad, dada sus características y el hecho de que fuera la primera que se llevaba a cabo en la zona, los conciertos, al

menos en la noche del viernes, transcurrieron en la mayor normalidad.

Más público del que en principio se esperaba aunque aparentaba ser escaso por las dimensiones del lugar donde se habían ubicado los escenarios. La curiosidad del evento propició el que las personas mayores de desplazaran también al campo de fútbol donde había sido instalado un enorme escenario. La mayoría de los asistentes era sin embargo gente bastante joven y procedente por lo general de pueblos de la comarca, aunque también hubo unos cuantos que acudieron preparados con tiendas de campaña para pasar allí el

fin de semana. El público alternó durante toda la noche los bailes de la plaza del pueblo con motivo de las fiestas patronales y los coqueteos por los bares con su asistencia al lugar del concierto, donde los grupos se esforzaban por animar a una juventud algo aterida por las frescas temperaturas de la noche. En conjunto, y a falta de balances definitivos, una movida guapa que no nos extrañaría se repitiera con más asiduidad de ahora en adelante.

Un quinteto de metales en Aranda

En la capital de la Ribera, algunas horas antes, alrededor de las 11 del viernes, una actividad musical totalmente distinta: la actuación del quinteto de metales «Maestro Haedo» en el Patio de la Virgen de las Viñas con motivo del ciclo musical organizado dentro del Verano Cultural 89 de la Comisión de Cultura arandina. El quinteto estaba formado por los trompetas Belarmino Carbal López y José Miguel Mar-

tín García, el trompa José Ignacio Petit Matías, el trombón Angel Esteban Carrascal y Antonio Martínez Benavente con la tuba.

El concierto de música clásica tuvo dos partes, la primera compuesta fundamentalmente por danzas renacentistas y una segunda en la que se tocaron temas desde el siglo XVIII hasta casi nuestros días. Así, antes del descanso interpretaron las danzas Courante, Allemande y Pavane, Sussex Carol, The hally and the Ivy, una danza tradicional inglesa, otras tres danzas de Claude Gervaise y la «Battle Suite» de Samuel Scheidt. En la segunda parte se incluyó «Trumper voluntary», de Jeremiah Clarke, «Boisterous Brass», de Leonard B. Smith, tres tonadillas suizas de Arr. Elgar Howart, «América» de Harold East y una obra del contemporáneo Chris Hazell titulada «Another cat: kraken».

La creación del Grupo de Metales Maestro Haedo data del año 1982, surge como consecuencia de la inquietud por profundizar en el es-

tudio e interpretación de la música de Cámara para instrumentos de viento y metal, y en el afán de superación técnica y artística de sus componentes. La principal aspiración del grupo es difundir las diversas formas musicales y composiciones escritas por autores de diferentes épocas para este conjunto de instrumentos. Su repertorio abarca desde música renacentista y barroca hasta las composiciones más actuales. En la actualidad todos sus componentes pertenecen a la Banda del Consorcio de Fomento Musical de Zamora.

Concierto de clavecín en Arandilla

En la localidad ribereña de Arandilla podíamos disfrutar el pasado jueves por la noche de un interesante concierto de clavecín que había organizado el Ayuntamiento de la localidad en un intento de ofrecer a sus habitantes una serie de actividades con motivo de una estrenada I Semana Cultural. El concierto estuvo a

cargo de Miguel Angel Avendaño, conocido instrumentista de nuestra provincia, así como reparador de algunos de los órganos de nuestras localidades, que se hallaban en notable estado de abandono. El programa se basaba en música de clavecín de los siglos XVII y XVIII: una Suite de Domenico Zippoli, una Danza Española Anónima del siglo XVII, «Gavotta» de Gean Bautista Martín, el Adagio del Concierto en Fa mayor de Vivaldi, dos sonatas del Padre Soler, la Sonata en Re Mayor de Haydn y otra sonata de Mateo Albéniz.

El concierto resultó muy ameno, ya que Miguel A. Avendaño se encargó de explicar previamente a los asistentes en qué consistía un clavecín, las épocas en que más se utilizó y presentaba y comentaba una a una las obras, con lo cual fue más fácil su comprensión. La acústica de la iglesia donde tuvo lugar el concierto, bastante buena, nos permitió disfrutar de un instrumento no muy habitual en nuestra zona.

Actividades culturales de diverso signo

Aranda de Duero, (Aurora Lázaro).-- Continúan las actividades culturales de signo más diverso estando de actualidad en Aranda y nuestra comarca, ya que los pueblos se esmeran cada vez más en ampliar el cantidad y calidad las ofertas programadas con el objeto de dar a propios y visitantes una alternativa al, por lo general, amplio espacio de ocio de que se dispone por estas fechas.

Y comenzamos por reseñar algunos de los actos pendientes aún de dos semanas culturales que se han venido celebrando durante estos últimos días en dos localidades de la Ribera y que aún coletean con algunos actos pendientes. En Fuentelcésped, después de unas multitudinarias charlas con temas tan interesantes como el papel pasado y futuro de la mujer en los pueblos de Castilla o ese diálogo generacional entre mayores y jóvenes de la localidad que tenía lugar a finales de la semana pasada, clausuran hoy los actos culturales con una completa Fiesta Popular. Por la mañana, ésta consistirá en una Eucaristía a las 13,30, llevándose a cabo a las 14,00 horas la presentación de las danzas típicas de la localidad que un grupo de personas, con mucho esfuerzo y trabajo, conseguía recuperar hace unas fechas

para mayor enriquecimiento del folklore de su pueblo. Por la tarde, a partir de las 17,30, se celebrarán varios concursos, entre ellos, de bolos, tuta, brisca y juegos infantiles, y a partir de las 11 de la noche habrá una obra de teatro al aire libre.

Paralelamente se han venido celebrando charlas con los más jóvenes y concursos sobre las costumbres y tradiciones del pueblo y hoy suponemos se clausurará también la exposición de antigüedades que han organizado en esta localidad.

Y de cosas antiguas va también otra exposición organizada en Vadocondes con motivo de su Semana Cultural que culminaba el sábado. Una exposición muy organizada, completa y rica, de las que hay que destacar en la zona, por la curiosidad y buen estado de conservación de los objetos presentados. Destacaban los juegos de porcelana, una buena representación de aparatos de radio de diversas épocas y en muy buenas condiciones, ya que funcionan todavía, elementos tradicionales de vestir muy típicos, algunos realizados a mano, complementos curiosos como un abanico bordado, etc. Destacaba un álbum de fotos bastante completo en el que se podían observar las vestimentas y peinados típicos de nuestros antepasados, cunas de diversos tamaños y estilos antiguos, tinajas muy bellas, braseros, ruecas de hilar en perfecto estado y multitud de objetos más que han hecho las delicias de todos los visitantes, muchos de ellos procedentes de otras localidades cercanas. Entre las curiosidades no podemos dejar de destacar un «taca-taca» antiguo hecho a base de un corredor de madera con un cuadrado del mismo material que lo recorría de un lado a otro y un agujero donde al parecer iba inserto el niño de manera que sus pies tocaban el suelo. Muy original. La exposición continuará aún abierta para aquellos a quienes les interese, hasta el próximo miércoles.

Y en Vadocondes también el próximo martes, festividad de la Asunción, a las 13,00 horas del mediodía, actuará el Orfeón Arandino «Corazón de María», que cantará en la Misa Mayor que se va a celebrar en esta localidad.

Concierto, hoy, de Música Medieval en Caleruega

En Caleruega, y con motivo de las fiestas en honor de su patrón, Santo Domingo de Guzmán, continúan aún con diversos actos festivos y culturales. Para hoy domingo, 13 de agosto, está prevista la celebración de un concierto de música medieval a cargo del grupo Mediaevum Ricercare Burgensis, compuesto por Alberto Hortigüela Hortigüela, Saturnino López Sánchez, Luis Joaquín Rivas Arroyo, Raquel de Román Pérez, Yolanda de Román Pérez Ignacio Manso y María de los Angeles Triana Pascual.

El programa se va a componer de varios Anónimos, de los siglos XIII y XIV, y obras de los Códices Calixtino y de las Huelgas, así como del Livre Vermell, el Trovario de San Esteban, y de los reyes Alfonso X de Castilla y Teo-

baldo I de Navarra. Este, sin duda, interesante concierto tendrá lugar a las 20,30 de la tarde.

El grupo Mediaevum Ricercare Burgensis responde a una idea surgida a mediados del año 1986 en un grupo heterogéneo de personas que pretende, por el estudio y la investigación, el acercamiento a la Europa Medieval en todas sus facetas sociales, por lo tanto la interpretación musical no es objetivo exclusivo de esta asociación. En enero de 1988 decide compartir y someter al juicio del público una estética musical que, por medio del análisis, ha creído encontrar. Desde entonces ha participado en un elevado número de actos y conciertos.

Las actividades en Caleruega continúan hoy con una exposición de pintura de «Vidriales», una interpretación de piezas musicales con instrumentos de la época a las 20,00 horas y paralelamente una obra de teatro a cargo de los quintos titulada «Antes que todo es mi dama». Los actos continúan los días 17 y 18.

Exposiciones en la comarca

Mientras, en Gumiel de Izán y en Sotillo de la Ribera se han inaugurado este fin de semana sendas exposiciones que continuarán abiertas hasta el 20 de agosto. En la primera localidad expone la Asociación de pintores arandina «Plaza Mayor», con obras de Isabel Sanz, Juani Pérez, Orealis, José María Hernández y Leonor Gil. Es en el salón de actos de la Plaza Mayor y el horario de visita es el habitual: de 7 a 9 de la tarde los laborables y de 12 a 2 y de 7 a 9 los festivos.

En Sotillo de la Ribera, desde hoy domingo y hasta el 20 hay una Muestra de Cerámica a cargo de dos jóvenes originarios de la localidad, José María Calvo, que es el ceramista, y Luis Pérez Calvo, que ha aportado a la obra una original y novedosa decoración. La Muestra ha sido organizada por la Asociación Cultural «El Soto» y estará abierta al público en el Salón de Exposiciones de la Cámara Agraria de 7 a 8 los laborables y de 1 a 2 los festivos.

Agenda:

Farmacia de guardia: Juan Andrés de las Heras Molinos. C/. Isilla, 33.

Miranda no está teniendo demasiados problemas con los incendios

Miranda de Ebro (M.A.C.). — Cuando llega el verano, y más si éste es seco y caluroso como el de este año, es casi obligatorio tener que mencionar las consecuencias de algunos incendios forestales.

Miranda es una ciudad que se caracteriza por la escasez de siniestros de esta naturaleza, y cuando los incendios se producen suelen ocurrir en rastrojeras.

Hemos querido conocer cuál era la situación actual en nuestra ciudad y su comarca y para ello hemos creído oportuno dialogar con José Ángel Amo, jefe del servicio de extinción de incendios de Miranda.

Lo primero que le preguntamos fue precisamente por esa situación, si habían tenido que actuar demasiado en este sentido:

R. — Bueno, en principio no, y la razón principal es porque todavía no se ha acabado de recolectar el grano y los rastrojos no están aún dispuestos para quemar, que es cuando suelen surgir los problemas.

P. — Tras esta primera respuesta, ¿puede pensarse por lo tanto que en la mayoría de las ocasiones los incendios suelen surgir tras la quema de rastrojeras?

R. — Pues casi siempre. En principio porque no tenemos excesivo monte, el que tenemos es bajo y además lo cuidamos, la mayor parte de nuestras intervenciones vienen provocadas por los problemas en las rastrojeras que se complican cuando se acercan a carreteras o pueblos, y en algunas ocasiones, pocas, a los montes.

P. — Estamos hablando de la principal causa de incendios en nuestra zona, pero sabemos que cada año son menos, ¿eso se debe a las reuniones que vosotros mantenéis periódicamente con agricultores?

R. — Yo creo que sí. Pienso que los agricultores en general se están con-



Los incendios no están siendo, en el transcurso de este año tema de preocupación en Miranda. Esperemos que la situación continúe manteniéndose favorable. Ello depende de nuestro comportamiento ante la Naturaleza que nos rodea.

cienciando de que el rastrojo, quemarlo supone un perjuicio para el campo y es un peligro. Nosotros hemos intentado hacer campañas en este sentido y lo que hemos hecho ha sido reunirnos con los alcaldes de la zona. Les ponemos a disposición nuestros medios para que el día que unos y otros podamos, participemos en unas quemas de rastrojos controladas, esto evita muchos siniestros.

P. — Suponemos que ahora no se tendrán todos los datos sobre las intervenciones de los bomberos este año, pero ¿han ido aumentando o descendiendo con el paso de los años?

R. — Pues, lo normal es que aumenten progresivamente, pero el año pasado descendieron. En 1987 intervenimos en casi 600 ocasiones y el año pasado rondaron las 500.

P. — Pero, ¿no todas se refieren a incendios no?

R. — No, son de características diferentes. Los incendios suelen suponer el 50 ó 60% y además tenemos salvamentos, intervenciones en edificios, como inundaciones o

derrumbes, también intervenciones técnicas, accidentes y además actividades divulgativas.

P. — Adentrándonos un poco en otras situaciones que no sean incendios, parece que este año habéis tenido que realizar muchas salidas para ayudar en accidentes de tráfico, ¿es así?

R. — Sí, porque tenemos mejores medios, nuestro equipo consiste básicamente en uno de desencarcelamiento, de rescate y que está compuesto por una pinza separadora y una cizalla, todo hidráulico. Lo que se intenta con ese equipo es librar de sus presiones a un atrapado, sacarlo para que pueda ser atendido en el hospital.

P. — Muchas son vuestras actividades, y a excepción de dos, todas son gratuitas, ¿no?

R. — Sí, hay una ordenanza municipal al respecto. Las intervenciones en el término municipal son gratuitas excepto un par de casos, el de puertas, si no supone una emergencia, como tales podríamos considerar que hubiera alguien dentro o que haya

quedado algún fuego encendido. Al margen de esto también se cobra el servicio cuando se realiza para algún particular o empresa que se beneficia si nosotros vamos y que a lo mejor podría solucionar su problema mediante una grúa o algo así.

P. — Y vamos ahora con otra actividad que creemos os gusta bastante, las divulgativas, ¿en qué consisten?

R. — Bueno, una de las cosas más bonitas que hacemos es el trabajo con los colegios. Todos los años pasamos por los colegios y un día lo compartimos con los niños de cuarto de EGB. Les presentamos el servicio de bomberos, les proyectamos diapositivas en las que se les enseña a prevenir los incendios y a comportarse ante ellos, y después una charla-coloquio con la que intentamos que aprendan algunos conceptos básicos. Y por último hacemos unas prácticas con ellos, llevamos material, las espumas, sacamos las mangas de evacuación y bueno, tanto ellos como nosotros lo pasamos bien.

P. — Siguiendo con

ideas básicas y casi para finalizar, ¿cuáles podrían sernos útiles para evitar incendios forestales?

R. — Pues hay que decir que en nuestros montes más próximos los problemas se pueden plantear por las visitas que realizamos, vamos allá y como ciudadanos que somos vamos con nuestro cigarrillo o nuestra parrilla. Estos son los principales problemas, está claro que debemos convencernos de que nadie puede tirar un cigarrillo a una zona de monte y nadie puede hacer una hoguera en un sitio que no esté preparado para ello, y si lo hace debe apagarla totalmente.

Otra causa importante de incendios son los cigarrillos en las carreteras. Algunos tienen la costumbre, algunos conductores, de tirar cigarrillos encendidos por las ventanillas y eso ha provocado muchos incendios, no de montes, pero sí de hierba o rastrojos.

P. — ¿La conclusión definitiva podría ser que debemos concienciarnos de que aquello que nos rodea es nuestro y lo necesitamos?

R. — Sí, sí, por supuesto, y en muchos casos no tenemos demasiado cuidado y por eso tenemos que intervenir nosotros en muchas ocasiones, por errores nuestros.

Ahí queda la conclusión, es necesario pensar en la importancia de la Naturaleza que está siempre presente entre nosotros.

Nos satisface poder conversar con el jefe del Servicio de Bomberos y comprobar que Miranda no sufre en demasía la acción devastadora del fuego, esperemos que las cosas continúen así por mucho tiempo.

La solución está probablemente en nuestras manos, o sea que tengamos cuidado y no seamos negligentes, si no lo hacemos ahora o más adelante pagaremos las consecuencias.

Agenda del domingo

Vamos a comenzar de modo cronológico, por así denominarlo. Atendiendo a este concepto, empezaremos con los juegos infantiles.

El grupo Nueva Frontera continúa planteando actividades encaminadas a los más pequeños. Hoy, a las 11 de la mañana y en la calle de La Estación, se celebrarán juegos infantiles de calle en los que podrán participar los mirandeses más pequeños, hasta los 12 años. La cita para ellos es la propia calle de La Estación, y la hora las 11 de la mañana.

Ya por la tarde habrá algunos que quieran ver alguna película, así pues, vamos a comentar la oferta cinematográfica para hoy domingo. En el Teatro Cinema y en sesiones de 6, 8 y 10 se proyectará la película «La isla de Pascall».

En el Novedades por su parte puede visionarse «BAT 21», las sesiones también de 6, 8 y 10.

Ninguna de las dos películas que pueden presentarse en la tarde de hoy en Miranda se recomienda para menores de 13 años.

Y ahora nos vamos con los deportes, y no en Miranda, aunque el protagonista sea el Miradés. Esta tarde, a las seis y media, los jugadores rojillos jugarán su primer partido del Torneo de Alegría de Alava, a la hora ya comentada se enfrentarán al anfitrión, el Alegría.

«El Cronicón»

Seguimos con otras posibilidades en lugares cercanos, en Oña, sigue representándose «El Cronicón», la hora de la puesta en escena, las 10 de la noche.

Ya por último, y quien guste de fiestas puede desplazarse hasta Bujedo, donde en el transcurso de estos días se están desarrollando las fiestas patronales.

Farmacia de guardia

Pablo Andría, calle Real Allende, 7, teléfono 310336.

DICEN QUE LA CONCESION DE EMISORA DE F.M. LA HIZO EL P3OE Y SE LA3 P3OEYO CA3I TODA3.



«El Blasilla» de A. César

Diálogos callejeros

Emege

—Don Juanito, parece que ya no se habla apenas de China...

—¡Claro...! A todos los que decían algo, se los han «cargao».

—Pero qué bestia es el amigo...

—O sea que porque digo lo que digo, resulta que soy un bestia... bestias son los que han hecho lo que han hecho, para que yo diga lo que digo...

—Como que lo que está pasando en Rusia es moco de pavo y usted ni lo mienta...

—Si Gorbachov dice que nada... que todo va bien... que la cosa no tiene importancia, a ver qué voy a decir yo que no soy ni ruso...

—Y lo de Chile... ¿qué...?

—Pues que al Pinochet le quieren mandar al INEM... normal, tío, normal...

—Entonces, esto es una balsa de aceite... aquí no pasa nada...

Pasa lo que siempre ha pasado... que unas veces mandan unos y otras veces los mismos...

—Pero la cuestión es de a ver cómo mandan... de si lo hacen bien o de si lo hacen mal...

—Hay de todo, majo, hay de todo, pero como cuando lo hacen mal te obligan a decir que bien, pues ya está...

—¡Vaya hombre...! Si estábamos hablando de China y de Rusia... ¿por qué tiene que meterse usted con Fidel Castro...?

—Si yo no he «citao» al Barbas para nada...

—Que le conozco, que sé por dónde va...

—«Pa» que lo sepa, cazuelo, a mí como dictador, me parece que lo hace a la perfección... y no es coba... que no fumo habanos...

—Todo lo que quiera, pero donde esté un Vargas Llosa...

—¿Quién es ese...?

—¡Atiza...! ¿Usted no ha oído hablar de la Tía Julia y el Escribidor...?

—La verdad yo... de la Marta Chávarri y así, sí... pero de lo que dice de...

—En estos casos es donde se demuestra la incultura de un individuo... mira que no conocer ese libro...

—O sea, que el Vargas Llosa es un libro...

—No, hombre, es el escribidor, digo... es escritor de lo de la Julia y etcétera...

—Enterao, tío, enterao... pero ¿qué tiene que ver con Fidel Castro...?

—Pues que quiere ser presidente del Perú...

—¿El de las barbas...?

—El de los libros, animal... ¿cómo va ser el Fidel presidente de los andinos...?

—¡Qué se yo...! Como se lleva bien con el Ortega y los-andinistas, a lo mejor.

—A lo mejor le suelto un mamporro... para que se vaya a cachondearse a otra parte...

—Pues vaya...

El CDS acusa de mentir al Gobierno Civil de León

León (Ical). — El secretario provincial del CDS, José Roberto López, considera que el Gobierno Civil y el comisario jefe de Policía han mentido en la supresión del Grupo de estupefacientes en la Comisaría de León, que motivó la petición de explicaciones al Ministerio de Interior —por parte del senador y presidente provincial del CDS en León, Luis Aznar— sobre las causas que motivaron la disolución de esta unidad policial.

Esta carencia de una unidad específica anti-estupefacientes es la causante, según el CDS, del incremento en el consumo de drogas durante los últimos meses y, como consecuencia, de un mayor tráfico a través de las provincias limítrofes. La Dirección General de Policía estudia en las actualidad la supresión y se está considerando la nueva puesta en marcha de la unidad.

El máximo responsable de esta situación, según José Roberto López, es el gobernador civil que, desde su llegada a León, ha actuado como «Comisario Político del PSOE» y ha producido «un desmedido movimiento de fuerzas y una cierta dejación o, al menos, falta de protección al derecho de todos los ciudadanos».

José Roberto López añade que, no obstante, el gobernador civil es un hombre muy cualificado y dialogante, pero no aporta nada en seguridad ciudadana. El CDS manifiesta que, cuando el Ministerio del Interior explique en el Senado las causas que motivaron la disolución de este grupo de estupefacientes, «exigirá responsabilidades políticas a quienes incurrieron o permitieron la orden pertinente», sin que descarten la petición de cese para los responsables.



El consejero de Medio Ambiente, José Luis Sagredo

Medio Ambiente ultima el borrador del decreto sobre el parque natural de Gredos

Valladolid (Ical). — La Junta de Castilla y León ha elaborado ya el borrador del decreto para declarar Gredos como parque natural. Será el quinto espacio de la Comunidad Autónoma sometido a la legislación específica de protección integral y el primero de carácter regional, de acuerdo con los planes de la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio que proyecta la creación de una red de espacios naturales protegidos.

El borrador del decreto para la declaración del parque de Gredos ha sido remitido por la Dirección General del Medio Natural a los servicios jurídicos, como paso previo a la apertura del período de información pública.

Se inicia así la tramitación del proyecto que adquirirá rango legal una vez que sea aprobado por las Cortes de Castilla y León. Mientras tanto, Junta e Icona central han iniciado negociaciones para la compra de dos mil hectáreas situadas dentro de los límites del futuro parque y que actualmente son de propiedad particular.

Según el director general del Medio Natural, José Luis Blanco, se confía en que las negociaciones fructifiquen en un período de tiempo no demasiado dilatado, para no entorpecer la declaración del parque concebido como el primero de carácter regional.

Otros espacios protegidos

La futura red de espacios protegidos incluirá —además de los parques ya declarados de la Montaña de Covadonga, Lago de Sanabria, Cañón del Río Lobos y Hoces del Río Du-

ratón— los espacios de Gredos, Picos de Europa, Arribes del Duero, Hoces del Río Riaza, Fuente el Cobre y Urbión.

Picos de Europa, que comprende casi veinte mil hectáreas en los términos municipales de Oseja de Sajambre y Posada de Valdeón, será el segundo parque regional.

En este caso, la declaración se realizará independientemente del acuerdo que pueda alcanzarse en su día con las Comunidades de Asturias y Cantabria para gestionar conjuntamente toda la zona.

Igual caso se da en los Arribes del Duero, donde los planes de la Junta son aún más ambiciosos. Se trata, en una segunda fase, de constituir el primer parque internacional de la península, en colaboración con las Administración portuguesa.

Cuatro trasplantes de órganos, realizados en el Clínico de Salamanca

Salamanca (Ical). — La donación de todos los órganos de una persona de cuarenta años, fallecida el pasado jueves por paro cerebral y cuya identidad se desconoce, ha servido para que dos mujeres de 48 y 26 años de edad fueran receptoras de un riñón, y otros dos jóvenes, de 24 y 21 años, puedan pensar en el futuro con una córnea que les permitirá realizar actividades que hasta ahora estaban vetadas para ellos.

El resto de los órganos fueron trasladados, vía helicóptero, a la capital catalana, ante la ausencia de posibles receptores en la provincia de Salamanca.

Un equipo de médicos bajo la dirección del doctor Urrutia Asvirror, urólogo y profesor titular de la Univer-

sidad de Salamanca, trasplantó los dos riñones.

Ambas operaciones se prolongaron por espacio de al menos doce horas, y los resultados, según fuentes del Hospital Clínico de Salamanca, son satisfactorios a la espera de la lógica evolución y posible rechazo del órgano trasplantado.

Por su parte, se trasplantaron dos córneas a dos jóvenes salmantinos de 24 y 21 años de edad. Manuel Periañez Martínez y Angel Yáñez han sido los receptores de las córneas que les permitirían, tras un período de adaptación, volver a realizar una vida normal.

El primero de ellos tenía pérdida de vista y el segundo un adelgazamiento importante en la córnea de un ojo a punto de perforarse.

La caravana de mujeres llegó vacía a Quintana de Fuseros

Quintana de Fuseros (León). — La caravana de mujeres, organizada por más de 130 solteros de Quintana de Fuseros (León) para acabar con la pertinaz soltería que padecen los jóvenes de la localidad, ha llegado vacía en su primera convocatoria.

La recepción a las solteras prevista para la noche de ayer en la localidad minera tuvo que transformarse en una fiesta local, al llegar vacío el primero de los autobuses fletados por los jóvenes de la localidad.

A pesar del poco eco obtenido por la convocatoria en su primera jornada, la caravana se repetirá durante cuatro días de fiesta, y los organizadores de la iniciativa esperan que durante los próximos días lleguen a

Quintana cientos de mozas procedentes de las localidades leonesas de Ponferrada, Bembibre y Astorga.

La iniciativa, con propósito matrimonial, ha sido organizada por Luis Segura Blanco, funcionario municipal, de 33 años, quien señaló que los jóvenes de Quintana están dispuestos a recibir a las mozas que vayan llegando «con un clavel rojo en señal de buena voluntad y confianza en el futuro».

Para la fiesta de los solteros, la Comisión de festejos de Quintana, que preside Luis Segura Blanco, ha previsto un presupuesto de tres millones de pesetas, que se destinarán al pago de una orquesta que permita a los jóvenes conocerse en el baile, la compra de un coche para un sorteo y el pago de los autocares.

CC.OO. denuncia mala gestión en la cárcel de Zamora

Zamora (Ical). — El sindicato Comisiones Obreras ha denunciado la mala gestión llevada a cabo en la cárcel de Zamora, tras los continuos disturbios producidos desde marzo pasado, aunque considera que el problema tiene su origen en el Centro de Jóvenes de Madrid, lugar de donde proceden la mayoría de los presos recluidos en Zamora.

En último término, el sindicato CC.OO. acusa de mala gestión a la Dirección General de Prisiones que, según el secretario estatal para prisiones de CC.OO., Angel Miguel Sánchez, no se ha planteado una política clara en cuanto a los presos jóvenes en las cárceles españolas.

Angel Miguel Sánchez considera que los sucesos ocurridos en la cárcel zamorana durante los últimos meses estuvieron motivados «en el traslado de jóvenes reos a una cárcel que no está preparada ni acostumbrada para albergar a este tipo de reclusos» y ello ha convertido a la prisión zamorana en «el punto más conflictivo de todo el país». En cuanto a los etarras tras-

ladados a Zamora, es parte «de la política de dispersión que está llevando a cabo el Gobierno y que afecta a toda España».

En cuanto a la situación de los funcionarios, no sólo en Zamora sino en toda España, es conflictiva en dos direcciones: por el problema de los terroristas y por la propia carrera administrativa del personal.

Angel Miguel Sánchez manifestó que «el funcionario de prisiones se considera metido en medio de la política terrorista de ETA y la llevada por el Gobierno»; éste intenta presionar a ETA «a través de los terroristas encarcelados, por medio de los encargados de prisiones, mientras ETA pretende a su vez que los funcionarios reduzcan la presión sobre sus simpatizantes», mediante los piquetes y las cartas bombas enviados a los responsables de las cárceles y sus familiares.

El responsable de CC.OO. afirmó que «los funcionarios van a cumplir lo dicho en el reglamento», pero no van a caer en las continuas provocaciones de uno y otro lado.

La ACU recoge firmas para denunciar a una empresa de fundiciones por un presunto delito ecológico

Valladolid (Ical). — La Asociación de Consumidores de Medina del Campo (ACU) anunció ayer que se encuentra recogiendo firmas para denunciar a la empresa Ferroaleaciones Españolas S.A. por un presunto delito ecológico a pesar de las amenazas, que, según miembros de la mencionada asociación están recibiendo en los últimos días.

Por otro lado, representantes de la Asociación mostraron ayer también su disconformidad por una reciente sentencia en la que se falla a favor del alcalde de Medina en el conflicto suscitado a raíz de la explosión de un castillo de fuegos artificiales hace dos años.

El Juzgado de Distrito de Medina del Campo ha condenado a cuatro miembros de la Asociación al pago de costas y de una multa de 20.000 pesetas por un delito contra el honor en la persona del alcalde José Luis Tejo.

Asimismo, la Asocia-

ción hizo un llamamiento a las asociaciones de apoyo que, basándose en la libertad de expresión, denuncien los atropellos de que son objeto los consumidores.

La denuncia del alcalde fue provocada por los carteles que la Asociación hizo públicos en los que, entre interrogantes, le apuntaban como posible responsable de las escasas medidas de seguridad que se tomaron durante la exhibición de fuegos artificiales en las fiestas de Medina de hace dos años y que provocaron varios heridos al estallar varias carcasas pirotécnicas.

Los hechos se remontan al año 1987, cuando tras las heridas sufridas por dos personas en los fuegos artificiales de las fiestas patronales de Medina del Campo, la Asociación de Consumidores decidió instalar unas pancartas en las que se responsabilizaba al alcalde de los hechos ocurridos.

Las pancartas indicaban: «Fuegos artificiales sin valla, resultado dos heridos graves, distancia tres metros, responsable el alcalde. A.C.U.».

La sentencia establece que del escrito se deduce un trato desconsiderado e irrespetuoso hacia la actuación del alcalde de Medina del Campo, José Luis Tejo, sin que exista una crítica constructiva permisible en el marco de la libertad de expresión.

Aunque los abogados del alcalde pidieron un mi-

llón de pesetas de indemnización, finalmente se ha condenado a varios miembros de la Asociación de Consumidores a pagar cinco mil pesetas más los costes del juicio. La Asociación, aunque acatará la sentencia, se quejará de su dificultad para pagar la multa ya que, según aseguraron, la ACU es una organización sin fines lucrativos.

Además advierten del peligro que la resolución de esta sentencia puede tener de cara a que en el futuro se denuncien otros fraudes debido al poco respaldo que, al parecer, se tiene en los tribunales.

Los representantes de la Asociación están estudiando la posibilidad de recurrir la sentencia, aunque expresaron su temor ante la posibilidad de que pueda ser nuevamente denegada, con lo que las cargas económicas serían todavía mayores.

Los embalses del Duero, a un cuarto de su capacidad

Valladolid (Ical). — Los embalses controlados por la Confederación del Duero embolsan en la actualidad 725 hectómetros cúbicos de agua, que supone el 27 por ciento de su capacidad total con una pérdida de 66 hectómetros durante la última semana, mientras el año pasado contaban con 1.469 hectómetros cúbicos por estas mismas fechas.

La situación actual de los embalses, con algo menos del 50 por ciento del agua que contenían el año pasado, es muy alarmante en opinión del presidente de la Confederación del Duero, José María de la Guía, que ha explicado la enorme dificultad de atender simultáneamente a las tres prioridades con que tienen que enfrentarse los responsables de la Confederación.

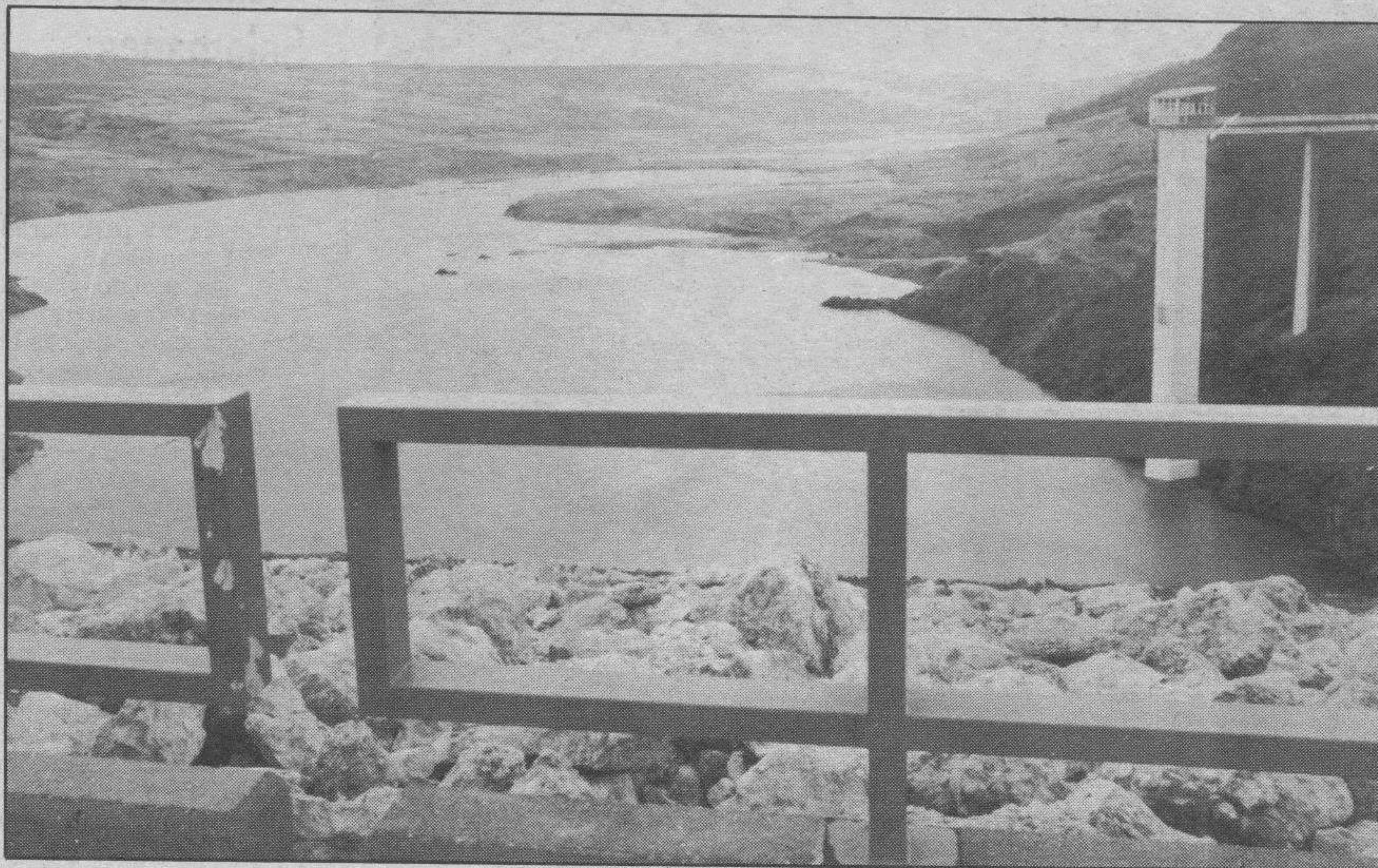
Lo primero y más importante es atender a las localidades que se abastecen mediante el agua embalsada, y para cubrir esos abastos no existen problemas realmente serios todavía.

Por el contrario, los regadíos —la segunda necesidad que cubren habitualmente los embalses— no pueden ser totalmente satisfechos, especialmente por el deficiente sistema del Carrión, en las actuales circunstancias.

El último requerimiento es mantener un cauce ecológico en los ríos para permitir la subsistencia de la fauna fluvial, que se puede compaginar con el abastecimiento humano, ya que las localidades suelen tomar el agua de los ríos y no directamente de los embalses.

Grave problema ecológico

El problema ecológico en estas fechas es consecuencia de la mayor concentración de vertidos que, al existir menos agua en los cauces, arrastran los ríos.



Los pantanos de la región han perdido el 8,5 de su volumen en una semana

Esta mayor contaminación de las aguas no afecta sólo a los peces sino que obliga también a dedicar mayores esfuerzos a la depuración de aguas destinadas al consumo.

Los riegos en el sistema del Carrión han tenido que ser drásticamente reducidos por la grave situación en que se encuentra, con una pérdida conjunta de un 15 por ciento en el volumen de sus dos embalses —Compuerto y Camporredondo— durante la última semana, que les sitúa en el 22 y 20 por ciento de su capacidad, respectivamente.

Esta crónica deficiencia del agua, precisa para satisfacer los regadíos, sería resuelta, según José María de la Guía, si se construyera en este sistema un nuevo embalse —el de Vidrieros—, proyecto que ha despertado vivas polémicas.

Obras en Cervera

El sistema del Pisuerga, también al norte de Palencia, presenta un estado similar pues, si bien Cervera está al 99 por cien y Re-

quejada a más del tercio de su capacidad, el embalse más grande del sistema —Aguilar— se encuentra al 25 por cien de su capacidad y su volumen ha descendido un diez por ciento en los últimos siete días.

La Junta de Castilla y León ha iniciado una serie de obras en el valle de Cervera para mejorar el sistema de abastecimientos de varias localidades seriamente afectadas por la sequía y con deficiencias en sus redes de aprovisionamiento.

12,4 hectómetros en Arlanzón y Uzquiza

Los embalses de Burgos —Arlanzón y Uzquiza—, que forman un sistema, pues están conectados, encierran sólo 12,4 hectómetros cúbicos de agua.

Arlanzón permanece vacío para dar caudal a Uzquiza que, aún así, sólo posee la sexta parte de su capacidad.

La capital burgalesa se abastece, en parte, de este maltrecho sistema.

Por otra parte, la provincia de Burgos es la que tiene en la actualidad más localidades con problemas de abastecimiento, pues al menos veinte reciben agua en camiones cisterna.

Un cada vez más nutrido grupo de municipios salmantinos sufre las consecuencias del deficiente estado en que se encuentran sus sistemas de abastecimiento.

Por su parte, en algunas zonas no pueden utilizarse los pozos abiertos para paliar esa situación por el alto grado de contaminación radiactiva que presentan, pues existen abundantes vetas de uranio y radio en el subsuelo granítico.

Los embalses de Santa Teresa y Agueda en Salamanca encierran un 33 y un 65 por ciento del agua para el que están capacitados, con una pérdida media semanal del ocho por ciento; sin embargo, después del soriano Cuerda del Pozo —que se encuentra al cuarenta por ciento— son los embalses que se hallan en mejores condiciones.

Situación diversa en León

La situación en los embalses leoneses es muy diversa: desde el descenso del cuatro por ciento en el diminuto embalse de Villameca y en el de Barrios de Luna —que se encuentran a la mitad y a un tercio, respectivamente, de su capacidad—, a la pérdida de casi el siete por ciento de las aguas en Porma, que se encuentra al veinticinco por ciento de su capacidad, hasta finalmente un desagüe del 12,5 por ciento en Riaño que sitúa al embalse más grande de Castilla y León en el dieciséis por ciento de su capacidad.

Por último, el embalse segoviano de Linares del Arroyo —único existente hasta la construcción de uno en Riaza y otro en las proximidades de La Granja— embalsa 14,8 hectómetros cúbicos de agua, con una pérdida situada en el 12,5 de su volumen durante la última semana, que le deja al veinticinco por ciento de su capacidad.

La Policía tuvo que dar muerte a dos novillos escapados de un encierro

Segovia (Ical). — Efectivos de la Policía Nacional dieron muerte ayer por la mañana a dos novillos escapados del encierro que se celebraba en el barrio de San Lorenzo de Segovia.

Los animales, tras romper una de las barreras del itinerario de un encierro que se inició a las ocho y media de la mañana en el popular barrio segoviano de San Lorenzo, recorrieron durante más de media hora diversas calles y zonas de la ciudad, causando la lógica alarma entre los transeúntes, si bien no ocasionaron daños personales. Otros dos novillos y dos cabestros, también escapados, fueron reintegrados a la carrera.

De los dos novillos fugados, uno llegó hasta el mismo centro de la ciudad, provocando momentos de pánico entre las personas que habían salido a la calle, atravesando el Acueducto.

En un primer momento se dirigió al ambulatorio de la Seguridad Social, en las proximidades de la iglesia de Santo Tomás, y posteriormente hacia el barrio de San Millán, en cuyas cercanías fue tiroteado y muerto.

El otro se encaminó hacia el cerro del Santo Ángel y bordeó las tapias del cementerio hasta desembocar en el parque del mismo nombre.

Achuchado por los mozos de San Lorenzo, fuerzas del Cuerpo Nacional de Policía, Policía Municipal y Cruz Roja, que habían organizado una operación de persecución, se dirigió hacia la urbanización «Los Castillos».

Alrededor de las nueve y cuarto de la mañana, cuando el novillo iba a cruzar el parque, un miembro del Cuerpo Nacional de Policía disparó desde un coche patrulla y mató al animal.

A pesar de que las dos reses no hirieron a nadie, el cuarto y último encierro previsto para hoy, fue suspendido ante el temor de que volviera a suceder un hecho semejante.

FM: «Frecuencia de la Moncloa»

En la portada de «ABC», Mingote, genial como siempre, ha expresado con unos pocos trazos de plumilla toda la desfachatez del Partido Socialista a la hora de proceder al reparto de 154 concesiones de emisoras de Frecuencia Modulada. En el dibujo aparece don Alfonso Guerra, con un cesto lleno de micrófonos, otorgando el favor a un puño que cambia la rosa por el micro, mientras las expectantes manos vacías... continúan vacías.

En gran medida, y visto lo visto, las siglas «FM», tradicionalmente interpretadas como «Frecuencia Modulada», pueden muy guapamente interpretarse como «Frecuencia de la Moncloa». Ha sido tal el descaño y la desvergüenza política a la hora de adjudicar esas emisoras que casi la mitad de ellas han ido a parar a manos de miembros del partido del Gobierno, familiares, amigos y trepas condescendientes.

Como ejemplo de esto que digo, valga el titular de primera página de «Diario 16» del pasado jueves: «El Gobierno concede la emisora de FM de Aguilas (Murcia) a una empresa formada por: El hijo del alcalde del PSOE, las esposas de dos concejales, la cuñada del teniente de alcalde, la cuñada de otro concejal y un militante socialista». Para mayor ilustración, y bajo el titular, se añade el siguiente párrafo: «Accionistas de la empresa han re-

conocido que el concejal Cristóbal Casado, del PSOE «nos ha prestado una gran ayuda en la consecución de la licencia». Esto, que sería como para partirse de la risa —el hijo del alcalde, la cuñada, la esposa y la corista—, parece el título de una de aquellas famosas películas italianas, jo— si no fuera tremendamente serio, es lo que ha dado pie al portavoz del Partido Popular, Luis Ramallo, para definir el resultado del reparto como «Nueva Cadena del Movimiento Socialista».

Y no le falta razón Estos chicos —que diría el «Viejo Profesor»—, que se llenan la boca con la palabra libertad, que invocan a la ética tanto si se tercia como si no, que se proclaman adalides del rearme moral, que se autoerigen en expendedores oficiales del «pedigree» demócrata de los ciudadanos y que se cuelgan la medalla de los cien años de honradez como si con haberlo sido sólo cien años fuera más que suficiente, estos chicos, decía, en llegando la hora de aplicar la justicia distributiva y de preservar la equidad del derecho de información, se saltan a la torera la libertad, la ética, la moral, la democracia, la honradez y todo cuanto se les anteponga en su intemperante tirar por la calle del medio.

Antes lo hacían con cierto disimulo, tal que si les diera corte entrar como un toro en una cacharrería, pero en

cuanto vieron que al final era lo mismo y mucho más rápido, pues dejaron de pararse en barras, y ahora entran con banda de música, alfombra carmesí y bajo palio. Que no les gusta, pues que se fastidien, que, además, son siempre los mismos.

No les basta con el monopolio de la televisión; no les basta con sus ya de por sí amplísimas cadenas de radio a nivel nacional; no les basta con la mayor agencia informativa del país; no les basta con la «desinteresada» ayuda de periódicos y revistas que les bailan el agua y les cambian la palangana.

No. Ahora que es llegada la hora de la televisión privada y que ya se oyen los claros clarines de las elecciones era necesario cubrirse los flancos con las emisoras de Frecuencia Modulada, o sea, con la «Frecuencia de la Moncloa».

Se conculca el espíritu de la Constitución, se atenta al principio de igualdad de oportunidades, se empobrece el espectro de pluralidad informativa y se afronta a las legítimas aspiraciones de decenas de ciudadanos, pero todo sea por la causa felipista y su concepto de la libertad.

Estos tíos nos quieren hacer «libres» a la fuerza.

Eneco

Desciende el índice de paro por sexto mes consecutivo (-57.871)

Madrid (Colpisa, Miguel Lorenci).— Por sexto mes consecutivo se produce una sensible reducción del paro en nuestro país. El número de parados registrados en las oficinas del INEM, ascendía en el mes de julio a 2.474.896 personas.

Esto supone que 57.871 personas encontraron empleo durante ese mes, lo que supone un descenso relativo del 2,28 por ciento y coloca la tasa nacional sobre la población activa en el 16,78 por ciento.

En comparación con el mismo mes del año precedente, la disminución de parados fue de 301.146, lo que supone una disminución del 10,84 por ciento. En los tres años precedentes también se registraron disminuciones durante el mes de julio: -0,28 por ciento y 7.313 nuevos empleos en el 86, -0,61 y 17.193 empleos en el 87 y -1,69 con 47.677 nuevos empleos en el 88.

A la luz de estos datos, el Ministerio de Trabajo entiende que «se confirma la aceleración del descenso del paro registrado, ya que en los primeros siete meses de este año se ha reducido en 293.630 personas, frente a las 247.604 en que descendió en el mismo período de 1988 y a las 80.518 del primer semestre de 1987».

«Con esta evolución —explica Trabajo— el descenso interanual del paro es del 10,84 por ciento, el más alto de todos los meses de 1989, mientras que la tasa de paro (16,78) se sitúa 2,22 puntos por debajo de la de julio de 1988. Esta tasa de paro es la más reducida desde agosto de 1983».

Por sectores, se registra disminución del número de parados en todos ellos, con un muy destacable descenso relativo en construcción (2,46 por ciento) y en Agricultura (2,29 por ciento). En cifras absolutas, el mayor descenso relativo corresponde al sector Servicios, con 16.135 parados menos, seguido de Industria, con 8.218 menos, Construcción (6.406) y Agricultura (2.480).

Cabe destacar el descenso del paro registrado de quienes buscan su primer empleo, que baja 3,45 puntos y supone 24.632 nuevas colocaciones.

Con esta evolución por sectores, el desempleo en la construcción se sitúa en el nivel de noviembre de 1978; el de la industria y el del colectivo sin empleo anterior en los niveles de julio y enero de 1984, respectivamente.

te, y el de servicios en el de septiembre de 1987.

El número de colocaciones registradas en el INEM durante el mes de julio ha sido de 349.061, lo que supone un aumento de 30.035 (9,42 por ciento) sobre el mismo mes del año anterior. Durante el mes de julio se registraron además 202.010 contratos de trabajo acogidos a medidas de fomento del empleo, lo que conlleva un aumento de 36.428 contratos, el 22 por ciento más sobre los registrados en julio de 1988.

Edad y sexo

Como es habitual este descenso es mucho más patente entre los hombres que entre las mujeres. Mientras que fueron 34.727 los varones que encontraron trabajo durante el mes de julio, entre las mujeres sólo lo hallaron 23.144. Esto quiere decir que mientras que el descenso relativo para los varones es de 3,24 puntos, para las mujeres se queda en el 1,58 por ciento. En el mes de julio se registraban en las oficinas de empleo 402.746 más parados que parados, invirtiendo la tendencia establecida hace tres años. En los últimos doce meses el paro masculino ha descendido en 257.241 personas y el de las mujeres en 43.905. Trabajo considera con todo muy destacable el descenso del paro femenino en julio en comparación con los períodos anteriores.

Por grupos de edad, el paro desciende tanto en los jóvenes como en los adultos de ambos sexos. El de los jóvenes desciende más que el de los adultos en cifras absolutas y relativas. Así, mientras que el paro de los jóvenes disminuye en 32.572 personas (3,48 por ciento) en relación al mes de junio, el paro de los adultos se reduce en 25.229 personas, esto es, el 1,58 por ciento. El descenso más importante en cifras absolutas corresponde a las mujeres, con una disminución de 16.317 personas y un porcentaje del 2,85, cifra ligeramente superior a la disminución experimentada entre los varones jóvenes.

El menor descenso del paro corresponde a las mu-

jes menores de 25 años que conforman el único grupo que en términos anuales ha visto aumentar su cifra en 53.968. Trabajo estima que a tenor de estas cifras la acumulación en los primeros siete meses del año es de 2.336.255, superior en 10 puntos a la del mismo período del año anterior. Ello permite afirmar al Ministerio que las colocaciones registradas en el INEM a lo largo del 89 rondan los cuatro millones.

Autonomías

El paro descendió en todas las comunidades autónomas. En diez de ellas, además de Ceuta y Melilla, el descenso relativo ha sido superior a la media nacional. El más destacable se produjo en Cantabria, con el 5,67, seguido de Baleares, Castilla-León, Madrid, Murcia, Aragón, Ceuta, Melilla, País Vasco, Cataluña, Asturias y Castilla-La Mancha. Los descensos absolutos más importantes son para Andalucía, con 8.944 nuevos empleos, Cataluña, con 8.594, y Madrid con 8.187.

En Andalucía se crearon 8.944 empleos, lo que supone una reducción relativa del 1,44 por ciento y sitúa la tasa en el 25,47 por ciento, con una cifra global de 612.145 parados.

En Aragón la cifra total de parados es de 56.068, con una tasa del 12,51 por ciento. En julio se crearon en esta comunidad 1.695 empleos, lo que supuso una reducción relativa del 2,93 por ciento.

En Asturias esta reducción fue del 2,64 por ciento, con la creación de 2.043 puestos de trabajo, lo que sitúa la tasa global de la comunidad en el 17,73 por ciento y la cifra global de parados en 75.379.

Con un total de 26.660 parados cuentan las Baleares, que registran una tasa del 9,60, tras una reducción relativa de 4,10 puntos y la creación de 1.140 empleos.

En Canarias los parados son 120.740, con una tasa global del 21,23 por ciento, un descenso relativo de 0,13 puntos y la creación de 159 empleos.

En Cantabria el descenso relativo fue del 5,67 por ciento, lo que ha supuesto trabajo para 1.810 personas y deja su tasa en el 14,94 por ciento y en 30.121 el número de parados.

En Castilla-La Mancha el

número de parados asciende a 97.703, lo que supone una tasa global del 16,20 por ciento. Los nuevos empleos fueron 2.410 y la reducción relativa de 2,41 puntos.

En Castilla-León el descenso relativo fue de 3,76 puntos, lo que fija la tasa global en el 14,44 por ciento. En esta comunidad se ha creado empleo para 5.514 personas, con lo que su cifra total se establece en 141.167 parados.

Cataluña registra un total de 307.592 parados y una tasa de desempleo del 12,54. En julio encontraron trabajo en Cataluña 8.594 personas, lo que ha supuesto una reducción relativa del 2,72 por ciento.

La tasa de desempleo en Valencia es del 18,29 por ciento, con un total de 267.722 parados, 4.814 nuevos empleos en julio y una reducción en la tasa relativa del 1,90 por ciento.

Los datos globales de Galicia arrojan una cifra total de 183.335 parados, con una tasa del 15,43 por ciento. Se crearon 3.768 nuevas colocaciones lo que supuso un descenso relativo de 2,01 puntos.

En Madrid hay registrados 209.920 parados, lo que lleva la tasa global al 11,78 por ciento. En esta comunidad se formalizaron en julio 8.187 contratos, lo que redujo la tasa relativa en 3,75 puntos.

En Murcia los parados son 50.626, lo que coloca su tasa en el 13,56 por ciento. Las nuevas colocaciones en julio fueron 1.570 y el descenso relativo del 3,01 por ciento.

Navarra registra un total de 31.017 parados y una tasa del 15,41, con 703 nuevas contrataciones y una reducción de 2,22 puntos.

Por lo que se refiere al País Vasco, hay en toda la comunidad 152.017 parados con una tasa para las tres provincias del 17,99 por ciento. En julio se llevaron a efecto 4.383 contrataciones en todo Euskadi, lo que supuso una reducción del 3,01 por ciento en su tasa.

Por último, en Rioja hay registrados 8.874 parados, lo que lleva la tasa al 8,79 por ciento. En la comunidad riojana hubo en julio tan sólo 17 contrataciones con una reducción relativa del 0,19 por ciento.

Manipular cifras

CC.OO. considera que el

Gobierno está manipulando abiertamente las cifras del INEM, que el Ministerio de Trabajo facilita todos los meses.

CC.OO. celebra, sin embargo, las disminuciones registradas aunque señala que «es inaceptable que un indicador tan importante como el paro registrado sea manipulado por el INEM mediante la elevación continuada de los «excluidos». Por su parte, UGT considera «una buena noticia la continuación de la línea descendiente del paro en nuestro país».

Para CC.OO. los datos del paro registrado no merecen «ninguna credibilidad, ya que como hemos denunciado reiteradamente —afirman— se excluye a los demandantes de empleo entre los 16 y los 18 años, sean o no estudiantes, aunque se les incluye en esta categoría; demandantes que quieren cambiar de empleo, demandantes que trabajan una o dos horas a la semana, parados de 52 a 60 años que se contabilizan como prejubilados y no como demandantes de empleo y beneficiarios de los cursos del Plan FIP que figuran como demandantes de otro empleo».

A juicio de este sindicato «el ritmo de crecimiento que mantiene la economía española en los últimos años no se ajusta a las disminuciones que se han producido en la tasa de paro». «Esta realidad —añade CC.OO.— nos demuestra que la política económica llevada a cabo por el Gobierno no tiene como fin solucionar los problemas de los más desfavorecidos y en especial el más importante, que es proporcionar un puesto de trabajo estable y digno».

Para la central comunista los empleos precarios conforman todavía el 25 por ciento del mercado laboral, «lo que supone la creación del status de trabajador de segunda categoría, que además tiene condicionada su ocupación a la aleatoria favorable evolución de la economía, y finalmente porque parte de los trabajos creados añaden la característica de tener un componente estacional muy importante al producirse en los meses de verano».

Para UGT resultan inadmisibles «las recomendaciones y acciones tendientes a disminuir indiscriminadamente nuestra demanda in-

terna y nuestro crecimiento económico, ya que ello significaría menor creación de empleo y, en consecuencia, detener el proceso de disminución del paro en nuestro país, lo que supondría un nuevo error a sumar a la precipitación con la que se integró a nuestro país en el SME».

Consolidar perspectivas

El director general de Empleo, Ignacio Pérez Infante, afirmó ayer que el descenso, en 57.871 personas, del paro registrado en el mes de julio es muy satisfactorio y consolida por vez primera la expectativas favorables para el empleo vislumbradas durante últimos meses.

Pérez Infante subrayó que los datos de julio son especialmente buenos, porque reflejan un descenso del desempleo en todas las comunidades autónomas (circunstancia que se ha producido en muy pocas ocasiones) y en todas las ramas de actividad.

El director general de Empleo destacó que esta evolución favorable del empleo, que ha descendido en un año en más de 300.000 personas (un 11 por ciento) no se verá afectada sustancialmente por las medidas económicas adoptadas por el Gobierno para enfriar el recalentamiento de la demanda interna.

Matizó que el excesivo crecimiento de la demanda no se está trasladando en la misma proporción sobre el PIB sino que una gran parte se está reflejando en un aumento indeseado de los precios y las importaciones.

En este sentido Pérez Infante subrayó que precisamente las medidas de enderrecimiento van encaminadas a reducir estos efectos y afectarán lo mínimo posible a la producción y el empleo.

Ignacio Pérez Infante afirmó que entre los datos de julio destaca el descenso del paro por debajo de la barrera psicológica de los 2,5 millones de personas, situándose la tasa de paro en el 16,8 por ciento de la población activa, el porcentaje más bajo desde agosto de 1983.

Otra de las cuestiones más destacables, según Pérez Infante, es el descenso del paro femenino y el del colectivo juvenil, cuyo número de desempleados ha disminuido en un año en 222.000 personas.

Mínima incidencia en los aeropuertos por la huelga de técnicos aéreos franceses

Madrid (Colpisa, J. L. Alvarez).— Aviación Civil señaló que ayer se registró una media en los retrasos de una hora y media en los vuelos procedentes del Norte de Europa.

Ante la situación, los aeropuertos han tomado una serie de medidas para evitar las aglomeraciones. Destaca la tomada conjuntamente entre los tour operadores y los hoteleros, para que los viajeros permanezcan en los hoteles hasta que sea confirmada la salida de su vuelo.

Aviación Civil indica que de los más de 2.000

movimientos programados desde el inicio de la huelga de los técnicos franceses, se han retrasado más de 120 vuelos. Las demoras han sido por término medio de una hora y media, llegando a ser algo más largas en Mallorca, Menorca e Ibiza. Los vuelos más perjudicados han sido los internacionales que pasan sobre Francia y especialmente los charter. Los aviones están desviándose por los pasillos de Argel, Italia y el «Spanish Track», que contribuyeron a paliar satisfactoriamente los efectos durante la últi-

ma huelga de los técnicos franceses, entre el pasado 26 y 31 de julio.

Para evitar la acumulación de viajeros en los aeropuertos, Aviación Civil, tour operadores y hoteleros han adoptado una serie de medidas entre las que destaca la retención de los viajeros en los hoteles hasta el momento de despegue de su avión.

Los aeropuertos afectados por la huelga han ampliado los servicios de información y atención al público, sanitarios, de limpieza, bares y restaurantes.



Las medidas adoptadas han paliado, en parte, las consecuencias de la huelga de técnicos galos. Efe

El hermano de Martín Berrocal dispuesto a pagar el rescate

Madrid (Colpisa, por J. L. A.).— El hermano de Pablo Martín Berrocal está dispuesto a pagar el rescate a la banda que secuestró al empresario taurino en Ecuador. Interior descarta que ETA sea la autora del secuestro. Este Ministerio manifiesta que «no hay indicios» para pensar que el empresario Martín Berrocal haya sido secuestrado por la organización terrorista ETA, en Ecuador. La misma fuente ministerial señala que no se tiene conocimiento de la presencia de etarras en el país americano, desde que en 1986 Eugenio Etxebeste y Miguel Angel Aldana salieran de Ecuador con destino a Venezuela y Argelia respectivamente.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez afirmó el viernes que no tenía ninguna información del gobierno ecuatoriano, cuyos responsables «realizan todo lo posible para localizar a los secuestradores».

La autoridades de Quito especulan con la posible autoría de un grupo de delincuentes comunes, narcotraficantes o un comando guerrillero. En el último caso se habla del grupo ultraizquierdista Montoneras Patria Libre.

El hermano del secuestrado, José Luis Martín Berrocal, ha manifestado a «Diario 16» que «si la familia de mi hermano Pablo no pudiera pagar el rescate, lo haríamos entre todos. Yo estoy dispuesto a pagar ya mismo, aunque luego el Gobierno diga que no hay que hacerlo. Lo que tiene que hacer la Policía es coger a todos estos golfos y meterlos en el «talego» o matarlos».

José Luis Martín indica que «no sabemos a dónde acudir o qué hacer. La única

solución es tener paciencia y que Dios eche un cable, sobre todo a mi hermano. No es un hombre enfermo, pero tiene algún problema físico porque se rompió una vértebra hace poco. Además, como no es una persona de espíritu fuerte, lo estará pasando mal». Sobre la autoría del secuestro afirma que «me preocuparía más que fuera ETA, preferiría que los secuestradores fueran delincuentes comunes, pero no podemos elegir».

El secuestro de Pablo Martín Berrocal, de 53 años, se produjo en la noche del pasado miércoles, cuando el empresario regresaba en un taxi a su hotel de su oficina en la plaza de toros Monumental de Quito. Cuatro secuestradores introdujeron a Martín Berrocal en un vehículo todo terreno, mientras otros dos delincuentes redujeron al taxista, Cristóbal Burbano, y lo condujeron a un bosque próximo a la capital, donde lo abandonaron. Una vez dada la alarma, la investigación fue encargada a la Unidad de Investigaciones Especiales (UIES) de la Policía.

El empresario llegó a Quito el pasado domingo, acompañado de su esposa Blanca Paradela, y un grupo de colaboradores para preparar la feria taurina Jesús del Gran Poder en la capital ecuatoriana, que se celebra en Diciembre.

Pablo Martín Berrocal es hermano del empresario taurino y promotor de boxeo, José Luis Martín Berrocal, con quien gestiona varias plazas de toros de tercera. También posee la empresa de transporte público «La Sepulvedana». Desde hace dos temporadas, Pablo Martín, no administra ninguna plaza de toros en España, trasladándose a Ecuador donde regenta la Monumental de Quito.

El Príncipe Salman podría inaugurar el Centro Islámico de Madrid

Madrid (Efe).— El Príncipe Salman de Arabia Saudita «podría presidir la inauguración del nuevo Centro Cultural Islámico de Madrid», cuya entrega de llaves se realizará en una fecha de septiembre no concretada aún, declaró el embajador de Arabia Saudita en España, Mohamed Nuri Ibrahim.

En entrevista, Nuri Ibrahim manifestó que «con el Príncipe es posible que vengán el ministro de Educación de Arabia y los presidentes de las dos Universidades que hay en nuestro país, aunque a mí me gustaría que el Centro fuera inaugurado por Su Majestad el Rey Fahd. Sin embargo, pienso que su traslado desde Marbella, en caso de que estuviera allí, sería difícil».

En un momento histórico, en el que, según Nuri Ibrahim, «las relaciones entre los Reyes y los Gobiernos de España y Arabia Saudita son excelentes y muy cordiales», va a comenzar a funcionar el Nuevo Centro Cultural Islámico de Madrid, que para el embajador «constituye la primera inversión oficial saudita» en España.

Nuri Ibrahim indicó que «una comisión no gubernamental administrará el nuevo Centro, al que seguirá la inauguración de otro similar en Marbella».

«Este «bebé», que es para mí el Centro, y que espero ver caminar antes de jubilarme, surge mientras las inversiones privadas de nuestro país crecen en España como consecuencia de la mejora de los intercambios comerciales entre ambos países, incrementadas tras la muerte de Franco», dijo.

«De hecho Arabia Saudita es, en la actualidad, el mayor importador de productos españoles de los países árabes, y es que España —continuó el embajador— es «El jardín del Edén» que cantan nuestros poetas».

Musulmanes y españoles podrán aprender e investigarán, rezarán y se divertirán en este nuevo Centro porque, como explicó el embajador, «el Centro será, además de un reclamo espiritual, un lugar donde se intercambiarán ideas, conocimientos, filosofías e idiomas islámicos y españoles».

Los ministros de Interior y Justicia asistieron al funeral por la madre de un funcionario de prisiones

Granada (Colpisa, Angel Manuel Alonso).— Los ministros de Interior y Justicia, que asistieron ayer al funeral, en Granada, por el alma de Conrada Muñoz, han condenado duramente los últimos atentados mediante paquete bomba.

Aseguraron que la distribución de los presos de ETA por las cárceles va a continuar, así como la consolidación de las medidas de protección para los funcionarios. En relación con las conversaciones con ETA las negaron rotundamente.

A mediodía de ayer se celebró en Montillana (Granada) el funeral por la víctima del paquete bomba remitido desde Murcia, Conrada Muñoz Herrera, de 53 años, madre de un funcionario de prisiones destinado en Las Palmas de Gran Canaria. Además de los ministros del Interior, José Luis Corcuera, y de Justicia, Enrique Múgica, asistió una amplia representación de autoridades, entre ellas el director general de Instituciones Penitenciarias, funcionarios de prisiones y prácticamente todos los vecinos del pueblo. Las muestras de dolor e incredulidad se sucedieron a lo largo de la ceremonia entre los familiares y vecinos. También la rabia era manifiesta y en algún momento llegó a desbordarse increpando a los ministros con frases como: «¿Cuándo va a ser la próxima?», «¡A los socialistas no les toca!».

Las escuetas declaraciones del ministro del Interior recordaron a los «gudaris» (luchadores vascos) y las madres de los presos etarras: «Si los «gudaris» levantarán la cabeza y vieran lo que hacen estos asesinos se morirían de vergüenza. Este acto es conclusión de la mayor sin razón que puede existir. ¿Alcanzará las conciencias del entorno de ETA, las familias de quienes están cumpliendo sentencias judiciales, es decir, en la cárcel? Estoy seguro que no hay una sola madre que no muestre la repulsa de un hecho tan execrable como éste». Corcuera confirmó que se tomarán «todas las medidas posibles para proteger a los funcionarios y ciudadanos, con las limitaciones que originan acciones como esta».



El ministro de Justicia, Enrique Múgica, da el pésame a Dionisio Bolívar Muñoz, funcionario de prisiones, por la muerte de su madre, que falleció tras abrir un paquete-bomba dirigido a él. Al funeral han asistido los ministros de Justicia e Interior, José Luis Corcuera. Efe.

Múgica aseguró que se está haciendo todo lo posible por consolidar las medidas de protección a los funcionarios de prisiones y para atender sus reclamaciones». Enrique Múgica cree que en las prisiones en que se están produciendo actos de protesta, la responsabilidad de los funcionarios hará que se vuelva a la normalidad. También aseguró que no hay conversaciones con ETA: «Nunca ha habido diálogo con ETA en el sentido que a veces se quiere entender. No hay negociaciones con asesinos... Se están dando cuenta que han perdido la guerra. Son un grupo de fanáticos desesperados». «El Gobierno va a seguir con la política antiterrorista que desarrolla y también con la distribución de presos etarras por las diferentes cárceles».

Múgica se refirió especialmente a las Gestoras pro Amnistía, que ocultan «que quieren que continúen los presos en la cárcel porque ETA los necesita como bandera». Según el ministro, el cometido de las Gestoras es impedir la reinserción.

Encierros

A lo largo de toda la jornada los funcionarios de prisiones han protagonizado encierros y asambleas para adoptar medidas de protesta contra la situación de amenaza que viven, tras el atentado de ETA, que costó la vida a Conrada Muñoz, madre de Dio-

nisio Bolívar Muñoz. Las prisiones donde se realizaron encierros fueron Yescas, Daroca, Albacete y Las Palmas, donde es funcionario el hijo de la víctima.

Las ejecutivas de las áreas de prisiones de los sindicatos han condenado el atentado y han hecho una llamada a los funcionarios para que conserven la calma «en estos momentos de indignación». Para CC.OO., sindicato en el que está afiliado Dionisio Bolívar Muñoz, «el paquete bomba que segó la vida de una madre humilde, representativa de la clase trabajadora del país, es un atentado más contra el movimiento obrero y contra la libertad individual. A quienes realizan estos atentados les decimos que una sociedad más justa e igualitaria no se consigue asesinando a trabajadores, y menos a sus familiares».

La sección de prisiones de USO critica a la Dirección General de Instituciones Penitenciarias por no haber puesto en marcha el plan de seguridad, que incluía recomendaciones personales para los funcionarios y sus familiares ante las amenazas expresas que, en las últimas semanas, había realizado ETA. USO recuerda que el pasado día 9 de mayo, tras el atentado producido en Alcalá-Meco, la Dirección General de Instituciones Penitenciarias mantuvo una reunión con las centrales sindicales en la que

anunció la adopción de un plan de seguridad para los funcionarios. «Nuestra organización sindical denuncia públicamente la pasividad y torpeza de Antonio Asunción —director general— que no ha hecho efectivas las medidas prometidas».

Los sindicatos coinciden en criticar la falta de medidas de protección en que están realizando el trabajo, y la facilidad con que obtiene ETA los datos personales de los funcionarios para el envío de paquetes bomba. En concreto UGT exige «de forma inmediata la adopción de las medidas de seguridad necesarias para lograr las más óptimas condiciones de prevención para todos los trabajadores penitenciarios ante la posibilidad de otros atentados». El sindicato socialista señala que «vamos a continuar en la línea de máximo respeto a la normativa penitenciaria vigente en nuestra Constitución. Hacemos patente nuestra clara intención de no entrar en la provocación en la que la organización terrorista parece pretender introducirnos».

La CSIF exige, por otro lado, que se haga justicia con los presos de ETA que «arremetan contra los trabajadores de prisiones». El Ministerio de Justicia, que sólo se ha dedicado a hacer demagogia barata, es en este momento su cebo político». En el comunicado responsabilizan a Múgica de la muerte de Conrada Muñoz.

El bioquímico Alberto Sols fue enterrado en Sax

Sax (Alicante) (Efe).— El bioquímico Alberto Sols, que falleció el pasado jueves a causa de un paro cardíaco, fue enterrado ayer por la mañana en la Iglesia Nuestra Señora de la Asunción de la Sax, ciudad natal del científico.

El sepelio estuvo presidido por su viuda, María de los Angeles Rodríguez Candela, sus hijos Jaime, Alberto y Miriam, su hermano y el doctor Severo Ochoa, así como el alcalde de Sax, Francisco Esteban Molina, y numerosas figuras del mundo científico español.

La capilla ardiente quedó instalada, desde la noche del viernes, en el salón de actos del ayuntamiento de Sax y ante ella desfilaron varios millares de personas llegadas desde las principales ciudades del país.

El féretro se encontraba

cubierto por la bandera nacional de España y la bandera de las comparsas de moros y cristianos de Sax, de las que Alberto Sols era socio honorífico, así como por varias docenas de coronas de flores de numerosas entidades, sociedades y universidades.

El féretro fue conducido, hasta el templo parroquial, por representantes de los comparsistas de Sax y allí el párroco, Francisco

Navarro, ofició la Eucaristía en sufragio del alma del científico y posteriormente fue enterrado bajo una lápida en la que aparecían las fechas de nacimiento y fallecimiento del científico.

Alberto Sols era una de las primeras figuras de la bioquímica española, fue Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica en 1981, Premio Nacional Ramón y Cajal en 1988 y cofundador de la Sociedad Española de Bioquímica.

Estampas burgalesas



De Usos y Tópicos

(Una muestra)

Juan José Pérez Solana

Muchos y antojadizos sin duda los tópicos y usos de curso corriente y puede ser que hasta legal con los que continuamente nos despachamos o, en el peor de los casos, nos despachan quienes entran en comunicación con nuestra vida. No es una novedad; lejos al contrario podría decirse que se trata de una veleidat lingüística permanente en la historia de los habitantes. Cada época, cada grupo social incluso acuña para sus entornos unos cuantos dichos que a la postre se tornan en modismos para su particular uso y abuso. Sucede, sin embargo, que unas veces hay mayor fortuna y otras más insolencia y atrevimiento. Este que vivimos se caracteriza por algo de este último. Veámoslo.

En el argot fundamentalmente periodístico se han introducido una serie de especies de esta guisa que por fuerza del medio —se trata de un medio de comunicación de masas— han tenido una gran difusión y, por lo mismo, han causado un gran impacto en el habla del común. Me estoy refiriendo especialmente a dos «estrafalarios» y bien sorprendentes por cierto dichos de nuestro tiempo: «Como la copa de un pino» y «Para quitar-

se el sombrero». Los contextos en los que florecen estas «madreselvas» del habla son bien comunes, tales como «Es un profesional como la copa de un pino» o «Su gesta es, sí señor, como para quitarse el sombrero». Los más cursis refinan la horterada y dicen en un horrendo acento con «ch» de «chapa» o de «chapuza» «chapo».

La sorpresa, a poco que se piense, brota sola. ¿Cómo atreverse a metaforizar con los pinos y precisamente con lo que menos ostentan? ¿O, cómo sacar a colación los sombreros en una época de espantosa penuria o decadencia de los mismos? ¿Serán acaso voces sublimentales de etiología ecológica o de bastarda añoranza de alcurnias pretéritas? ¡Cualquiera sabe!

Sea lo que sea, lo cierto es que tan desafortadas maneras de hablar han hecho fortuna tanto en la laguna coloquial como en la pretendidamente culta. Un muy engolado señor catedrático presenta a un colega haciendo ver a la concurrencia que su concurso no es casual, sino que obedece a altísimos merecimientos científicos que han hecho de él un especialista como la copa de un pino. Uno no sabe a cien-

cia cierta qué tendrá que ver la familia de las coníferas con los atributos intelectuales de este señor, especialista por otra parte en enfermedades asmáticas. Claro que si se pone uno a buscarle tres pies al gato acaba encontrando cierta razón o parentesco aunque sea arrimando las témporas con San Juan; tal es el caso que nos ocupa en el que un buen componedor puede hacer un apaño y entender que, efectivamente, los pinos son siempre buenos ángeles de la guarda para los pulmones malheridos de cualquier sujeto... Sin embargo, y siguiendo al sentido común que ya ciertamente pinta bien poco, la metáfora es a fuer de ruín por desafortunada, triste y desconcertante para quien hace las primeras tablas en nuestro idioma. (Un colega mío, inglés, torturóse a conciencia buscándole alguna inteligencia al dicho... y a lo más que llegó es a inquirir si en España las fábricas de vidrio y cristalerías habían inventado alguna copa invertida o recipiente «por el estilo». Tuve que reconvenirle que se trataba de un simple dicho, quizá tonto, pero dicho al fin. Item dígame del «ex-abrupto» «quitarse el sombrero». Aproveché la

lección para indicarle que en este país ya sólo se llevaban boinas o los más cutres bisera y ésta sólo en verano. Que lo del sombrero ya casi ni en fotografías podía verse y que tan sólo algún calvo o en su defecto alguno con mucho pelo pero aviejado en sus costumbres portaba semejante aderezo. Que efectivamente todavía estaban en curso pamelas, casquetes y otras zalameras prendas cubrecabezas para ceremonias mayormente. Que efectivamente en los pueblos de veranos tórridos y de jornaleros a destajo aún podía el curioso satisfacer sus apetitos viendo a los lugareños con sombreros de paja y hasta con sombreros de fieltro acartonado para aliviar sus sudores. Que todo lo demás era farrucha y sólo eso. De modo y manera que para entender el dicho, incluso aquí, eran necesarias unas cuantas lecciones de costumbrística añeja y otras farfulerías al caso.

Lástima que con estos antecedentes el arraigo de estos usos ya tópicos sea tan espectacular. Más lástima aún teniendo en cuenta que quienes deberían enseñarnos porque para eso se asoman a ventanas públicas hagan justamente lo contrario.

La ciudad de Burgos

El cesto de cerezas y un buen amigo

Alberto C. Ibáñez Pérez

Es sabido que al intentar sacar una cereza de un cesto lleno de ellas, sin poderlo remediar, salen unas cuantas. Equivale a decir que planteado un problema, salen a la luz mil problemas más. Normal y lógico. El caso está en no enredar artificialmente, por directo o al bies, aquello que de suyo ya es complicado.

Intenté sacar una cereza y don Enrique del Diego —el Don es el de «dominus», señor, que lo es en pensamiento y maneras— ha demostrado que el cesto tiene más cerezas. Lo ha hecho con la elegancia acostumbrada, incluso mostrando su acuerdo conmigo en lo del auditorio. Lo que es el colmo. Lo ha hecho llenándome de adjetivos que, la verdad, como ocurre en estos casos, más gozo producen cuanto más inmerecidos son. Pero no quiero convertir esto en un torneo de delicadezas, aunque no estaría mal, que de torneos de los otros ya tenemos en demasía.

A lo que íbamos. Yo pensé sólo en sacar una cereza, como queda dicho, la del auditorio. Mi buen amigo Enrique del Diego, ha sacado otra, no menos interesante y de sabroso fruto, que es «la carencia de un edificio consistorial digno, capaz, adecuado y suficiente —no va a ser menos que el otro— solivianta mis deseos y ralentiza mis lógicos impulsos culturales». Pues, amigo Enrique, gracias y de acuerdo. Pero, a medias, sí y no. Me explico.

Sí, me solivianta la carencia de un auditorio o teatro digno y capaz. Sobre todo, que la dignidad —algo que los españoles siempre valoramos mucho— quede a salvo, especialmente cuando se han perdido otras cosas, porque en los conciertos que han tenido lugar con posterioridad al imborrable del maestro Frühbeck, ha vuelto a demostrarse que la inadecuación del local utilizado no fue algo episódico y anecdótico.

Sí, completamente de acuerdo en que es necesario una Casa Consistorial con todas las condiciones que se requieren para un edificio que es la casa y símbolo de la ciudad. Nuestro alcalde y nuestros ediles merecen lo mejor. Nosotros, los ciudadanos, que no somos menos que alcalde y ediles, —somos más, que ellos están para servirnos— nos merecemos lo mejor. Por ejemplo, no tener que ir a veinte lugares diferentes para arreglar nuestros asuntos con el Municipio. Que se acabe lo de ir a pagar un impuesto —con lo que esto, aún siendo justo y necesario, cabrea— ir a un sitio y para obtener una licencia debas ir a otro diferente y para un certificado de empadronamiento no tengas que ir allí y para un problema de sanidad no debas resolverlo allá. Un edificio, en que se resolvieran todos los trámites y asuntos sería ganancia y honra para todos. El edificio en cuestión, claro como el agua clara, es necesario.

No. Porque a mí no me ralentiza —estamos en Burgos, amigo Enrique— nada, ni nadie. En mis sueños y proyectos no hay límites. Naturalmente, nadie debe recordarme que, al final, la realidad se impone, dicho que más que axioma es perogrullada y que, con harta frecuencia, se impone no como reflexión previa, sino como justificación inhibitoria de la acción. La realidad se impone, pero no por ello debemos renunciar a soñar, proyectar y hacer.

Naturalmente, no es consejo que doy; sí recuerdo que hago. A una Corporación municipal como la que los burgaleses nativos, adoptados y residentes gozamos y sufrimos —que el placer y el dolor, como la risa, van por «barrios»— no se me ocurre aconsejarla. Sí recordarla que habiendo logrado que Burgos sea hoy una ciudad que, en verdad y de verdad, «no la conoce ni la madre que la parió», sólo que ésta vez —¡ojalá cundiera el ejemplo!— para cambiar a mejor, los burgaleses todos —la mayoría con placer, algunos con dolor— la consideramos capaz de hacer eso y más. Pensamos que nuestra actual Corporación tiene sobradas meninges, hígado y riñones y, si es necesario, algún otro órgano de repuesto, para conseguirlo. Empleando la expresión de tanto cursi como pulula por ahí: «Es el reto que el Ayuntamiento tiene planteado, cara al siglo XXI».

El problema es elegir la solución más adecuada. No al alcance de cualquiera. En este envite entran en juego cartas de presente y, sobre todo, de futuro, ese futuro que ya tenemos encima. El juego requiere poner boca arriba las bazas presentes, imaginar las que vendrán. Y que Dios reparta suerte. Lo de menos, siendo muy respetables, serán las opiniones presentes, ya que se orientarán y soplarán según les convenga o se les ordene. Lo trascendental será dejar, al contrario que don Juan Tenorio, —a la postre, un chulo de mala muerte—, memoria honrosa de nuestro tiempo, actuar pensando en lo que piensen los que nos sucedan. Como ahora pensamos con admiración y aplauso en quien tuvo el talento y el coraje de construir las agujas de la Catedral o el cimborrio o la capilla del Condestable. En este asunto nos jugamos la baza de dejar feliz memoria de quienes somos y lo que somos capaces de hacer, a través de la Arquitectura, los hombres de este final del siglo XX, de sumar historia a la Historia. Nada más y nada menos. El trabajo no es fácil, no está al alcance de cualquiera. Por eso es por lo que merece llamarse trabajo y merece la pena intentarlo y no dejarlo para que lo haga «cualquiera».

Amigo Enrique estoy seguro de que mi sueño se convertirá en vaticinio. La cosa no tiene mérito porque, la verdad, cuando uno trata «con cierto personal», dáselas de zahorí es jugar con ventaja. La culpa es vuestra que, con vuestros «amores y obras» me ofrecéis en bandeja el lujo de jugar con cartas marcadas.

Agosto de la provincia

AGOSTO es mes para la provincia. Lo ha sido siempre. Por de pronto, mire usted: hoy, mañana, pasado, al otro día, váyase a cualquier punto de esta geografía total, si es que no vive usted allí donde se hace la fiesta más grande, descontadas la Navidad y la Semana Santa. Es mucho esto de Nuestra Señora y San Roque, como dicen nuestras gentes, como decimos quienes tenemos como blasón eso de pertenecer a ellas.

En la capital, por ejemplo, llegada la fecha del quince de Agosto, las calles se quedaban vacías. El farolero de turno decía que mejor, que así era posible tener sitio en los veladores del Espolón o disfrutar de tranquilidad. Mentira absoluta. Lo que ocurre es que Burgos se quedaba aburrido, muerto de tedio, vacío y los que, por ejemplo, nos quedábamos obligados por otras cosas, teníamos el pensamiento y el corazón en otros sitios, siempre de la provincia.

También hay otras connotaciones, como la de ser la fiesta de la diócesis. Y más, pero quédese este dato:

Agosto es el mes del agostero. No sé si existen aún. Antaño, llegado el día de Santiago Apóstol, en los aledaños del puente de San Pablo se reunían para contratarse. Allí acudían los «amos», como ellos decían. Y allí se discutían las condiciones.

El amo en este Burgos nuestro era cosa seria. O sigue siéndolo, no lo sé. No tenía ni tiene, desde luego, el significado de dueño de la persona contratada. Era y es el amo de la labranza. Aquí se habla de agostero. Jamás se emplearon términos como *bracero*, *gañán*, *peón*... y espero que no se empleen nunca, al menos dentro del contexto que esos vocablos tienen en otras partes. Por estas tierras, el agostero era quien, durante su contrato, compartía techo y mesa con el amo que, por otra parte, era tan trabajador como él. Vino después la mecanización y todo evolucionó.

Lo que no ha evolucionado, lo que no tiene que evolucionar bajo ningún concepto, es el espíritu de igualdad, mucho más viejo y mucho más auténtico que el que se dice y se pregona, casi siempre con muy mala pata, por los demócratas de la última hornada. Es difícil que éstos enseñen algo a los descendientes de quienes crearon, nada menos, los Concejos abiertos, los hornos comunales, la fragua del común, el ejido, las leñanías... la democracia ejercida por constitución punto menos que biológica.

En fin, este servidor, con un equipo de compañeros, por orden y deseo del periódico, volveremos a rendir nuestro homenaje a esta provincia de los amores de casi todos, con el extraordinario de siempre.

Oficios artesanos

Si algo caracteriza a la Comunidad Religiosa de Castil de Lences es su especialidad artesanal en el bordado, arte secular que define a sus pacientes y sosegadas monjas. En el presente artículo, Sor María Javier repasa la historia de este oficio que goza de una gran popularidad fuera de nuestras fronteras y analiza las formas y técnicas de su realización que le han impulsado fuera de los límites conventuales. Ascetismo y laboriosidad se dan la mano en cada bordado como ejemplo de las posibilidades artísticas que otorga el recogido silencio.

El bordado en oro de las monjas de Castil de Lences

Sor María Javier

La especialidad del bordado artístico en Castil de Lences evidencia muchos años de aprendizaje y experiencia, prácticamente durante todo este siglo. Cuando se introdujo en las Comunidades Religiosas la necesidad del trabajo manual para poder subsistir, el bordado era casi el único camino. En Castil de Lences fueron dos hermanas burgalesas, hijas de un sastre talar cuyo taller se encontraba frente a la Catedral, las que iniciaron su andadura. Ellas profesaron en el año 1903 y son las que con su habilidad y visualización de otros trabajos formaron a otras hermanas.

Por los años 30 y sobre todo después de la Guerra Civil, recibieron muchos encargos amén de seguir las enseñanzas de una artesana riojana muy lista y vividora que comerciaba con antigüedades en Francia. Esta dama que sabía todo en cuestión de bordados en oro y sedas fue la que impulsó de forma decisiva el trabajo, contribuyendo además a que la Comunidad fuera conocida en lugares bien remotos.

La forma de aprendizaje de las hermanas es bien sencilla: poco a poco. La sala de labor es comunitaria mientras se observa el modo de trabajar de las más experimentadas. A las jóvenes se les encarga la labor menos compleja y en pocos años, aunque no lo-

gren ser rigurosas especialistas, sí aprenderán fácilmente toda la técnica.

Siempre ha habido alguna hermana que además de destacar por sus dotes artísticas, se ha preocupado de mejorar para poder ser la responsable del trabajo. Por los años 60 algunas hermanas estudiaron arte sacro en la Escuela de San Isidoro de León, lo que les sirvió como bagaje para seleccionar estilos, épocas o materiales empleados.

El trabajo que actualmente se realiza es totalmente artesano; es decir, sin muchos cambios en cuanto a la técnica empleada en los siglos pasados. Hoy podemos hacer una casulla del siglo XVI sin ninguna dificultad. (Me refiero a imitación fiel y rigurosa incluso en la pericia del dibujo y al estilo del bordado). Tampoco metemos bordado a máquina. Todo es a mano, con hilos metálicos de oro, plata y sedas.

Los materiales sí que han sufrido un cambio radical. Por supuesto que ya no se encuentra en el mercado seda natural, al menos fácilmente, ni aquellos colores tan peculiares. Igualmente, el hilo metálico es también difícil de conseguir ya que las casas comerciales tienen poca demanda y van cerrando sus fábricas.



La realización sigue siendo igual que hace años. Puede elaborarse una casulla de otros siglos con la misma fidelidad

Restauraciones de obras notables, principal ocupación

El trabajo nuestro es preferentemente de ornamentación de iglesias, aunque también hay buena demanda de banderi-

nes, escudos familiares o municipales e incluso reproducción de fotografías bordadas en oro.

En esta última década hemos estudiado a fondo las técnicas de restauración de obras de arte de

esta especie. Es algo que ahora tiene mucha salida habida cuenta de la conciencia que va tomando la gente sobre el valor de tantos y tantos ornamentos abandonados, aunque quizá ya no son para uso propio sino más bien para la decoración de museos.

En el bordado, un elemento necesario es el dibujo y el diseño. En la actualidad, el monasterio cuenta con una hermana autodidacta que lo practica con gran perfección. Una buena fuente de inspiración para los trabajos nuevos lo constituyen los miniados y la ornamentación de la arquitectura. Por eso, la Comunidad posee documentación bibliográfica sobre este tema y de Arte en general.

El bordado artístico de la Comunidad es una manera de «ganarse el pan con el sudor», pero también es gratificante para el espíritu, pues en ello van las manos, el alma y el corazón... Aunque pudiera parecer monótono, realmente no lo es. Cada trabajo, aunque siga un proyecto inicial, ha de contar con la iniciativa propia, el buen gusto y por supuesto el buen hacer.

El trabajo se realiza en silencio; por eso, difícilmente se pierde el tiempo. Durante el trabajo hay espacios para la lectura, para la audición de música e incluso para meditar en charlas espirituales si viene a mano.

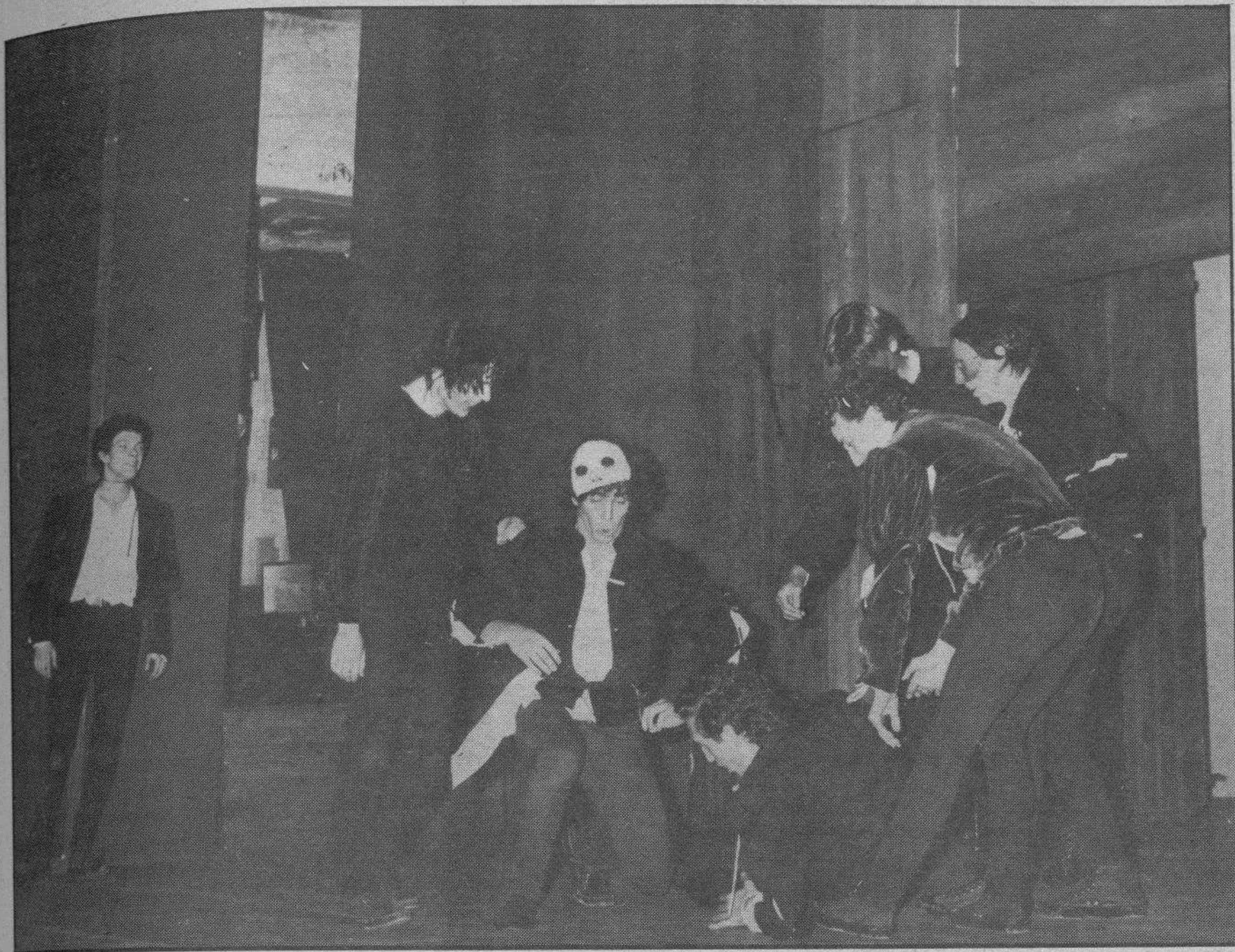
Nuestro trabajo es siempre de encargo. No faltan quienes preguntan si tenemos cosas hechas para satisfacer su curiosidad, ni tampoco nos han faltado ofertas para hacer bordados para otros países, que en general nos hemos visto obligadas a rechazar porque hay mucha demanda dentro de nuestra propia tierra.

Hemos participado en algunas exposiciones nacionales e internacionales y siempre han sido muy alabadas las muestras allí exhibidas, habiéndose dado el caso curioso de que en cierta ocasión los organizadores decidieron quedarse, previo pago, con la obra en cuestión. Sin embargo, la concurrencia a estos certámenes nunca ha sido por iniciativa de la propia Comunidad, sino por propietarios particulares con trabajos de este convento. Generalmente, aceptamos todo tipo de bordado o restauración por muy deteriorada que éste se encuentre.



El trabajo que se realiza es totalmente artesanal. El bordado se hace a mano, sin aplicar la máquina

Escena



Shakespeare cobró vida gracias al buen hacer del Teatro Estable de Valladolid

Reflexiones sobre el Festival de Teatro Clásico

Santiago Ibáñez

El Gran Teatro de nuestra ciudad ha servido de marco para el desarrollo del Festival de Teatro Clásico, programado dentro de los Festivales de Verano «Reina Sofía».

Las perspectivas creadas en torno a este acontecimiento, fluctuaban entre la grata sorpresa que representaba poder disfrutar en Burgos de la puesta en escena de obras no habituales en el repertorio teatral actual, una interrogante ante la respuesta que el público otorgara al mismo y una cierta reserva hacia los trabajos de las Compañías participantes, ante el reto que supone «enfrentarse» a estos autores.

Una vez clausurado, ha quedado patente que los burgaleses responden cuando se les da la oportunidad de demostrar su interés por la cultura, en este caso concreto, por el teatro.

El espectador ha sido la clave del éxito, siendo fiel a su cita diaria, pero lo que ha encontrado no siempre ha colmado sus expectativas: trabajos excepcionales se han compaginado con otros de menor interés, aunque el resultado final puede considerarse de altamente positivo.

«Zampanón», de Madrid

Comenzó su andadura el festival, con un espectáculo que presagiaba buenos augurios para el mismo. «Zampanón», con la representación de «El hijo pródigo», de Lope de Vega, inundó de aire fresco la sala, demostrando la existencia de un teatro vivo en el que la comunicación con el espectador estaba asegurada al integrarle físicamente en el juego teatral. El espectador se ve sorprendido por la oferta que se le hace para subir a las tablas y sacar a una Compañía de Cómicos de la Legua del apuro en el que se encuentra al fallarle un actor.

Un «espectador-actor», va a servir de espejo donde se puede reflejar cada uno de los asistentes al espectáculo.

Digno de destacar, es el interés de este grupo por acercar a nuestros clásicos a un público que al día siguiente disfrutó de «Con quien vengo, vengo», de Calderón de la Barca.

Un montaje sencillo y la capacidad creadora de «Zampanón», fueron las piezas claves para mostrar la existencia del teatro como arte, a un público que supo reírse con el enredo y emocionarse con la ternura.

«Teatro de Cámara de Madrid»

Sin duda, tendrán un buen recuerdo quienes tuvieron la oportunidad de ver en 1986, a este colectivo con «Las picardías de Scarpín», de Molière, espectáculo en el que demostraron una veteranía digna de todo elogio.

De decepcionante puede calificarse la puesta en escena de «Los balcones de Madrid», de Tirso de Molina, el pasado 2 de Agosto.

Angel Gutiérrez, hombre de teatro con un historial envidiable, dirige a unos actores carentes de fuerza expresiva,

esforzados en ahogarse al gritar un texto con una velocidad asombrosa, sin matices ni sentido del ritmo, mostrando durante toda la representación una falta de seguridad y de disciplina teatral.

Silvia Munt

Con «La nieta del Sol», de Ever Martín Blanchet, Silvia Munt, Miquel Cors y Oscar Olavarría, presentan un excelente trabajo, capaz de satisfacer al espectador más exigente.

La elección de esta obra supone un duro examen para el actor y montarla una gran valentía, ya que cabe la posibilidad de que sea valorada únicamente por un público minoritario.

La belleza plástica de su escenografía, acertada dirección y un profundo trabajo de interpretación, sumergen al espectador en una especie de ceremonia, en un recinto sagrado, impregnado de sensaciones y de símbolos, donde Medea y Jasón, luchan desesperadamente por la tragedia de la existencia.

Después de ver y oír a Silvia Munt y Miquel Cors, se sale del teatro con la sensación de que mientras haya actores de su talla, el teatro no puede morir nunca.

Alonso de Santos

El popular y hoy tan de moda, Alonso de Santos, con su versión de «Miles Gloriosus», de Plauto, da la impresión de no buscar otra cosa que el divertimento de un público fácil y para ello nos presenta una obra comercial, ligera, sin complicaciones de escenografía y actores conocidos para llenar la sala. En esta ocasión pretende hacer de Maribel Verdú y Antonio Resines —populares actores cinematográficos—, los protagonistas de «Miles Gloriosus», danto éstos una imagen que nada tiene que ver con el buen hacer teatral.

La profesionalidad de Félix Navarro y Magüi Mira, no logran salvar un espectáculo que cae en varias ocasiones en la chabacanería y mal gusto, acercándose a un vodevil de escasa calidad.

Teatro Estable de Valladolid

La Compañía Estable de Valladolid, con «Romeo y Julieta», de Shakespeare, fue quien clausuró acertadamente el festival. Durante más de tres horas los espectadores asistentes disfrutaron del más puro teatro y del buen hacer de este colectivo, dirigido brillantemente por Juan Antonio Quintana.

Un estilizado y funcional montaje permite los cambios de escena sin rupturas ni pérdidas de ritmo y la acción fluye sin barreras que puedan provocar pérdidas de tensión y atención. Provoca asimismo a la imaginación del espectador que desde su butaca se siente libre para recrear los lugares donde transcurre la acción.

Los personajes creados por Shakespeare cobraron vida en una noche maravillosa para un público privilegiado que tuvo una cita con este clásico universal.

Desde la Argentina

Falsificaciones

Gonzalo de Sebastián

—Cuidado che, la mitad de los billetes de cincuenta mil están falsificados, nos avisa un colega.

Tenía razón. En el noticiario televisivo de la noche explicaron que hay que tener cuidado con billetes, letras públicas y bonos del Estado, por ciertas maniobras ocurridas en la Casa de la Moneda. ¡Atiza! ¿Pero no es el lugar de donde salen todos los certificados avalados por el Gobierno? Muchas veces supimos de esta clase de delitos y no les prestamos mayor atención, pero esto ha sido un verdadero impacto porque nos puede tocar personalmente. ¿Cómo es posible fabricar dinero apócrifo en la misma Casa de la Moneda? Dicen que hay una duplicación en los bonos del Gobierno ¿y cuál será el verdadero? Recién comienza la investigación, todavía no se sabe el resultado, sin embargo algo grave hay en el ambiente. Seis personas ya han sido detenidas —Una de ellas es un directivo. Lo que nos faltaba. La moneda— no vale casi nada y ahora resulta que también es falsa.

Nos preguntamos, si el que tiene bonos emitidos por el Gobierno, comprados de buena fe, y le dicen que no tienen valor ¿a quién va a recurrir? ¿No es un documento oficial todo valor que sale de la Casa de la Moneda?

Según dicen la falsificación puede ser de muchos millones de dólares. Se habla que el 40 por 100 de los valores que están en manos de los tenedores son duplicaciones. Nada se sabe de como puede terminar este nuevo escándalo. Otra mala noticia es que desde hace dos días estamos de nuevo a oscuras. Hasta la Naturaleza está contra nosotros. No llueve ni en la cuenca brasileña ni en los Andes. Otra vez las calles de Buenos Aires están asquerosas entre el ruido atronador de los grupos electrógenos y las emanaciones de gasoil. ¡Que vamos a hacer! Estamos en un país tan enfermo que para salvarse va a tener que ingresar a terapéutica de urgencia. Quizá una terapia intensiva pueda inyectar las energías que faltan.

A pesar de estas dificultades, y otras que se presentarán sin duda, es posible que la Argentina, después de un período estacional, comienza muy lentamente a levantar cabeza. La crisis continúa en su apogeo pero los sufridos habitantes de esta república, por primera vez desde hace muchos años, están esperanzados. Hay indicios de que las cosas puedan mejorar; el dólar y las tasas de interés están bajando. Esperemos que en breve ambas cámaras aprueben la ley de reforma del Estado y quizá podremos, en unos meses, mirar el porvenir con algo de optimismo.

Menen, el flamante presidente, lleva sólo veinte días en el Gobierno y hasta ahora ha hecho buena letra (mucho mejor de lo que creíamos) de continuar de esta forma puede que las esperanzas se hagan realidad. Es la última ocasión que hay en esta nación. ¡Dios quiera que el «presi» tenga suerte y nos saque del pozo.

CRECSPAN, S.A.

Aperitivos CRECS-Pastelitos CROPAN-HORNERO
NECESITA

VENEDORES AUTONOMOS PARA BURGOS Y SU PROVINCIA

SE REQUIERE:

- Vehículo propio furgón (800 Kgs. aprox.).
- Solvencia económica.
- Se valorará experiencia auto-venta.
- Pequeño almacén.

SE OFRECE:

- Interesantes ingresos.
- Productos en exclusiva.
- Clientes en cartera.
- Formación a cargo de la empresa.
- Apoyo constante.

Interesados llamar por teléfono a CRECSPAN, S.A. Telf. (94) 671 04 09 de Bilbao. De 9 a 14 y de 16 a 19 horas, para concertar entrevista

EN BELORADO

CONSTRUCCION DE 12 VIVIENDAS DE 1.ª CALIDAD Y LOCALES COMERCIALES

106 M² UTILES - GARANTIA DE AISLAMIENTO
TERMICO - CALEFACCION INDIVIDUAL
ASCENSOR - GARAJE

FINANCIA: CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

INFORMACION Y VENTA: GARIZAR

Sr. LUIS ABELLA
Telf. (947) 58 03 03 — BELORADO

Reportaje

El Camino de Santiago en Burgos: Una vía secundaria y poco conocida

Inocencio Cadiñanos Bardeci
Esther Cadiñanos Gz.-Nicolás

El Camino de Santiago está de moda. La abundancia de congresos, conferencias, publicaciones y otro tipo de comunicaciones lo confirma. Y, sin embargo, siempre se hace indirectamente, es decir, de soslayo ante la escasez de documentación. Resulta llamativo el contraste entre lo mucho que representó el «Camino francés» en la historia social y artística de la Península y lo poco que los contemporáneos nos dejaron escrito sobre él. Los estudiosos acuden repetidamente al análisis de lo legado, por ejemplo obras de arte y literatura, intentando extraer y redescubrir lo que imaginamos pudo ser la realidad.

Numerosas publicaciones nos han descrito la vía más importante que los «jacobipetas» (como les llamaba nuestro paisano San Juan de Ortega) seguían en la provincia de Burgos. Y no sólo lo que entraba por la Riojilla sino también el ramal procedente de Vitoria y que, por Miranda y Briviesca, llegaba a la capital. Lo que aquí describimos brevemente es casi totalmente desconocida a pesar de la existencia de una documentación arqueológica y artística tan clara que induce a pensar que se trata, muy posiblemente, del primer y por ello más antiguo Camino de Santiago que recorrió nuestra provincia.

El peregrino vivía de limosna, practicando un estilo en el que es difícil distinguir entre el auténtico romero y el mendigo de oficio, giróvago, pícaro, turista o simplemente vago. Y eran tantos los que en aquellos difíciles años se lanzaban a recorrer el Camino que las posibilidades alimentarias, a pesar de la inagotable generosidad de los lugareños, no daba para todos. Quienes tenían medios o bien acompañaban a un gran señor o

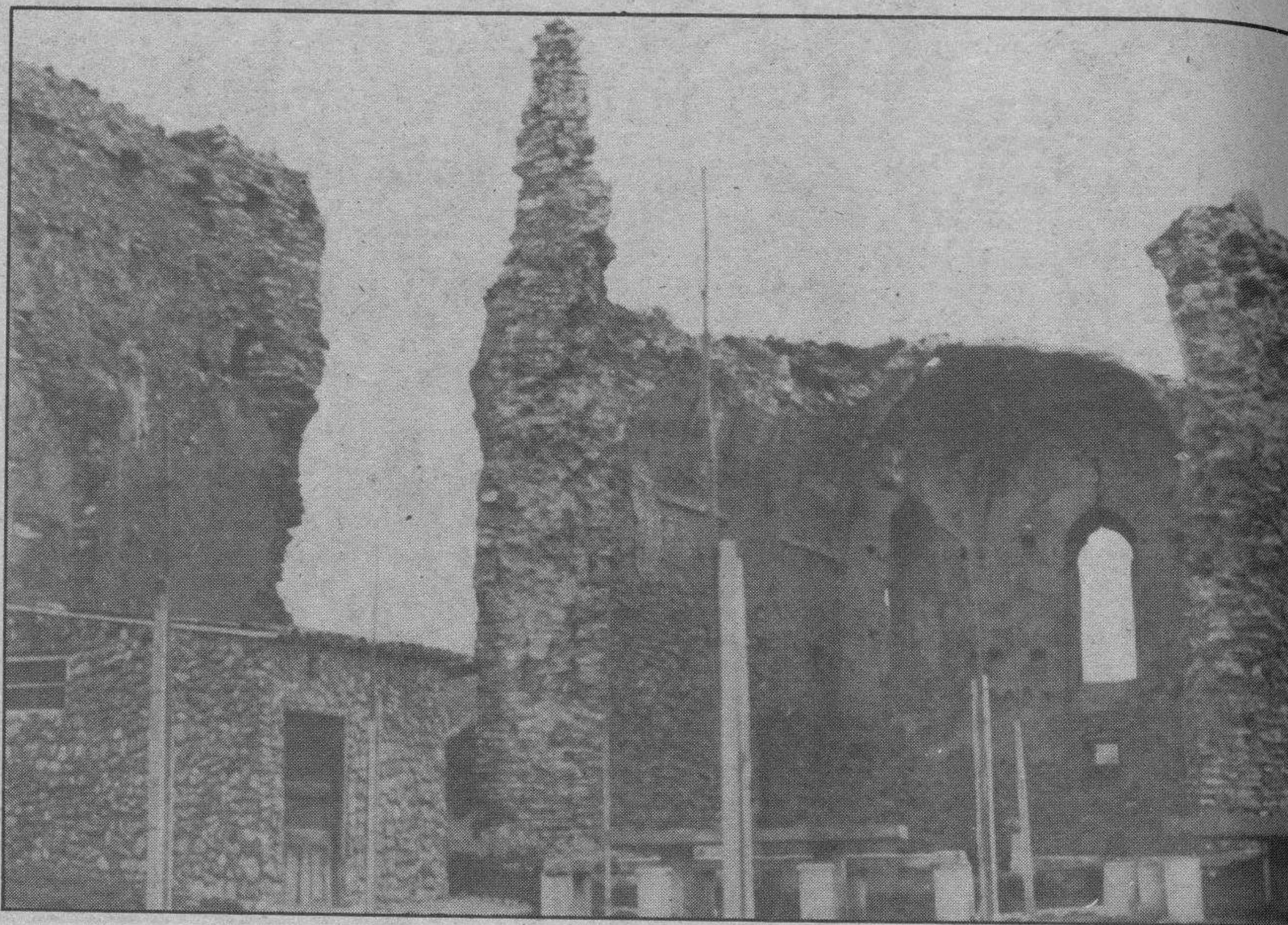
cumplían mandas testamentarias («que vaya por mí un hombre a Santiago», ordenaba algún devoto documento), podían hacer el Camino recto y sin problemas. Pero los demás debían de adentrarse por caminos poco trillados, escondidos, difíciles y hasta peligrosos. Allí, sólo los pordioseros hacían la competencia a los romeros.

Con lo dicho puede suponerse que nunca existió un solo Camino de Santiago, como tan a menudo dan a entender las guías turísticas, sino una constelación de lugares unidos por una espesa red de vías secundarias frecuentadas por los peregrinos más pobres, aunque sin perder nunca de vista la estrella que señalaba el Camino principal que enlazaba las más importantes poblaciones.

Una de estas vías fue el camino que, desviándose entre Redecilla del Camino y Castildelgado, llegaba a Cerezo de Río Tirón, siguiendo por Quintanilla San García hasta Briviesca. En Cerezo confluían con la vía, también secundaria, que seguían los romeros de La Rioja aprovechando la antigua calzada romana.

Ibrillos era el primer lugar con que tropezaban los peregrinos. Pueblo mencionado en el Cronicón Albedense con ocasión de su conquista por Alfonso III, pondría con su paso a manos cristianas las bases del futuro Camino, además de asegurar el que entonces iba más al Norte.

Cerezo de Río Tirón guarda numerosos recuerdos del Camino que nos confirman con certeza su paso por esta antigua y famosa villa altomedieval, de gran valor estratégico. La calzada romana fue la base de esta primera vía. El antiquísimo puente sobre el Tirón facilitaba el paso. Los peregrinos, sin embargo, no llegaban a Briviesca directamente por



Quintanilla San García: Restos de la iglesia de San Andrés, la primera que visitaban los peregrinos al llegar desde Cerezo.

la mencionada calzada sino desviándose ligeramente hacia el Norte para enlazar con el importante lugar de Quintanilla San García.

Como testimonio del paso jacobino tenemos de Cerezo una excelente portada románica, hoy en el burgalés Paseo de la Isla. Consta la existencia de un hospital llamado de «San Jurjo», sucesor de un monasterio del mismo nombre, fechado nada menos que a comienzos del siglo X, dedicado a cuidar a los peregrinos. Hubo al menos otros dos hospitales consagrados a San Bartolomé y a San Juan que es de suponer atendieran a parecidas necesidades. Patrica chica de San Vitores, sería otro aliciente

más para atraer a los peregrinos entre quienes llegó a tener tal fama que pagaron su culto no sólo por nuestra provincia (recuérdese la devoción que se le tiene, por ejemplo en Frías) sino también en lugares muy alejados de Burgos.

De Cerezo se llega en una jornada a Quintanilla San García, leve eco de la patria de otro gran santo medieval: San García, abad de Arlanza, nacido hacia el año 1000, que quizá gozara ya por los años que estudiamos de los atractivos de la santidad. El pueblo se halla a medio camino entre Cerezo y Briviesca. En la Edad Media su caserío se prolongaba más hacia lo profundo y alto del vallejo que lo cir-

cunda. Controla el escabroso camino que sigue el cauce del río Bañuelos, por donde aparecían los peregrinos. Estos se acogían al amparo de sus muros con la ventaja, además, de sortear así el peligroso puerto de la Pedraja, donde el bandolerismo hacía de las suyas. Una de sus iglesias (San Andrés) fue destruida en gran parte en el año 1444. Los vecinos se defendieron bravamente en dicho año de las tropas del rey navarro. El resto del pueblo fue quemado y parte de las citadas murallas demolidas. Victoria tan desigual fue atribuida a un milagro de San Vitores cuya fiesta se celebraba aquel mismo día. El documento que relata el hecho nos recuerda que a uno de

los ingresos de la muralla se le conocía por Puerta de los Romeros, nombre que habla por sí solo. A ello habría que añadir la existencia de dos hospitales que cobijaban a los caminantes. Una de las muchas cofradías del pueblo se denominó de Santiago.

Al final del Camino, poco antes de llegar a Briviesca, el peregrino se postraba ante el patrono de España, quien le recibía en la antiquísima, y ya desaparecida, iglesia de este nombre. En la famosa villa volvía a reunirse con sus compañeros procedentes de Miranda y, todos unidos, se dirigían hacia Burgos para engrosar la masa de los que venían por el Camino principal.

GARSAN
NEUMATICOS
MICHELIN



OFERTA ESPECIAL DE CUBIERTAS

YOKOHAMA  **REDESTAIN** 

**PONGALE 4 RUEDAS A SU VEHICULO...
...Y PAGUE 3**

¡¡SOLO PARA TURISMOS Y CAMIONES!!

- ALINEACION DE DIRECCIONES
- MONTAJE DE NEUMATICOS Y EQUILIBRADOS

Avda. Eladio Perlado, n.º 51 Ctra. Madrid - Irún, Km. 245
Teléfono 21 24 72 Teléfono 22 20 12
GAMONAL - BURGOS VILLAFRIA - BURGOS

ATENCION VIDEO CLUB

Sino le presentan nuestras ofertas, pregunte por ellas.

DISCOMPE

C/ Basoa, 16 Tel. 945-24 17 00 Vitoria

PRECIOS AVION IDA Y REGRESO

| ROMA | |
|-------------|-------------|
| 32.700 Pts. | |
| • ZURICH | 31.500 Pts. |
| • FRANKFURT | 36.600 Pts. |
| • AMSTERDAM | 29.000 Pts. |
| • PARIS | 28.900 Pts. |
| • LONDRES | 17.500 Pts. |

Viajes Barceló
Tel. 26 51 25

TORREVIEJA

PLAYA DE LA MATA

DUPLEX BUNGALOWS CHALET APARTAMENTOS

ALDEA DEL PUERTO ROMANO

Con la Colaboración Financiera de Bankinter

Frente al mar y en un entorno único. Más de 6 Kms. de playa virgen de finísima arena y cálidas aguas de un azul intenso. Un complejo urbanístico distinto, atractivo y con una personalidad que armoniza con su entorno natural.

3.850.000

OCIO Y RENTABILIDAD unidos.

ALQUILAMOS TODO EL AÑO **inma Beach** DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

C/ Santander, 11 - 1.º - Despacho 3
20 67 87 - BURGOS

GRUPO INMOBILIARIO Oficina Central: LA MATA TORREVIEJA - Tfno.: (952) 71 38 04 VIAJE GRATIS CON NOSOTROS

Letras

Coordina: Juan José Pérez Solana

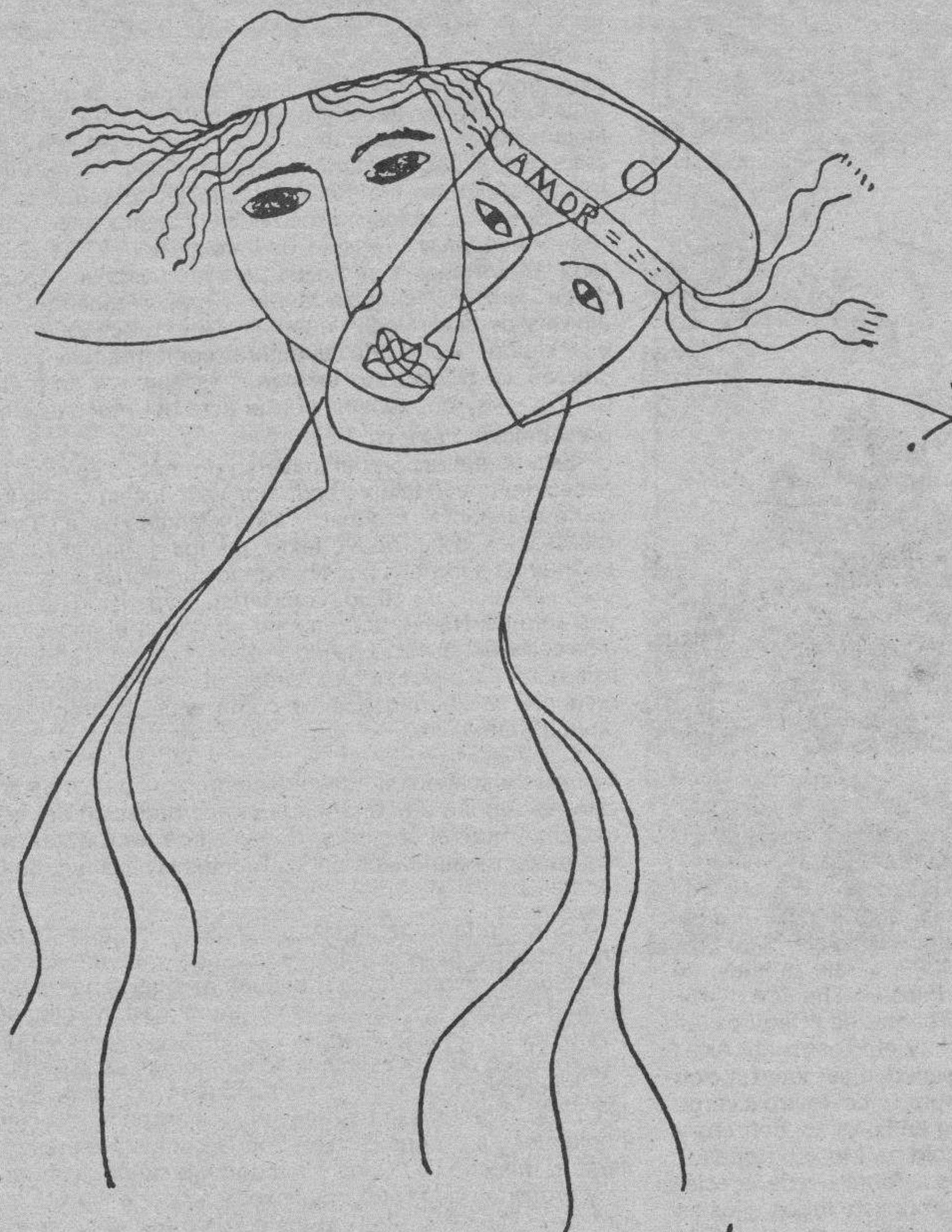
La foto y su pie

«Ayer te besé en los labios...»

Ayer te besé en los labios.
Te besé en los labios. Densos,
rojos. Fue un beso tan corto
que duró más que un relámpago,
que un milagro, más.
El tiempo
después de dártelo
no lo quise para nada
ya, para nada
lo había querido antes.
Se empezó, se acabó en él.

Hoy estoy besando un beso;
estoy solo, con mis labios.
Los pongo
no en tu boca, no, ya no
—¿adónde se me ha escapado?—
Los pongo
en el beso que te di
ayer, en las bocas juntas
del beso que se besaron.
Y dura este beso más
que el silencio, que la luz.
Porque ya no es una carne
ni una boca lo que beso,
que se escapa, que me huye.
No.
Te estoy besando más lejos.

(PEDRO SALINAS, «La voz a tí debida»)



Federico García Lorca.
Omn A. 4 (1937)

Amor. Dibujo de García Lorca.

El Amor

«Así como el carácter fundamental del honor es el sentimiento de la personalidad y de su independencia, en el amor, por el contrario, el grado más elevado es el abandono de sí mismo, la identificación del sujeto con otra persona del sexo opuesto. Es la renuncia a la individualidad propia, que sólo vuelve a encontrarse en los demás. Bajo este aspecto, el honor y el amor se oponen mutuamente.

Pero, por otro lado, podemos considerar el amor como la realización de un principio que ya se encuentra en el honor. El honor tiene la necesidad esencial de que la persona, la cual se siente de valor infinito, sea reconocida por otra persona. Ahora bien; este reconocimiento es verdadero y completo, no cuando es respetada mi personalidad «in abstracto», en algún caso particular y, consecuentemente, limitado, sino cuando mi yo íntegro, con todo lo que soy y tengo, en mí mismo, tal como yo he sido, tal como soy y seré me identifico con otra persona hasta el punto de constituir su voluntad, su pensamiento, el fin de su ser y su posesión más íntima. Entonces esa otra persona no vive más que en mí, como yo no vivo sino en ella. Estos dos seres no existen para sí mismos, sino en la unidad perfecta. Ponen en esta identidad toda su alma y el mundo entero. Este carácter de infinitud interior es el que da al amor esa importancia en el arte moderno; importancia que aumenta aún más por la riqueza de sentimientos que la idea del amor encierra en sí misma».

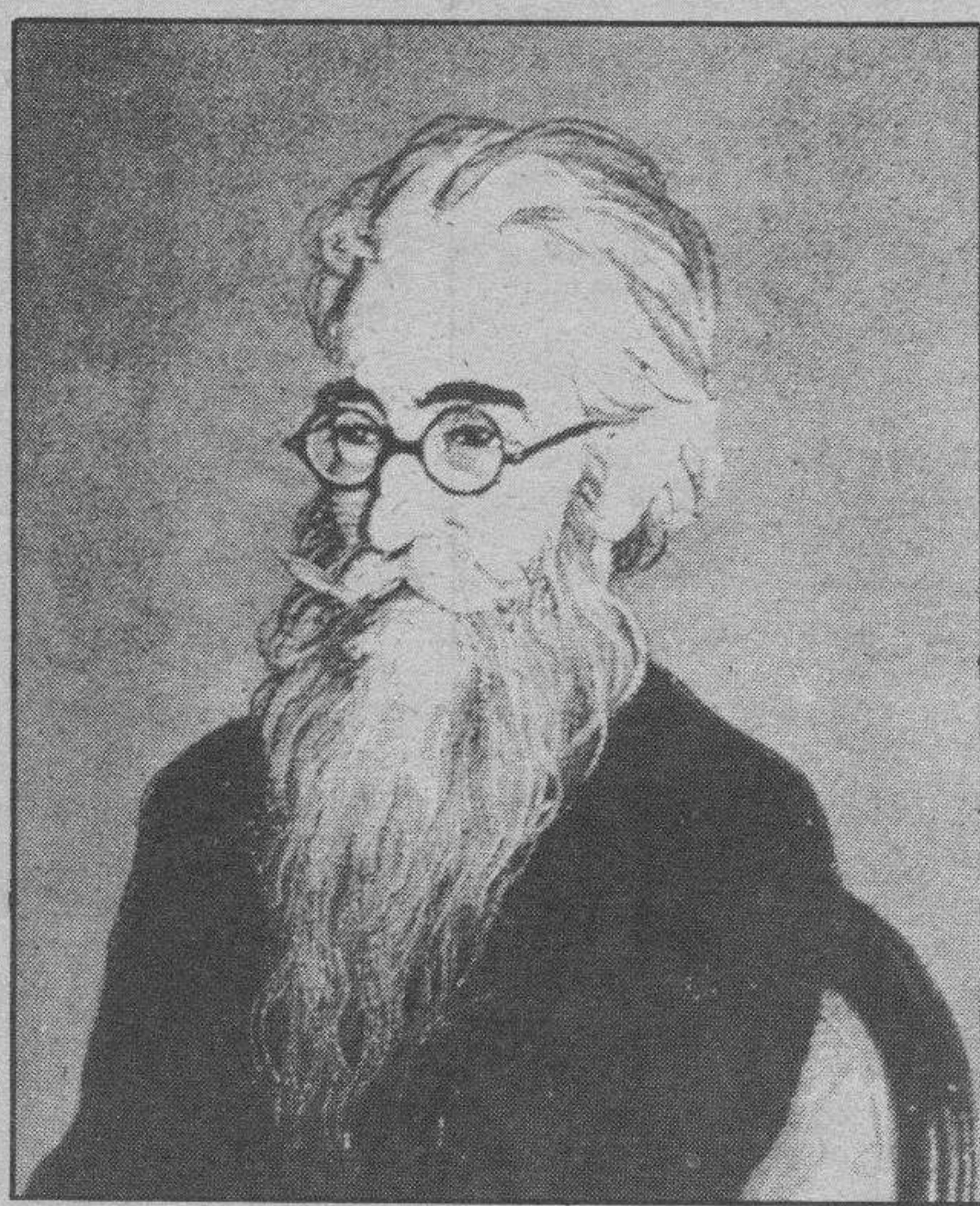
HEGEL, «De lo bello y sus formas»

Sumario:

TEATRO ESPAÑOL: Tres modelos para un siglo; hoy, Valle-Inclán y Buero Vallejo.— Libros negros y policíacos.— Frases anagramáticas y Palindromos

Teatro español: Tres modelos para un siglo / I

1. Valle-Inclán: La revolución del texto dramático



gencia de puesta en espacio de la palabra es, precisamente, la marca o cuño de la nueva palabra del teatro del siglo XX.

Marginado de los escenarios españoles, de espaldas a las limitaciones del teatro público de su tiempo, Valle-Inclán deberá construir su lenguaje no tan sólo como escritor, sino como dramaturgo/director de sus propios textos. Para ello inventa acotaciones en donde codifica todos los signos de teatralización de la palabra, acción, espacio, movimiento, gestualidad, color, sonido, es decir, toda la información necesaria para la puesta en espacio de su riquísimo lenguaje teatral, y que, al igual que las didascalas que pueden encontrarse en el cuaderno de dirección de los grandes directores contemporáneos, requieren ser traspuestas en signos escénicos y en metáforas e imágenes teatrales en el acto del montaje y representación del texto.

Esta teatralización del universo dramático es característica del nuevo texto creado por Valle-Inclán recién iniciado el siglo XX. Ese texto valle-inclániano es, a su vez, representativo del nuevo texto que iba a triunfar en los escenarios europeos por obra de los hombres de teatro, los cuales con su trabajo propiciarían la aparición de nuevos autores. Nuevo texto teatral en donde el espacio, a diferencia del espacio pseudorreferencial del teatro realista-naturalista-psicológico, redescubre su autonomía y recupera su libertad poética como espacio propio del poema dramático.

En este sentido, el nuevo texto dramático de Valle-Inclán no supondrá ni una huida ni una negación del teatro, sino, muy al contrario, una vuelta a las fuentes del drama y una inmersión en las fuentes vivificantes de la teatralidad.

Como en la tragedia clásica, Valle-Inclán representa en el espacio galaico el fin de una raza y de una visión del mundo, recreando en Don Juan Manuel al héroe antiguo, figura de rey mítico, ligado a una casta y religado por lazos de sangre, lleno de crueldad, violencia y tiranía, rodeado de una colectividad elemental, capaces héroes y colectividad de gestos y acciones y palabras rituales o sacralizadores, enraizados en un tiempo primordial, habitantes de un universo en donde vuelve a representarse el misterio de la vida y la muerte, la unión de muerte y erotismo, de grotesco y sexo, y a donde, con el regreso de Dionisos, vuelven los coros y hacen su aparición personajes tan extraordinarios y fascinantes como Fuso Negro, preñados de sustancia mítica, y con él todos los espacios interiores del sueño, el subconsciente y la alucinación.

Si en los textos del ciclo de su teatro galaico, comenzado con «Aguila de blasón» y culminado con «Divinas palabras» (1920), Valle-Inclán regresaba a las raíces míticas del teatro occidental, en los textos de sus farsas (1909-1920) volvía a la otra gran fuente del teatro, la farsa popular y el universo fantástico de marionetas y muñecos, camino éste abierto en 1896 por el «Ubu Roi», de Jarry. La vuelta a la farsa suponía, con otros procedimientos que los del teatro dramático, la puesta a punto de unas técnicas del grotesco aplicadas a la construcción de espacio, de personaje, de acción y, naturalmente, del lenguaje verbal, cuya culminación le llevaría en ese año (1920) de encrucijada de dramaturgias a la creación del esperpento.

La originalidad del texto esperpéntico —en términos de dramaturgia— consistió en representar en el personaje dramático la tensión y la ruptura entre la figura teatral del héroe clásico, asaltado por todas las dramaturgias contemporáneas —desde Jarry a Beckett—, y su antiheroica existencia en la realidad histórica cotidiana, fundiendo en él la dimensión trágica y la dimensión grotesca de la realidad histórica occidental.

Casi todas las definiciones del esperpento como forma teatral, como categoría estética y como visión de la condición humana encarnada en la historia —pero nunca en abstracto como en el posterior «teatro del absurdo»— vienen a coincidir tácitamente en destacar en él lo que tiene de encrucijada formal o semántica, de nudo de contrarios, de síntesis de opuestos. Ese mismo sentido y esa misma función de síntesis antitética son los que encontramos en la célebre definición especular que del esperpentismo da Max Estrella en la escena doce de

Por Francisco Ruiz Ramón

Catedrático de Literatura Española en la Universidad de Vermont (Estados Unidos). Premio Letras de Oro de Teatro (Estados Unidos), Premio Gabriel Miró (España), Premio Antonio García Fernández (Puerto Rico). Autor de una veintena de libros.



«Luces de Bohemia». La diferencia, sin embargo, entre esa definición marcada por una situación dramática concreta y su formalización estructural en los tres textos esperpénticos reunidos más tarde en «Martes de carnaval» estará, a mi juicio, en la sustitución del héroe clásico que es todavía Max Estrella, ciego «como Homero y como Belisario» y cuya «cabeza rizada y ciega, de gran carácter clásico-arcaico, recuerda los Hermes», por su este-reotipo mitificado. El original, todavía enraizado en las fuentes del mito del héroe, será sustituido en su misma raíz por su simulacro o apariencia sacralizados. Si Max Estrella tiene todavía la dignidad de los mármoles clásicos, los nuevos «héroes» están hechos de simple escayola y cartón piedra que pasan o pretenden pasar o se les hace pasar por mármol.

A partir de «Los cuernos de don Friolera», primer esperpento absoluto, la figura estructural básica del género vendría a ser —según propuse ya en otro lugar— el oximoron, el cual consiste, precisamente, en la síntesis de contrarios, síntesis de antítesis, tensión de oposiciones, coincidentia oppositorum. Pero —y esto es lo decisivo— un oximoron convertido por Valle-Inclán dramaturgo de simple figura retórica en sistema de configuración literaria, extendido a todos los niveles de la estructura dramática del texto y a las articulaciones de sus elementos, es decir, a su sintaxis, y utilizando como instrumento fundamental de construcción dramática y como principio estructurador de la dramaturgia del esperpento en su especificidad de texto teatral. Es todo el sistema de relaciones entre los elementos dramáticos —los seis definidos por la «Poética» aristotélica— y cada uno de ellos en sí lo sometido a la ley interna del oximoron.

El esperpento, en tanto que objeto estético construido y articulado como sistema oximorónico, no sólo significa oximorónicamente, sino que, en tanto que representación teatral de la realidad, pretende representarla oximorónicamente también. No es, por lo tanto, sólo el «héroe clásico» el que es paseado por delante de los célebres espejos, sino la entera operación configuradora de la mimesis la que es llevada al «calleón del Gato», única manera posible de objetivar en el texto la visión esperpéntica de la realidad, visión radicalmente desdoblada.

Las formas teatrales creadas por Valle-Inclán en sus textos, desde las «Comedias Bárbaras» hasta el esperpento, las cuales hubieran debido de ser el eslabón fundamental en la cadena que va de Jarry a Brecht, Artaud o Ionesco, es decir, eslabón dramaturgico entre teatro «patafísico», «teatro épico», «teatro de la crueldad» y «teatro del absurdo», no existe, sin embargo, —según ya señalé al principio— ni es mencionado siquiera en la historia ni en las historias del teatro occidental contemporáneo.

Una visión del mundo que el drama histórico nos ofrece es el resultado de una compleja operación de montaje ideológico de la realidad histórica por parte del autor, con la colaboración implícitamente incapaz y última del espectador; montaje que consiste, generalmente, en construir la visión del pasado desde y en función del presente del autor y del espectador. La separación entre los dos tiempos —el del pasado y el del presente— propios del relato histórico tiende así a ser borrada por el dramaturgo, bien interpretando (y construyendo) el pasado como metáfora, parábola o alegoría del presente, para establecer así toda una red de correspondencias analógicas entre ambos, bien procediendo desde el presente a desenmascarar el pasado y su concretización histórica en falsos mitos mediante su destrucción en escena.

Si una de las características fundamentales del drama histórico como modo genérico de representación de la realidad es su capacidad de mediación dialéctica entre el pasado y el presente, lo específico del modelo bueriano de drama histórico está en la naturaleza esencialmente trágica de la mediación, estribada en la conciencia trágica que origina su dramaturgia. Si ésta, en tanto que sistema de representación de la realidad, ha tendido desde sus primeros dramas —es decir, desde «Historia de una escalera» (1949) y «En la ardiente oscuridad» (1950)— a constituirse en una investigación totalizadora de la condición trágica del hombre como sujeto de la Historia, el tipo de investigación particular a sus dramas históricos, desde «Un soñador para un pueblo» (1958) a «La detonación» (1977), ha tendido también, en consecuencia, a superar o trascender en su raíz intencional toda parcialización o reducción ideológica de los contenidos de la realidad histórica representada.

A diferencia de la «conciencia ideológica», la «conciencia trágica» no se limita a poner tácitamente en cuestión la realidad para oponerle o sustituirle un modelo preestablecido, sino que, por el contrario, nunca acepta ni se satisface, ni deja que el espectador se satisfaga, con una respuesta o una solución que provoque la desaparición de los conflictos, bien por conciliación, bien por superación de los contrarios. La «conciencia trágica» no parte de una respuesta fijada de antemano ni acepta responder sí o no tal vez durante el proceso de configuración dramática de la materia histórica, sino que convierte la pregunta o, más exactamente, el preguntarse mismo en acción dramática, el cual, a su vez, al ser representado en un escenario, convierte el espacio escénico en el lugar por excelencia del preguntar, invitando así al espectador, mediante su instalación en su propia e intransferible conciencia interrogativa, a buscar activamente una respuesta, no en el espacio escénico, sino en el espacio histórico, respuesta que dependerá de cómo el espectador asuma la pregunta. La estructura interrogativa y abierta definitiva de toda la dramaturgia bueriana res-

2. Buero Vallejo: Un modelo de drama histórico

ponde en sus dramas históricos también a la función precisa de configurar dramáticamente la realidad histórica como tensión no resuelta entre el pasado y el presente: cuando el drama termina, la acción en el pasado no se cierra sobre sí misma, sino que se abre al presente en espera de su resolución.

Podremos captar mejor la originalidad, la función y el significado de la aplicación de tal estructura acudiendo al ejemplo —ya utilizado por mí en otras ocasiones— del primer drama histórico de Buero Vallejo («Un soñador para el pueblo», 1958), en donde encontramos los principios básicos del modelo que comentamos, modelo que se enriquecerá, adquiriendo mayor perfección dramática, en sus dramas históricos posteriores —«Las Meninas» (1960), «El concierto de San Ovidio» (1962), «El sueño de la razón» (1970) y «La detonación» (1974)—, en los que el dramaturgo de mayor complejidad a las matrices de la comunicación dialéctica entre escena/sala, pasado/presente, narración/acción, multiplicando las funciones de los signos audiovisuales, las relaciones semánticas entre espacios miméticos y espacios diegéticos o afinando los mecanismos formales y semánticos de los «efectos de inversión».

En «Un soñador para un pueblo» asistimos al proceso de derrota y de fracaso de los sueños reformistas del ministro Esquilache. Sus sueños, llevados a la acción mediante medidas concretas, se fundan en la creencia y la esperanza ilustradas de que el pueblo, provisionalmente en situación de minoría de edad política, llegará a ser, si se le suministran los medios y la ocasión, mayor de edad políticamente, y podrá comprender y ser dueño de sus destinos, cuando alcance la edad de conciencia que el haga libre porque es responsable. Frente a esta gestión política afirmativa se opone, subrepticamente, otra de signo negativo que parte del principio, políticamente establecido e interesadamente inamovible, de que el pueblo es siempre, y por definición, menor de edad e incapaz por naturaleza para comprender, y al que, por tanto, no vale la pena educar. Consecuentemente es lícito y lógico manipularlo como instrumento ciego, incapaz de transformación interior orgánica, incapaz de lucidez e incapaz de juicio. La única precaución a tomar, dada la peligrosa impredecibilidad del instrumento, es la de controlar su ceguera mediante el uso apropiado de algunos falsos mitos ideológicamente montados, con función de cebo, como son los del «patriotismo» nacionalista o la «tradicón sacrosanta», haciéndole creer —para eso está la propaganda organizada desde arriba— que es él, el pueblo, quien decide por la violencia la marcha de la Historia.

En el drama asistimos al triunfo de la gestión política negativa. Esquilache, para evitar una guerra civil, renuncia al poder y a su sueño reformador, pero no sin desenmascarar a los verdaderos culpables, entregándolos al juicio del pueblo, único que tiene derecho de juzgar, pero que no los juzgará porque, degradado a la condición de objeto y como tal manipulado, se le habrá alienado la capacidad, la oportunidad y el derecho de juzgar.

La representación del pasado, problemáticamente abordada desde la conciencia problemática del presente, pretende provocar en el espectador, por virtud de su estructura interrogativa, no tan sólo una toma de conciencia de las contradicciones del pasado y del presente, sino también una toma de posición que conduzca a asentir o a pensar en la necesidad o en la conveniencia de una acción real y coherente que ayude a transformar, desviándolo o alterándolo, el proceso histórico en curso. Consecuentemente, el propósito central de la confrontación analógica entre pasado y presente que el drama bueriano propicia es el de negar dialécticamente la necesidad y la racionalidad de la analogía de las situaciones históricas —la de los personajes y la de los espectadores— alojadas por el dramaturgo en ese tiempo de la mediación entre «ayer» y «hoy», que, en verdad, el único tiempo real del drama histórico. Analogía configurada por el dramaturgo para provocar su negación: lo que fue —la historia de Esquilache y el pueblo— pudo no ser, pero fue por una serie de causas racionales o irracionales que el drama hace ver en acción religadas a unos agentes, unas causas y unos efectos que hay que asumir; en cambio, lo que es aquí y ahora, en el presente del espectador, podría no ser o ser otro del que es si decidimos cambiarlo, pues nada es tan fatal ni fruto del azar, sino causado.



De total acuerdo con su propia teoría de la tragedia como forma abierta y no cerrada, Buero sustituye a la noción de fatalidad la de libertad, convirtiendo a ésta en el núcleo motor de su visión trágica de la Historia. En su ensayo «La Tragedia», el cual ocupa un puesto importante entre las teorías representativas de nuestro tiempo sobre lo trágico y la tragedia, escribía va Buero en 1958: «El absurdo del mundo tiene muy poco que ver con la tragedia como último contenido a deducir, aunque tenga mucho que ver con ella como apariencia a investigar».

El circuito completo que va de la producción a la recepción del texto bueriano nos muestra en él, como una de sus marcas distintivas, la siguiente paradoja: la pregunta lanzada a la realidad por el autor desde la «conciencia trágica» busca su respuesta en el espectador desde la «conciencia ideológica». El ciclo hermenéutico que va desde la pregunta del autor a la respuesta del espectador sólo puede cumplirse plenamente cuando el drama histórico, como el de Buero, funciona no como instrumento de transformación ideológica de la realidad histórica, sino como instrumento de modificación de la relación del espectador con su realidad histórica. Por ello la función política del drama histórico bueriano consiste en hacer acceder al espectador a una inédita disponibilidad de su conciencia histórica, pues la representación teatral le hace ver por la palabra y la acción de los personajes, desde el interior mismo del drama como pregunta, por qué y cómo fracasan en el espacio escénico. Sólo al espectador corresponde ya la decisión de superar las barreras y resolver los conflictos en su espacio histórico, modificándolo a partir del saber adquirido. En sus dramas históricos, Buero Vallejo procede así a la transformación de la catarsis trágica en lo que podríamos llamar catarsis ideológica.

Nota: Por razones de espacio, reservamos para el próximo número de Letras al tercer autor, Luis Riaza. Este, a juicio de F. Ruiz Ramón, el tercer modelo del Teatro Español de este siglo.

Letras

Libros «negros» y «policíacos»

Madrid (Efe). — Los libros de la serie negra y del género policíaco y de terror predominan en esta selección de novedades editoriales, pensando en las noches de verano sin sueño, en las que cabe también la lectura de piezas clave de la dramaturgia contemporánea o relatos de la mejor estirpe literaria.

«EL CIERRE DE LA MENTE MODERNA», de Alan Bloom. Edit. Plaza y Janés. 395 páginas.

Un análisis de la Universidad estadounidense y contundente denuncia de sus deficiencias y errores, a cargo de este profesor de la Universidad de Chicago, que ha visto a la juventud norteamericana carente de una comprensión del pasado, de una visión del futuro y viviendo «un presente empobrecido».

«SEPULCRO», de James Herbert. Edit. Plaza y Janés. 323 páginas.

El autor de «Santuario» y de «Luna», el británico James Herbert, ya un clásico moderno de terror, obsequia a los adictos al género con todos los ingredientes típicos, mediante una hábil combinación de horror y suspense, explorando en los sombríos territorios del mal.

«QUERIDO BILLY», de Larry McMurtry. Edit. Ediciones «B», 254 páginas.

Este tejano, hijo de rancheros y ganador del premio Pulitzer en 1987, recrea en esta nueva novela la leyenda de Billy «El Niño», consiguiendo una especie de anti-epopeya sarcástica, nihilista y salvaje, con el fondo del lejano Oeste, paisaje común a toda su narrativa.

«LOS DIAS FELICES», de Samuel Reckeff. Edit. Cátedra. 256 páginas.

Nueva traducción de una de las piezas claves en la dramaturgia de este dublinés afincado en París, que revolucionó, junto con Ionesco y Adamov, el teatro de los años 50. Edición bilingüe a cargo de la catedrática de inglés Antonia Rodríguez Gago.

«RELATOS NOVELESCOS», de Miguel de Unamuno. Edit. Juventud. 256 páginas.

En este volumen de la colección «Libros de bolsillo» se recogen relatos de Unamuno que quedaron inéditos o fueron publicados en periódicos y revistas de la época. Fueron escritos hacia 1890 y se trata de los primeros escauceos en la narrativa menor de este autor.



Las frases anagramáticas y los palindromos

SON palabras anagramáticas aquellas que tienen sentido leídas al derecho y al revés, como «amor o roma».

Un anagrama es una palabra o frase que lo mismo se puede leer al derecho que al revés.

Un palindromo es una palabra o frase que leída al derecho y al revés dice exactamente lo mismo. «Ata» es una palabra palindromo; «anilina» es otra palabra palindromo, acaso la más larga de todas las conocidas.

Palindromos procede de dos palabras griegas: «palin», de nuevo y «dromos», carrera. Así, pues, como hipódromo es carrera de caballos, palindromo es carrera o recorrido de nuevo. O sea, una frase que lo mismo se puede recorrer hacia un lado que hacia otro.

Para la construcción de palindromos se buscan palabras anagramáticas que tengan significado leídas en los dos sentidos, tales como «ora y aro», «amar y rama», «ataba y abata», «sopas y sapos».

Buscar palabras anagramáticas puede ser un entretenimiento. Y formar con ellas palindromos será, sin duda, un entretenimiento más largo.

Un grupo de buenos amigos se echaron una vez a buscar palindromos. Eran cinco o seis. Todos conocían tres y en seguida les llegó otro, ya conocido también. Empezaron, pues, por esos cuatro:

«Dábale arroz a la zorra el abad»

«A Mercedes ese de crema»

«Así Ramona va no Marisa»

«Anita lava la tina»

Se dieron a buscar más y más, pidieron ayuda a otros voluntarios y así llegaron a reunir nada menos que 63. Que son una prueba indiscutible de las altas condiciones palindromáticas de nuestro idioma castellano.

Se advierte que para que sean auténticos palindromos han de tener sentido, han de significar algo que se pueda decir.

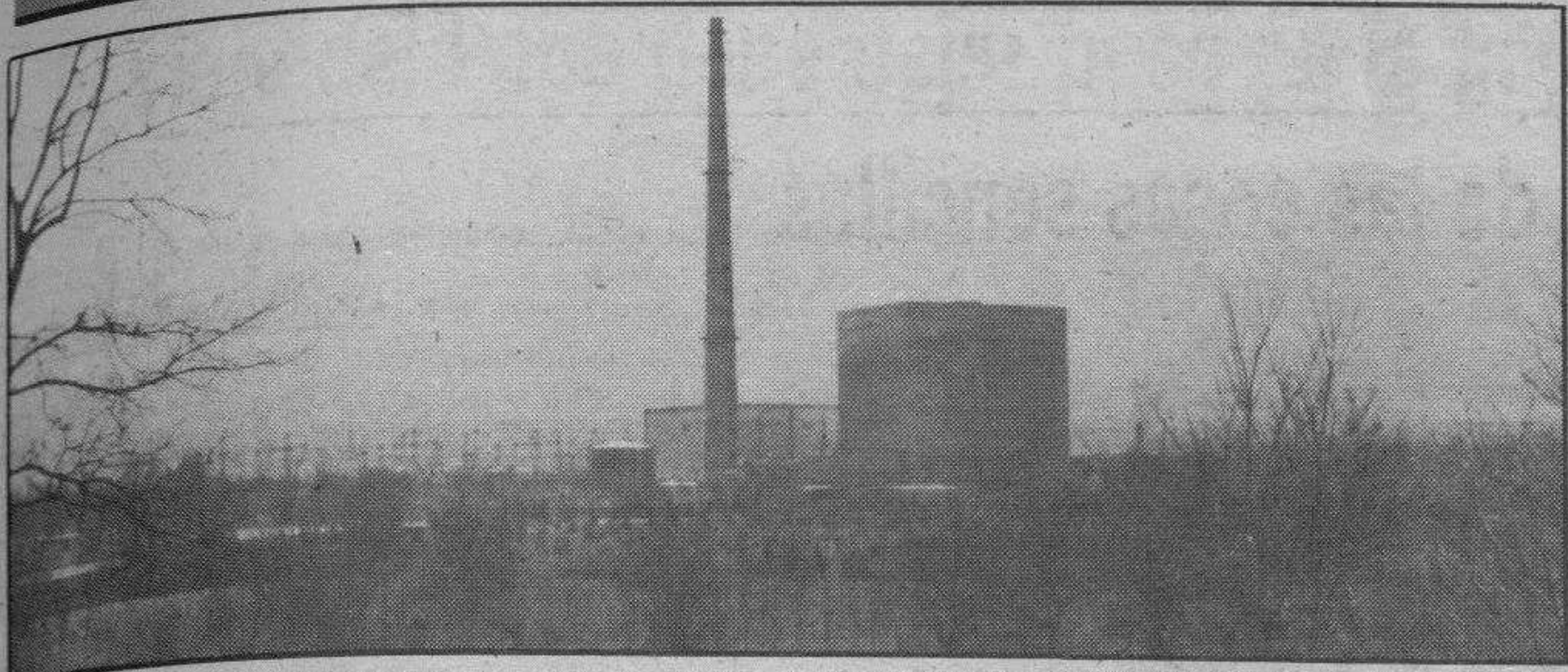
Si no se cumple esta condición, no valen.

Esta es la lista de los 63:

«Ana lava lana»
«Amigo no gimá»
«Ana la galana»
«Adán a donde va ved no da nada»
«Amad a la dama»
«Ana lleva al oso la avellana»
«Atar al raedor y rodear la rata»
«Yo hago yoga hoy»

«Adela ya le da»
«Ateo por Arabia iba raro poeta»
«Echele leche»
«Atela mal la maleta»
«A mamá Roma le aviva el amor a papá y a papá Roma le aviva el amor a mamá»
«Saco sal yo del yodo y le doy las ocas»
«Sor Rebeca hace berros»
«Luz azul»
«Amad al ayo y a la dama»
«Señor goloso logroñés»
«Oirás orar a Rosario»
«Es Adán ya ve yo soy Eva y nada sé»
«Se van sus naves»
«¿Subo tu auto o tu autobús»
«O rey o joyero»
«No bajará Sara jabón»
«La moral, claro, mal»
«Le avisará Sara si va él»
«Arde ya la yedra»
«Lavan esa base naval»
«A ti no, bonita»
«Yo haré cera hoy»
«A la Manuela dale una mala»
«Adán no cede con nada»
«No traces en ese cartón»
«La tomó como tal»
«Ese se acurruca, es ese»
«Así revelará su amada dama usar aleve risa»
«Aire sólo sería»
«La ruta natural»
«Saca tú butacas»
«No tocóle melocotón»
«Avida de dádiva»
«Amó la paloma»
«Así Mario oirá misa»
«Allá nació, canalla»
«Ate la pala a la paleta»
«Logré ver gol»
«No deseo yo ese don»
«Somos o no somos»
«Yo hallé ropa yo voy a por ella hoy»
«Anita al reconocerla atina»
«O sacáis ropa por si acaso»
«Ana lleva nenes al abad, al reconocerla dábala avellana»
«Se rapa a pares»
«Así le ama Elisa»

Reportaje



Una vista de la central nuclear de Santa María de Garoña, con el Pico Unión, nevado, al fondo.

Santa María de Garoña a los 30 años de iniciarse el expediente de la construcción de la Central Nuclear

Paulino López González

El 19 de Junio de 1959 se decía en «ABC» de Madrid sobre la construcción de las centrales nucleares. «Hace unos meses, en la Exposición de Atomos para la Paz celebrada en Barcelona en Noviembre de 1958, se presentaba en un mapa de España el punto donde había de emplazarse la primera central nuclear española. Muy pronto desarrollando el proyecto, era solicitado de la Delegación Provincial de Industria de Burgos permiso para construir la central en una especie de pequeña península que forma el Ebro, en el Valle de Tobalina, término de Santa María de Garoña en la citada provincia. Ocupará una extensión de treinta y seis hectáreas de terreno y se dividirá en dos grupos, siendo la potencia instalada de 500.000 kilovatios-hora y podrá suministrar energía eléctrica a toda esa zona industrial que se extiende por las provincias de Alava, Vizcaya, Guipúzcoa, Santander, Burgos y Navarra».

Salta a la vista, que la central ha sido el principal elemento para el desarrollo industrial en esas provincias, sobre todo en las vas-

cas, donde la industria es el motor que acciona toda su economía, como se pudo ver en la década de los setenta, donde proliferaron las fábricas y grandes factorías, dando empleo a tanta gente que procedentes de las regiones más deprimidas, tuvieron el añadido de un crecimiento poblacional nunca conocido.

Hoy, esa central es la más acosada de todas las de España, y hay sospechas de que el acoso parte de los mismos que paralizaron las obras de Lemóniz, camuflados con el manto «ecologista» para despistar, y poder arrastrar tras sí a quienes de verdad creen en la verdadera Naturaleza. No dudando que esta central pueda contaminar, pero está claro, que el beneficio reportado a la sociedad (sobre todo a la sociedad vasca) alcanza porcentajes altísimos. Entonces, ¿a qué viene ese empujamiento rabioso en pedir su cierre? ¿Es que los técnicos responsables en el funcionamiento de esas centrales y los gobiernos son unos asesinos? ¿O es que las provincias vascas son intocables y quieren alejar de sus límites todo lo que

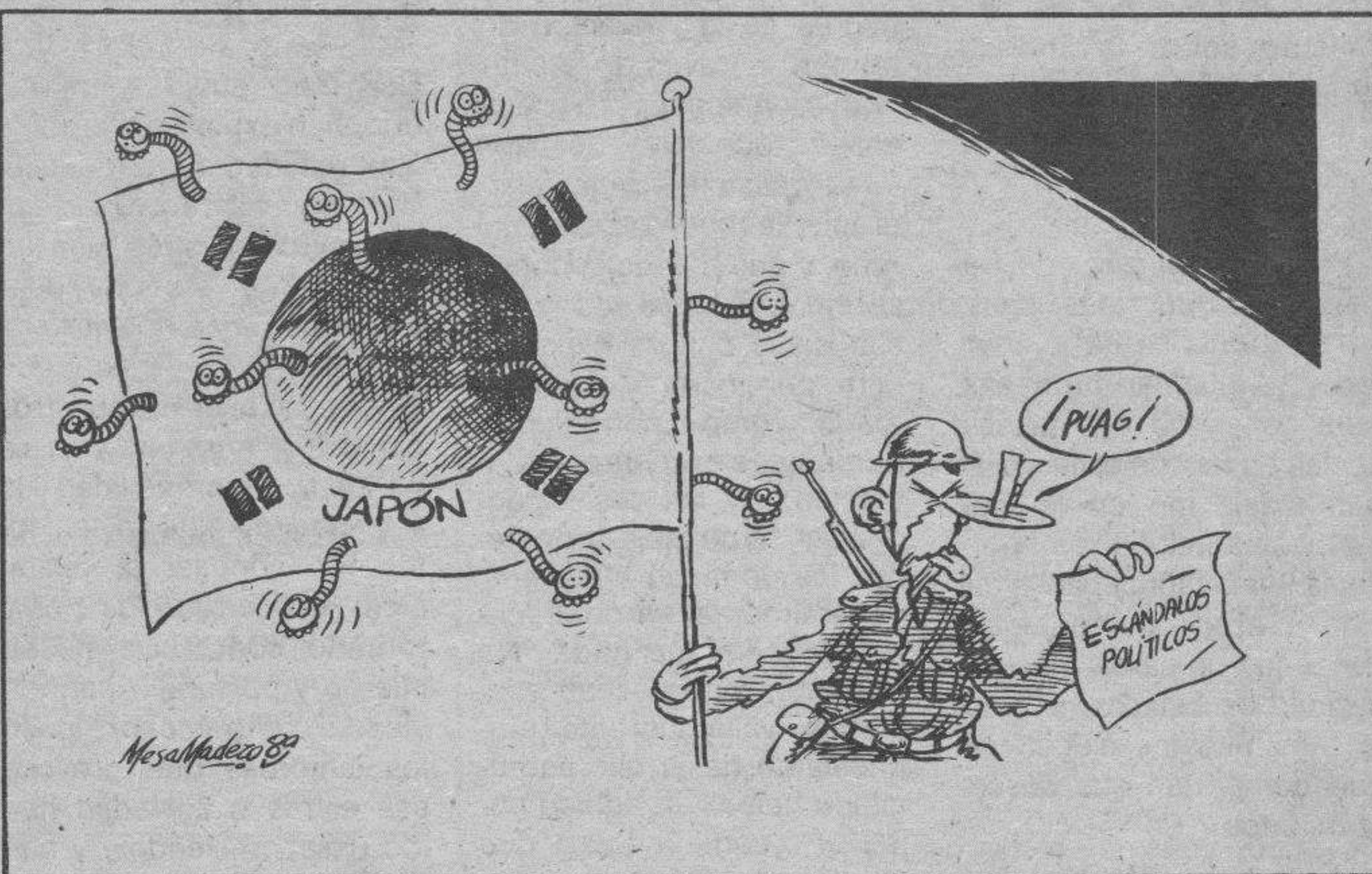
pueda tener algún riesgo?

En el mundo en que vivimos, hay muchas cosas que nos estorban y molestan y nos vemos obligados a soportarlas, porque en otro caso la vida sería imposible, a no ser que queramos volver a la edad de piedra, durmiendo en cavernas y alumbrados con teas o velas hechas con el sebo de los animales.

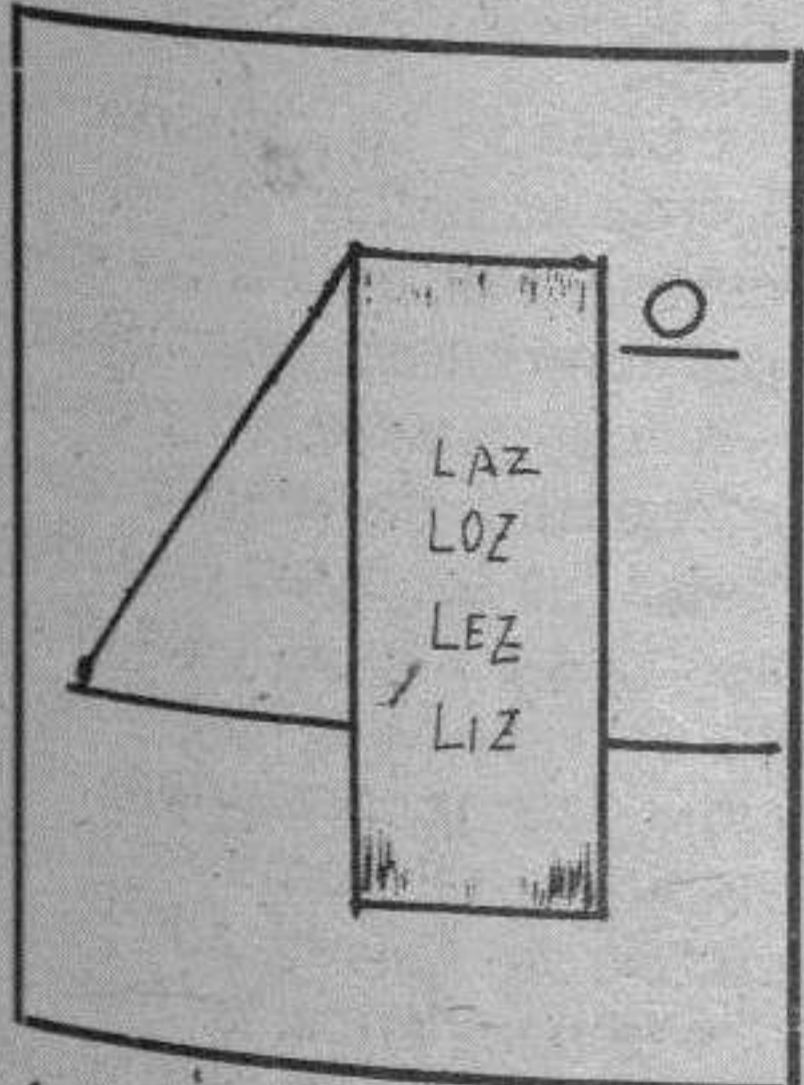
Se usa con excesivo énfasis la palabra ecologista, dándole un sentido que no se corresponde con la realidad. Nació con muy buenas intenciones, pero la realidad es muy otra, como todas las cosas que se sacan de quicio. Parece ser que la modernidad se esa palabra ha caído muy bien en determinados sectores, por ser tan apropiada a encubrir unos ideales políticos que con otro nombre serían rechazados, por falta de personalidad de sus promotores que la toman como señuelo engañoso en momentos electorales para conseguir el voto de incautos.

Así que ¡atención! al resurgimiento de esos pseudo partidos que con nombres tan sugestivos como ecologistas o verdes esconden fines electoralistas.

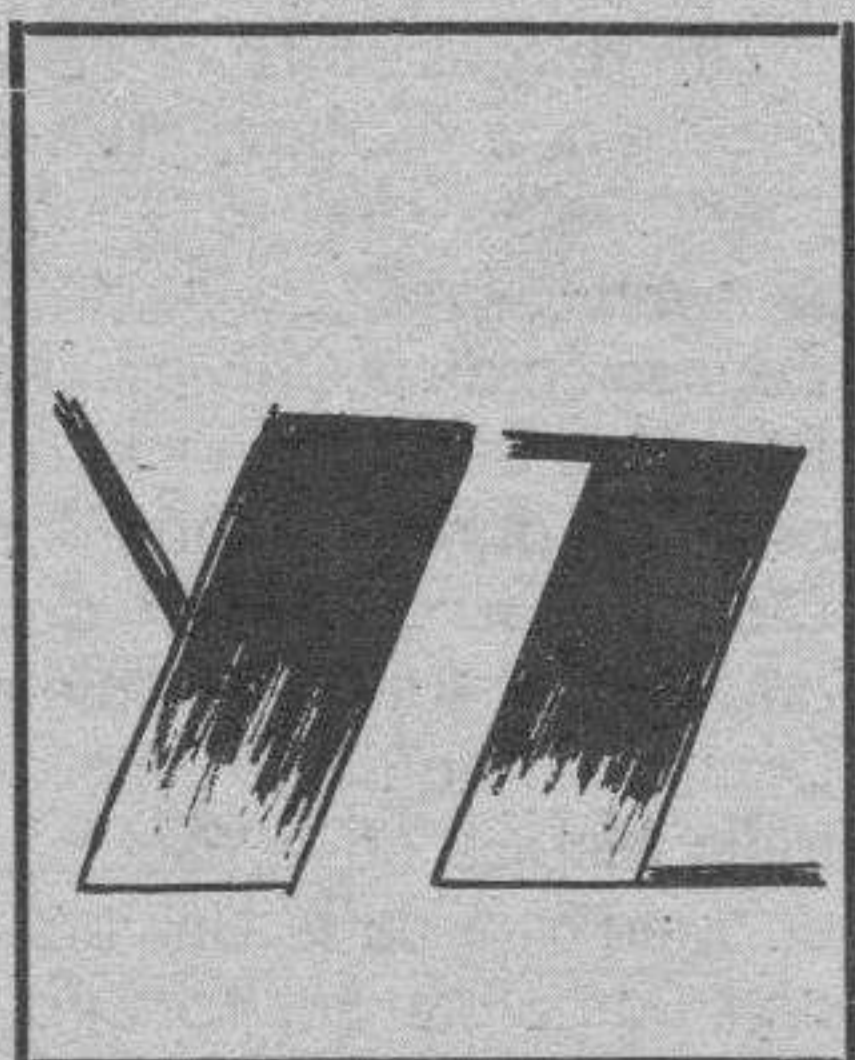
Sonría, por favor



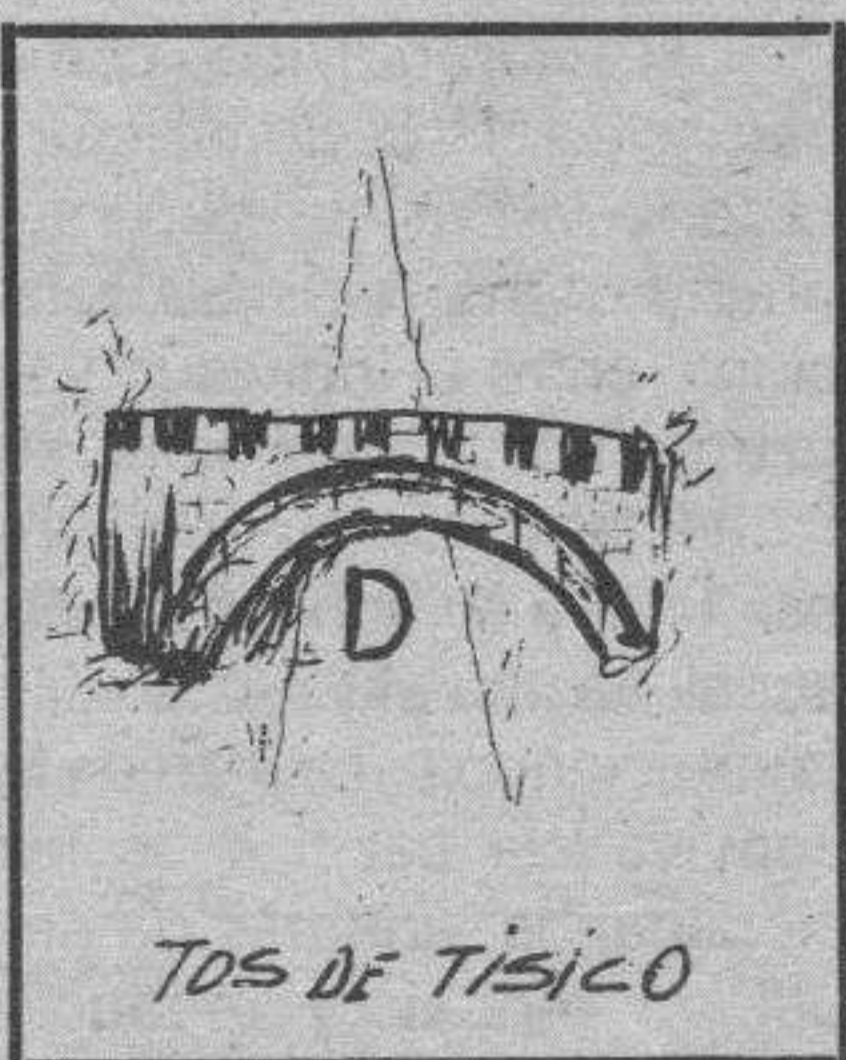
Jeroglíficos por Fernando Sáez



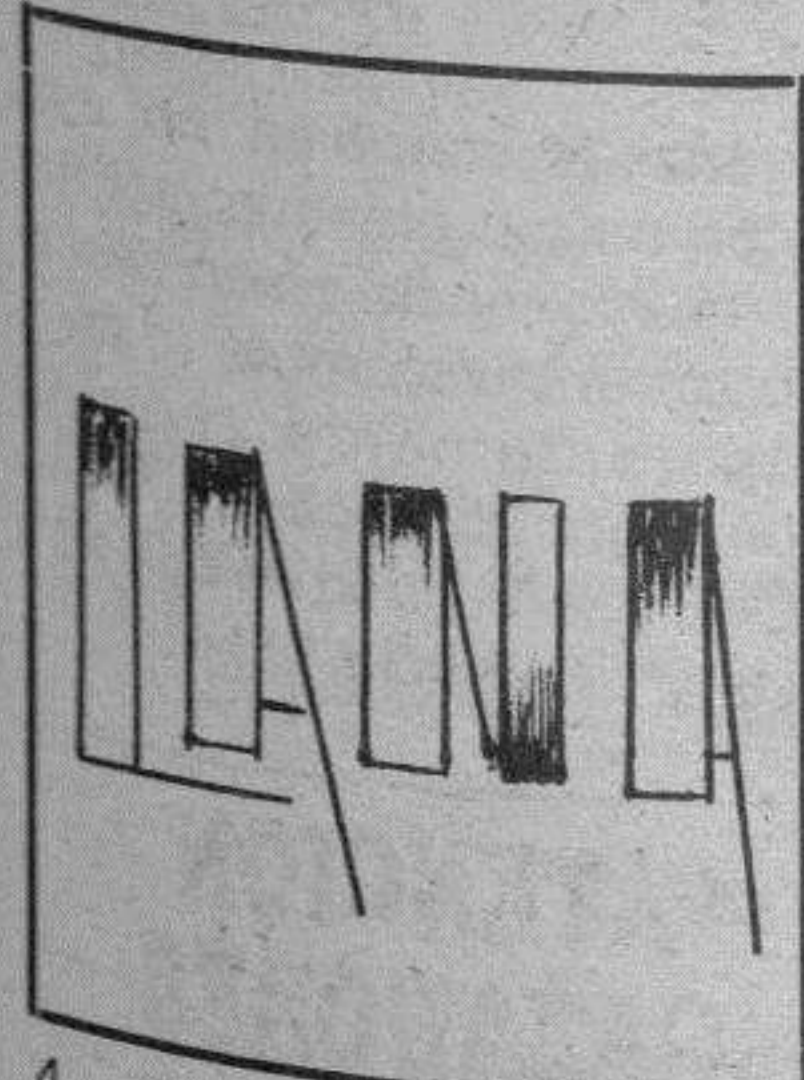
1. —No puedo estudiar porque....



2. ¿Te queda mucho por pagar?



3. ¿Dónde durmieron los gitanos?



4. —No se ve bien la televisión porque no tiene puesta...



5. —Evitó el accidente porque...



6. ¿Dónde se celebran en Burgos los concursos hípicas?

1: En el cuarto falta luz. 2: Sólo las dos ultimas letras. 3: Debajo del puente de Malatos. 4: La antena. 5: Paró antes. 6: En la Deportiva.

Reportaje

La Psicomotricidad

Los grandes hallazgos de las cosas sencillas

Lucía Eroles Campomar

La historia de la Humanidad, como la del hombre individual, es una lucha permanente por alcanzar grandes logros que simplemente suponen el conocimiento y dominio del propio hombre, de la propia realidad humana que le acompaña.

El hombre animal recorre siglos para encontrar su espiritualidad y el hombre individual lo hace para encontrar al hombre social.

Es precisa toda una Revolución en el mundo occidental para descubrir, hace poco, que el hombre social es fundamentalmente libre y esencialmente igual a sus semejantes hermanos. Y ese descubrimiento del liberalismo sobre la libertad, igualdad y fraternidad de los hombres, da lugar, nada menos, que al nacimiento del Nuevo Estado.

Otra Revolución, de trabajadores oprimidos, surge para descubrir que la libertad y la igualdad humanas, para conseguir una justicia social, no han de estar en las banderas, sino en la vida real, en la familia, en la escuela, en la fábrica, en la oficina. Y el marxismo llega a soñar con un paraíso sin necesidad de Estado mientras le transmite las exigencias que comportan sus descubrimientos.

La II Guerra Mundial da a luz a una sociedad apática e inhibida, por incómodo consigo misma, al igual que cada hombre después de un arrebatado de ira o violencia.

Avergonzada, con sentimientos contradictorios, va recuperando su pulso y emprende una nueva revolución pacífica: la «autonomía comunitaria».

Descubre desde el humanismo cristiano, que el valor de la libertad no es valor sin autonomía; que ésta no es posible sin cultura; y que a su vez la cultura no se transmite sin enseñanza. Que el desarrollo, pues, no es sólo económico y que la promoción social del hombre ha de hacerse a través de la cultura.

Surgen en los países occidentales, Ministerios o Direcciones Generales para el Desarrollo Comunitario y numerosas Instituciones Comunitarias que aplican nuevas metodologías y pedagógicas desde la Escuela hasta los Centros Sociales para hacer realidad el nuevo hallazgo que las sociedades utilizan rentablemente sus recursos (incluso el del tiempo libre) y los revierten en provecho de la propia sociedad, y transforman aquella en la que viven, cuando gozan de la autonomía que

confiere la cultura antropológica.

Ezequiel Ander-Egg, maestro en temas sociales, define la Intervención Comunitaria a través de la Animación Socio-Cultural, como proceso dinamizador del grupo para que éste se convierta en un espacio de autonomía.

Pablo Freire, uno de los padres de la liberación del hombre a través de la autonomía personal y colectiva, enseña que hay que partir de la creación, incluso, de la propia lengua, para alcanzarla, y que han de conocerse en la práctica los recursos de la cultura existente para dominarla y transformarla, como contradicción humana permanente: las situaciones y las cosas pueden ser cambiadas por quienes las dominan y a estos, generalmente, ya no les interesa cambiar nada. No obstante, los que han cometido valientemente empresas de desarrollo comunitario han alcanzado su objetivo y son un logro que trasciende los balbuceos meramente reivindicativos, allí donde se ha alcanzado un espacio de autonomía, en grupos de base.

Se ha descubierto algo grandioso y sencillo: el método de participación social a través de la propia cultura y la Pedagogía Social como educación para la vida.

Actualmente el hombre también está inmerso en una nueva búsqueda cuyo descubrimiento supondría, el primero y mayor de los hallazgos: el global de sí mismo.

El hombre ha perdido en tanto logro social el encuentro armonioso consigo mismo, como realidad individual integrada en una realidad cultural, y su propia cultura le está sometiendo a procesos de desintegración y de aniquilamiento, conduciéndose al suicidio.

Numerosas voces lo profetizan y numerosos movimientos han venido llamando la atención con su exaltación de lo natural y la naturaleza; con el reencuentro con las artes orientales para el conocimiento y dominio del hombre como ser integral; con la búsqueda de sus orígenes religiosos para la reconciliación e inmersión del hombre en el Absolutismo...

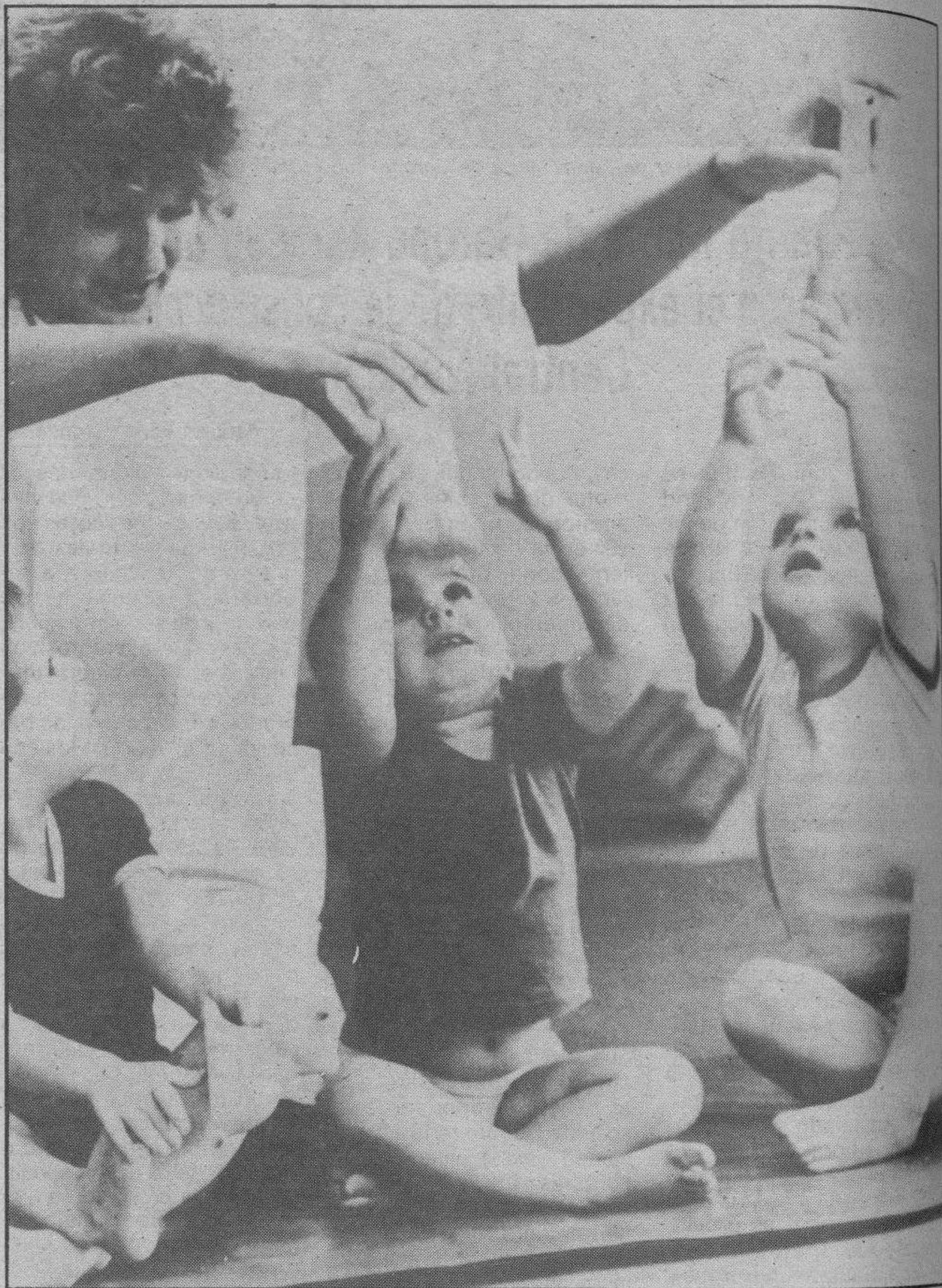
El hallazgo no ha de ser sino la realidad humana, el HOMBRE, ser complejo por imperfecto, contradictorio por lo mismo, lleno de grandezas y miserias. Y el logro será su aceptación, la de ser un ser único, con otros, e inmerso en el mundo aunque integrado por una realidad física animal, una realidad psíquica espiritual y una realidad social trascendente, que no pueden separarse, aunque el propio hombre se vea necesitado de hacerlo, dadas sus propias limitaciones, para poder estudiarse.

Ejecutivos de la CEOE y CEPYME, reunidos en Madrid, han explorado también esta realidad aunque justificada como terapia para curar y evitar el estrés. Han llegado, dicen, a comprender que la sociedad no satisface nuestras necesidades y que hay que crecer en nuestros hobbies; que hay que desarrollar la creatividad y la actividad manual y han intentado conocer la relajación. Han cerrado los ojos y tomado conciencia de su cuerpo y postura, y han ido viendo cómo «poco a poco los síntomas que provoca ese estrés o ansiedad han ido desapareciendo», y han aprendido que pueden relajarse desde cualquier situación, desde el metro hasta la mesa de despacho. Han descubierto que eso sólo se consigue con el «encuentro y diálogo» con uno mismo, en todo momento, y no con la búsqueda angustiosa de lugares de «descanso» y de evasión.

Los ejecutivos de España han redescubierto la Psicomotricidad, aunque nada nos dicen del aspecto relacional, de gran interés a nivel individual en este trabajo con grupos, y fundamental a algunos grupos, como tales, para su vida social.

Lo que queremos constatar es que Burgos cuenta con experiencia popular en este campo. En esta ciudad, no está reservada a ejecutivos y empresarios. También la mujer, ama de casa y madre de numerosa familia, sin ir más lejos, sufre estrés, angustias y depresiones. En nuestra ciudad, miles de personas de familias de obreros, en su mayor parte, pertenecientes a todas las edades, diariamente, pueden practicar estos ejercicios gracias a que la iniciativa municipal los pone a su alcance en un programa pionero de promoción personal y desarrollo comunitario.

La Psicomotricidad, cien-



Se ha descubierto la Pedagogía Social como educación para la vida.

cia, arte y técnica viene practicándose en Europa durante décadas y en Burgos, gracias a su Ayuntamiento, a lo largo de toda la presente.

La psicomotricidad como ejercicio interaccional entre el soma y la psique del hombre, y como ejercicio relacional entre el individuo y el grupo social, propicia su bienestar físico, su equilibrio psíquico y su confianza personal en la relación social, favoreciendo la calidad de la convivencia pacífica de los ciudadanos, además de ser útil en terapia y reeducación. Es por ello comprensible que las Corporaciones Locales hayan de interesarse por la difusión de su práctica, si bien no todas lo valoran ni comprenden hasta ser presentada como práctica de grupos de élite. Quizá porque en este querido país nuestro se mitifique el poder y se plagien sus costumbres; se ignore y desprecie

la cultura por desconocida y le «molesten» los profetas, más si son de la propia tierra.

La Escuela Internacional de Psicomotricidad ha creado en Burgos en favor de la experiencia aludida, su primera Delegación Regional; el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Pontificia de Salamanca, reconoce durante años los Cursos de Iniciación que aquí se imparten; la Escuela Oficial de Psiquiatría y Psicología Médica de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense, concede titulación a los Cursos que en Burgos se reciben; la Escuela Oficial de Psicomotricidad de Ginebra (Cátedra de Piaget), la Universidad de París, Distrito VII, la Société Internationale de Therapie Psychomotrice, con sede en Bruselas, colaboran con Burgos en los Programas de especialidades; y participa Burgos en Simposiums

como el de la Asociación Mundial de Psiquiatría Social, y en Comisiones de Investigación como la de Psicocómica con el Profesor Sami-Ali de la Universidad de París.

Cuando se difundan de forma espectacular, se discutan, se arroguen por otras paternidades en nuestra tierra, surjan nuevas corrientes, se practique en todas las escuelas y centros sociales y llegue a estudiarse en España la Psicomotricidad como profesión universitaria tal como se hace en otros países europeos desde hace años, las Instituciones que investigan, promueven y difunden estas prácticas, a pesar de las incomprendiciones, habrán alcanzado, también en este campo, su objetivo; aportar su experiencia en un descubrimiento siempre nuevo, aparentemente sencillo, pero grandioso: el del HOMBRE y la realidad de su esencia y existencia.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

La Universidad de Valladolid convoca sus decimoquinto y decimosexto concursos a plazas de Profesores interinos y asociados, y de Ayudantes.

Las bases de los mismos y la relación de plazas se encuentran expuestas en los tableros oficiales de anuncios de todos los Centros de la Universidad.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 12 de Septiembre, 1989.

OPOSICIONES

FUNCIONARIOS TITULARES
(Médicos, Veterinarios,
A.T.S. y Matronas)

1.392 Plazas en Castilla y León!
Solicitudes hasta el 30-8-89
Con la seriedad y eficacia de

PONS

LIDER EN CONVOCATORIAS
SANITARIAS

Consultas: 522 55 66 - 521 31 65
Gran Vía, 30 bis. 28080 Madrid

OPOSICIONES
CASTILLA Y LEON
(TITULARES)

MÉDICOS: 367 plazas. VETERINARIOS: 403 plazas. A.T.S.: 487 plazas, etc.

• Instancias hasta: 24-8-89 (BCL 4-8-89).
• Disponemos de los temarios y test.
• Envíos a provincias.

CASH FLOW

C/ Goya, 39. 3.º - Telf. 431 95 32
28001 MADRID

¡LA PLAYA A SU ALCANCE!
EN LOREDO (CANTABRIA)

A 15 Kms. centro Santander (capital)

APARTAMENTOS A PIE DE PLAYA

Edificio -Los Laureles- (2.ª fase)

— Inmejorable situación

— Precios asequibles.



Construcciones
GARCIA CURADO, S.A.

Infórmese llamando a los teléfonos:
(942) 21 09 49/55 85 82/54 29 44

ATENCION
CAZADORES

La finca Páramo de San Antón, término Quintana-duenas, queda anexionada al Coto de Arroyal, con el n.º 10.183.

De Domingo a Domingo

El viaje del Papa debe dejar poso en la Iglesia española

José-Antonio Abad

HACE unas semanas traía aquí el testimonio de una estudiante sobre la visita del Papa a Santiago y Asturias. Después de afirmar que le parecía muy buena la idea de acompañarle de cerca y tratar de secundarle, añadía algo que a mí me gustó especialmente. «Yo —decía— no soy amiga del folklore con que, a veces, se rodean los viajes del Papa».

Estoy seguro que, de haber leído Juan Pablo II este testimonio, habría replicado: «Ni yo tampoco». Incluso pienso que habría añadido algunas convincentes y sesudas razones, entre las que no faltaría ésta: «El Papa tiene muchas más cosas que hacer que dedicarse al folklore, aunque sus protagonistas sean los jóvenes y éstos procedan de toda Europa».

Yo, ciertamente, comparto plenamente lo que decía la estudiante. Es verdad que no voy a caer en las redes de un frío y racionalista cartesianismo, ni en un neojansenismo trasnochado. El hombre tiene necesidad de la fiesta para expresar con mayor hondura y profundidad sus creencias y sus ritos, lo cual implica un cierto «folklore». Por eso, admitiendo esto, creo que sería una superficialidad de bullo hacer mucho ruido, llenar estadios, aplaudir a cuatro manos, cantar y bailar con entusiasmo y entregarse a una especie de orgía espiritualista y sentimentaloides.

Este viaje del Papa, que él ha preparado con tanto cariño, ilusión y hasta utopía debe suponer un revulsivo de fe en la juventud española y en sus mentores. Si los jóvenes van a Santiago y no vuelven con el alma más limpia, con el corazón más enfervorizado, con la fe más despierta, con compromisos cristianos más auténticos con la conciencia clara de ser protagonistas de esa reevangelización de Europa de la que Juan Pablo II no cesa de hablar y a la que nos está invitando con ocasión y sin ella, habremos perdido una nueva ocasión de oro para revitalizar el catolicismo español.

Quiero pensar que durante estos días quienes vayan y quienes sigan los actos por la Prensa, la televisión y la radio van a rezar en serio para que esta jornada mundial de la juventud en Compostela sea el principio de un nuevo camino de revitalización cristiana en todos los países de la vieja Europa. Incluso quiero pensar



que durante estos días se van a prodigar actos religiosos de todo tipo, sobre todo, de oración y de confesión,

tendientes a crear ese clima religioso del que tanto esperamos todos, comenzando por el propio Juan Pablo II.

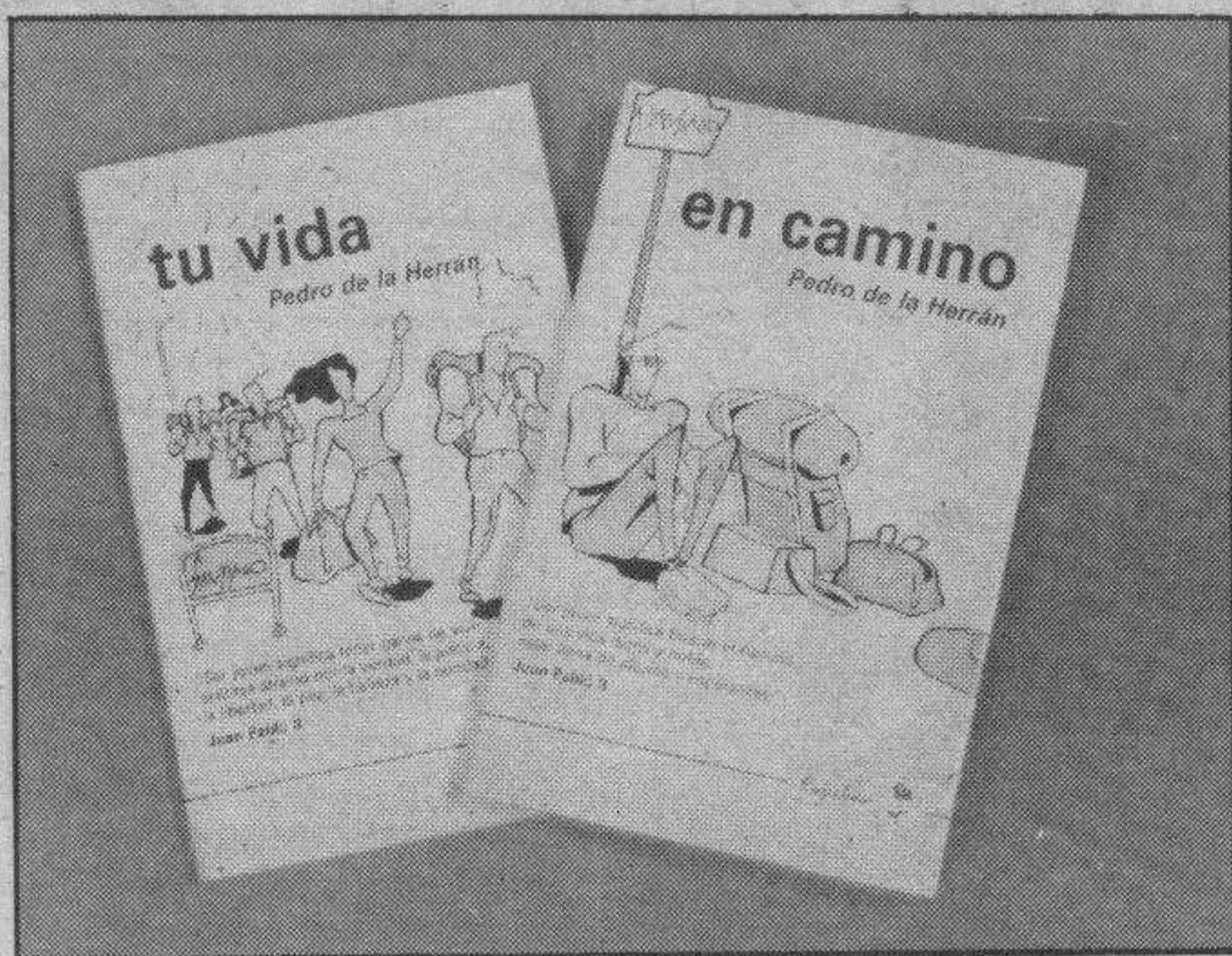
El libro de la semana

En camino y tu vida

ESTA semana llegará el Papa a Santiago de Compostela para celebrar una magna jornada mundial de la juventud. Miles de toda la geografía española y europea están ya recorriendo el legendario Camino de Santiago. Unos con mejor preparación que otros. Todos, sin embargo, con una gran ilusión y el deseo de que esas fechas junto al Papa signifiquen un paso adelante en su compromiso cristiano.

Los libros que hoy presento pueden ser un buen instrumento para ir «calentando motores» en los últimos tramos del camino que nos separa de la llegada de Juan Pablo a Lavacoya, el próximo 19 de Agosto.

Tienen, además la ventaja de ser libros de fácil lectura, porque el autor es un



gran especialista en pedagogía y ha sabido escribir unos libros llenos de frescura, cordialidad y cariño al hilo de incontables anécdotas cotidianas, llenas de sentido del humor, y de situaciones claves que manifiestan la rica personalidad de

Juan Pablo II. De este modo, el Papa es un ser cercano y una persona que transmite la atractiva coherencia de su vida.

Los dos libros tienen la misma estructura: se abren con unas páginas introduc-

torias y después se hace una selección de textos breves e incisivos de cuanto Juan Pablo II ha ido diciendo a los jóvenes en las más variadas geografías y situaciones. Una nueva ventaja de los libros: el amplio índice temático, que facilita la localización de cualquier texto o anécdota.

No cabe duda que quien lea ahora estos dos libros, hará con Juan Pablo II el verdadero camino de Santiago y se dispondrá a ser la tierra buena y generosa donde prenda la semilla que el Papa volverá a sembrar en la ciudad compostelana, aunque eso sí, con una fuerza y vigor especiales.

Ficha técnica.

Pedro de la Herrán, Tu vida y en camino, Rialp, Madrid 1989 (se venden en las librerías religiosas de la ciudad).

Noticias de acá y de allá

Estocolmo: religiosas luteranas se convierten al catolicismo. Una comunidad de religiosas de la comunidad protestante Hijas de María (en Vadstena, Norte de Suecia), ha decidido pedir la admisión en bloque dentro de la Iglesia católica. En un primer momento pasará bajo la jurisdicción de una abadía benedictina. Más adelante podrá ser elegida como priorato benedictino autónomo.

En los últimos años ya se han dado otros casos en Suecia de comunidades religiosas luteranas que deciden colectivamente entrar en la Iglesia católica. En Suecia los católicos son 120.000, lo que supone el 1,50% de la población.

Después de medio siglo, el Papa puede nombrar un obispo ruso. Por primera vez desde la guerra mundial, el Papa ha podido nombrar un obispo en Bielorrusia. El elegido es Mons. Tadesz Kondruiwicz, de 43 años, quien dependerá directamente del Vaticano. El acontecimiento ha sido calificado por Mons. D'Ercole, como «acontecimiento de gran importancia», ya que ha sido hecho con el permiso de Gorbachov. El Papa ha encargado al nuevo obispo el cuidado de los dos millones de católicos de rito latino que viven en Bielorrusia y reorganizar la jerarquía católica de este país. El portavoz del Vaticano ha puesto de relieve que es un paso hacia la normalización de la situación de los católicos en la URSS.

Singapur: medidas para estimular la natalidad. En 1977 el Gobierno de Singapur, tras renegar de su anterior política de control de la natalidad, aprobó diversas medidas para estimular los nacimientos. Ahora, en vistas de que el índice de natalidad ha bajado el 10%, redobla sus esfuerzos; de un lado, intensifica la propaganda para convencer a los ciudadanos de raza china (el 76% de la población) a no creer en la superstición de la astrología (para los chinos el año 1989 es el de la serpiente, signo del zodiaco de malos augurios para los nacidos bajo este signo), y, de otro, ha hecho aprobar una ley que exime prácticamente de impuestos a las familias a partir del cuarto hijo.

Corea del Sur: record en la exposición de Biblias. En 1988 Corea del Sur vendió siete millones de Biblias, traducidas a 119 idiomas, a más de 90 países. El 20% de los ejemplares distribuidos en los distintos países de África, Asia y América proviene de la Sociedad Bíblica coreana. Esta Sociedad está organizando para finales de este año una Semana de la Biblia, para recoger donativos que permitan distribuir el libro en más países.

Canadá: el feto tiene los mismos derechos que el ciudadano. El tribunal de apelación de Quebec ha negado que una mujer embarazada de 20 semanas tenga derecho a abortar sin el consentimiento del padre de la criatura. En la motivación de la sentencia, se afirma que «el producto de la concepción debe ser considerado a título pleno como ser humano y, por tanto, ha de gozar de las garantías que la Constitución concede a todo individuo».

Se trata de una sentencia (contra la que ya ha recurrido la madre) que hará discutir y que creará precedente jurídico en el vacío legal que existe desde el año pasado, cuando se abolió la ley anterior que regulaba el aborto.

Polonia: más de 400 iglesias en restauración. La Iglesia polaca ha tenido que hacerse cargo en los últimos años de la gestión y gastos en la construcción de nuevas parroquias; pero en lo que se refiere a la restauración de iglesias y monumentos eclesiásticos artísticos ha habido recientemente una mayor colaboración del Estado. Actualmente se están restaurando unos 400 edificios sagrados, a los que va el 70% del presupuesto estatal para los gastos de restauración. Además, con la aprobación reciente de tres nuevas leyes eclesiásticas, el Estado se ha comprometido a devolver a la Iglesia Católica los edificios religiosos inacutados en el pasado. La diócesis de Breslavia, que pertenecía antiguamente a Rusia, se ha comprometido a restaurar con ayudas occidentales el famoso monasterio cisterciense de Heinrichau.

Alemania Federal: se crea el partido de los jubilados. Un acontecimiento de alcance insospechado acaba de aparecer en Alemania Federal: la creación del partido de los Seniores o mayores de 60 años. El líder es una señora de 74 años, Trude Unruh, cuyo apellido es todo un programa batallador. Nada más constituirse como partido, la señora Unruh ha declarado que «estaremos en el Parlamento mostrando nuestras garras» y que «conseguiremos nuevos espacios políticos, económicos y sociales para los ancianos. Una muestra de la fuerza que tendrá pronto este partido es que dentro de 10 años los mayores de 60 años en Alemania serán más de 15 millones. Eso explica que, como ocurriría hace años con el partido de «los verdes», los partidos clásicos se hayan puesto nerviosos, pues podría dar una sorpresa en las próximas elecciones».

Francia: se limita el horario de emisión de películas prohibidas a los menores. De ahora en adelante, los menores de trece años no podrán ver películas no toleradas para ellos antes de las 10,30 de la noche. La decisión, tomada recientemente por el Conseil Supérieur de l'Audiovisuel, ha sido comunicada ya a los directores de las diversas cadenas, tanto públicas como privadas, pues todas ellas quedan afectadas por la decisión, excepto Canal Plus, donde la codificación de la señal constituye suficiente protección, a juicio del citado Conseil.

La medida tiende a eliminar los espectáculos de violencia y sexo de las horas de gran audiencia, cuando pueden ser vistos por muchos niños.

PLAZA DE TOROS DE BRIVIESCA (BURGOS)

EMPRESA: CORTINA Y ZARZALEJO. PATROCINA: EL EXCMO. AYUNTAMIENTO Y LAS PEÑAS DE LA LOCALIDAD

Con motivo de sus tradicionales Fiestas en Honor de la Festividad de Nuestra Señora y San Roque, se celebrarán si el tiempo no lo impide y con superior permiso de la Autoridad competente,

3 GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS 3

Durante los días 13-15-16 de Agosto de 1989

DOMINGO DIA 13 DE AGOSTO ENORME Y SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS TOROS
6 Escogidos y bravos toros 6 de la Famosa y Acreditada Ganadería de don JAVIER MOLINA, de Sevilla, serán toreados, Banderilleados y muertos a estoque por los valientes matadores de toros.

ESPADAS

TOMAS CAMPUZANO

Reciente triunfador en Pamplona

MORENITO DE MARACAY

El mejor rehiletero de todos los tiempos

LUIS MIGUEL CALVO

El torero de la región y de la película JUNCAL

Acompañados de sus correspondientes Cuadrillas de Picadores y Banderilleros.

La publicidad de Diario de Burgos deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia.

Anúnciate en tu Diario

Protagonistas

Narciso Yepes acostumbra a restar importancia a sus privilegiados dedos de artista cuando se comunica con la voz en lugar de hacerlo con su guitarra. Para él, tocar el instrumento de doce cuerdas que un día el mismo popularizó no es un don gratuito, sino el fruto de un trabajo constante y esforzado a través de los años. Yepes, que hace unos días ofreció un soberbio recital que cautivó al entregado público burgalés, se confiesa un músico equilibrado y vitalista al que no le gusta malgastar inútilmente sus energías en alardes técnicos innecesarios.

Narciso Yepes, el equilibrio vital de una guitarra legendaria

El guitarrista Narciso Yepes, de 61 años, ofreció el pasado lunes un extraordinario concierto que entusiasmó sobradamente al público burgalés y desbordó todas las expectativas de éxito puestas en torno a su guitarra de diez cuerdas. Yepes inauguró la XXIV edición de la Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón» incluida este año dentro de la programación de los Festivales de Verano «Reina Sofía», que organiza el Ayuntamiento de la capital. Tras los repetidos aplausos que cargaron la calurosa atmósfera del Gran Teatro, el maestro habló en exclusiva para DB.

—En el recital se ha establecido una estrecha intercomunicación, una mutua complicidad, entre el público burgalés y usted. ¿Siempre sus conciertos producen este efecto?

—El mensaje musical, el mensaje artístico es ese: una intercomunicación entre el artista y el público a través del arte y eso es lo que me propongo. En principio, tiene que existir un contacto muy vivo entre el público y el artista, si no lo hay es que algo no funciona. Es algo fundamentalmente espiritual que no tiene que ver con la técnica.

—¿Cómo ha visto al público burgalés? ¿Qué opinión le merece?

—Es un público magnífico, deseoso de escuchar música. Lo que me ha sorprendido es que durante el invierno, en general durante todo el año, se den muy pocos conciertos pese a tener una sala magnífica como el Gran Teatro y un público como éste. Es una lástima que no exista una actividad musical durante el curso académico.

—¿Cómo se podría solucionar esta carencia? ¿Cómo se puede elaborar un calendario estable de recitales desde el punto de vista de Narciso Yepes?

—En principio, este teatro debería contar con una cámara acústica que cambiara completamente la sonoridad de la sala, con lo que para el público sería un verdadero gozo venir a escuchar música a su teatro, a su Gran Teatro de Burgos. Luego, mediante la puesta en circulación de una serie de abonos, por ejemplo, por parte de la Concejalía de Cultura, deberían programarse actividades musicales durante todo el año. Yo creo que el público respondería de una manera admirable. Recientemente, sin ir más lejos, en el concierto de Frühbeck la sala estaba abarrotada, máxime cuando Rafael es un artista que ejerce de burgalés. Es lógico que se llenara y lo mismo puede ocurrir con cualquier

otro concierto. Esto quiere decir que en Burgos hay público de conciertos.

«Lorquino, español, europeo»

—¿Y Narciso Yepes de qué ejerce?

—Además de lorquino (nacido en Lorca), ejerzo mucho de ser español y muy especialmente de ser europeo. Cuando me entregaron el pasaporte de la Comunidad Europea me dio mucha alegría ya que cuando me encuentro en distintas latitudes actuando me siento muy feliz de ser europeo.

—¿Cómo encuentra Narciso Yepes nuestro país, un país europeo? ¿Para un guitarrista de talla internacional como usted imagino que se abren aún muchas más posibilidades de cara al 92?

—Se está haciendo una labor cultural sólida que yo creo que va a dar unos frutos importantes. A nivel local, regional o nacional se está haciendo una buena labor.

—Usted es consciente de su don a la hora de tocar la guitarra, ¿pero qué importancia tiene la capacidad de trabajo, el trabajo en sí mismo?

—Es lo más importante de todo ya que no existe un don gratuito. Si uno no se esfuerza en poner en marcha ese don, éste está destinado a desaparecer. Estoy convencido de que si alguien es consciente de haber recibido un don debe cuidarlo y practicarlo con mucho trabajo y esfuerzo; lo más difícil es saber conservarlo. Lo ideal es crearse un sistema de trabajo y aprovechar cada minuto de dedicación sin desperdiciar un instante.

El esfuerzo útil

—¿Cómo es su sistema de trabajo: equilibrado o espartano?

—Muy equilibrado. Jamás hago un esfuerzo inútil porque ese es uno de mis lemas: «no castigar al cuerpo inútilmente».

—Con usted la guitarra llora, canta, sangra, deleita, gime... ¿Qué cree usted que representa su guitarra para el público?

—Cuando se tiene un medio de expresión como la guitarra, ésta representa todo lo que uno quiere transmitir. Si realmente el público lo percibe, la guitarra ha cumplido su misión, si no lo percibe quiere decir que yo no lo he sabido transmitir. La guitarra tiene que estar al servicio de la música y no al revés; yo siempre tiendo a evitar cualquier efecto inútil, cualquier alarde técnico innecesario porque es algo superficial.



El guitarrista de Lorca durante su recital en el Gran Teatro burgalés

Lo importante es transmitir un mensaje.

—¿Ha dejado en alguna ocasión a su público frío y distante tras un concierto? ¿Supongo que rara vez?

—Sí, rara vez, esa es la verdad. El público en ocasiones puede estar frío porque viene de su actividad cotidiana, de sus ruidos externos e internos, y es difícil dejarse todo ese ruido, prisa o «stress» fuera para recogerse en un concierto, lo que le supone un esfuerzo impresionante. Lógicamente en la interpretación de las primeras obras del programa tiene que haber una adaptación desde el mundo exterior al mundo que en ese momento se le plantea, tiene que haber un tránsito de uno a otro.

—Para usted es más cómodo comunicarse con su guitarra que con su voz, su palabra...

—Nunca me lo he plan-

«No me interesa comunicar cosas, sí sentimientos, paz, credibilidad, euforia...»

teado. No puedo decir que posea el don de la palabra porque no es mi profesión, pero si uno sabe lo que quiere decir lo puede decir incluso aunque sea torpemente. Si tengo que decidir cual es mi medio de expresión más fluido, por supuesto que es la música.

—¿Qué comunica mejor Narciso Yepes al público: el sentimiento, la pasión, el recuerdo? ¿Qué es lo que le interesa ofrecer al espectador?

—No me interesa comunicarle cosas, sí sentimientos, paz, credibilidad, amor, euforia, alegría interior... La música tiene un poder de transmisión, de evocación y de invocación tan grande que hasta las personas más duras sentimentalmente son capaces de percibirlo.

—En su caso concreto, ¿el artista ha nacido o se ha hecho?

—Ambas cosas, ahí se combinan el don recibido y el trabajo constante.

Sabio, no erudito

—Usted ha manifestado repetidas veces que, a pesar de dedicar toda su vida a la música, todavía no lo sabe todo. ¿Qué le falta a Narciso Yepes para aprenderlo todo, si es que realmente le falta algo por saber?

—Me falta muchísimo. Si un día me levanto y digo que ya lo se todo, será un desastre, algo sumamente

triste. No solamente tengo el convencimiento sino también la necesidad de aprender cada día algo nuevo. Eso que piense que ya lo sabe todo es porque sabe poco. Es la diferencia entre el erudito y el sabio. El primero es el que desprecia a los seres humanos por lo mucho que ignoran, el segundo es el que les ama por lo mucho que le han enseñado; yo en este caso estaría en el camino de llegar algún día a ser sabio pero no me interesa ser un erudito.

—Otra de sus afirmaciones es definirse como una persona que ama la vida porque ésta es esperanza. ¿Es usted una persona vitalista?

—Creo en las fuerzas del más allá, en la fuerza del espíritu. Si un hombre posee una vida interior viva tiene una enorme energía que proyectar, por lo que el mundo se ve de otra manera y naturalmente la propia profesión se ve de otra manera, incluso las propias metas.

—¿Qué metas se marca el maestro Yepes?

—Hablar de una concreta sería ridículo, es una tras otra, son pequeñas metas. El que se proponga una solamente esté equivocado, nunca llegará a ella porque previamente existe un desvío, pero el que se marca pequeñas metas llega a la última.

La voz de la experiencia

—¿Qué aconseja generalmente Narciso Yepes a un principiante?

—Que se arme de fuerza y de paciencia para trabajar en serio y que no haga más alarde de artista que ha recibido el don celestial sin preocuparse de más. Este es siempre mi primer consejo.

—¿Y el segundo?

—Que cuando se da cuenta de la necesidad de ese esfuerzo que no se le olvide jamás.

—¿Cuál es su proyecto más inmediato?

—Un concierto con mis hijos Ana e Ignacio en El Escorial, el día 1 de Septiembre, en el teatro Carlos III. Un recital de danza ya que mi hija es bailarina de danza barroca y mi hijo toca toda clase de flautas; será una fiesta familiar. Esto que ya hicimos en Italia, lo repetiremos este año en EE.UU., Méjico, Alemania, Francia...

El genial guitarrista murciano quiso terminar sus declaraciones diciendo: «Me llevo un recuerdo verdaderamente entrañable del público de Burgos y quiero felicitar a la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento por esta iniciativa musical del festival».

Ricardo Ruiz

Sacrificado un cuarto caballo en Sotogrande con síntomas de padecer la peste equina

Madrid (Colpisa, José Luis Alvarez).— Un cuarto caballo fue sacrificado ayer en la finca Sotogrande de Cádiz, al presentar síntomas de padecer la peste equina.

El animal pertenecía, como los tres fallecidos, a un grupo de 50 caballos importados de Uruguay, que no fueron vacunados contra la enfermedad por estar oficialmente erradicada. La aparición de un tercer brote supone el cierre de las fronteras al tráfico de caballos durante dos años.

El animal que falleció ayer se encontraba «secuestrado» en los establos de polo, único foco de la enfermedad, ya que en las cuadras de hípica, situadas al lado, no se ha dado ningún caso de peste. Según fuentes de Sotogrande, este grupo de animales fue vacunado por segunda vez a primeros de agosto tras la dosis recibida el año pasado. Las mismas fuentes apuntan a que se están llevando a cabo todas las medidas decretadas por las autoridades sanitarias de la Junta de Andalucía.

El director general de Agricultura de la Junta, Gerardo de las Casas, señaló ayer que los animales no fueron vacunados a su llegada, «porque la enfermedad estaba erradicada y mantener las vacunaciones hubiera significado aceptar que España es un país endémico».

País endémico

El Ministerio de Agricul-



Cuidador asistiendo a uno de los caballos con una pequeña hemorragia en una de sus fosas nasales al parecer producida al golpearse con la pared de la cuadra, temiéndose sea uno de los primeros síntomas de tan temible enfermedad. Telefoto Efe.

tura comunicará el resultado de los análisis a la Oficina Internacional de Epizootias (OIE), que actúa como órgano consultivo mundial, que puede declarar a España como país endémico. No obstante, a consecuencia de este tercer brote, las fronteras españolas permanecerán cerradas al tránsito de caballos durante los próximos dos años, según manifestó Gerardo de las Casas, a recomendación de la OIE. Esta medida supone, en opinión del director general, que «es prematuro aventurar la suspensión de las pruebas hípcas de Barcelona».

El Consejo General de Colegios Veterinarios ha difundido un comunicado en el que señala que «el

rebrote de peste equina africana detectado en Andalucía demuestra que no han existido los controles mínimos, ni se han administrado las medidas suficientes para erradicarla. Hay que tener en cuenta que el contagio de esta epizootia no se produce caballo a caballo, sino a través de la picadura de un mosquito vector contra el que también habría que actuar».

El presidente de la Asociación Española de Criadores de Caballos, Manuel Novales, pidió la dimisión del consejero de Agricultura, Manuel Manaute, que ayer permanecía ilocalizable, de vacaciones, porque ha actuado, «a la ligera» al declarar extinguido el anterior brote de peste equina.

La Administración está tratando de determinar el origen de la nueva epidemia. Se está estudiando en los laboratorios si el brote es de la misma cepa que el anterior o tiene un origen distinto. En este caso se barajan cuatro hipótesis; el tráfico ilegal de caballos procedentes de África, la existencia en la zona de un reservorio del virus, la transmisión por medio de mosquitos y el sabotaje.

El presidente de la Federación Hípica Española, Javier Riverá, se entrevistará en breve con la Federación Ecuestre Internacional para lograr un acuerdo sobre la celebración de las pruebas hípcas de la Olimpiada de Barcelona.

Peces Barba y Herrero discrepan sobre el proceso autonómico

La Granda (Asturias) (Efe).— El ex-presidente del Congreso, Gregorio Peces Barba, y el vicepresidente del PP, Miguel Herrero, valoraron de forma distinta la validez del proceso autonómico español, en la clausura del tercer curso de la Escuela de Verano de la Granda (Asturias).

Dicho curso estuvo dedicado a la «La Declaración de los Derechos del Hombre» y a «La Constitución española», y se prolongó durante toda la semana.

La polémica se estableció partiendo de las reflexiones que el catedrático de la Universidad de Salamanca, Luis Cascajo, había realizado de la consideración histórica y diferente evolución de los estatutos autonómicos de las 17 comunidades.

El ex-presidente del Congreso, Peces Barba, rebatió en primer lugar las teorías de Cascajo, quien afirmó que siempre existirá una diferencia en el tratamiento de los 17 estatutos de autonomía, y en este sentido dijo que el «uso generalizado del artículo 150.2 de la Constitución para regular el aumento de competencias no es de recibo, aunque suponga un menor coste político».

Sentada la base de que había un agravio comparativo entre las comunidades consideradas históricas y aquellas que habían accedido con posterioridad a un estatuto, Peces Barba dijo que «ese agravio puede producirse ahora, pero concluirá cuando finalice el proceso transitorio en el que estamos inmersos».

Por su parte, Herrero de Miñón discrepó con las afirmaciones de Peces Barba señalando que esa «asimetría entre el tratamiento de unas autonomías frente a otras no será transitoria, sino definitiva, porque nunca será igual el estatuto de autonomía de Euskadi que el de Madrid, por poner un ejemplo».

«Además, el artículo 150.2 de la Constitución está ideado para heterogeneizar el desarrollo autonómico», agregó Herrero de Miñón.

Para el vicepresidente del PP, «a estas alturas de la democracia española nadie puede negar que determinadas autonomías tienen una densidad y una historia política de las que carecen otras. En el caso concreto de Madrid, esta autonomía es una pura creación de un legislador, mientras Cataluña tiene una realidad social detrás. Por eso es preciso una interpretación más realista de la evolución de los procesos autonómicos».

Peces Barba, justificó su postura señalando que «la existencia de personas que se dedican a matar no debe influir en el ordenamiento jurídico de una autonomía, y en ese aspecto la Constitución española es clara. A la hora de delimitar el contenido de un estatuto no podemos referirnos a hechos residuales, pues no hay fenómenos jurídicos previos».

«Madrid es una realidad tan inventada como lo fue Cataluña en su momento», agregó Peces Barba.

Caso: «Al anticipar las elecciones, el PSOE reconoce su fracaso»

Madrid (Efe).— José Ramón Caso, secretario general del CDS, afirmó en declaraciones a «Efe» que si González decide convocar elecciones anticipadas, ello significa «reconocer el fracaso de su política económica».

Caso afirmó que «no es casualidad que tantos dirigentes socialistas intenten justificar que es normal celebrar elecciones anticipadas, y es que están preparando el terreno por si González decide convocarlas».

El motivo del adelanto de estas elecciones lo basa el dirigente centrista en que «los socialistas se han puesto a elaborar los Presupuestos y se han dado cuenta que pueden estallar entre las manos, por las consecuencias nefastas de una mala política económica».

Dijo que «a lo largo del verano se ha comprobado que la inflación ha subido y que la balanza comercial, especialmente con los países de la CEE, ha empeorado terriblemente, algo que nosotros ya denunciábamos en las pasadas europeas y no se nos hizo caso».

Esto ha provocado «que el equipo económico del Gobierno haya planteado, desde su perspectiva de economía neoliberal, la necesidad de someter a España a un plan de estabilización, que recaerá sobre las clases media y baja».

«Tener que confesar

—dijo—, después de siete años de Gobierno en los que se decía continuamente que se recogerían los frutos de los años malos, que hay que hacer una política de ajuste porque la política económica ha fracasado, es duro, por eso se adelantarán las elecciones, para no reconocer este fracaso».

Respecto a las declaraciones de Punset, quien afirmó que los pactos PP-CDS habían perjudicado a este último, Caso dijo que «no voy a discutir las declaraciones de otros compañeros», y se reafirmó en la necesidad de estos pactos.

Caso insistió en el análisis hecho por el CDS de que «la falsa campaña lanzada por el PSOE, ampliada por TVE, hizo creer a nuestro electorado que había una modificación radical de la estrategia del CDS y que asistían a la idea de Fraga de la mayoría natural».

Por el contrario, para el PSOE se presentaron circunstancias favorables «ya que al ser elecciones atípicas, influía el hecho de que la presidencia de la CEE beneficiaba el mensaje del Gobierno, haciéndolo más atractivo y fácil de difundir».

Consideró, no obstante, que actualmente «la situación se ha aclarado y se ha podido comprobar que no era un pacto a nivel nacional, porque sólo ha habido mociones en cuatro ayuntamientos».

«Espartaco», cogido el viernes en Antequera, pasó una mala noche pero no tiene ninguna infección

Sevilla (Efe).— El torero Juan Antonio Ruiz «Espartaco», cogido ayer en la plaza de toros de la localidad de Antequera, en la provincia de Málaga, pasó la noche del viernes al sábado intranquilo por las molestias propias de la herida pero no tiene fiebre, por lo que se descarta la existencia de una infección.

Fuentes de la clínica del Sagrado Corazón de Sevilla, donde quedó ingresado el diestro, dijeron que el cirujano Ramón Vila, titular de la plaza sevillana de La Maestranza, examinó ayer de madrugada la herida y comprobó su evolución favorable.

«Espartaco» fue cogido por el toro «Cateto», quinto de la tarde, que le produjo una herida de 16 centímetros en el muslo derecho que interesa tejido celular, aponeurosis muscular y músculos abductores externos.

A las 6 de la madrugada llegó a Sevilla el doctor Ramón Vila, que interrumpió sus vacaciones en Portugal a petición de Juan Antonio Ruiz «Espartaco». El cirujano titular de La

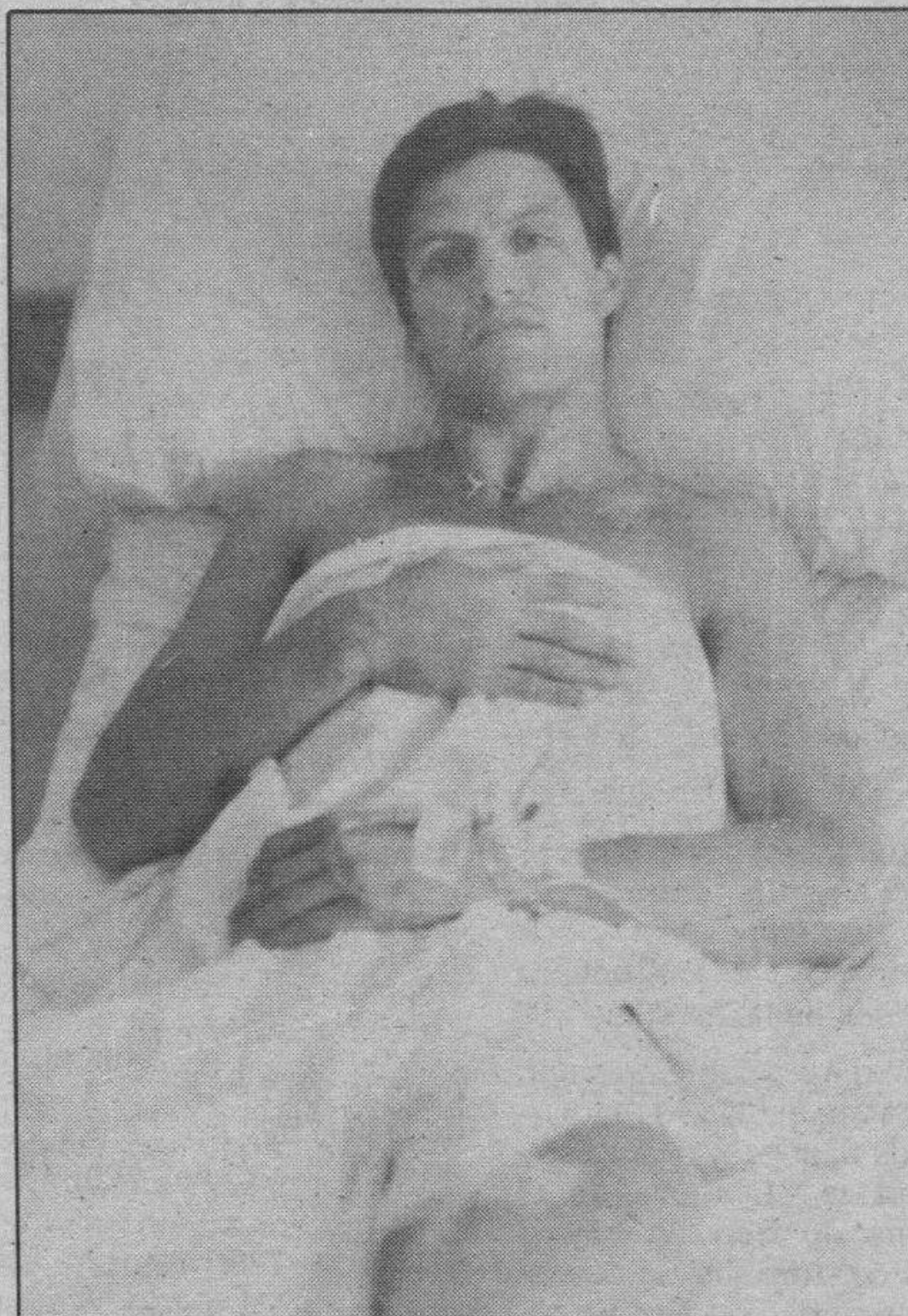
Maestranza ordenó el traslado al quirófano, donde examinó la herida y comprobó que no precisa más tratamiento.

Los familiares del torero informaron que aún es pronto para saber cuándo podrá volver a torear «Espartaco», aunque en principio se baraja la cifra de quince días. El torero tenía previsto actuar ayer en Beziere (Francia).

La cogida se produjo cuando «Espartaco» remataba unos desplantes de «Cateto», de la ganadería de los herederos de Carlos Núñez. El torero de Espartinas se arrodilló en el suelo, de espaldas al toro, que en ese momento se arrancó, lo tiró al suelo y lo empitonó.

El toro fue matado por José Mari Manzanares y las dos orejas y el rabo concedidas a «Espartaco» le fueron llevadas a la enfermería.

«Espartaco» es uno de los toreros más populares del panorama español, no sólo por sus vibrantes actuaciones en los cosos, sino también por su simpatía y por sus numerosas apariciones en las «revistas del corazón».



El diestro Juan Antonio Ruiz «Espartaco» se recupera en una clínica sevillana de la cogida que sufrió en la plaza de toros de Antequera (Málaga). Efe.

| 0 | | 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|----------------------|---------|
| Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas |
| 69300.....100.000 | | 69301.....110.000 | | 69302.....100.000 | | 69303.....100.000 | | 69304.....100.000 | | 69305.....100.000 | | 69306.....110.000 | | 69307.....100.000 | | 69308.....110.000 | | 69309.....100.000 | |
| 69310.....100.000 | | 69311.....110.000 | | 69312.....100.000 | | 69313.....100.000 | | 69314.....100.000 | | 69315.....120.000 | | 69316.....130.000 | | 69317.....100.000 | | 69318.....160.000 | | 69319.....100.000 | |
| 69320.....100.000 | | 69321.....110.000 | | 69322.....100.000 | | 69323.....100.000 | | 69324.....150.000 | | 69325.....100.000 | | 69326.....110.000 | | 69327.....150.000 | | 69328.....110.000 | | 69329.....100.000 | |
| 69330.....100.000 | | 69331.....110.000 | | 69332.....100.000 | | 69333.....1.280.000 | | 69334.....20.000.000 | | 69335.....1.280.000 | | 69336.....110.000 | | 69337.....100.000 | | 69338.....110.000 | | 69339.....100.000 | |
| 69340.....100.000 | | 69341.....110.000 | | 69342.....100.000 | | 69343.....100.000 | | 69344.....100.000 | | 69345.....100.000 | | 69346.....110.000 | | 69347.....100.000 | | 69348.....110.000 | | 69349.....100.000 | |
| 69350.....100.000 | | 69351.....110.000 | | 69352.....100.000 | | 69353.....100.000 | | 69354.....100.000 | | 69355.....100.000 | | 69356.....110.000 | | 69357.....100.000 | | 69358.....160.000 | | 69359.....100.000 | |
| 69360.....100.000 | | 69361.....110.000 | | 69362.....100.000 | | 69363.....100.000 | | 69364.....100.000 | | 69365.....100.000 | | 69366.....110.000 | | 69367.....100.000 | | 69368.....110.000 | | 69369.....100.000 | |
| 69370.....100.000 | | 69371.....110.000 | | 69372.....100.000 | | 69373.....100.000 | | 69374.....100.000 | | 69375.....100.000 | | 69376.....160.000 | | 69377.....120.000 | | 69378.....110.000 | | 69379.....100.000 | |
| 69380.....100.000 | | 69381.....110.000 | | 69382.....100.000 | | 69383.....100.000 | | 69384.....100.000 | | 69385.....100.000 | | 69386.....110.000 | | 69387.....100.000 | | 69388.....110.000 | | 69389.....100.000 | |
| 69390.....100.000 | | 69391.....110.000 | | 69392.....100.000 | | 69393.....100.000 | | 69394.....100.000 | | 69395.....100.000 | | 69396.....110.000 | | 69397.....100.000 | | 69398.....110.000 | | 69399.....100.000 | |
| 99800.....100.000 | | 99801.....110.000 | | 99802.....100.000 | | 99803.....100.000 | | 99804.....100.000 | | 99805.....100.000 | | 99806.....110.000 | | 99807.....100.000 | | 99808.....110.000 | | 99809.....100.000 | |
| 99810.....100.000 | | 99811.....110.000 | | 99812.....100.000 | | 99813.....100.000 | | 99814.....100.000 | | 99815.....120.000 | | 99816.....130.000 | | 99817.....2.100.000 | | 99818.....80.000.000 | | 99819.....2.100.000 | |
| 99820.....100.000 | | 99821.....110.000 | | 99822.....100.000 | | 99823.....100.000 | | 99824.....100.000 | | 99825.....100.000 | | 99826.....110.000 | | 99827.....100.000 | | 99828.....110.000 | | 99829.....100.000 | |
| 99830.....100.000 | | 99831.....110.000 | | 99832.....100.000 | | 99833.....100.000 | | 99834.....100.000 | | 99835.....100.000 | | 99836.....110.000 | | 99837.....100.000 | | 99838.....110.000 | | 99839.....100.000 | |
| 99840.....100.000 | | 99841.....110.000 | | 99842.....100.000 | | 99843.....100.000 | | 99844.....100.000 | | 99845.....100.000 | | 99846.....110.000 | | 99847.....100.000 | | 99848.....110.000 | | 99849.....100.000 | |
| 99850.....100.000 | | 99851.....110.000 | | 99852.....100.000 | | 99853.....100.000 | | 99854.....100.000 | | 99855.....100.000 | | 99856.....110.000 | | 99857.....100.000 | | 99858.....110.000 | | 99859.....100.000 | |
| 99860.....100.000 | | 99861.....110.000 | | 99862.....100.000 | | 99863.....100.000 | | 99864.....100.000 | | 99865.....100.000 | | 99866.....110.000 | | 99867.....100.000 | | 99868.....110.000 | | 99869.....100.000 | |
| 99870.....100.000 | | 99871.....110.000 | | 99872.....100.000 | | 99873.....100.000 | | 99874.....100.000 | | 99875.....100.000 | | 99876.....110.000 | | 99877.....120.000 | | 99878.....110.000 | | 99879.....100.000 | |
| 99880.....100.000 | | 99881.....110.000 | | 99882.....100.000 | | 99883.....100.000 | | 99884.....100.000 | | 99885.....100.000 | | 99886.....110.000 | | 99887.....100.000 | | 99888.....110.000 | | 99889.....100.000 | |
| 99890.....100.000 | | 99891.....110.000 | | 99892.....100.000 | | 99893.....100.000 | | 99894.....100.000 | | 99895.....100.000 | | 99896.....110.000 | | 99897.....100.000 | | 99898.....110.000 | | 99899.....100.000 | |
| Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | |
| 1.....10.000 | | 4172.....250.000 | | 8723.....250.000 | | 324.....50.000 | | 905.....50.000 | | 376.....60.000 | | 247.....50.000 | | 358.....60.000 | | 4709.....250.000 | | 9029.....250.000 | |
| | | 082.....50.000 | | 103.....50.000 | | | | 15.....20.000 | | 406.....60.000 | | 327.....50.000 | | 818.....160.000 | | 089.....50.000 | | 739.....50.000 | |
| | | 102.....50.000 | | 543.....50.000 | | | | | | 696.....60.000 | | 77.....20.000 | | 18.....60.000 | | 979.....50.000 | | | |
| | | | | | | | | | | 16.....30.000 | | | | 8.....10.000 | | | | | |
| | | | | | | | | | | 6.....10.000 | | | | | | | | | |

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

| PREMIO ESPECIAL | FRACCION | SERIE | PREMIO ACUMULADO | POBLACION | PREMIO ESPECIAL | FRACCION | SERIE | PREMIO ACUMULADO | POBLACION |
|--|----------|-------|------------------|-----------|---|----------|-------|------------------|-----------|
| 492.000.000 Ptas. Núm. 99818 PRIMER PREMIO | 1. | 1. | 500.000.000 | INVENDIDO | 198.000.000 Ptas. Núm. 69334 SEGUNDO PREMIO | 10. | 4. | 200.000.000 | LEON |

Cerca de medio millón de personas seguirán la visita de Juan Pablo II a España

Madrid (Efe).— A una semana del inicio del tercer viaje del Papa Juan Pablo II a España, que comenzará el próximo día 19 en Santiago de Compostela y concluirá el día 21 en Oviedo, la organización de la visita papal tiene ya ultimados los preparativos para atender al medio millón de personas que seguirá directamente los actos.

Juan Pablo II llegará a España el próximo sábado en una visita de carácter «pastoral no oficial», a pesar de que se entrevistará con el Rey Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Felipe González, para presidir en Santiago de Compostela la celebración de la IV Jornada Mundial de la Juventud.

La visita, que ha sido calificada por el arzobispo de Compostela, Antonio María Rouco Varela, como de «importancia decisiva para la Iglesia», se completará con el desplazamiento del Papa a Asturias donde visitará la Basílica de Covadonga y celebrará dos homilias.

Más de un millar de periodistas de todo el mundo han sido acreditados para seguir el viaje papal, cuyas imágenes audiovisuales serán emitidas en exclusiva a las cadenas de televisión por la TVG.

Cuatro discursos

El Papa pronunciará cuatro discursos durante su estancia de poco más de 25 horas en Santiago de Compostela, cuyo acto central será el encuentro con la juventud en el Monte do Gozo, en la ruta del Camino de Santiago.

El Sumo Pontífice llegará al aeropuerto de Labacolla a

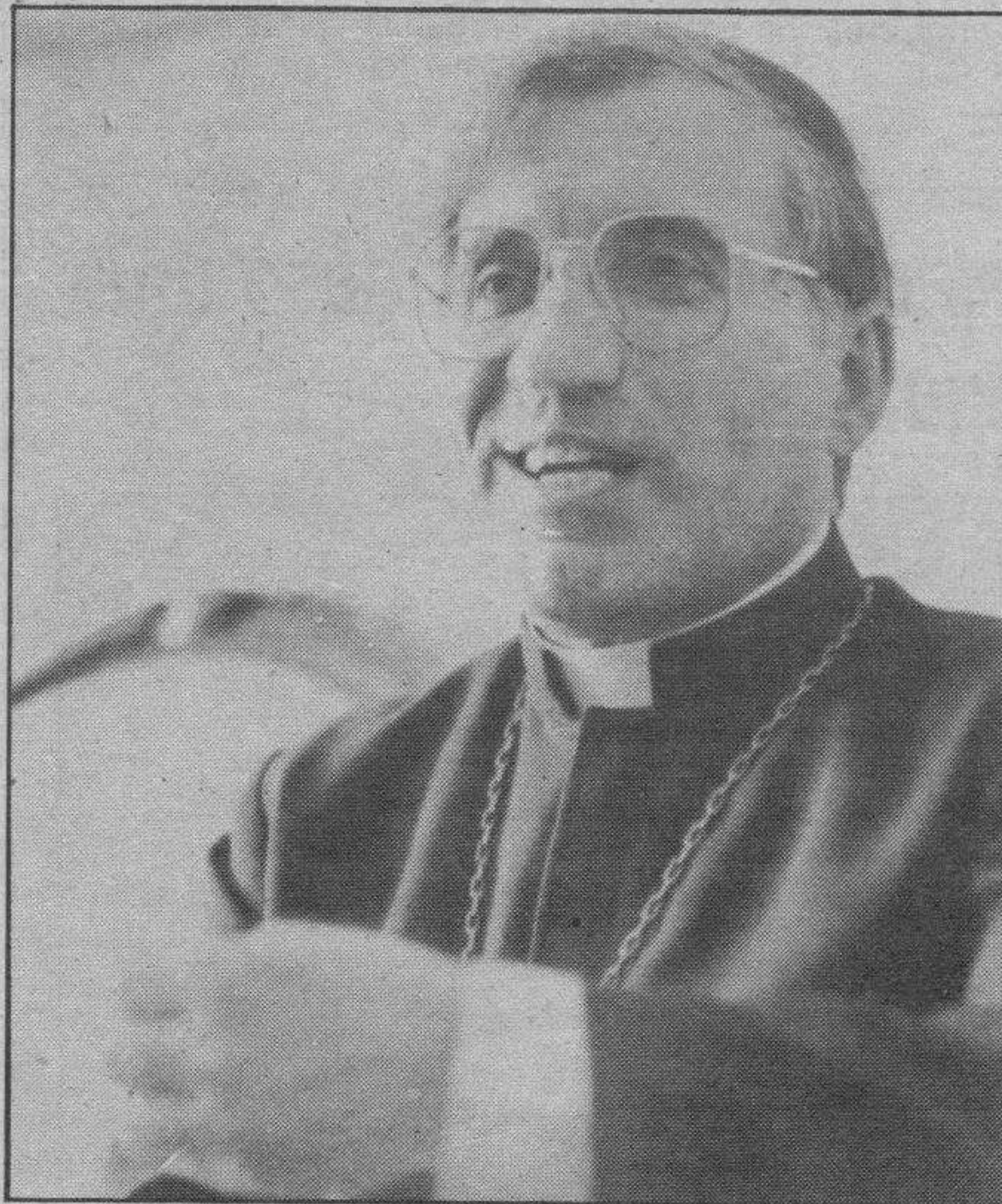
las 11,05 horas del día 19 procedente del Vaticano y, tras pronunciar la primera de sus alocuciones públicas, se reunirá privadamente con el Rey Juan Carlos, en la sala de autoridades del propio aeropuerto.

Tras el encuentro, y ya en la ciudad, Juan Pablo II recorrerá a pie los últimos cien metros del Camino de Santiago hasta el Sepulcro de Santiago Apóstol, en la catedral de San Francisco, donde participará en el Ritual del Peregrino y Liturgia de la Palabra y pronunciará su segundo discurso.

Durante su permanencia en la capital, el Papa degustará platos típicos gallegos, como la empanada y las vieiras, así como el postre tradicional de la ciudad compostelana, la tarta de Santiago, servido todo ello por el restaurador Moncho Vilas.

Posteriormente mantendrá encuentros privados con el comité organizador de la visita papal a Compostela y con el gobierno gallego, y presidirá un acto con minusválidos de todo el mundo, durante el que pronunciará su tercera alocución.

Ya bien entrada la tarde, en el Monte del Gozo, en el que se concentrarán, según los organizadores, unas



El arzobispo de Santiago, Antonio María Rouco Varela, en declaraciones dijo que la IV Jornada Mundial de la Juventud tiene una importancia decisiva para la Iglesia. Efe.

300.000 personas, el Papa pronunciará su cuarto y último discurso dedicado a la celebración de la IV Jornada Mundial de la Juventud.

Al día siguiente, tras pernoctar en el Palacio Arzobispal de Santiago, el Papa presidirá la Eucaristía en el Monte do Gozo y, tras el rezo del Angelus, se despedirá y tomará el avión rumbo a Oviedo.

La DGT y el Ayuntamiento de Santiago han establecido un plan de control de

tráfico en las vías de acceso a Compostela, controlado por 500 efectivos de la Guardia Civil y que se prolongará hasta el día 23 ya que se prevé que los mayores problemas los plantee la salida de la ciudad y no la entrada, que se hará escalonadamente.

El plan contempla el cierre al tráfico de varias carreteras de acceso a la ciudad, la prohibición de circular con vehículos privados por el centro, que deberán estacionarse a las afueras, y

la limitación del tránsito en las demás vías.

También está ultimado un exhaustivo plan de seguridad que incluye la participación de 3.500 miembros de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado.

Entre la infraestructura para la acogida destaca la instalación de millares de tiendas de campaña, muchas de las cuales se ubicarán en una explanada próxima al Monte do Gozo, donde habrá también cinco áreas sanitarias y un dispositivo para evacuaciones.

Además ha sido dispuesta la intendencia necesaria para el aprovisionamiento de los peregrinos, así como el suministro de agua potable y para el aseo.

Entre los servicios «menores» figuran, entre otros, los de atención a personas extraviadas, oficinas de información, equipos de limpieza y recogida de basuras, bomberos y telefonía.

Que no llueva

A pesar de todos estos preparativos, la organización no ha contemplado la posibilidad de que llueva, lo que dificultaría notablemente la acogida de los peregrinos, eventualidad que el presidente de la Xunta en funciones, Javier Suárez-Vence, intenta resolver recomendando a los visitantes «que recen para que esto no suceda».

Una vez concluida la visita a Santiago, el Papa se desplazará en avión a Astu-

rias, a donde llegará el día 20, a las 13,15 horas. Tras la recepción en el aeropuerto de Ranón, el Santo Padre visitará la catedral y la Cámara Santa acompañado del arzobispo de Oviedo, Gabino Díaz Merchán.

Posteriormente se trasladará al aeródromo de La Morgal (Llanera), donde oficiará a las 17,00 horas una homilía ante unos 100.000 fieles, según los datos de la organización del viaje.

El lunes, día 21, Juan Pablo II realizará una visita, a partir de las 08,45 horas, a la Santa Cueva, en la que se encuentra la Virgen de Covadonga, «La Santina».

Según el Arzobispado, el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, acompañará al Papa durante su visita a la cueva, donde el Santo Padre orará ante la patrona de Asturias.

Posteriormente celebrará una misa en la plaza situada ante la Basílica de Covadonga, a la que también está prevista la asistencia del Príncipe Felipe.

A media tarde, el Pontífice se trasladará al aeropuerto de Ranón, donde pronunciará un discurso y mantendrá un encuentro privado con el presidente del Gobierno, Felipe González, encargado de la despedida oficial del Santo Padre.

Esta reunión pondrá fin a la estancia del Papa en España —26 horas y 45 minutos en Asturias—, que viajará de regreso a Roma el mismo día 21 de agosto en un avión de Alitalia, que partirá de Ranón a las 18,00 horas.

Continúa la matanza en El Líbano con intensos duelos de artillería entre fuerzas cristianas y musulmanas

Beirut (UPI, por Nadim Ladki). — Los intensos duelos de artillería entre las fuerzas cristianas y musulmanas, estas últimas respaldadas por tropas sirias, continuaron el sábado por tercer día consecutivo, provocando la muerte de 22 personas y causando heridas a otras 110.

Los bombardeos indiscriminados de los últimos tres días han dejado un saldo de 70 muertos y 318 heridos.

La Policía dice que los artilleros musulmanes y sirios atacaron con morteros, cohetes y cañones de gran calibre la zona costera en poder de los cristianos y el cuartel general del hombre fuerte Michel Aoun.

La radio cristiana La Voz de El Líbano informó que varios disparos alcanzaron la residencia del embajador de EE.UU. pero que no se produjeron víctimas.

Las tropas cristianas respondieron atacando diversas aldeas de las montañas Shouf, que dominan la capital, y del valle de Bekaa, en la región oriental de El Líbano.

La Policía informó que la artillería cristiana atacó también la autopista Beirut-Damasco, única vía que permite el envío de refuerzos y pertrechos a las tropas sirias desplegadas en la capital libanesa y las colinas cercanas.

Mientras tanto se han producido feroces enfrentamientos, con el empleo de tanques, morteros y cohetes, en torno a la guarnición del ejército de Souk el Gharb, a 11 kilómetros al Sur de Beirut, así como a lo largo de la llamada «línea verde» que divide los sectores cristiano y musulmán de la capital.

Los disparos de artillería hicieron blanco en las zonas residenciales de ambas zonas. El total de bajas causadas por las hostilidades iniciadas en marzo pasado, es de 625 muertos y más de 3.000 heridos.

El líder cristiano, general Aoun, prometió hacer tres días continuar la lucha

hasta lograr la retirada de las tropas sirias, calculadas en 35.000 hombres.

Los sirios, por su parte, molestos por el apoyo brindado a Aoun por el Gobierno de Irak, han jurado «eliminar» al general maronita.

Fuentes oficiales informaron que, desde marzo, más de la mitad de los habitantes de Beirut, calculados en un millón, han buscado refugio en zonas más seguras o han huído al extranjero.

Solución «realista» a la crisis de los rehenes

El imán Mohamed Hussein Fadlallah, mentor del grupo pro iraní Hezbollah, dijo el sábado que espera que se produzca una «solución realista» de la crisis de los rehenes. Agregó sin embargo que la actividad naval desplegada por EE.UU. en el Mediterráneo, pone en peligro a los cautivos.

La declaración del imán fue hecha durante una entrevista concedida a la emisora musulmana La Voz de la Nación, al día siguiente de haber efectuado un llamamiento en favor de la realización de negociaciones con EE.UU. «El problema está avanzando hacia una solución realista que puede tardar todavía mucho tiempo», dijo el imán. Agregó sin embargo que «no será posible avanzar a la luz de la actividad norteamericana» ya que «las acciones militares aumentarán los peligros para los cautivos y la posibilidad de que se produzca lo que EE.UU. califica como terrorismo». Esta fue la segunda advertencia formulada en los últimos días contra la concentración naval norteamerica-



Chiitas libaneses se golpean la frente haciendo brotar sangre en la conmemoración de la «Ashoura» que marca la muerte del profeta.

cana en el Mediterráneo Oriental.

En Washington, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, dijo que el presidente Bush está tratando de lograr la liberación de los rehenes con «paciencia y determinación», pero que no hay nada nuevo que informar. El imán Fadlallah dijo que los secuestradores insisten en que Israel debe poner en libertad a los prisioneros árabes, entre ellos el jeque Abdel Karim Obeid. El religioso insistió en la concentración naval norteamericana, diciendo que «la movilización constituye un paso previo a una acción militar conjunta de EE.UU e Israel» contra las bases de Hezbollah en la región. Otro dirigente de Hezbollah, el jeque Abbas Al Musawi, ha dicho que la liberación de Obeid contribuiría a allanar el camino para la realización de un

intercambio de prisioneros. En una entrevista publicada por el semanario Al Aahd, Musawi dijo que la ejecución del teniente coronel Higgins se debió a que la Organización de los Oprimidos de la Tierra, una rama de Hezbollah, considera que EE.UU. es responsable por el secuestro de Obeid. «El objetivo de la operación (el secuestro de Obeid) era lograr la liberación de los rehenes norteamericanos e israelíes», afirmó. «De ahí que los captores hayan decidido asestar un golpe a la parte principal (EE.UU.), dando muerte a un rehén norteamericano». Agregó que, «en principio, no oponemos reparos al intercambio de prisioneros. Sin embargo, la solución de la crisis radica en la liberación del jeque Obeid». Y advirtió: «Disponemos de más de un método para lograrla».

Polémica por las reservas de la URSS a una eventual adhesión de Austria a la C.E.

Viena (Efe). — Las reservas expresadas esta semana por la URSS respecto a un eventual ingreso austriaco en la Comunidad Europea, que Moscú considera poco compatible con la neutralidad de Austria, han desatado una polémica en este país.

Mientras unos recalcan que Viena se decidió voluntariamente por la neutralidad, y opinan que el mantenimiento de la misma sólo atañe a los austriacos, otros recuerdan que la neutralidad fue una de las condiciones planteadas por los vencedores de la segunda guerra mundial para devolverle la independencia a Austria.

El memorando, en el que Moscú manifiesta su preocupación por la solicitud austriaca de ingreso en la CE, recuerda que la Unión Soviética fue uno de los países signatarios del Tratado de Estado por el que Austria volvió a ser un país libre tras siete años de unión forzada con la Alemania nazi, y diez de ocupación.

El Tratado, firmado por las cuatro potencias vencedoras de la segunda guerra mundial que ocupaban Austria, sólo prohíbe la unión política u económica con Alemania.

El estatuto de neutralidad austriaco fue adoptado poco después por el Parlamento de Viena que hizo constar que se trataba de una decisión voluntaria.

No obstante, el portavoz del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, Vadim Perfiljev, indicó ayer que existe un lazo entre el Estatuto de neutralidad y el Tratado de Estado de mayo 1955.

La agencia austriaca APA recuerda ayer que el antiguo canciller Bruno Kreisky, que participó en las negociaciones previas al Tratado de Estado, mencionó también en sus memorias esta relación entre neutralidad y devolución de la independencia.

Kreisky, que es el único miembro aún con vida de la delegación austriaca en dichas negociaciones, indica en sus memorias que el compromiso de neutralidad fue condición para que la Unión Soviética diera su aprobación al Tratado de Estado.

El ex canciller advirtió ayer contra el desprecio de lo que piensa la Unión Soviética sobre las pretensiones de Austria respecto a la CE, y opinó que el deber de Austria es «velar por que no se ponga en duda su neutralidad».

El ministro austriaco de Economía, Wolfgang Schuessel, opinó ayer, en cambio, que Austria no necesita «maestros», y que en la cuestión de la CE se respetarán las opiniones de otros países «pero nada más».

El canciller austriaco, Franz Vranitzky, reconoció ayer, en declaraciones a un diario germanooccidental, que la neutralidad austriaca podría impedir el ingreso en la CE.

La Prensa también está dividida sobre la importancia que hay que darle a la «carta de Moscú».

El diario socialista «Neue Az» se suma a la opinión de los que consideran importante las reservas de Moscú porque «aunque la neutralidad austriaca se basa en una voluntad y una ley propias, también es fruto del deseo de las grandes potencias, sobre todo de la URSS, que sólo así dieron su aprobación al Tratado de Estado».

Por su parte, el diario «Kurier» estima que «Austria, y nadie más, debe formular su propia política», y basa su argumentación en la reciente declaración soviética favorable a la autodeterminación de todos los países.

«Los que es válido para Polonia y Hungría es válido también para Austria», concluye el «Kurier».

Crisis de gobierno en Sudáfrica

Johanesburgo (Efe). — El ministro sudafricano de Asuntos Exteriores, Roelof Pik Botha, confirmó ayer el encuentro del próximo día 28 entre el presidente del Partido Nacional (NP), Frederik W. De Klerk, y el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda.

Dicho encuentro fue acordado el jueves pasado tras una reunión del ministro con sus colegas de la «Línea del Frente». (Países que luchan contra el racismo vigente en Sudáfrica).

Botha afirmó que la reunión entre De Klerk, probable sustituto del presidente sudafricano actual, Pieter W. Botha, y Kaunda no ha sido anulada a pesar de la reacción que ha provocado el anuncio de tal encuentro en círculos políticos sudafricanos, principalmente en el presidente del Gobierno.

Según diversas fuentes, los ministros sudafricanos están molestos por la reacción de Pieter Bot-

ha, en el momento en que se preparan las elecciones legislativas del próximo 6 de septiembre, en las que se espera que salga vencedor el NP, partido que gobierna Sudáfrica sin interrupción desde 1948.

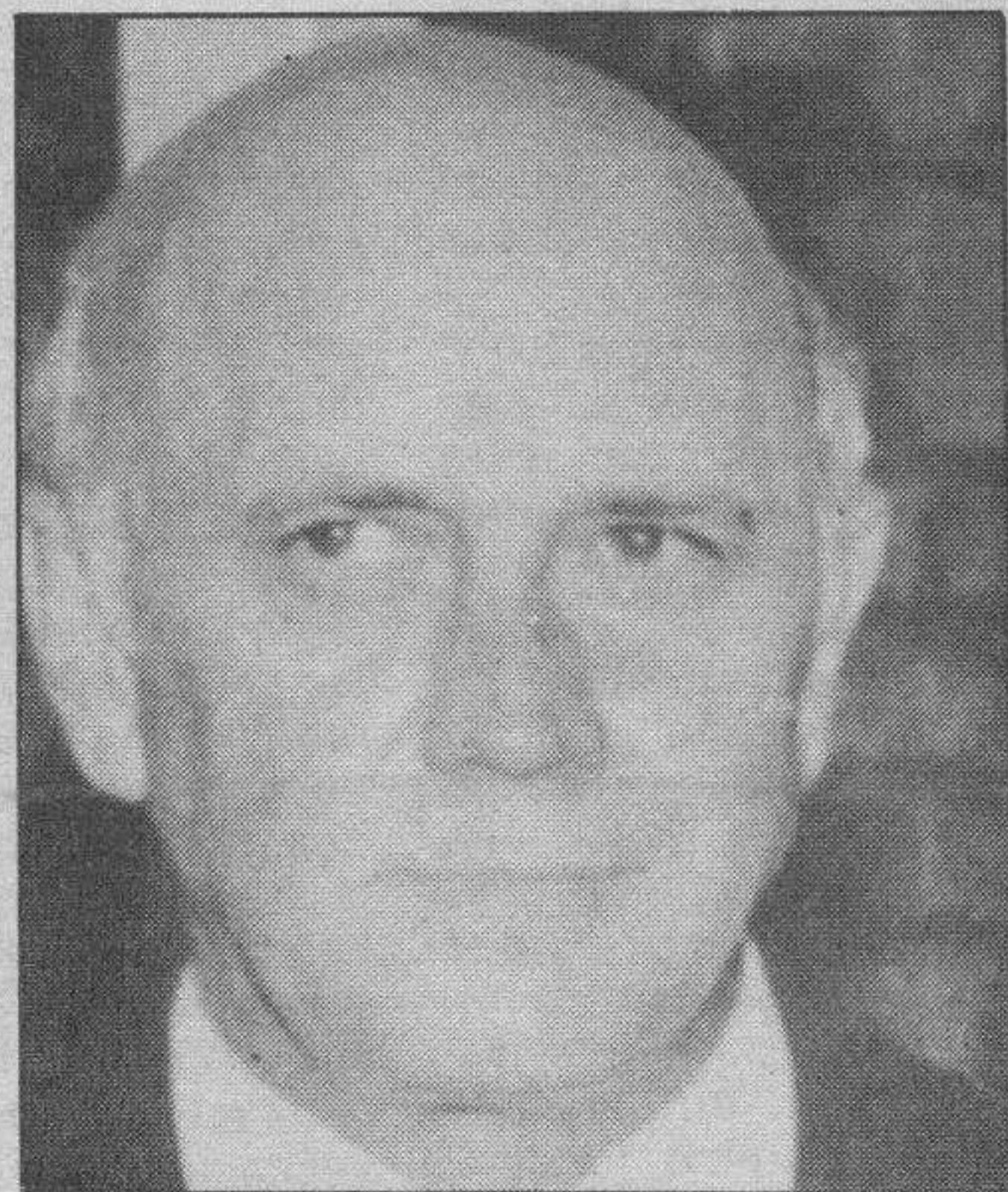
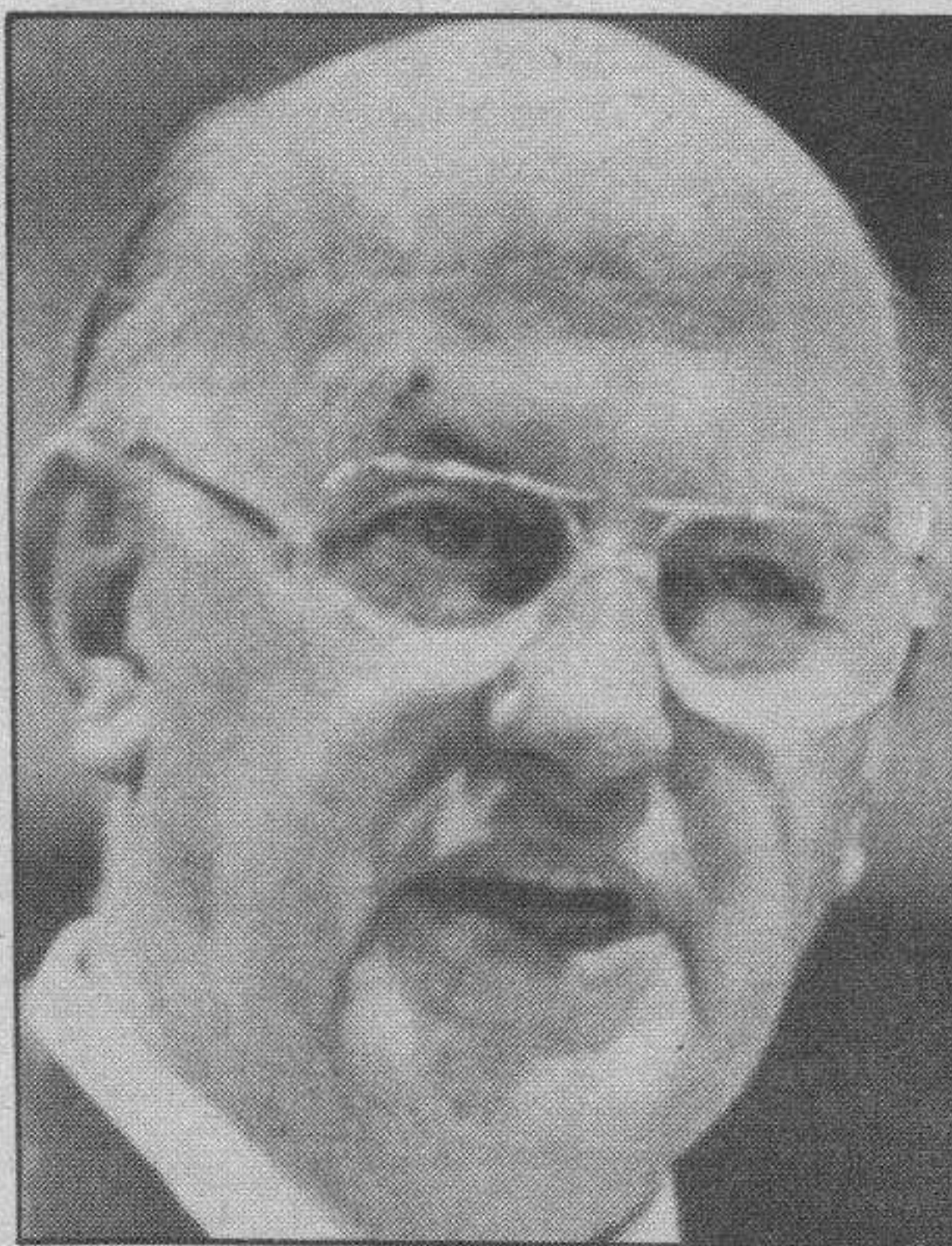
Sin embargo, el presidente sudafricano se negó a recibir el viernes a varios ministros que querían entrevistarse con él acerca del viaje de «interés y justificado» de De Klerk, aunque convocó una reunión con ellos para el próximo lunes.

Según Pieter Botha, el presidente del NP tomó la decisión de encontrarse con Kaunda sin comunicárselo, esta declaración

sorprendió al ministro de Asuntos Exteriores quien persiste en que le informó antes de hacer pública la decisión de De Klerk de mantener una reunión con Kaunda.

Con el encuentro de De Klerk, confirmado para el 28 de agosto con el presidente en ejercicio de la «Línea del Frente», queda abierta una grave crisis entre las funciones del Gobierno y del partido en Sudáfrica, lo que podría conducir la redefinición exacta del papel de cada uno en la política de este país.

Para una salida «honorable», Botha hubiera querido encontrarse personalmente con Kaunda, —uno de los líderes más radicales contra la segregación racial en Sudáfrica— como ya lo hizo hace unos meses con el mozambiqueño Joaquín Chissano, el marfileño Huphuet Boigny, el



F.W. de Klerk (derecha) y P.W. Botha, (izquierda).

zairiano Mobutu Sese Seko y el malauita Kamuzu Banda, dentro de una «ofensiva diplomática en África».

En las últimas semanas, dicha «ofensiva» fue reforzada tras el encuentro imprevisto con el líder del antirracista proscrito «Congre-

so Nacional Africano» (CNA), Nelson Mandela, encarcelado desde hace 27 años, aunque la idea original fue de De Klerk, quien también busca un prestigio de presidente que «quiere dialogar con los negros».

Dialogar con los movimientos antirraciales (CNA) y el «Congreso Panafricano» (PAC) es el objeto del encuentro con Kaunda, quien ya recibió propuestas concretas de ambos movimientos para su transmisión a las autoridades sudafricanas.

Irlanda del Norte conmemora el XX Aniversario de la llegada de las tropas británicas

Belfast (Reino Unido) (Efe).— Tres personas fueron alcanzadas en Belfast por balas de goma que provocaron heridas graves a una de ellas, durante una las manifestaciones de protesta que marcan este fin de semana el 20 aniversario de la llegada de tropas británicas a Irlanda del Norte.

Las balas de goma fueron disparadas por la policía durante más de tres horas de enfrentamientos que acabaron con la detención de un número indeterminado de manifestantes.

El pasado jueves, un joven de 15 años resultó muerto a consecuencia del impacto de una bala de goma durante los incidentes conmemorativos del 18 aniversario de la introducción de la Ley de Internamiento, que permite la detención sin juicio de presuntos terroristas.

Una bomba hizo explosión ayer en Londonderry cerca del lugar donde se concentraron los más de 15.000 protestantes que tomaron parte en la marcha anual de los «Aprendices». El estallido de la bomba no provocó víctimas, aunque sí importantes daños materiales.

Las fuerzas policiales y militares han sido reforzadas en Londonderry, donde ayer se cumple el tricentenario de la derrota del rey católico Jaime II y sus tropas.

Los jóvenes aprendices de Londonderry cerraron hace 300 años las puertas de la ciudad a Jaime II, expulsado de Gran Bretaña por su hija, María II, y su marido, Guillermo III de Orange, quien liberó a los sitiados habitantes y derrotó a las fuerzas católicas.

Las fuerzas de seguridad de Irlanda del Norte se encuentran ayer en estado de alerta en previsión de posibles incidentes y Scotland Yard ha pedido a la población en Gran Bretaña que se mantenga vigilante ante un posible atentado del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

En Londres, unas 5.000 personas tomaron parte en una manifestación para pedir la retirada de las tropas británicas de Irlanda del Norte.

Los manifestantes apoyan la campaña conocida con el nombre de «Tiempo de Irse» y la marcha ha sido calificada como «carnaval de sangre» por miembros del partido ultra, derechista Frente Nacional. Sin embargo la marcha terminó pacíficamente.

Veinte años de violencia

La juventud norirlandesa no se puede acordar de los tiempos en que los soldados británicos todavía no patrullaban las calles y los terroristas del IRA no atentaban contra las fuerzas de seguridad.

Esa época terminó hace



Seamus Duffy, la última víctima de la violencia.

veinte años, el 14 de agosto, cuando llegaron las primeras tropas.

El joven católico que ha muerto esta semana, a consecuencia de una «bala de plástico» de las fuerzas de seguridad, por ejemplo, nació cinco años después de la llegada de las tropas en 1969.

La muerte de Seamus Duffy, de quince años, en unos disturbios en Belfast, mostró una vez más que la división de la isla de Irlanda sigue siendo tema pendiente para el país que la conquistó, en el siglo XII, y cuyo nombre entero es «El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte».

Duffy era sólo una de las casi tres mil personas que han muerto en la continua violencia que ha azotado Irlanda del Norte desde 1969, como consecuencia del conflicto en que se enfrentan la mayoría protestante, que se considera británica, y la minoría católica, que se define como irlandesa.

Dos tercios de los muertos han sido civiles, entre ellos muchos niños y mujeres.

Miles de personas más han sufrido heridas y mutilaciones, un millar de ellos debido a los «disparos de castigo» en los que habitualmente se le pega un tiro a la rodilla de la víctima para destrozarle la rótula.

El IRA, el Ejército Republicano Irlandés, ha anunciado una nueva oleada de atentados para conmemorar el vigésimo aniversario de la llegada de los soldados británicos, mientras las fuerzas de seguridad se han puesto en plena alerta y han detenido a numerosos sospechosos.

El envío de tropas hace veinte años fue motivado por los violentos enfrentamientos entre los dos colectivos, en la segunda ciudad de Irlanda del Norte que se llama «Derry» para los católicos y «Londonderry» para los protestantes.

Irónicamente, en un principio las fuerzas británicas fueron bien recibidas por los católicos, que ofre-

cieron tazas de té a quienes habían llegado para protegerles de los grupos paramilitares protestantes.

De hecho, el gobierno laborista del primer ministro Harold Wilson tomó la decisión de intervenir en respuesta a las peticiones de los católicos.

Llegaron sólo mil soldados a Derry el 14 de agosto de 1969, pero la creciente violencia hizo que Londres mandara cada vez más tropas hasta alcanzar treinta mil a principios de la década de los 70, antes de reducir esta cifra a los diez mil que están actualmente.

Pero la ineficacia del Ejército ante las bandas armadas protestantes y la persistencia del dominio político de los «unionistas», que rechazan la reunificación de Irlanda, fomentaron el renacimiento del IRA.

Los radicales del IRA, los «Provisionales», no dudaban ante el uso de armas para insistir en la retirada de las tropas británicas como paso previo a la unión de Irlanda del Norte con la República de Irlanda.

Como todos los republicanos norirlandeses, el IRA hizo hincapié en que los protestantes, mayoritarios en los seis condados del Norte, constituyen sólo un veinte por ciento de la población de la isla entera.

En 1920, cuando se concedió su independencia al resto de Irlanda, el Reino Unido separó estos seis condados, de los nueve que componían la provincia irlandesa de Ulster, para crear un territorio en que podrían estar la mayoría protestante, descendientes de los escoceses que emigraron allí en los siglos XVI y XVII.

Para los nacionalistas irlandeses, Irlanda del Norte fue arrancado de su país y, como consecuencia, los católicos de la zona se han visto privados de sus derechos civiles.

Pero los republicanos de Irlanda del Norte, que pretenden la reunificación con la República de Irlanda, ya no pueden contar con el apoyo del gobierno de Dublín.

En 1985, Irlanda y el Reino Unido firmaron el Acuerdo Angloirlandés por el cual se le concedió a Dublín alguna influencia en Irlanda del Norte, a cambio de su colaboración en la lucha antiterrorista.

La República de Irlanda también asumió el compromiso de que «el estatus de la región no se cambiará sin el consentimiento expreso de una mayoría de sus habitantes».

Dado que la mayoría protestante rechaza tajantemente una fusión con la República, Irlanda del Norte seguirá siendo territorio apartado del resto de la isla.

La continua violencia sectaria en Irlanda del Norte, por su parte, parece indicar que las tropas británicas fácilmente se pueden quedar veinte años más.

Los seis condados del Ulster que se encuentran bajo soberanía británica cuentan con una población de poco más de un millón y medio de habitantes, que, de una forma u otra, se ven afectados por la violencia.

Más de 2.700 personas, una tercera parte de las cuales eran civiles, han muerto en estos 20 años víctimas de ataques sectarios y muchos miles más han resultado heridas.

Irlanda del Norte cuenta también con una amplia gama de empresas privadas especializadas en seguridad y cuyos empleados, hombres y mujeres, se encargan de vigilar y patrullar edificios públicos y viviendas particulares.

Al margen del armamento utilizado por las fuerzas de seguridad y por los grupos terroristas, 126.000 personas tienen licencia de armas.

Desde la llegada de las tropas británicas se han registrado 30.000 tiroteos y más de 8.000 explosiones de bombas. Más de 12.000 personas han sido acusadas de delitos terroristas.

Se han utilizado 113.500 kilos de explosivos y otros 90.800 han sido requisados por las fuerzas de seguridad junto a 10.000 armas de fuego.

Falla un nuevo intento para encender el motor del «Hiparcos»

París (Efe).— El motor de apogeo del satélite astronómico europeo, «Hiparcos», tampoco se encendió ayer, tras el tercer intento realizado por los técnicos del Centro de Operaciones Espaciales (ESOC) de Darmstadt (RFA), se informó en París.

El pesimismo acerca del futuro de este satélite, que costó a la Agencia Espacial Europea (ESA) 358 millones de ECU (algo más de 400 millones de dólares), comienza a imperar en el Centro de Operaciones de Darmstadt.

Según fuentes próximas a ESOC, en un principio se barajó la posibilidad de abandonar este tercer intento para seguir las investigaciones antes del cuarto y último intento posible, previsto para mañana.

No se ha podido precisar donde se encuentra el problema del motor Mage-II, ya que podría deberse a problemas de transmisión de órdenes hacia el satélite o estar causado por un defecto informático en la decodificación de los datos que recibe.

El satélite «Hiparcos» fue lanzado con éxito por el trigésimotercer cohete europeo Ariane en la noche del martes al miércoles, junto con el satélite de televisión directa de Alemania Federal «TVSAT-2».

El motor de apogeo tiene como fin poner en órbita geostacionaria (a 36.000 kilómetros de altitud sobre el Ecuador), a este satélite astronómico de 2,5 metros de diámetro, 3 metros de altura y 1.130 kilos.

Según expertos de las empresas Matra y Aeritalia, constructores de «Hiparcos», si el cuarto intento fracasa, serían necesarios casi cuatro años para construir otro satélite similar, capaz de medir, con una precisión no alcanzada hasta la fecha, la posición de 120.000 estrellas.

Expectativas sobre Neptuno

La comunidad científica estadounidense aguarda mayores datos sobre el planeta Neptuno cuando la sonda espacial estadounidense «Voyager 2» llegue a su punto más cercano a ese planeta el próximo 24 de agosto.

El aparato que vuela hacia las profundidades no exploradas del universo se situará ese día más cerca del planeta Neptuno, afirmaron el viernes fuentes científicas de Pasadena.

La sonda espacial estadounidense descubrió ayer viernes dos anillos parciales en torno al planeta Neptuno, confirmando así algunas predicciones científicas.

Los informes recibidos telefotográficamente esperan ampliarse y así poder conseguir nuevas informaciones sobre el distante planeta.

El hallazgo, transmitido por el artefacto mediante un sofisticado sistema de fotografías, fue hecho cuando el «Voyager 2» se encontraba a unos veinte millones de Km. de distancia del planeta.

Los anillos, nubes de residuos que parecen flotar en torno al planeta, tal vez producto de la destrucción de varias lunas de Neptuno,

fueron descubiertos en las fotos enviadas por el «Voyager 2» a última hora del jueves y que llegaron hacia mediodía de ayer al laboratorio espacial de Pasadena.

Según los científicos, en la foto se ve un arco que describe un octavo de círculo, frente a las predicciones de los expertos, que esperaban arcos muy pequeños.

Los dos anillos parciales parecen estar relacionados con dos de las cuatro nuevas lunas descubiertas por la sonda «Voyager 2» a principios de verano y que se suman a otros dos satélites ya conocidos: Tritón y Ne-reida.

Uno de los arcos tiene una longitud de 48.279 kilómetros y está situado cerca de la órbita de una luna bautizada provisionalmente con el nombre de «1989 N4» y que gira en torno a Neptuno a unos 37.500 kilómetros por encima de las nubes del planeta.

El segundo arco mide 9.655 kilómetros y parece seguir a la luna «1989 N3» a una distancia medida en novena grados o poco más de 80.000 kilómetros, esa última luna gira en torno a Neptuno a una altitud de 27.358 kilómetros.

Conforme la sonda espacial se vaya acercando al planeta se espera que se descubran otras lunas.

El «Voyager 2» ha descubierto los anillos, cuatro lunas hasta ahora desconocidas y un sistema de tormentas en la atmósfera de Neptuno.

El artefacto espacial estadounidense fue lanzado hace casi doce años desde Cabo Cañaveral (Florida) y está actualmente a menos de dos semanas de su último encuentro planetario tras su espectacular recorrido por el sistema solar.

El «Columbia» concluye su misión

Acercándose a la etapa final de su misión, los astronautas del Columbia presuntamente emplearon este día para terminar algunos experimentos y realizar las pruebas a su reconstruido trasbordador espacial.

El objetivo primario de la misión fue logrado el martes, cuando se colocó con éxito un satélite espía. «El aparato puesto en órbita es una versión mejorada y más refinada del satélite KH-11», asegura en su edición del 14 de agosto la revista especializada «Aviation Week and Space Technology». «En su estratégica misión de inteligencia, la nueva nave utiliza técnicas de imagen digital de alta resolución para obtener imágenes y transmitir las a la Tierra», agrega la publicación.

La anterior misión del Columbia finalizó el 18 de enero de 1986, apenas 10 días antes de la tragedia del Challenger. Desde entonces, se le han realizado alrededor de 258 modificaciones para mejorar su seguridad y rendimiento. Debido a su naturaleza clandestina, la misión ha sido desarrollada bajo un plan acordado entre la fuerza aérea y la NASA, que prohíbe a la Agencia Espacial, de carácter civil, revelar incluso los menores detalles relacionados con el viaje.

Nacional

Burgos

Una mujer, encontrada muerta en su domicilio

Miranda de Ebro (M.A.C.).—El pasado viernes fue encontrada muerta en su domicilio la anciana, Carmina Caballero Grijalba, muy conocida en nuestra ciudad, dado que en unión de su hermana, ya fallecida, ejercieron como maestras.

Carmina Caballero fue encontrada por miembros de la Policía Municipal y de la Policía Nacional en su domicilio de la calle Carlos III, número 4, sexto izquierda, alrededor de las doce del mediodía.

La anciana vivía sola y los vecinos se extrañaron de no coincidir con ella en los últimos días. Esa fue la razón para que una de las inquilinas del inmueble, que poseía una llave se adentrara en su domicilio donde se encontró ya cadáver a Carmina Caballero. Inmediatamente avisó a la Policía mirandesa que procedió a la evacuación de la anciana que probablemente llevaría muerta más de 24 horas.

Carmina Caballero era soltera y vivía sola sin que se la conozca ningún posible familiar.

La muerte de Carmina ha producido en Miranda un hondo pesar ya que había ejercido durante varios años su profesión por la que era ampliamente conocida. Descanse en paz.

Un joven se suicida tras disparar a un guardia civil

Pamplona (Efe).— Un joven se suicidó ayer en Pamplona, poco después de resultar herido un cabo de la Guardia Civil en la localidad navarra de Lerín, hechos que relacionan fuentes de la Seguridad del Estado.

A las 06,45 horas José Ramón Yerro Martínez, de 23 años, natural de Pamplona y con domicilio en la localidad navarra de Lerín, fue encontrado muerto en la calle Pío XII de Pamplona.

Poco después de este hecho, José Ramón Yerro se disparó un tiro, que le dejó sin rostro y esparció parte de su cráneo en un radio de varios metros, con una escopeta que apareció apoyada sobre los pies del cadáver, según las mismas fuentes, que agregaron que posiblemente el joven sea la misma persona que en Lerín disparó contra el cabo de la Guardia Civil, sin que hasta el momento se conozcan las razones del hecho.

Por su parte, la delegación del Gobierno precisó que a las 03,45 horas de esta madrugada, cuando el cabo de la Guardia Civil del acuartelamiento de Lerín, Francisco José Pérez García procedía a identificar al ocupante de un vehículo, que tras aproximarse al cuartel pretendía maniobrar para alejarse del mismo, el conductor de éste sacó por la ventanilla una escopeta de caza y disparó contra el cabo.

La misma fuente precisa que la causa de este comportamiento fue posiblemente evitar ser identificado como un cazador furtivo. El disparo, según la Delegación del Gobierno, se efectuó a unos 3 metros de distancia y pese a alcanzar al cabo éste repelió la agresión

con un arma corta sin que pudiera impedir la fuga.

Añade que a las 07.00 horas fue hallado estacionado en el cruce de Pío XII con Sancho el Fuerte de Pamplona un Ford Escort de color oscuro, NA-1526-U, y en sus inmediaciones el cadáver de una persona con un disparo de escopeta en la cara.

Una vez identificado el cadáver, resultó ser José Ramón Yerro Martínez, de 23 años, nacido en Pamplona y vecino de Lerín, y poseía permiso para una escopeta marca Lid y calibre 12, que se cree es la que fue hallada bajo el cuerpo.

En el interior del vehículo, que las mismas fuentes manifestaron presentaba un impacto de bala en la parte trasera derecha, se encontraron cartuchos del calibre 12 y una nota que decía «Adiós padres. Ana te quiero y te querré. Esta vida hay que vivirla. No tengas miedo a nada y lucha por lo que pase. Agur». El cabo Francisco José Pérez fue trasladado al Hospital de Navarra donde se le apreció en el bajo vientre izquierdo un impacto de escopeta de caza, múltiples perforaciones por perdigones y un cuerpo extraño alojado en las proximidades del intestino grueso, sin que el disparo haya llegado a afectar órganos vitales.

Intervenido quirúrgicamente, el cabo de la Guardia Civil se encuentra en la UCI, sin que su estado revista gravedad.



José Ramón Yerro Martínez yace en el suelo tras dispararse en el rostro con una escopeta. Efe

Detenidos dos menores

Madrid (Efe).— Dos menores han sido detenidos cuando transportaban en una furgoneta diez gramos de heroína y otros diez de cocaína, informó la Jefatura Superior de Policía.

El niño J.J.J., de 13 años, que conducía la furgoneta, y la adolescente A.V.S., de 14 años, fueron localizados cuando salían en un Renault-Express del núcleo de chabolas situado en la Avenida de Guadalajara.

Una patrulla del Cuerpo Nacional de Policía interceptó la furgoneta, al comprobar que ésta iba conducida por un muchacho al que apenas se le veía la cabeza.

Al ser descubiertos, los

dos niños huyeron corriendo, pero fueron rápidamente alcanzados por los agentes, que recogieron un paquete que la niña había tirado al suelo y que contenía dos bolas, una de 10 gramos de heroína, y la otra con la misma cantidad de cocaína.

Los menores fueron conducidos a la comisaría de San Blas y al no poder localizar a los padres, se hizo cargo la abuela del niño, que es a su vez suegra de la adolescente.

Los niños se negaron a explicar la procedencia y destino del estupefaciente, aunque de las investigaciones realizadas se deduce que debían entregarlo a «camellos» de la zona para su posterior venta.

Dos guardias civiles muertos en accidente de tráfico

San Sebastián (Efe).— Dos guardias civiles resultaron muertos en un accidente de tráfico ocurrido esta madrugada en el centro de San Sebastián, según informó la Policía Municipal.

Los fallecidos son A.G.H. y R.C.L., conductor y acompañante, respectivamente, de la motocicleta Yamaha-600 matrícula J-8510-J, que colisionó contra el automóvil Ford Fiesta BI-9185-M.

El accidente ocurrió pasadas las cuatro de la mañana cuando, según la Guardia Urbana, el conductor del coche, J.I.C.O., se saltó un semáforo en rojo en un cruce de la capital guipuzcoana.

Internacional

Una manada de elefantes, en busca de su hábitat, causa más de 30 muertos en la India

Nueva Delhi (por Pratap Chakravarty, France Presse/Imagen Press).— Una manada de elefantes salvajes siembra el pánico desde hace un año en una región del este de la India, donde ha dado ya muerte al menos a 33 personas, dañando pueblos y cosechas en busca de alimentos y de su hábitat perdido.

Compuesta por doce hembras y un recién nacido, acompañados por cuatro machos, llegaron por fin a un parque natural del este del Estado de Bihar, tras haber errado unos 1.000 kilómetros desde agosto del año pasado. Pero ahora corren el riesgo de volverse a perder.

Los elefantes abandonaron su jungla natal en la selva de Dalma, donde la tala incontrolada de árboles amenazaba con privarlos por completo de alimentos. En busca de nuevos recursos, los paquidermos deambularon unos 300 kilómetros a través del Estado de Madhya Pradesh, en el centro del país. «Simplemente se han perdido», explicó S.C. Sharma, experto en elefantes del Ministerio de Recursos Naturales. En su opinión, el hambre fue la causa de la emigración de los ele-

fantes de su reserva de Dalma hacia Madhya Pradesh.

«Los animales comenzaron a excitarse tras cuatro meses de vagabundear», añadió Sharma. Durante ese tiempo, los hombres no dejaron de hostigarlos, persiguiéndolos con bastones y tambores para alejarlos de los campos y de los arroyos. Según Sajjal Chakravarty, administrador del cantón de Ranchi, la manada se volvió agresiva a principios de año, cuando los animales entraron en la región de Chotanagpur, en el Estado de Bihar.

Los animales mataron al menos a 33 personas en su periplo a través de 300 pueblos, destruyendo centenas de hectáreas de arrozales entre diciembre y julio pasado. Los elefantes se encuentran actualmente agrupados a 20 ki-

lómetros de la reserva de Porahat, que abriga a otra manada de 50 animales, pero pueden volver a perderse, según funcionarios de Ranchi. Sharma destacó que una manada más importante, compuesta por unos 400 elefantes, corría el riesgo de escaparse de la reserva de Chilla, en el Estado de Uttar Pradesh, al norte, también por falta de alimentos.

Para solucionar el problema, el Gobierno indio previó un gasto de 38,7 a 45 millones de dólares en cinco años a partir de 1990. El programa comprende la creación de «corredores» entre las diversas reservas para controlar las migraciones de elefantes. También incluye el pago de compensaciones a los campesinos cuyas cosechas quedaron destruidas por los paquidermos, así como el desplazamiento de pueblos situados actualmente en parques nacionales y reservas.

«Estudiamos medidas para mejorar el hábitat de los elefantes y la reducción de riesgos de conflictos

entre elefantes y seres humanos», explicó Sharma. Unos 21.000 elefantes viven en la India en 61 parques nacionales y 247 reservas, según estadísticas recientes. Entre 1979 y 1984, elefantes y tigres dieron muerte a 485 personas dentro de reservas y parques nacionales.

Congresista perdido en Etiopía

Washington (Efe).— Fuentes legislativas próximas al congresista norteamericano, Mickey Leland, perdido el lunes mientras sobrevolaba Etiopía, tienen ayer limitadas esperanzas de que el político y los 15 ocupantes del avión sean encontrados con vida.

Cuatro helicópteros Blackhawk de la Fuerza Aérea de EE.UU. se sumaron ayer al equipo de búsqueda del avión que se perdió hace seis días, dijo en Washington un portavoz del congresista Leland.

Dos aviones Hércules norteamericanos y brigadas de socorro del gobierno de Etiopía cooperan también en la búsqueda en

la zona montañosa al Sur de Addis Abeba. Un total de 12 grupos norteamericanos de rescate trabajan esta semana en el rescate.

Leland y las otras 15 personas, que se hallaban a bordo de un avión de fabricación canadiense, se dirigían el lunes hacia el campo de refugiados de Fugnido, al Suroeste de la capital etíope.

Un satélite meteorológico norteamericano captó señales el lunes en una región distante a unos 120 kilómetros al Suroeste de Addis Abeba que podrían haber correspondido al avión perdido.

Mueren cinco personas en un accidente aéreo

Niza, (Francia) (Efe).—Los cinco ocupantes de un avión Cessna monomotor 205 murieron en la noche del viernes al chocar el aparato contra una montaña en la región francesa de los Alpes Marítimos, informó ayer la gendarmería.

En el interior del avión, viajaban, además del piloto, cuatro paracaidistas del

Círculo Paracaidista de Niza.

El accidente pudo haberse producido al haber faltado visibilidad al piloto cuando atravesaba una nube, indican las primeras investigaciones.

Aviones comerciales a punto de chocar en vuelo

Londres (Efe).—Aviación civil anunció ayer la apertura de una investigación sobre el incidente protagonizado por dos aviones de la compañía British Airways, que se encontraban a cinco kilómetros de distancia cuando sobrevolaban el condado inglés de Sussex.

El comunicado sobre el incidente que se produjo ayer, señala que los pilotos de los dos aviones, un Tristar en vuelo desde Londres a Banjul (Gambia) y un B-747 en vuelo de Barbados a Londres, no modificaron el rumbo.

Aviación Civil ha establecido un comité especial encargado de investigar estos incidentes que se producen con bastante frecuencia en el espacio aéreo británico.

Historia vivida del fútbol español V

El Torneo de Liga y el profesionalismo

Pedro Escartín

En los tres últimos años de la década del veinte se gana a Suiza en Santander, uno a cero obra de Oscar, después se golea a Francia en el estadio de Colombes de París, mayo de 1927, donde forman ala izquierda los madrileños Félix Pérez y Luis Olaso, empate a dos en enero de 1928 con Portugal en Lisboa, para hacer también resultado nulo, a uno, con Italia en Gijón y ya en los Juegos de Amsterdam golear a Méjico siete a uno, empate con Italia para en el desempate golearnos por siete a uno.

España, recién declarada el profesionalismo, envía un equipo flojo y pierde, para en marzo de 1929 batir a Portugal en Sevilla cinco a cero, donde borda fútbol con equipo, donde actúan los mejores, sin tener en cuenta, son profesionales o aficionados. Después, la goleada a Francia en Zaragoza ocho a uno.

Y la muy importante década del veinte, no puede despedirse mejor. El 15 de mayo de 1929 en el Estadio Metropolitano de Madrid, Inglaterra, padres del fútbol, conocen la derrota por primera vez, de la que fui testigo, junto a más de veinticinco mil enfervorizados espectadores. Los imbatidos ingleses comenzaron ganando dos cero y España no acertaba. Calor sofocante. El primer gol español, obra de Gaspar Rubio, empata Lazcano y en el segundo tiempo vuelven a adelantarse los ingleses, pero nuevamente Rubio, iguala, para después rematar Goiburo un avance de toda la delantera y disparar con tal fuerza, que la red se mueve al llegar al balón. El público, invadió el terreno de juego entusiasmado por el fútbol español. La selección fue: Zamora, Quesada, Quincoces, Prats, Marculeta, Peña, Lazcano, Goiburo, Rubio, Padrón y Yurrita.

Es final de la década gloriosa, que comienza con el triunfo en la Olimpiada de Amberes que populariza y prestigia el fútbol español, que en diez años consigue grandes éxitos internacionales y culminan al batir a Inglaterra en el Metropolitano. En el régimen interno,

nace el Estatuto del jugador profesional, se crea la competición de Liga, así como el reglamento de régimen interno de la Federación Española, surgen nuestros estadios de fútbol, los viejos se amplían y remozan. En el aspecto personal, como árbitro, asciendo al Grupo de Honor y dirijo dos finales consecutivas, nada más ascender y en 1928 designado internacional, dirijo en los Juegos Olímpicos de Holanda, la semifinal Argentina-Egipto. La final de la Copa del Rey, la gana el Español al batir al Madrid por tres a dos.

El Athletic de Bilbao, campeón imbatido 1929-30

Bilbao, bajo la experta mano del técnico británico Mister Pentland, es calco del fútbol inglés, velocidad física, brío, remate y estilo sobrio con mayor empleo del pase largo, criterio opuesto al del Barcelona. En el primer choque entre ambos favoritos, el Athletic vasco logra empatar a dos en el campo del Barcelona, donde el fútbol huracanado de Gorostiza, impresiona al deportivo público catalán, desilusionado por el empate. En el segundo partido en Bilbao, vence el Athletic cuatro a tres, y queda campeón de Liga imbatido con siete puntos de ventaja y sesenta y tres goles marcados. La formación bilbaína es Blasco, Rousse, Uzquiza, Garizurieta, Muguerza, Roberto, Lafuente, Bata, Unamuno, Aguirre, Zabala y Gorostiza. Barcelona es subcampeón. Es jugador clave del éxito vasco, el extremo Gorostiza por el que el Athletic pagó al Are-



El Athletic de Bilbao, dos temporadas consecutivas campeón de Liga 1929-30 y la siguiente. Blasco en la puerta, Urquiza en la defensa y su gran línea media Garizurieta, Muguerza, Roberto en apoyo de los goleadores Gorostiza, Lafuente, Unamuno e Iraragorri, factores decisivos. Su ataque, un huracán.

nas treinta mil pesetas como traspaso, sin olvidar a Iraragorri y Aguirrezabala. El Athletic hace doblete al batir al Madrid en la final de Copa, donde gana tres a dos.

Muchos detalles curiosos cuando va a comenzar la década de los treinta, ya el fútbol consolidado como deporte y espectáculo. En el partido de eternos rivales catalanes Español-Barcelona, la Junta españolista es muy protestada porque la entrada popular había subido a cuatro pesetas. En el Real Unión-Athletic de Bilbao es castigado Rene Petit por una mano que no había cometido. El correcto irunés pierde los nervios y protesta al colegiado Inchausti que le expulsa. El público invade el terreno que es despejado por la Guardia Civil. Suspensión del partido a cuarenta y tres minutos del final. Miguel de Unamuno con visión profética escribe que el fútbol «terminaría por

enfrentar hombres, ciudades y naciones», vaticinio cumplido medio siglo después.

Fue 1930 de gran auge internacional. Todos querían jugar con el vencedor de Inglaterra y en enero de 1930, se recibe en Barcelona a Checoslovaquia para vencer el equipo español uno a cero, marcado por Sastre. Partido muy duro por ambas partes. En junio, devolución de visita a Checoslovaquia y nos ganan en Praga, dos a cero. El trío defensivo Zamora-Ciriaco-Quincoces, salva de un peor tanteo, ya que España jugó acorralada. Pocos días después en Bolonia, España se resarce de la derrota ante los checos, batiendo a Italia tres a dos, para Luis Regueiro marcar dos y Vantolrá el del triunfo español. El cierre internacional es contra los portugueses a quienes se bate en Lisboa uno a cero, obra de José María Peña. Buen balance, tres victorias y una sola derrota.



Guillermo de Gorostiza. El vasco revolucionó el estilo de extremo. «Bala Roja», no siempre enviaba el clásico centro y se internaba para ceder luego el balón al mejor situado. Fue artífice de dos títulos consecutivos logrados por el Athletic de Bilbao, temporadas 1929-30 y siguiente.

Ricardo Gallego será el tercer extranjero del Udinese

(Italia) (Efe).— El español Ricardo Gallego Redondo, de 30 años, que milita desde 1980 en el Real Madrid, firmó un contrato por dos años con el Udinese, que ha logrado el ascenso a la Primera División del fútbol italiano la última temporada, ha informado el club de Udine (Noreste de Italia).

Desde el pasado mes de abril, el Udinese tenía el consentimiento de Gallego para ser traspasado en la temporada 1989/90, pero luego el club de Udine se interesó por el «libre» italiano Sergio Domini, quien no fue cedido por su club, el Cesena.

El traspaso de Gallego se realizó el viernes en España entre el presidente del Udinese, Giampaolo Pozzo, que estaba acompañado por su

director deportivo, Marino Mariottini, y las autoridades del Real Madrid, encabezadas por su presidente Ramón Mendoza.

El Udinese abonará 1.500.000 dólares -118 millones de pesetas al club español, y pagará unos 500.000 dólares -59 millones de pesetas- de sueldo anual a Ricardo Gallego, en las próximas dos temporadas.

Para el entrenador del Udinese, Bruno Mazzia, la contratación del centrocampista español «es muy importante para nuestro esquema táctico. Necesitamos de la experiencia, carácter y autoridad para organizar el juego en el centro del campo».

«Gallego, desde hace tiempo, estaba en los planes del Udinese para completar la plantilla de jugadores extranjeros, y por eso es doble la satisfacción de poder contar con él a partir del próximo miércoles», matizó Bruno Mazzia.

El fichaje de Gallego se concretó en las últimas ho-

ras del plazo fijado por la Liga de Clubes Profesionales para contratar extranjeros, que venció ayer. El segundo turno se producirá en el próximo mes de octubre.

Ricardo Gallego será el segundo español en disputar la Liga italiana de fútbol de Primera División 1989/90, ya que desde la pasada temporada destaca en las filas del Sampdoria -finalista de la Recopa de Europa 1988/89- el ex barcelonista Víctor Muñoz.

Junto a Gallego, también debutarán en el «calcio», los otros dos extranjeros del Udinese: los argentinos Roberto Néstor Sensini y Abel Eduardo Balbo.

Ricardo Gallego jugó en la selección nacional española dos Copas del mundo (España'82 y Méjico'86), y dos Copas de Europa (Francia'84 y Alemania'88); mientras que con el Real Madrid, ganó cuatro títulos de Liga (1986, 87, 88 y 89); dos Copas del Rey (82 y 89) una Copa de Liga (85), y dos Copas de la UEFA (84/85 y 85/86).

«Esta temporada, Ricardo Gallego no quería jugar de «libero» en el Real Madrid, ya que su preferencia era la de ser organizador en el centrocampo, por lo que iba a tener dificultades con el esquema propuesto por el técnico británico John Tos-

hack», según la Prensa deportiva de Italia.

Gallego: «Es una buena ocasión para mí»

La Coruña (Colpisa).— Ricardo Gallego ofreció ayer una rueda de Prensa con motivo de su marcha al Udinese, en ella, comentó que «Es una buena ocasión para mí, porque tengo treinta años y esta oferta hay que aprovecharla para demostrar que puedo jugar en un equipo que no es grande. Mendoza no quería que me fuera, pero en agradecimiento a mi trabajo en el Club, me dijo que hiciera lo que quisiera y que el club me iba a ayudar.»

Fútbol



Bastón, que resultó lesionado, estará de cinco a siete días de descanso forzoso. Foto archivo

El Vich fue goleado por el Real Burgos (2-7)

Burgos (Pesa).— El Real Burgos ha disputado su primer encuentro de su periplo catalán ante el Vich, conjunto de Tercera División, que fue superado por los visitantes por un claro 7-2, en un partido clásico de pretemporada y sin que los esfuerzos de los locales para evitar el resultado adverso hayan servido para gran cosa; al término de la primera mitad, el marcador era ya favorable a los burgaleses que ganaban por 3-1.

El encuentro que, en un principio había sido programado para las ocho de la noche, fue al final pospuesto en una hora, por lo que hasta pasadas las doce y media de la noche, no llegaba al Hotel «Catalonia» de Castelldefels, la expedición del conjunto burgalés, en busca de la cena y del merecido descanso. Más de hora y media tardó el autobús en cubrir una distancia que normalmente se hace en una hora escasa, pero el ser sábado y estar en pleno mes de vacaciones hizo posible el retraso.

Sin embargo, donde sí hubo rapidez, fue en el entrenador para atendernos, pues a los pocos momentos de llamar por teléfono, la voz de José Antonio Naya, resumía, de esta manera, los noventa minu-

tos del choque: «Ha sido un partido bastante disputado y movido en el que han tenido que emplearse a fondo los jugadores en varias fases del mismo, pero donde hay que lamentar la expulsión a los 10 minutos de iniciado el encuentro de Villarroya, un jugador que es la limpieza personificada, pero fue entrado violentamente y respondió con alguna palabra fuera de tono, por lo que el árbitro que le oyó le mandó a la caseta. No hay derecho, sigue Naya, pues en un partido amistoso y en el que vas a ensayar jugadas y esquemas, te expulsan a un jugador y te parten por el eje, pues tienes que cambiar sobre la marcha y jugar de otra forma».

La lesión de Bastón

Naya, continúa su ver-

sión de los hechos y nos enteramos que en otro lance del encuentro, al salir Bastón a los pies de un contrario, éste en vez de saltar chutó y la pierna del portero ha sufrido una brecha que ha merecido en una clínica siete puntos de sutura; «Pero, está con nosotros en el Hotel Catalonia, aunque va a tener que estar en el dique seco, hasta que le levanten los puntos, de cinco a siete días».

En este punto comentamos con Naya, que se ha quedado con un solo portero, Antonio. «Efectivamente, contesta, es un problema que tengo que solucionar para estos días, hoy mismo.»

—¿Quiénes han jugado inicialmente?

—Apunta: Bastón, Rivera, Tamayo, Chelís, Portela, Karabeg, Barbaric, Villarroya, Magdaleno, Peña y Juric, con goles de Karabeg, Chelís, Magdaleno, Barbaric, Llabrés, Abad y Pérez Hurtado ha cerrado la cuenta al convertir un libre directo de un buen disparo; a lo largo del encuentro entraron, Abad, por Peña, Francis, por Ri-

vera, Pérez Hurtado por Tamayo, Llabrés por Juric y Mata, por Magdaleno. Todos mis jugadores han estado francamente bien y han estado a gran altura.

El programa de hoy

El Real Burgos, según su entrenador, bajará a desayunar al comedor, hoy domingo, sobre las once de la mañana, para estar dedicada el resto de la jornada hasta la hora de comer a sesión de masaje para los jugadores, pues, palabras textuales del «míster», «estamos un poco magullados». Por la tarde, siesta hasta las cinco, para estar una hora después, en traje de faena en el terreno del Gavá, a fin de completar 90 minutos de ejercicios, para estar a punto, el próximo martes en que se disputará el segundo partido de la gira catalana.

Nos despedimos de José Antonio Naya, pero sólo hasta las nueve de la noche de hoy domingo, donde charlaremos de las últimas novedades en torno al Real Burgos en su segundo «stage» de la pretemporada. Informaremos.

Nuevo presidente de la Unión Deportiva Grupo «Río Vena»

Burgos (DB).— La junta electoral de la Unión Deportiva Grupo «Río Vena», ha remitido con el ruego de su publicación, a DB, la siguiente nota:

Convocatoria de elecciones a la presidencia de la U.D.G. Río Vena.

De acuerdo con lo preceptuado en el artículo 55-2.º del Libro II, «De los Clubs» del Reglamento General de la Real Federación Española de Fútbol, y una vez aprobado por la asamblea general extraordinaria de este club, se convocan elecciones a la presidencia de la U.D.G. Río Vena, de acuerdo al siguiente calendario, que se adjunta.

12 de Agosto de 1989:

Resolución de la junta electoral ante las reclamaciones.

La junta electoral, siguiendo el calendario expuesto, que empezó el día 26 de Junio y terminó ayer sábado día 12 de Agosto de 1989, resuelve lo siguiente:

Proclamar candidato a la presidencia de la U.D.G. Río Vena, a D. Francisco De Moya Moreno.

La junta electoral, comunicando con esta fecha a la Delegación de Fútbol, el resultado de las elecciones para su aprobación o rechazo según las alegaciones presentadas.

Aprovecho la ocasión para saludarle atentamente: La Junta Electoral, firma: ilegible.

Para el Ath. Bilbao juvenil, el IV Trofeo «Ciudad Medina de Pomar»

Burgos (DB).— El Ath. Bilbao juvenil, al derrotar a la Real Sociedad, de la misma categoría por 7-0, se adjudicó el Trofeo «Ciudad de Medina de Pomar», en un partido de neta superioridad bilbaína.

Dos goles en la primera mitad y cinco en la segunda, fue el balance de la goleada, siendo sus autores: Echáburu, Salva y David, con dos cada uno, y Aitor. Hubo dos penalties, uno, convertido (5-0), y el otro parado por el portero donostiarra.

Al término del encuentro el capitán vasco, recibió el trofeo de manos del alcalde de Medina de Pomar, Jesús Fernández López, entregando Juan Elejalde los premios patrocinados por él, al mejor portero y mejor jugador (Salva) y Jesús María Pereda, al máximo goleador, que previamente habían sorteado los tres bigoleadores, tocando en suerte el mismo a Echáburu.

Perfecto arbitraje de Estébanez, ayudado por Fernández y Moneo.

La Arandina, C.F., juega hoy contra el Lermeyño

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).— El nuevo equipo de La Arandina, C.F., juega hoy su primer partido de la pretemporada en el feudo local, el campo de fútbol de «El Montecillo», donde recibirá la visita de su contrincante provincial, el Racing Lermeyño.

La afición arandina tiene hoy domingo a las 18,30 horas de la tarde una cita inexcusable en el campo de fútbol de «El Montecillo», ya que el equipo local, la Aran-

dina C.F. estrena plantilla, entrenador y directiva esta temporada, y éstos podrán ser conocidos por los seguidores de los blanquiazules.

No es el primer partido de pretemporada que llevan a cabo los componentes del equipo actual, ya que el fin de semana pasado se enfrentaron al Ayllón en su feudo, vencéndole por 3 goles a 1 y con una superioridad demostrada en casi todo el tiempo que duró el encuentro.

El Bayern superó al PSV Eindhoven (3-1) y hoy jugará la final frente al Steaua

La Coruña (Efe).— Bayern Munich: Aumann, Johnsen, Pflügleg, Kholer, Augentherer, Flick, Kogl (Reuter m.69), Schwabl, Wohlfarth (Berder m.70), Thon (Dorfner m. 67) y Macinally.

PSV Eindhoven: Nederburgh, Gerets, Koot, Nielsen (Valckx m.75), Heintze, Lerby, Van Aerle, Vanenburg, Boerebach, Kieft y Gillhaus (Jong m.75)

Goles: 1-0 m. 5 Wolffhart se va solo, no acierta a cortarle el paso Koot y su tiro cruzado bate al meta holandés; 2-0 m. 21 Thon tira con efecto desde la izquierda y el balón entra sobre el portero del Eindhoven; 3-0 m. 33 Flick dispara, el balón da en el portero y en el poste y queda suelto y Macinally disputa con el meta y fusila el gol; 3-1 m. 62 Boerebach se

dispone a disparar, Pfüger le mete el pie y Martín Navarrete pita penalti que transforma Kieft.

Arbitró Martín Navarrete, del Colegio andaluz, que mostró tarjetas amarillas a Gerets por protestar y a Jong por juego peligroso.

Comentario

El primer tiempo, en el que los alemanes resolvie-

ron el partido, fue de claro dominio del Bayern, con peligrosos contragolpes y constante peligro para la portería de Nederburgh.

El PSV trató de reaccionar tras encajar el primer gol, pero la defensa alemana aguantó muy bien todas las incursiones hacia su área, en donde sobresalía la actuación de Augentherer.

En el segundo tiempo el Bayern limitó prácticamente su actuación a defender la ventaja adquirida, no prodigó el contragolpe y cuando lo hizo solamente con un hombre, en tanto que todo el gasto corrió a cargo de los holandeses.

El PSV insistió una y otra vez sobre el área alemana, pero con más deseo que acierto, porque tuvo muchas dificultades para superar la tupida defensa del Bayern.

Bayern y Steaua disputarán hoy la final del torneo, después de que, a las 18,30 horas, se enfrenten Real Madrid y PSV Eindhoven para el tercer y cuarto puesto. La final será dirigida por el colegiado gallego Raúl García de Loza.

Villa de Madrid: El Atlético venció al Dinamo (1-0)

Madrid (Efe).— Atlético de Madrid: Elduayen; Torrecilla, Luis García,

Ferreira, Tomás; Abadía (Pizo Gómez, m. 64), Alfredo (Donato, m. 64), Bustingorri (Parra, m. 67), Manolo; Baltazar y Futre.

Dinamo Bucarest: Stelea; Sobos, Rednic, Lupescu (Meszaros, m. 66), Klein; Andone, Sabau, Mateut, Lupu; Vaiscovic (Timozte, m. 46) y Raducioiu (Damiashin, m. 63).

El Gol: 1-0. M. 23: Baltazar convierte de tiro raso y duro un penalty cometido por el portero a Futre.

Arbitro: Merino González (Colegio de Las Palmas). Mostró tarjeta amarilla al rumano Sobos.

Incidencias: Segundo partido del trofeo Villa de Madrid disputado en el es-

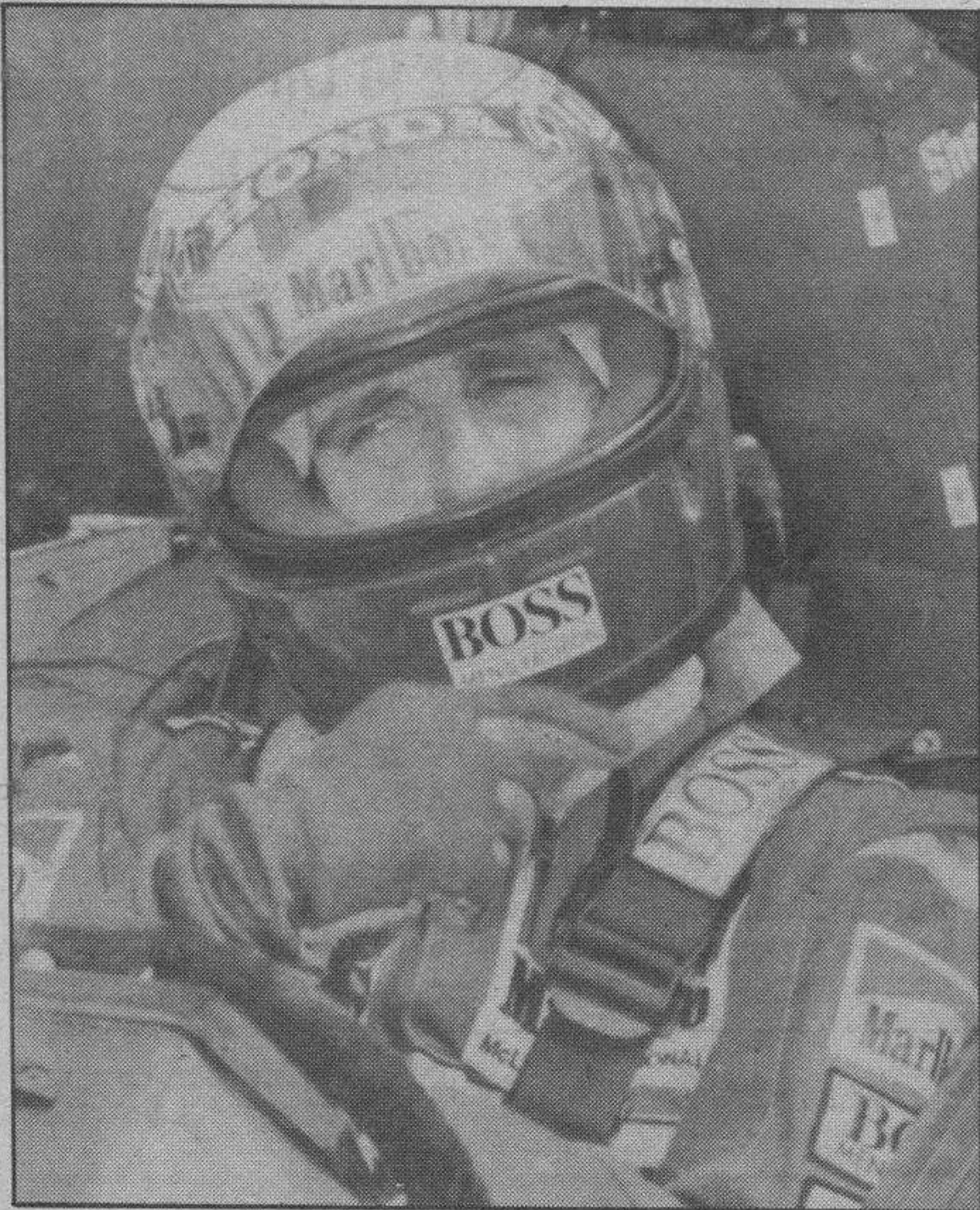
tadio Vicente Calderón ante unos 10.000 espectadores. En los prolegómenos del encuentro se presentó ante la afición atlética la plantilla de baloncesto del club, que competirá esta temporada en Primera B.

Comentario

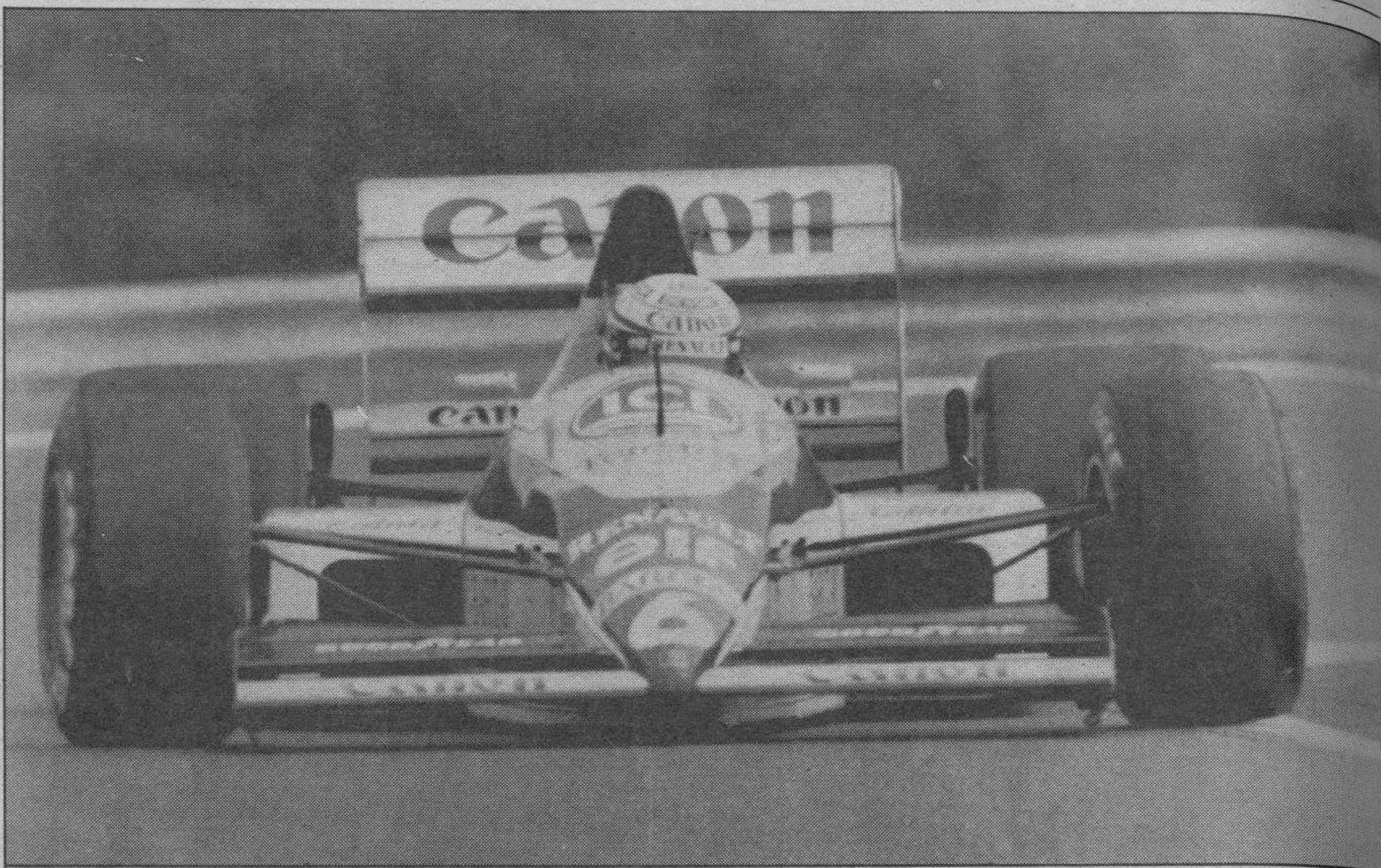
El Atlético de Madrid logró una corta pero suficiente victoria sobre el Dinamo Bucarest en la presentación del equipo que entrena Javier Clemente ante su afición.

Hoy, el Atlético, con alineación completamente nueva como es norma en Clemente esta pretemporada, jugará ante el Tottenham inglés el último partido del trofeo.

Automovilismo



Alain Prost. Telefoto Efe.



Ricardo Patrese ocupará la «pole» position. Telefoto Efe.

El sitio de honor en la salida del Gran Premio de Hungría será para Ricardo Patrese

Hungaroring (Budapest) (Colpisa, de nuestro enviado especial José María Rubio). — El italiano de 35 años, Ricardo Patrese, partirá hoy en la primera posición de la parrilla de salida del Gran Premio de Hungría, que se disputará a partir de las 14,30 horas en las proximidades de Budapest.

Patrese, al volante de su Williams Renault, no logró mejorar ayer, su mejor tiempo del viernes, pero éste fue lo suficientemente bueno como para permitirle arrancar en cabeza de la parrilla de salida. Esta posición en la arrancada no la había logrado Patrese desde el G.P. de Italia de 1983, a bordo de un Brabham-BMW Turbo.

El brasileño del equipo McLaren, Ayrton Senna, que es el habitual "caza-records" en los entrenamientos, se ha tenido que conformar en esta ocasión con el segundo mejor tiempo, pero bastante distanciado de Patrese. El circuito húngaro tiene unas características muy diferentes al resto de trazados en los que se disputa el Mundial de F-1. Es muy virado y con continuos desniveles, y en él hay monoplazas que por su construcción van siempre bien y otros para los que es más difícil adaptarse. Entre estos últimos están los McLaren, que a pesar de haberlo intentado, tanto Senna como Prost, se han visto incapaces de mejorar el tiempo de Patrese. "Tengo que felicitar a Patrese por su «super tiempo», imposible de batirlo", reconoció Senna. "He cometido dos errores en mi mejor vuelta, pero era imposible ir más deprisa".

La salida será uno de los momentos cruciales de la carrera.

Si Senna logra adelantar a Patrese y toma unos metros de ventaja, esto puede decidir la carrera, y el brasileño es consciente de ello. «La salida será muy impor-

tante y es muy difícil adelantar en este circuito», comentó el brasileño al finalizar los entrenamientos. Si para Senna la salida es importante, aún lo es más para Prost; el francés está en la tercera fila y si quiere mantener el contacto con su compañero de equipo, deberá adelantar a Caffi, Boutsen y Patrese muy pronto, lo cual es una tarea complicada.

Los neumáticos también pueden jugar un importante papel en el desarrollo de la carrera. Las paradas en boxes son siempre una lotería y cualquier problema en ellas significa lugares perdidos en la pista, como ya sucediera en el Gran Premio anterior, en que tanto Prost como Senna perdieron mucho tiempo en sus cambios de ruedas. Como mínimo, se ha previsto un cambio de ruedas por coche, eso dependiendo de la elección de neumáticos de cada piloto. Las ruedas del lado izquierdo son las que más sufren, y en consecuencia será lógico que en ese lado pongan un compuesto más duro, pero sin duda, los neumáticos pueden decidir la carrera.

La tranquilidad de Patrese

«Desde que conseguí mi mejor tiempo del viernes estaba bastante tranquilo, sería difícil batirlo», comentó un sonriente Patrese. Este Gran Premio, con un piloto no McLaren en la primera posición, puede ser el más interesante de la temporada. «Es importante que por primera vez en más de un año no sea uno de los McLaren el que ocupe la «pole»,

para el espectáculo puede ser un aliciente. Para mí será fundamental no hacer ninguna parada en boxes para cambiar las ruedas o si la hago, que sea muy rápida. El equilibrio que he logrado en el chasis creo que me va a permitir aprovechar al máximo los neumáticos», comentó Patrese.

Alex Caffi se mantuvo entre los mejores

El joven piloto italiano, Alex Caffi, se mantuvo ayer en la misma tónica que el viernes, e incluso mejoró su tiempo, aunque perdió una posición en beneficio de Senna. Caffi es uno de los representantes de la nueva ola italiana y está demostrando que tiene madera de campeón. El hecho de este resurgir del automovilismo italiano hay que buscarlo, sin duda, en el hecho de que en Ferrari se queda un volante libre para el año que viene y son muchos los pilotos postulantes a él, desde Prost a Caffi, pasando por Patrese. Todos quieren el puesto de Berger y están demostrando de lo que son capaces con coches en teoría inferiores, caso de Caffi, que ha logrado situarse por delante de los dos pilotos de Ferrari, a los que distancia en medio segundo.

Pérez Sala, con muchos problemas ayer

No terminan de ir bien las cosas para Pérez Sala. En este G.P. de Hungría, y después de los entrenamientos del viernes, todos esperábamos que Luis ocupara uno de los puestos de vanguardia en la salida, sin embargo, las circunstancias mecánicas han querido que el español vuelva a arrancar desde las últimas filas de la parrilla de salida.

En los entrenamientos libres de ayer por la mañana, y probando con los depósitos llenos, el Minardi del español tuvo serios problemas de estabilidad, acompañados de otros de tipo eléctrico. Luis, en estas pruebas matinales, se tenía que conformar con el puesto 29. En los entrenamientos cronometrados, los problemas eléctricos que se creían resueltos, han vuelto a aparecer, y el piloto español ha pasado gran parte de la sesión en el box, mientras sus mecánicos intentaban solucionar las pequeñas plagas surgidas en el propulsor de Sala.

«Cuando creía que habíamos solucionado todo, han vuelto a aparecer problemas en los entrenamientos cro-

nometrados», comentó el piloto español. Tan sólo 10' después de comenzar los entrenamientos, Luis estaba ya en la posición 22. Muchos de los pilotos que estaban detrás suyo habían salido a la pista y mejorado sus tiempos del día anterior. En el primer intento, Luis no mejoró su crono y se quedó lejos, después volvió al box donde le rasparon los neumáticos y volvió de nuevo a la pista mejorando un poco, pero siempre lejos de sus tiempos del viernes.

Los mecánicos de Luis levantaron el capó del motor para verificar la caja que regula la electrónica del monoplaza del piloto Camel, y después de un buen rato volvieron a enviar al español a la pista, pero no había nada que hacer, el comportamiento del Minardi y los problemas electrónicos encontrados por el español, hicieron imposible una mejora con respecto al viernes.

Pier Luigi Martini, compañero de equipo de Pérez Sala, tuvo aún más problemas que el español. Por la mañana rompió un motor, y en los entrenamientos cronometrados tan sólo pudo dar dos vueltas, ya que de nuevo problemas de motor

de toda índole, eléctricos y mecánicos, le obligaron a seguir la mayor parte de los entrenamientos desde el box.

Mala suerte para el equipo Minardi, que se las prometía muy felices el viernes, para la desilusión del sábado. En la carrera, Martini intentará adelantar algunas posiciones, mientras que Luis deberá tomar una actitud más conservadora y esperar acontecimientos.

La elección de neumáticos, primordial para Minardi

Los dos pilotos de Minardi tienen a su disposición dos tipos de neumáticos de carrera, uno más blando que otro. El problema de su viraje aparecido en los coches italianos castiga los neumáticos severamente, de ahí que si se utilizan unos blandos tendrán que hacer dos paradas en los boxes, mientras que si utilizan el compuesto más duro, el agarre es menor, pero en ese caso, con un solo cambio podría ser suficiente para completar la carrera. Ahí puede estar otra de las claves de la actuación que realicen hoy los dos pilotos de Minardi.

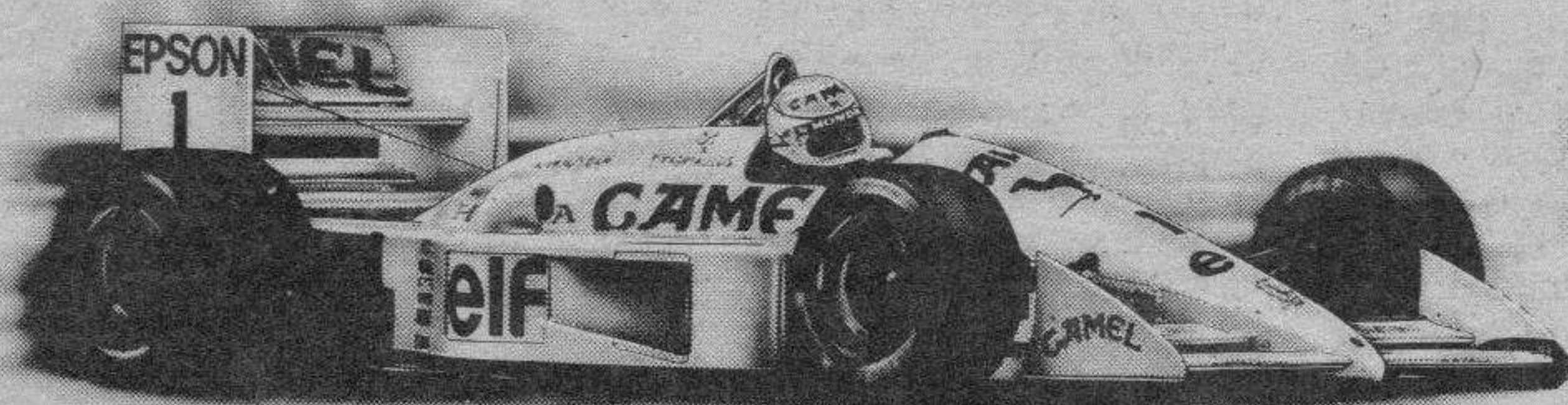
Las precalificaciones pueden cambiar

Según parece, para la temporada próxima, los equipos quieren que esta se divida en cuatro partes. De esta forma, se cambiarían los equipos que están en las precalificaciones cuatro veces durante la temporada, dando así oportunidad a que los que se ven abocados a ellas puedan progresar durante algunos Grandes Premios y no pasar media temporada con la espada de Damocles que son esos entrenamientos matinales del viernes.

Tiempos de los entrenamientos

Primera y segunda sesión

- 1.º R. Patrese (ITA) 1.19.726-1.20.644
- 2.º A. Senna (BRA) 1.21.576-1.20.039
- 3.º A. Caffi (ITA) 1.21.040-1.20.704
- 4.º T. Boutsen (BEL) 1.23.492-1.21.001
- 5.º A. Prost (FRA) 1.21.076-1.22.267
- 6.º G. Berger (AUT) 1.21.304-1.21.270
- 7.º A. Nannini (ITA) 1.21.448-1.21.301
- 8.º S. Modena (ITA) 1.23.090-1.21.472
- 9.º D. Warwick (GBR) 1.23.111-1.21.617
- 10.º P. Martini (ITA) 1.21.746-1.32.546
- 23.º L. Sala (ESP) 1.23.017-1.24.188.



CAMPEONATO
DEL MUNDO
DE F-1 '89

Caza



El perro está buscando la pieza abatida



El animal entrega la codorniz al cazador

Hoy, se abre la temporada de la media veda

Burgos (Ana Isabel Angulo). — Hoy, 13 de Agosto, se levanta la media veda en la provincia de Burgos. Muchos son los aficionados a esta actividad cinegética y durante esta semana han estado preparando sus utensilios para disfrutar de un buen día de caza.

Después de varios meses de inactividad, por fin los cazadores pueden salir al campo. Hoy, se levanta la media veda. Esto quiere decir, que tan sólo se podrán cazar unas determinadas especies. Se trata de fundamentalmente, la codorniz, aunque también se pueden abatir tórtolas, palomas torcazes, urracas, grajillas, cornejas y cuervos.

La media veda permanecerá abierta del 13 de Agosto al 27 de Agosto, ambas fechas inclusive y los sábados y domingos comprendidos entre el 2 y el 17 de Septiembre.

Se calcula que más de

cinco mil cazadores tomarán a primeras horas de la mañana de hoy su escopeta y su mochila para practicar la caza en los campos burgaleses.

Al objeto de conocer con certeza las perspectivas para estos días, hablamos con el delegado provincial de la Federación Burgalesa de Caza, Julio Cardero. «El año pasado, lo que ocurrió fue que las aguas caídas durante los meses de Junio y Julio, destrozaron las primeras polladas y por eso se vieron codornices muy pequeñas, que eran de la segunda puesta. Este año, es distinto. Las perspectivas son mejo-

res, aunque los cazadores se van a encontrar con un grave problema como es la falta de paja. Los montones de paja, que hay en las tierras, forman un refugio natural para las codornices y este año, no podrán situarse aquí, ya que hay poca paja. Seguramente, las encontraremos en los perdidos, las lindes y los cauces de los arroyos. Los perros van a jugar un papel importante, si se quieren conseguir buenas perchas».

Licencias

El hecho de que las licencias sean autonómicas ha perjudicado a un elevado número de cazadores burgaleses, por no decir todos.

Al entrar en vigor la Ley de Espacios Naturales, la caza pasa a ser competencia de las Comunidades Autónomas, que son las respon-

sables de expedir las licencias. Es decir, cada cazador deberá sacar su licencia de caza en su Comunidad lo que le da derecho a practicar la actividad cinegética en todos los terrenos de la región.

Anteriormente la situación era distinta. Las licencias eran provinciales y servían para todos los terrenos libres de esa provincia y de las limítrofes. Con lo cual, los cazadores de Burgos se beneficiaban de los terrenos de Burgos y de los de otras siete provincias.

Ahora, si un cazador burgalés quiere cazar en La Rioja debe de ir a esa Comunidad y conseguir otra licencia. Esto está creando graves problemas. Por ejemplo, la Sociedad de Cazadores de Miranda que cuenta con cotos en Castilla y León, La Rioja y Alava, debe de sacar tres licencias.

«Esto se ha conseguido», comenta Julio Cardero, «gracias a la insensatez de las Comunidades Autónomas que no se han puesto de acuerdo para sacar una tarjeta de caza nacional o habilitar un sistema de fácil acceso a otra Comunidad».

Cartuchos

También muchos cazadores están teniendo problemas con el tema de los cartuchos. Una cosa está clara, la Federación Española recomienda colocar en la escopeta un dispositivo, que impida la carga de más de dos cartuchos en el cargador, que junto con el de la recámara, hacen un total de tres cartuchos.

Hay cazadores que comentan que esto no está reglamentado. Julio Cardero señala al respecto, «en el Boletín Oficial de Castilla y

León, en el que se publicaba la Orden de la Media Veda se decía claramente que en la Comunidad de Castilla y León no se podían utilizar más de dos cartuchos en las armas automáticas o semiautomáticas. Además, está el Convenio de Berna. El cazador que no cumpla esta norma será sancionado».

Parece ser que hay armerías que no están preparadas para poner este dispositivo. «No es ningún problema», apunta Cardero. «Cualquier persona puede ponerlo en su escopeta con un trozo de mango de una escoba. Sólo tiene que introducirle detrás del muelle».

Así, pues la situación queda clara. Los cazadores tendrán que salir hoy a cazar con dos cartuchos en el cargador y otro en la recámara, de lo contrario serán sancionados.

Ciclismo

Zadrobilek, vencedor en San Sebastián y Kelly sigue líder de la Copa del Mundo

San Sebastián (Efe). — Gerard Zadrobilek, el corredor austriaco del equipo 7-Eleven, fue el vencedor de la IX Clásica Internacional San Sebastián-San Sebastián, disputada sobre 244 kilómetros, con salida y llegada en la capital donostiarra, y puntuable para la Copa del Mundo, de ciclismo.

Zadrobilek protagonizó una larguísima escapada, de 140 kilómetros en solitario, que le llevó a tener una ventaja máxima de 11,30 minutos sobre el pelotón, en el que llegó Sean Kelly, quien continúa como líder de la clasificación de la Copa del Mundo.

Zadrobilek fue el único protagonista de esta jornada, en la que las expectativas creadas no se vieron luego confirmadas en la realidad.

Ya de salida, las cosas se torcieron para Organizaciones Deportivas El Diario Vasco, al ver cómo los comisarios de la U.C.I. impedían, desde su «retiro» de Chambery, la participación de los equipos españoles del Puertas Mavisa, Helios CR y CLAS.

El motivo de la decisión fue la impugnación presentada la noche del viernes por los equipos R.M.O. y Panasonic, que se oponían a la presencia de estas tres formaciones, por no figurar entre los 30 primeros de la clasificación mundial.

Los argumentos de la organización en este sentido eran claros: se había cursado invitación al System U, Ariosteia y Del Tongo, pero una vez recibida la negativa de éstos, no había obstáculos para que el hueco fuera ocupado por los tres conjuntos hispanos.

De hecho, el tema ya se había tratado y aceptado en la última reunión mantenida por la Asociación de Grupos Deportivos a nivel internacional pero, en esta

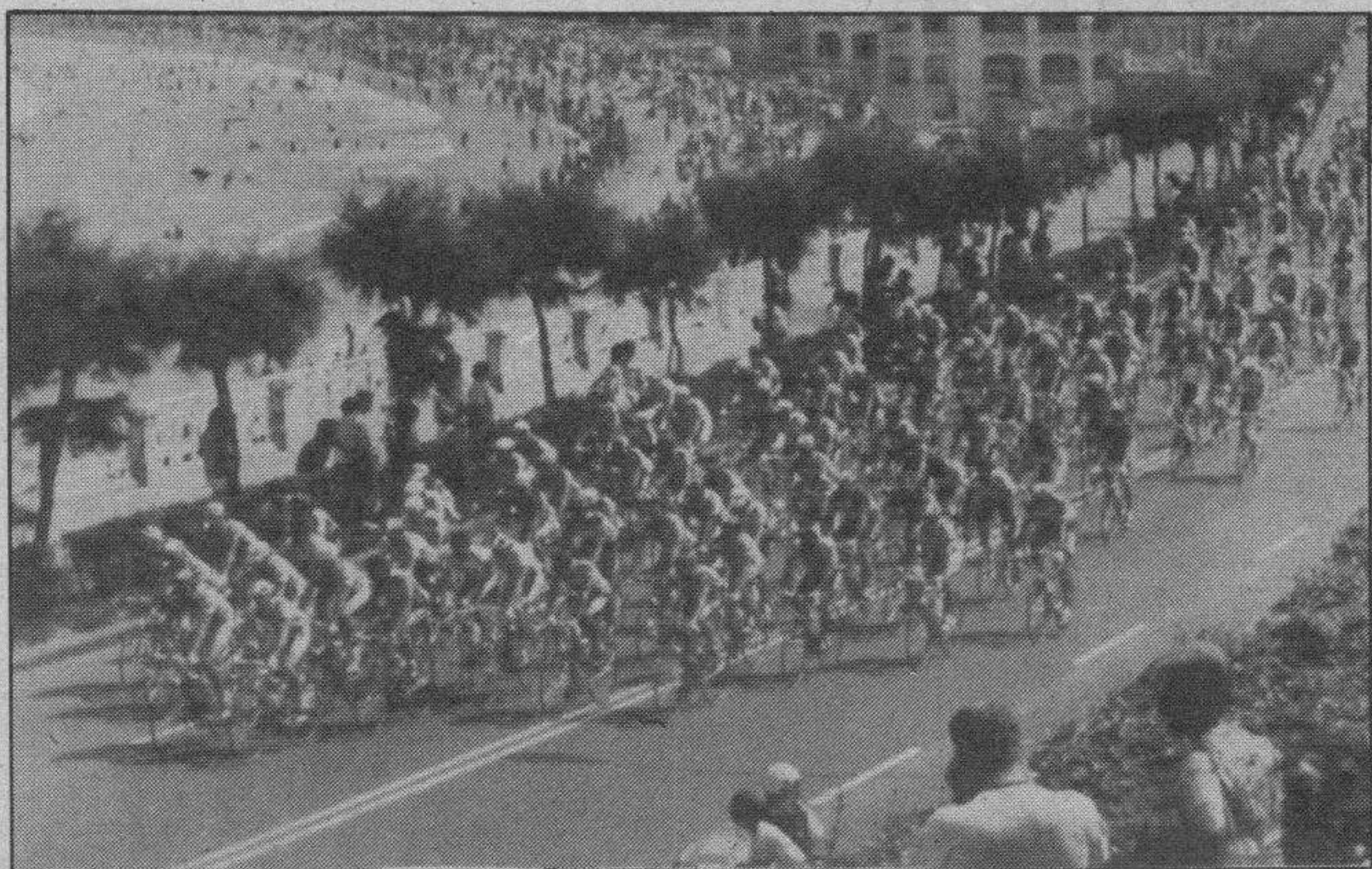
ocasión, las palabras se las llevó el viento.

Ante la reclamación presentada, los jueces internacionales de la Clásica de San Sebastián se vieron obligados a ponerse en contacto con Verbruggen y los Comisarios de la U.C.I. que se encuentran en Chambery, escenario del próximo Campeonato del Mundo.

Tras varias conferencias telefónicas, finalmente se denegó el permiso, por lo que los componentes de Puertas Mavisa, Clas y Helios CR -que ya estaban en la línea de salida- tuvieron que volver a sus respectivos lugares de origen.

Tras esta polémica inicial se dio la salida al pelotón de 169 corredores integrantes de 22 equipos, para cubrir los 244 kilómetros señalados en el libro de ruta.

Salvo la aventura de Zadrobilek, escapado en el kilómetro 104 de carrera, la Clásica no tuvo ninguna historia, porque la apatía del pelotón fue total.



Las principales figuras del ciclismo mundial se dieron cita ayer en San Sebastián. Foto Efe

Esto propició que el austriaco del 7-Eleven fuera aumentando paulatinamente su ventaja hasta llegar a marcar un elocuente crono de 11-30 minutos en el kilómetro 150.

La llegada a los repechos le hacía dosificar fuerzas, para aumentar inmediatamente el ritmo y volver a recuperar diferencias, lo que le permitió llegar a la base de Jaizkibel con 9 minutos.

Aunque de allí a la cima perdió cerca de 3 minutos, en el descenso supo mantenerse, y posteriormente aguantar bien en los 34 kilómetros que quedaban hasta meta.

Mientras tanto, por detrás, la esperada batalla de Jaizkibel, prácticamente, ni existió, porque las escaramuzas se anularon rápidamente y sólo un grupo de diez -Mottet, Rodríguez Magro, Julián Gorospe,

Juan Tomás Martínez, Andrew Hamsptean, Van Orsow, Antequera, Rominger y Leclercq- consiguió una ligera ventaja sobre el pelotón.

Finalmente, Gerard Zadrobilek se presentó en el abarrotado Boulevard donostiarra con 2-05 sobre Francisco Antequera y Tony Rominger, mientras Charles Mottet lo hacía a 2-09, y el pelotón llegaba a 2-50, encabezado por Bruno Cornillet.

Motociclismo

Cardús y Crivillé, los mejores tiempos en los entrenamientos del G. P. de Suecia

Anderstorp (Suecia) (Colpisa, de nuestro enviado especial Julián Company).— Tal y como anunciaban los pronósticos meteorológicos, la lluvia hizo su aparición en la madrugada de ayer sábado, lo que impidió rebajar los tiempos conseguidos el viernes y permitió a los españoles Cardús y Crivillé, mantener los mejores registros de sus cilindradas sin tener que luchar en la cuarta tanda.

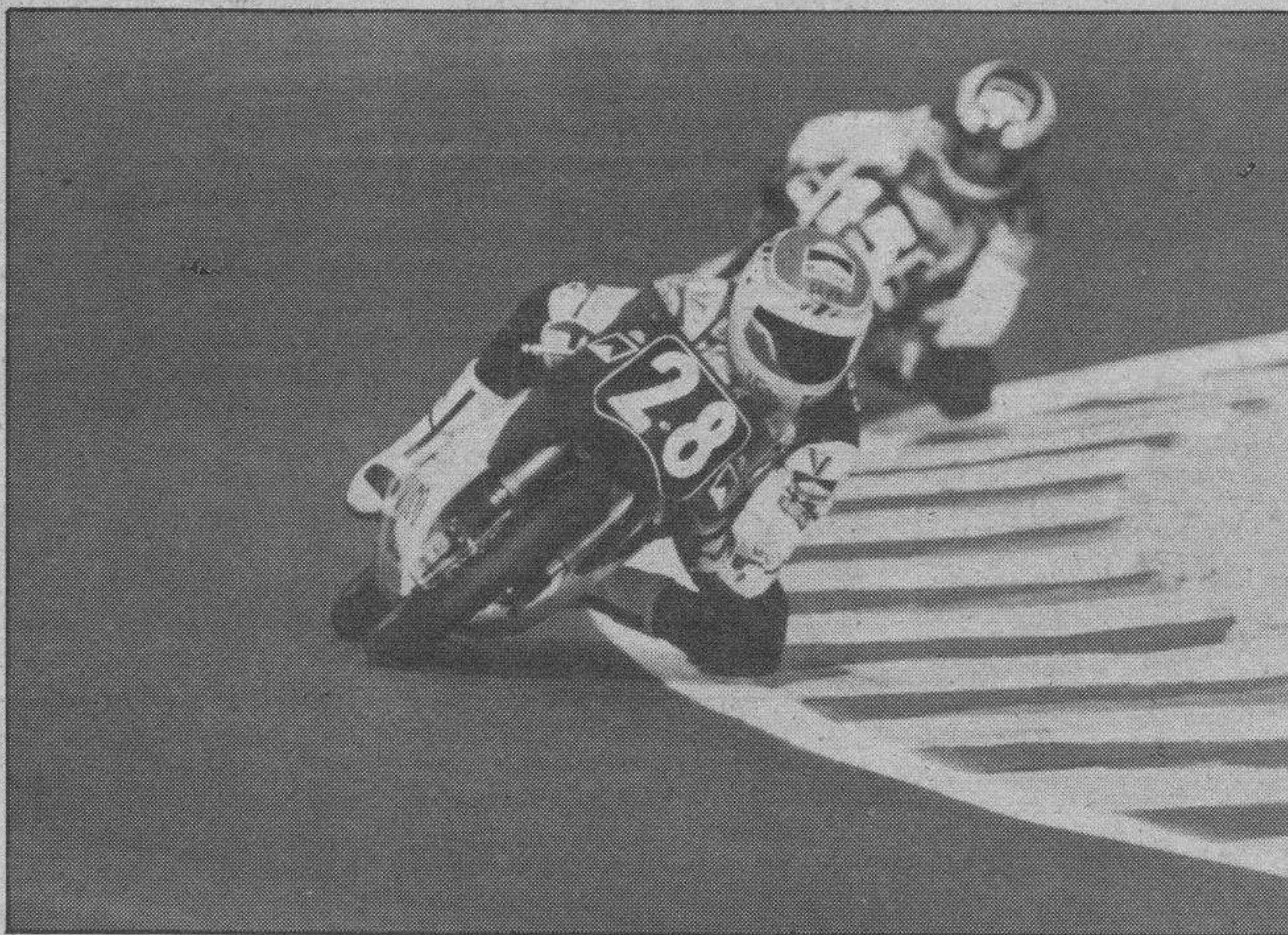
Carlos Cardús confirmó su buen estado de forma, y en vez de limitarse a poner la moto a punto en condiciones de lluvia, se permitió el lujo de marcar también el mejor registro de esta última tanda. Tras Cardús, que se mostró siempre el más rápido, lo que le convierte en máximo favorito a la victoria en carrera, se situaron la Yamaha de Luca Cadalora y las Honda, con los modestos españoles Amatriain y Puig inmediatamente después. Esto sólo demuestra las ganas puestas por los jóvenes españoles, decididos a todo para destacar, ya que ni los grandes favoritos tomaron riesgos, ni las previsiones del servicio meteorológico sueco les permiten ser optimistas.

Los informes apuntan que la carrera se disputará bajo el sol. La incógnita es si la pista estará libre de las humedades matutinas. Esto parece menos probable en la carrera de 125 c.c., que será la primera en disputarse y puede comprometer seriamente las posibilidades de Alex Crivillé.

El joven piloto de la JJ Cobas española se mostró claramente más veloz que su rival Gianola en las tandas secas, pero el italiano es un gran experto bajo la lluvia y será muy difícil de batir en estas condiciones. Otro de los que están deseando que llueva es Julián Miralles, 25 en seco y 7 en mojado. El de Alberique, que ha perdido casi todas sus opciones cara al título del octavo de litro, quiere al menos rematar su temporada luchando por la victoria.

Aspar

Por su parte, Aspar se mostró el más regular consiguiendo el cuarto lugar tanto en agua como en seco. El cuatro veces campeón del mundo, que pasó un serio bache moral hacia la mitad de la temporada, ha terminado por aceptar su pertinaz mala fortuna de este año, y se muestra



Alex Crivillé

muy tranquilo. Quiere, por supuesto, ganar alguna carrera más antes de acabar el año y, si es posible, ayudar a Crivillé en su duelo con Gianola, pero no está dispuesto a tomarse los riesgos exagerados con que intentó a primeros de año suplir las deficiencias de su moto. Casi sin querer, los pensamientos de Jorge están ya puestos en la próxima temporada, en la que casi con absoluta seguridad, dejará Derbi para lanzarse, con el apoyo de sus patrocinadores, Ducados y Cepsa, a la aventura del dos y medio.

los rumores sobre el futuro son la comidilla de los boxes. Tras la coronación de Sito en Inglaterra, el ambiente se ha relajado y todo el mundo parece más pendiente de los fichajes

del 90 que de las carreras que faltan. Entre los comentarios más repetidos están el pase de Alex Crivillé, piloto revelación del año, a la categoría de 250 c.c., dentro de la escudería de Giacomo Agostini (no olvidemos que tienen un patrocinador común, lo que haría más fácil la operación). Por su parte, Sito Pons no ha ocultado su intención de dar el salto al medio litro y ha anunciado para Checoslovaquia la confirmación definitiva de sus planes futuros.

Garriga

También Juan Garriga ha tenido proposiciones interesantes. Pese a su mediocre temporada, el rubio es un hombre cotizado y parece que quieren contar con él de nuevo (ya

estuvo en la escudería italiana el año 86 y dejó muy buen recuerdo).

En las cilindradas pequeñas también habrá novedades.

En Derbi esperan vencer a Aspar para continuar un año más con ellos, y parecen decididos a utilizar todas las armas para lograrlo, pero si el valenciano se marcha, intentarían recuperar a Crivillé, como primer piloto, acompañado de Champi Herberos (según como vayan las cosas en Checoslovaquia) o del vasco Torrontegui, que se ha ganado esta temporada una plaza como piloto oficial de cualquier equipo.

Mientras los contactos entre managers y pilotos se producen constantemente y los desmentidos intentan despistar a los periodistas, el americano Wayne Rainey se ha confirmado como el hombre a batir en Anderstorp. Imitando a Cardús, no se ha limitado a conservar su "pole" del viernes, sino que en la última tanda atacó como un poseso haciéndose de nuevo con el mejor tiempo, y lo que es más revelador del ritmo que marcó, distanciando al gran especialista en lluvia de la clase grande, Christian Sarron, a más de un segundo. Rainey, que encabeza la clasificación provisional del medio litro desde que se inició el campeonato, se ha visto en los últimos tiempos algo oscurecido por la remontada de su rival, Lawson, y sobre todo, por las demostraciones del tejano Kevin Schwantz, y parece decidido a retomar la iniciativa para asegurarse el título y justificar los tres millones de dólares que, según se cuenta, tendrá que pagarle su actual equipo para conservarlo en 1990.

Clasificaciones

125 c.c.

- 1.º A. Crivillé (JJ Cobas), 1.43.61
- 2.º H. Spaan (Honda), 1.44.34.
- 3.º H. Unemoto (Honda), 1.44.64.
- 4.º J. Martínez (Derbi), 1.44.65.
- 5.º A. Scott (Coronas), 1.44.67
- 24.º J. Miralles (Derbi), 1.46.86.
- 27.º M. Hernández (Honda), 1.47.06.
- 30.º F. Torrontegui (Honda), 1.47.42.
- 37.º L.M. Reyes (Honda), 1.47.81.
- 43.º R. Roses (Metra Kit), 1.48.85.

250 c.c.

- 1.º C. Cardús (Honda), 1.36.74
- 2.º L. Cadalora (Yamaha), 1.36.89.
- 3.º R. Roth (Honda), 1.37.16.
- 4.º S. Pons (Honda), 1.37.51
- 6.º J. Garriga (Yamaha), 1.37.71.
- 13.º A. Puig (Yamaha), 1.38.28.
- 35.º D. Amatriain (Honda), 1.39.94.

500 c.c.

- 1.º W. Rainey (Yamaha), 1.32.49.
- 2.º K. Schwantz (Suzuki), 1.33.39.
- 3.º E. Lawson (Honda), 1.33.44.
- 4.º Ch. Sarron (Yamaha), 1.33.93.
- 18.º J. López Mella (Honda), 1.40.48.
- 28.º González de Nicolás (Honda), 1.46.43.

Atletismo

Cornet, primer español que baja de 45 segundos en los 400 metros

Barcelona (Efe) (Por José Antonio Diego).— Cayetano Cornet, atleta reusense de 25 años, se ha convertido ayer en el primer español que da la vuelta al estadio en menos de 45 segundos y ha pasado a encabezar el «ranking» europeo del año en 400 metros al ganar la prueba de los Campeonatos de España con una marca de 44.96.

El registro del campeón europeo en pista cubierta, conseguido en el nuevo estadio Olímpico de Barcelona, mejora en 43 centésimas la plusmarca española que el propio Cornet estableció el 25 de septiembre pasado durante los Juegos Olímpicos de Seúl y se sitúa a 63 centésimas de la plusmarca europea, en poder del alemán oriental Thomas Schoenlebe.

Cornet, cuyo tercer puesto en la Copa de Europa de naciones llevó el sello de una cierta decepción, no ha necesitado más que una semana para confirmar sobre la pista lo que su entrenador, Manuel Pascua, y él mismo venían pronosticando: el tarraconense estaba para bajar de 45 segundos en cualquier momento.

La presencia de Antonio Sánchez, muy motivado y tal vez en la mejor forma de su vida, contribuyó a la consecución de esta magnífica marca que, ahora sí, sitúa al cuatrocentista español entre los grandes del mundo, y no sólo por los méritos que contrajo en la temporada bajo techo.

Sánchez salió muy rápido por la calle seis. Cornet lo hizo por la cinco, y ambos guardaron las distancias hasta mitad de carrera (22.0 cronometrado manualmente). A partir de ahí, el catalán mantuvo su ritmo en tanto que Sánchez cedía en su carrera y perdía por once centésimas la ocasión de mejorar su marca personal (45.41) que hasta el pasado año fue el récord nacional.

Los diez mil espectadores que acudieron esta tarde al estadio de Montjuic vibraron de emoción y aplaudie-

ron la impresionante recta final de Cayetano: algo que contrasta vivamente con el ambiente gélido de otros campeonatos y de otros mítines españoles.

Julia Merino

Los campeonatos habían alcanzado su punto de mayor interés, que se prolongó durante la final femenina de 400. Blanca Lacambra, plusmarquista nacional con 51.53, cubrió la primera mitad de la distancia a un fortísimo ritmo (44.2) que pagó al final con su hundimiento ante la pujante Julia Merino, que con 53.28 estableció un nuevo récord español junior.

Record de Ana Barrenechea

En 100 metros vallas, Ana Barrenechea batió por tercera vez el récord nacional en lo que va de año y por segunda en el estadio Olímpico, al ganar la final con un tiempo de 13.50, dos centésimas por debajo del registro que acreditó en las eliminatorias.

Tomás de Teresa subyó con el brazo en alto su hegemonía nacional en la prueba de 800 metros, que se había puesto en entredicho tras su fracaso en la Copa de Europa de Gateshead. El cántabro ganó a cuantos aspiraban a arrebatárselo el puesto en la selección.

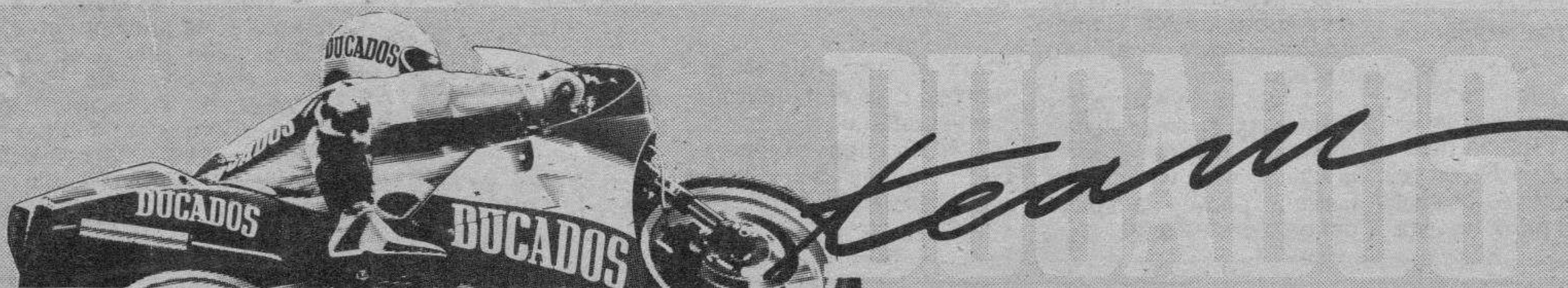
A De Teresa le bastó una marca de 1:48.38 para superar a José Arconada y a Manuel Pancorbo. Nadie puede discutir ahora su selección para la Copa del Mundo.

La segunda jornada se había metido en récords, y el decatleta Antonio Peñalver prolongó la racha al sumar 8.050 puntos, 74 más que su anterior plusmarca, conseguida el 16 de julio pasado en Viena.

Al afrontar la última de las diez pruebas, el atleta murciano necesitaba cubrir los 1.500 metros en 4:48.04 para mejorar su récord. El sobrero doce segundos y se convirtió en el primer español que supera la barrera de 8.000 puntos.



Ana Barrenechea. Foto Efe



Tenis

Sabatini, Navratilova, Garrison y Pam Shriver, semifinalistas en Los Angeles

Los Angeles (California, EE.UU.) (Efe). — La argentina Gabriela Sabatini se clasificó semifinalista del torneo de tenis femenino de Los Angeles, al vencer en su partido de cuartos de final a la sueca Caterina Lindqvist.

La jugadora argentina superó a su rival en dos sets, 6-2, 6-4, tras mostrarse netamente superior.

Otra de las favoritas para adjudicarse el torneo, la estadounidense de origen

checo Martina Navratilova, superó a la checa Hana Mandlikova, 7-5, 6-4.

En los otros dos partidos de cuartos, Zina Garrison, de Estados Unidos, venció a la francesa Nathalie Tauziat,

6-4, 6-2, y la estadounidense Pam Shriver a su compatriota Mary Jo Fernández, 6-3, 6-4.

Adelante los favoritos

Indianápolis (Indiana, EE.UU.) (Efe). — Stefan Edberg, de Suecia, y John McEnroe, de Estados Unidos, se clasificaron para las semifinales del torneo de tenis de Indianápolis.

Edberg ganó en cuartos al estadounidense Richard Matuszewski en tres sets, 4-6, 6-4, 7-5, mientras que McEnroe eliminó a su compatriota Todd Witsken, 6-1, 6-0.

Aaron Kricktein, de Estados Unidos, venció al también estadounidense Pete Sampras, 7-5, 6-3, y Jay Berger a Tim Mayotte, ambos de Estados Unidos, 7-6 (7-3), 7-5.

Dos americanos, un australiano y un británico, en Nueva Jersey

Livingston (Nueva Jersey, EE.UU.) (Efe). — Brad Gilbert y Jim Courier, de Estados Unidos, se clasificaron para las semifinales del torneo de tenis de Livingston, tras vencer en sus partidos de cuartos de final.

Gilbert derrotó a Ramesh

Krishnan, de India, 5-7, 6-3, 6-3, en tanto que Courier superó a su compatriota Jim Grabb, 7-5, 6-2.

Los otros dos semifinalistas son el australiano Jason Stoltenberg y el británico Chris Bailey que, ganaron respectivamente a los estadounidenses Tim Donavan, 6-1 y 6-2, y Mike Brown, 6-3, 3-6 y 6-3.

guía facultativa

| | | | | | |
|---|---|--|---|---|---|
| <p>Psiquiatría Sexología DR. FUERTES ROCANIN Tfno. 22 07 95 Consulta previa petición de hora</p> | <p>DRA. M. JIMENEZ NEUROLOGIA TLF. 23 59 66 C/. JEREZ, 2, BAJO (Parque de las Avenidas) PREVIA PETICION DE HORA</p> | <p>DR. LUIS SOTO SUBIAS ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA CALZADAS, 5, 10.º C. TELEFONO 271057 Prevía cita.</p> | <p>Dr. RICO Psicoanalista Reyes C. N.º 4-7.º B. Telf. 27 35 10 Prevía petición de hora</p> | <p>ABELARDO CARAZO GINECOLOGO Maternólogo del Estado Villa Pilar - 2 Sanjurjo, 34, escalera 3.ª 3.º A Teléfono 27 27 67 Prevía petición de hora.</p> | <p>J. MARTIN PARDO PULMON Y CORAZON Consulta de 12 a 1,30, excepto sábados Héroes División Azul, 3, 1.º D. ☎ 26 41 66</p> |
| <p>Dr. FUENTES BAZAN TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA Pat. Rodilla. ARTROSCOPIA diagnostica-quirurgica C/. Concepción 18-5.º B. Consulta previa cita. Telf. 26 04 54</p> | <p>L. MATA DIEGO PODOLOGO Ortopedia del pie. Avda. del Cid, 46, 1.º Lunes a jueves. De 10 a 2 y de 5 a 7. Viernes: de 10 a 2. Teléfono 22 72 97</p> | <p>Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS Enfermedades y Alergia del Aparato Respiratorio Sanjurjo, 15-1.º. Teléfonos: 202297 - 232032.</p> | <p>Dr. CORTES MEDICO OCULISTA Julio Sáez de la Hoya número 8, 5.º Teléfono 27 54 40 Consulta de 12 a 2 y previa petición de hora.</p> | <p>MARTIN IGLESIAS Laboratorios de Análisis clínicos CONSULTA DE 9 A 2,30, EXCEPTO SABADOS Avenida Reyes Católicos, 10, 2.º E y D. ☎ 27 31 26</p> | <p>DR. SAURO YAGÜE Miembro del Colegio Internacional de Cirujanos, la Sociedad Americana de Cirugía, la Academia de Medicina de Washington y el Instituto Médico de Virginia. Ex-Médico de los Hospitales De Paul, Norfolk, Virginia, Tucker County, Parsons, West Virginia, Davis Memorial, Elkins, West Virginia (U.S.A.) y Porrentruy (Suiza). ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA CIRCULACION Eloy Sanz Villa, 6, 6.º B. Soria. Tf. (975) 222894.</p> |
| <p>ARIAS MARTINEZ MATA CARDIOLOGO Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E. Teléfonos: 275148 y 269043</p> | <p>V. OJEDA CARCEDO DIGESTIVO—NUTRICION, RAYOS X, ANALISIS CLINICOS. Consulta de 10 a 12. Vitoria, 20, 2.º Dcha. Tfños.: 203667 y 218966</p> | <p>EMILIA LASTRA PLAZA ESPECIALISTA ANALISIS CLINICOS Plaza España, 6-11.º. Telf. 20 34 12</p> | <p>PODOLOGO-CALLISTA Blanca M.ª Fuente Minguez CONSULTA: Avda. Gral. Vigón, 63, 3.º B. Prevía petición de hora ☎ 23 66 96. H. 4h-8h.</p> | <p>Dra. JUSTE PICON ALERGIA CONSULTA: Prevía petición de hora. ☎ 27 64 56. (Tardes). Avda. Gral. Yagüe, 5, 5.º A</p> | <p>DR. GOÑI IMIZCOZ ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Consulta horas a convenir Tlf. 23 54 42, de 2 a 5</p> |
| <p>L. RODRIGUEZ PASCUAL ENFERMEDADES DE LA PIEL DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA Consulta: de 12 a 1,30 y de 6 a 7. Gral. Yagüe, 10-6.º. C. Teléfono 27 29 46.</p> | <p>CARMEN GARCIA GOMEZ GINECOLOGO Diagnóstico precoz del cáncer genital. Planificación familiar. C/. Huerto del Rey, 18-5.º (La Flora). Tel. 261144.</p> | <p>Dr. ARROYO VECILLA Medicina y cirugía OIDOS, NARIZ GARGANTA Plaza de España, 2. Teléfono: 263181. (Prevía cita).</p> | <p>GARGANTA, NARIZ, OIDOS Medicina y Cirugía. Dr. SANCHEZ HERNANDEZ Sanjurjo, 35, Esc. 4.ª, 2.º A. Telf.: 200707 Prevía petición.</p> | <p>DR. RUPEZ Médico OCULISTA CONSULTA PREVIA CITA CALZADAS, N.º 8-1.º D. ☎ 27 22 41</p> | |

Dr. LOPEZ BURBANO
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA
CONSULTA: VITORIA, 23-3.º-A
Tardes, previa cita. Telf. 26 52 23

Centro Auditivo Burgales
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotésista: M.ª NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6-2.º izd. 4 - Telf. 264823

TRASTORNOS CIRCULATORIOS PERIFERICOS, VARICES
JAVIER MATEOS OTERO
TELEFONOS 20 23 26 — 20 22 54
Consulta: Avda. del Cid, 8, 2.º, previa petición de hora

GAFAS, SOL graduadas
Elija entre mil
IZAMIL
en Laín Calvo, 28

PARA OIR BIEN PARA VER BIEN
OPTICA INTERNACIONAL
CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30

CENTRO DE RECONOCIMIENTO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS
C/. Vitoria, 13, 1.º. Telfs. 20 10 75 — 26 04 49
OBTENCION Y RENOVACION:
— Certificados de conducir.
— Permisos de armas.
— Certificados médicos ordinarios.
Horario: De 9 a 2, lunes a viernes; y de 10 a 1, sábados.

DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ
UROLOGO
Consulta previa petición de hora.
C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B.
Teléfono 27 49 06

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA
MULTIOPTICAS
Miembro de la primera cadena nacional y europea
● Avda. del Cid, 14 ☎ 2744 28
● Arzobispo Pérez Platero, 17 ☎ 218709
BURGOS

SCANNER
SCANNER BURGOS, S.A.
HOSPITAL PROVINCIAL «DIVINO VALLES»
Carretera de Santander, S/N.
Teléfonos 22 57 26 - 23 50 11 (Ext. 230)
Horario:
Mañana, 9-13 horas
Tarde, 16-19 horas
Urgencias Permanentes

Si quiere anunciarse en esta sección, dirijase a nuestra Administración de
Diario de Burgos
C/. San Pedro Cardeña, 34. Agencias de Publicidad y Corresponsales en la Provincia.

La carretera se cobra treinta muertos en el inicio del «puente» de la Virgen de Agosto

Madrid (Agencias).— Treinta personas han muerto en las carreteras españolas desde las 15 horas de ayer viernes, hasta las 20 horas de ayer sábado, en el inicio del «puente» de la Virgen de Agosto, según datos facilitados a Efe por la Dirección General de Tráfico.

Se han registrado un total de 26 accidentes con víctimas, en los que además de las 30 personas muertas, 22 resultaron con heridas graves y 21 con lesiones leves.

A las ocho de la tarde de ayer la circulación se desarrollaba con absoluta normalidad en todas las carreteras españolas. Tan sólo en la N-II, en el término de Calella (Barcelona), se registraron retenciones que alcanzaron ocho kilómetros.

Según las fuentes de la Dirección General consultadas por Efe, las medidas

empleadas hasta ahora son las normales que se toman en las «operaciones fin de semana» y se prolongarán hasta la media noche del próximo domingo.

Entre éstas se encuentran el habilitar carriles adicionales y la restricción de circulación para camiones de más de 3.500 kilos. Con ellas la DGT quiere evitar, en lo posible, que se produzcan accidentes, por lo que insisten en sus consejos hacia los conductores para que sean prudentes, respeten las normas de circulación y,

sobre todo, que no consuman bebidas alcohólicas durante sus desplazamientos, por cortos que éstos sean.

Fuentes de la Dirección General de Tráfico señalaron que los accidentes se han producido a consecuencia de la invasión izquierda de la calzada, exceso de velocidad e irrupción de peatones en la vía, principalmente.

Tráfico proseguirá a lo largo de este fin de semana la operación despliegue que ha iniciado el pasado viernes. Según las mismas fuentes, el mayor número de siniestros se espera que se registre el próximo martes, final del largo puente y para muchos españoles fin de las vacaciones.

El hombre sepultado en el interior de un pozo, sigue vivo

Puerto de Andratx (Mallorca) (Efe).— Los continuos derrumbes que sufren las paredes del pozo dificultan las tareas de rescate de Manuel Rodríguez, de 55 años de edad, que continúa vivo a pesar de estar sepultado por los escombros desde hace más de 36 horas.

La movilidad de las paredes del pozo y lo blando del terreno están dificultando un rescate para el que se ha solicitado la ayuda de ingenieros de minas para buscar una nueva alternativa a las labores y conseguir que Manuel, a quien ayer por la mañana se había inyectado oxígeno a través de las piedras, pueda salir vivo.

Dos muertos, en sendos accidentes

Burgos (DB).— Dos personas han resultado muertas a consecuencia de sendos accidentes de circulación registrados durante las últimas horas en la red provincial de carreteras.

Sor Emiliana Fernández Velasco, de 77 años, y perteneciente a la congregación de las Hermanas del Niño Jesús que residen en el Paseo de las Fuentecillas, falleció al ser alcanzada por una motocicleta cuando transitaba por la carretera de Valladolid. El accidente se produjo a la altura del kilómetro 2 de la Nacional 620 (Burgos-Portugal), cuando la motocicleta con matrícula BU-8008-E que pilotaba Luis Pinedo Pinedo atropelló a Emiliana Fernández causándole la muerte. La infortunada religiosa, que no se encontraba de peregrinaje, fue asistida por miembros del equipo de Cruz Roja que se hallan de servicio en el Párral con motivo de la Operación Compostela, sin que pudieran hacer nada por reanimarla.

Por otra parte, Ignacio Lejarza Ochoa falleció al precipitarse por un desnivel el vehículo que conducía en la carretera comarcal BU-550 (Trespaderne-Arceniega). El suceso se produjo sobre las 19,30 horas a la altura del punto kilométrico 40,00, a su paso por la localidad de Ciella, cuando el turismo BI-8190-AX, a cuyo volante se encontraba Ignacio Lejarza Ochoa, de 81 años de edad, se salió por la margen derecha de la calzada en un tramo curvo de visibilidad reducida, despeñándose a continuación. El fallecido había desaparecido el pasado día 9 de su domicilio en Bilbao y sus familiares habían presentado denuncia en la comisaría de Policía.



EL SEÑOR

Don Decoroso Conde Calvo

Industrial de Confecciones Este, S.L.

Falleció el día 11, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Dirección y empleados de Confecciones Este, S.L.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3,45, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Mola, número 25.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989

Agradecimiento

La familia de DOÑA LIDIA ALCALDE ALCALDE (viuda de Gaudencio Paúl), que falleció el pasado día 6 de Agosto (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

Agradecimiento

La familia de DON MARTINIANO MAROTO CLAU-SIN, que falleció el pasado día 7 (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.



EL SEÑOR

Don Decoroso Conde Calvo

Socio del Centro Regional Montañés,

Falleció el día 11, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Los socios y amigos del Centro Regional Montañés.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3,45, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Mola, número 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989



PRIMER ANIVERSARIO
EL PRESBITERO

Jaime Vargas Vivar

Que falleció el 15 de Agosto de 1988, con la esperanza de llegar a la Casa del Padre.

D. E. P.

Sus sobrinos.

Ruegan una oración por nuestro hermano y la asistencia a la misa funeral, que se celebrará mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Lesmes, Abad y la que se oficie a las siete de la tarde, en La Merced, el día 15. Por lo que les expresan su agradecimiento.

Burgos, 13 de Agosto de 1989



EL SEÑOR

Don Decoroso Conde Calvo

Tesorero de la Junta Directiva de ASPANIAS.

Falleció el día 11, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La Junta Directiva, socios y amigos de ASPANIAS.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 15,45, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Mola, número 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989



EL SEÑOR

Don Eladio Velasco Elena

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Leonor Marín Elena; hijos, Eladio, Ana-María, Saturnino y Alfonso; hijos políticos, Clara Bocanegra, Julián González, Enequina Marquina y Paulina Pérez; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Manuel de la Cuesta, número 2

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989



LA SEÑORA

Doña Valentina Temiño Rojo

Vda. de don Eutiquio Pérez Pérez

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Mercedes y Julio; hijos políticos, José de Arriba y M.ª Dolores Fernández; nietos; hermana, Martina; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Calera, número 15

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989



EL SEÑOR

Don Decoroso Conde Calvo

Industrial de Confecciones Este, S.L.

Falleció el día 11, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Teresa Caballero; hijos, Luis, Pedro y Teresa; hijos políticos, M.^a del Carmen y Eliseo; nieto; hermanos, Alejandro, Santos, Veridiano, Covadonga, Humildad, José-María y Mercedes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3,45, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Mola, número 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989



EL SEÑOR

Don Decoroso Conde Calvo

Industrial de Confecciones Este, S.L.

Falleció el día 11, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Tus amigos Nicolás, M.^a del Espino y familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 3,45, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle General Mola, número 25

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 13 de Agosto de 1989

Aumenta la indignación y las denuncias por el "escándalo" de las F.M.

Madrid (Colpisa, Miguel Lorenci).— Las acusaciones contra el PSOE siguen lloviendo a medida que se conocen los responsables últimos de las licencias de FM concedidas en el Consejo de Ministros del 28 de Julio. Del total de las concesiones efectuadas, 75 están directa o indirectamente controladas por el partido del Gobierno que ha diseñado cuidadosamente el reparto en favor de personas y empresas afines. Los arbitrarios criterios seguidos por el Gobierno Central, bajo la batuta del diputado Guillermo "Willy" Galeote y el periodista Jordi García Candau, han servido de muestra para el reparto en algunas autonomías —Valencia, Andalucía y País Vasco donde los agraviados no dudan en calificar de "tropelía" este abuso administrativo.

A falta de la explicación parlamentaria que el ministro del ramo, José Barrionuevo, tendrá que ofrecer atendiendo la solicitud del portavoz del grupo popular, Luis Ramallo, lo cierto es que el PSOE ha adjudicado muy "cuidadosamente" estas licencias, que en el supuesto de que llegaran a emitir en cadena conformarían uno de los grupos radiofónicos más potentes del país.

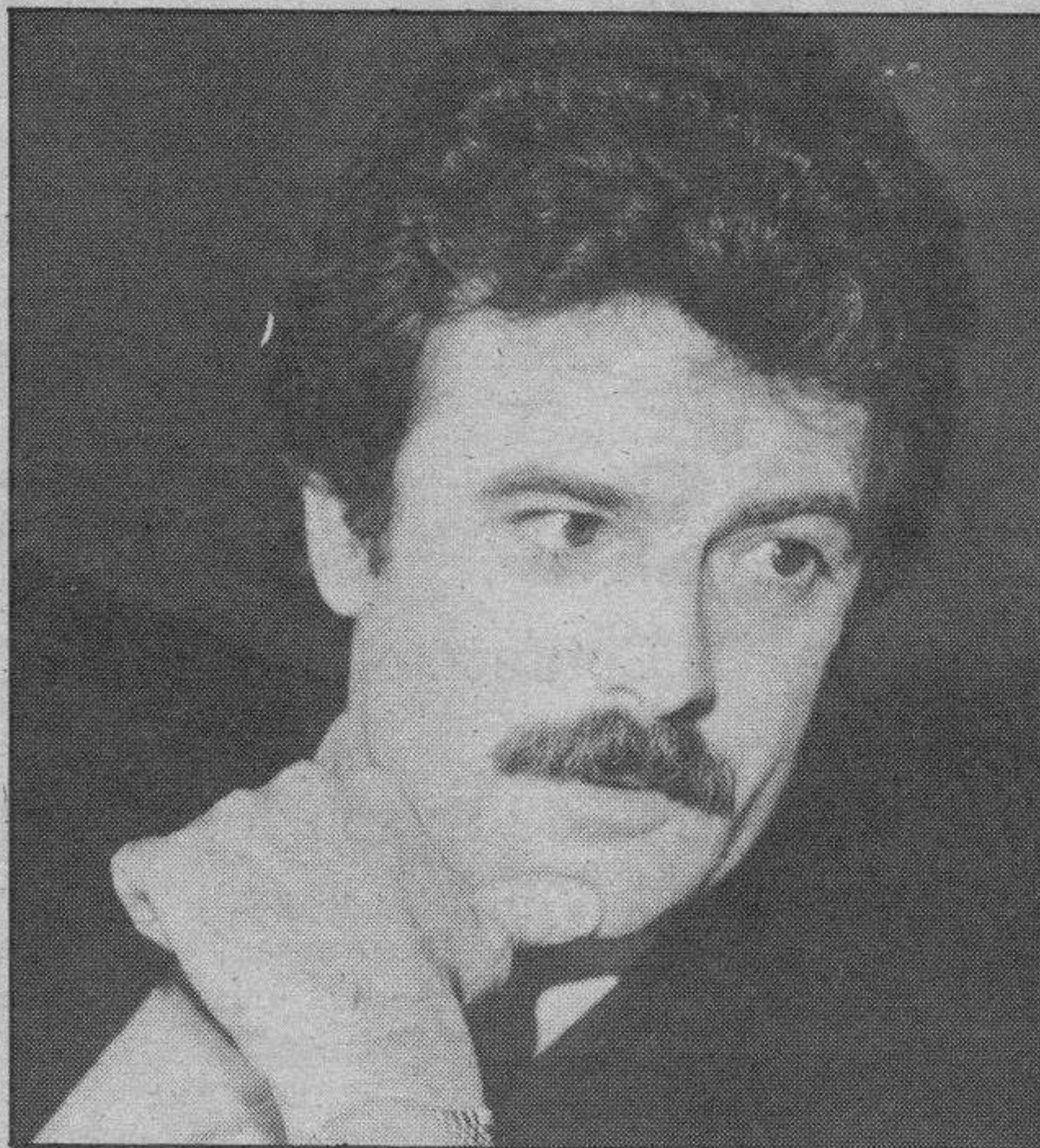
Hasta el momento, la punta del iceberg era el empresario asturiano Blas Herrero, quien a través de cuatro sociedades acapara un total de 25 emisoras, nueve de ellas en capitales de provincia. Herrero, a quien se ha llegado a calificar como el "Sarasola asturiano", niega sin embargo cualquier vinculación con el PSOE y afirma que su objetivo primordial no es otro que "ganar dinero".

Las cuatro empresas concesionarias bajo su tutela son "Radio Blanca S.A.", "Emisión 7 S.A.", "Abalazzuas S.L." y "Radio Alfa S.A.". El propio Herre-

ro figura como presidente de Radio Blanca, con emisoras en Gijón, Palma de Mallorca, León; Madrid, Talavera de la Reina (Toledo), Santander, Valladolid, Sevilla y Valencia, que son además las de mayor potencia de todas las otorgadas.

De manera indirecta, Herrero controla "Abalazzuas, S.L.", con emisoras en Huesca, Jaén, Cáceres, Navia (Asturias), Calatayud (Zaragoza) y Mahón (Balears). Esta sociedad coincide en su sede social con la de "Tradingbank" dedicada a importaciones y exportaciones propiedad de Blas Herrero, quien tiene su despacho particular en el mismo edificio. Herrero dispone de un poder notarial otorgado por los hermanos Cechini Estrada, que son los adjudicatarios de "Abalazzuas".

"Radio Alfa" cuenta con emisoras en Torrelavega (Cantabria), Mieres (Asturias), Llanes (Asturias) y Algeciras (Cádiz). Esta sociedad está presidida por Julián Isaías Cabria, relacionado con la conce-



Manuel Campo Vidal ha logrado tres licencias.

sión de vehículos Opel en Oviedo que está en poder de Blas Herrero.

"Emisión 7", concesionaria de seis emisoras está representada legalmente por María Lucía Moreno González, empleada de Blas Herrero. Esta empresa tiene su sede en la calle Uría, 15, de Oviedo, al igual que "Tradingbank" y el despacho de Herrero.

El periodista Manuel Campo Vidal, estrechamente ligado a Herrero, ha conseguido asimismo tres licencias, correspondientes a Fraga y Sabiñánigo en Huesca y una tercera en Alcañiz (Teruel). Campo controla estas emisoras a través de la empresa "Economía y Estrategias Europeas de Comunicación S.A." Herrero controla

igualmente una emisora en la Rioja a través de "Noguera Comunicación", dirigida por José Ignacio Mora, responsable de los informes técnicos para el concurso y con licencia para emitir en Arnedo (Rioja).

"Noguera de Comunicación, S.A." está presidida por Ignacio Mora, que es Consejero delegado de la revista "Nuevo Siglo", dirigida por el propio Manuel Campo Vidal y que cuenta con Enrique Barón, Joan Majó y Jordi Solé Tura como consejeros editoriales.

La maraña administrativa aún no ha sido definitivamente desentrañada, aunque por todo el territorio nacional afloran los

concesionarios y se ponen de manifiesto sus estrechas conexiones con el PSOE. Entre estos se cuentan "Castellana de Comunicación e Imagen S.A." y "Castellana de Prensa Radio y T.V. S.A.", en favor de Francisco Castellano, quien es a su vez propietario de "Radio Surco" y que ha conseguido siete de las 22 emisoras autorizadas en su comunidad. Castellano es propietario de "Radio Surco", con emisoras en Tomelloso (Ciudad Real) y Villarrobledo (Albacete), caracterizadas ambas por su sintonía con el Gobierno Autónomo.

Según repiten insistentemente medios empresariales, en circunstancias similares se hallan "Servicios Informativos del Mediterráneo", con emisoras en Teruel, Almería, Valencia y Cuenca; "Alcazaba de comunicación", con emisoras en Granada Mérida y Segovia; "Radio Comunitaria" con emisoras en Guadalajara, Zaragoza y Logroño.

Para el alcalde

Quizá el caso que más iras ha levantado entre todos sea el de Murcia. En esta comunidad una de las emisoras recayó en manos de familiares de los cuadros socialista de la localidad de Aguilas. Esta emisora fue una de las que más solicitudes acaparó —Cadena SER, ONCE y diario La Opinión, entre otras—, recayendo finalmente en manos de "Aguileña de Comunicación S.A.". Esta empresa está formada por Domingo

José Carrasco, hijo de Manuel Carrasco, alcalde socialista de la localidad; María del Carmen Pérez Jiménez, esposa del concejal socialista José Antonio Moreno; Mercedes García Estévez, esposa del también concejal, Cristóbal Casado y el militante socialista Manuel Gálvez.

En Andalucía las radios libres, que quedaron sin pedazo alguno de esta tarta plantan cara, y continúan con sus emisiones y sus reivindicaciones. "Telecomunicaciones Osuna S.A." ha sido favorecida con una de las 66 concesiones otorgadas por el Gobierno Autónomo andaluz. Según empresarios locales, esta concesión habría obtenido el respaldo directo del alcalde socialista.

El Consejo de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco otorgó un total de 19 emisoras, de las que fueron beneficiarios tanto la Iglesia (con pequeñas emisoras en Arrate, Guernika y Guetxo) como medios cercanos al PNV y al PSOE (Baracaldo, Balmaseda y San Sebastián).

Otro de los casos que mas escozores ha levantado es la concesión al publicitario catalán Angel Carbonero Trías, socio principal de la empresa "Megahertzios S.A." a la que se le han adjudicado emisoras en Fuenlabrada (Madrid), Benidorm y Marbella. Carbonero mantiene una estrecha relación con Jordi García Candau quien habría sido con Galeote el encargado de diseñar el plan de concesiones.

El Rey Don Juan Carlos habla del Papa: «Recordamos las entrevistas como generosos regalos del Cielo»

Antonio José Mencía

Como dice Joaquín Navarro-Valls, director de la Oficina de la Santa Sede, en la presentación del libro «Juan Pablo II, peregrino del Evangelio», las palabras de S. M. el Rey don Juan Carlos sobre el Papa son «un testimonio sincero, ejemplar y magnífico de S. M. el Rey».

Don Juan Carlos ha coincidido con Juan Pablo II en numerosas ocasiones, además del viaje primero del Papa a nuestro país, en 1982, que duró diez días y en el que los Reyes coincidieron con Juan Pablo II en diversas ciudades.

En 1985 volvería el Papa a España, y en esta ocasión sería recibido por los Reyes en Zaragoza, en una escala en su viaje a Centroamérica y Sudamérica. Si en la anterior ocasión había almorzado en la Zarzuela con toda la familia real, esta vez don Juan Carlos y doña Sofía le acompañaron a rezar ante la Virgen del Pilar, patrona de España.

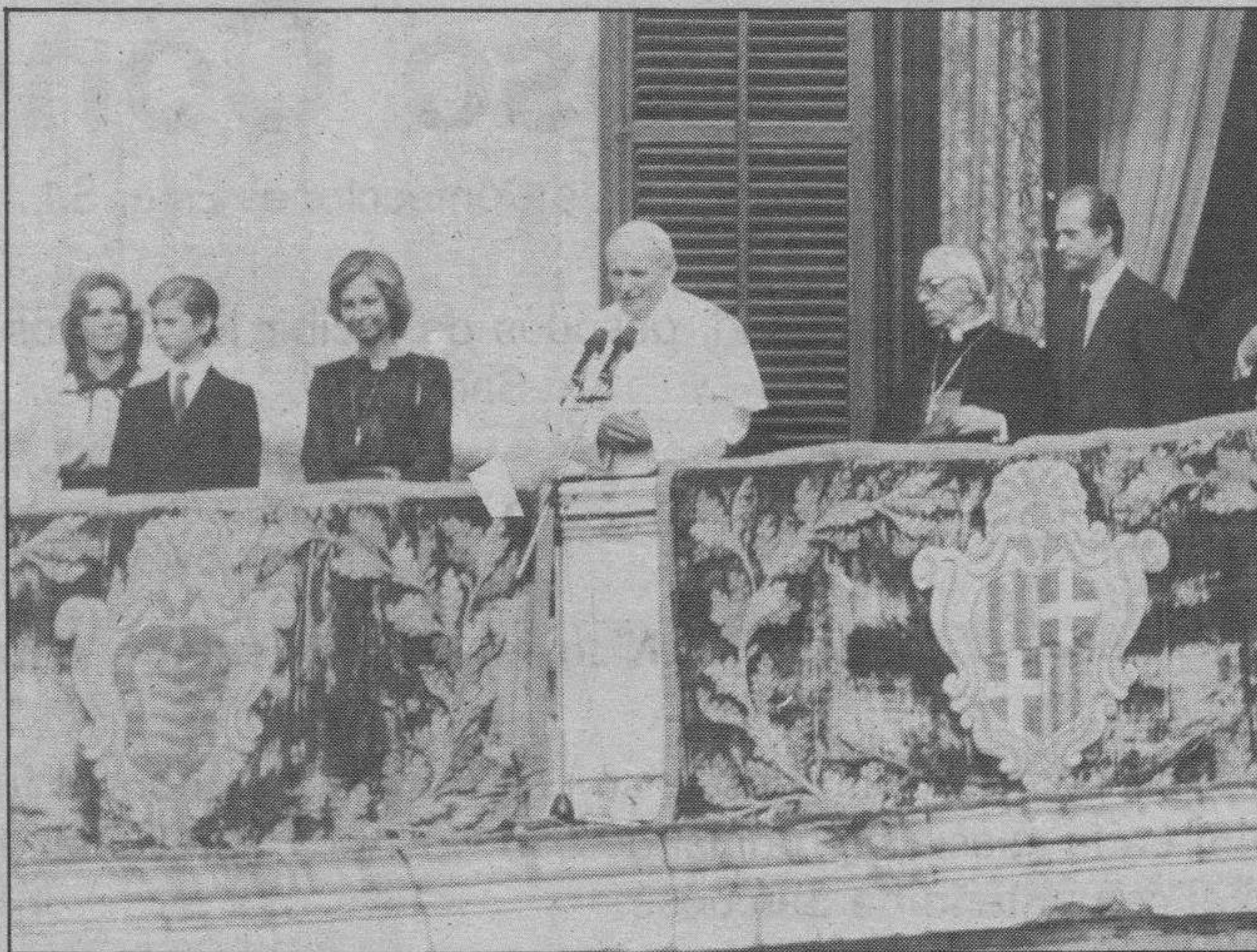
Generosos regalos del Cielo

Asimismo, tanto los Reyes como sus hijos, en distintos viajes a Roma acudieron al Vaticano a saludar a Juan Pablo II, y en

dos ocasiones tuvieron ocasión de asistir a su Misa privada, en la capilla cercana a sus habitaciones, que habitualmente celebra el Papa a las siete de la mañana. En ambas ocasiones la Reina doña Sofía lució la tradicional mantilla española.

Como se sabe, las Reinas de España y Bélgica, como Reinas católicas, tienen el privilegio de ir de blanco al Vaticano, privilegio que doña Sofía utilizó precisamente en la Misa de Coronación de Juan Pablo II en San Pedro.

Por eso no es de extrañar las palabras del Rey acerca de sus conversaciones con el Papa: «La Reina y yo hemos tenido la ventura de tratarle en distintas ocasiones. Recordamos esas entrevistas como generosos regalos del Cielo porque siempre nos queda la sensación —muy verdadera— de que un hombre de Dios ha pasado por nuestras vidas».



La Reina y yo le hemos tratado en diversas ocasiones.

Sensaciones de confianza y esperanza

En otro lugar del testimonio que don Juan Carlos dedica al Papa afirma: «Con sumo gusto uno mi palabra y mis sentimientos —que son los de toda mi

familia— a los de cuantos colaboran en tan merecido homenaje; pienso que lo que hacemos, en realidad, es participar en un sentimiento que no acaba en los recintos parciales —por muy anchos que sean— de lo occidental o del mun-

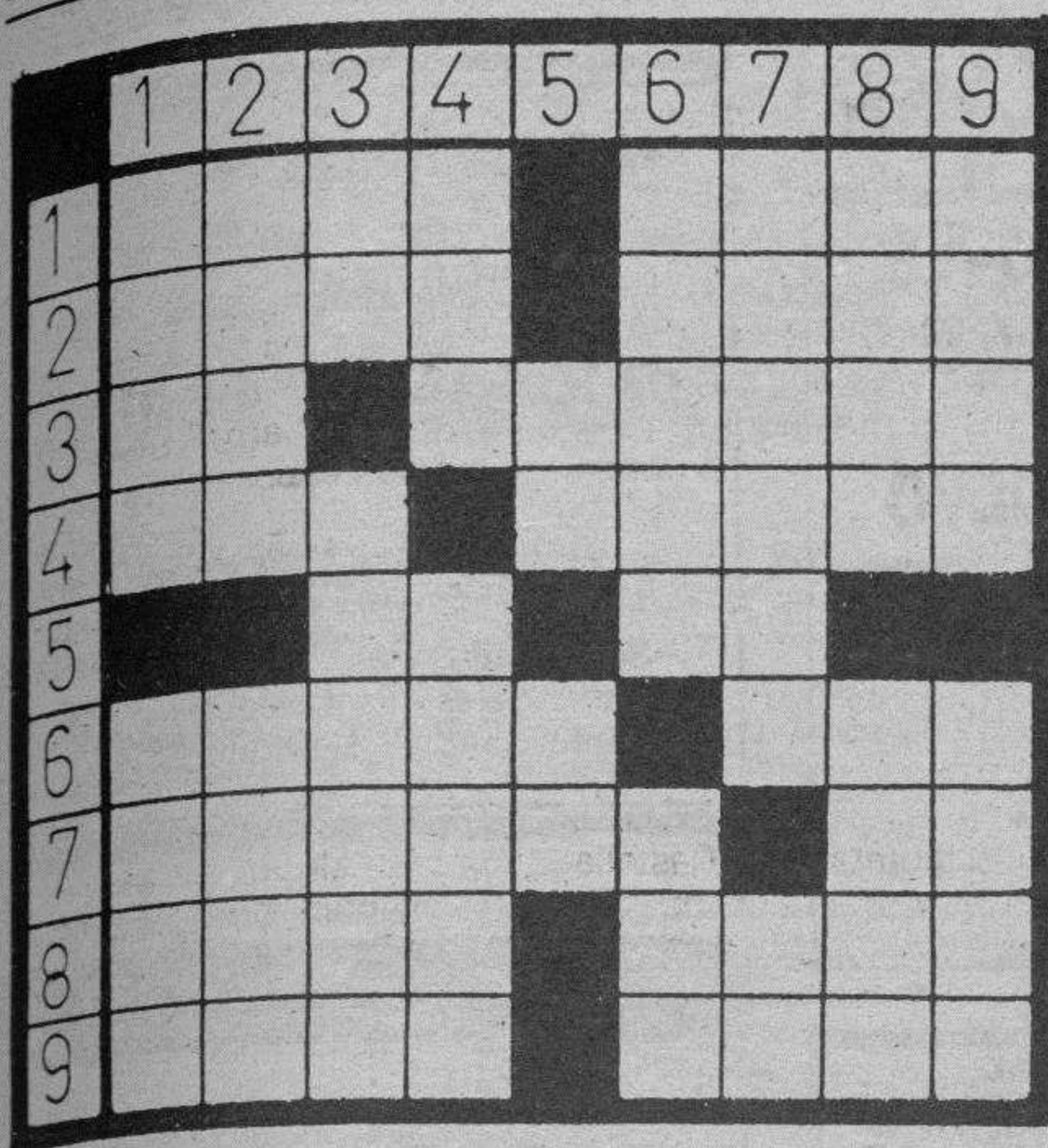
do católico, sino que abarca el universo, porque desde todos los puntos de la Tierra, y desde cualquier creencia, se mira al Papa con una sensación de confianza y esperanza, como quizás no haya existido antes en la historia».

El va por delante

«Que Juan Pablo II —afirma el Rey— es una figura singular que atrae inconteniblemente a las gentes, es algo sabido».

«Lo maravilloso, para mí, es que esa atracción la ejerza desde sus actitudes valientes de pastor y de padre: predica, escribe y repite hasta la saciedad la Verdad que ha recibido, y lo hace con claridad, sin fáciles concesiones, mientras mantiene abierto el corazón a las flaquezas humanas; defiende los derechos del hombre y de la mujer con una fuerza que sorprende y arrastra, pero al mismo tiempo sitúa a cada persona concreta ante su propia responsabilidad, ante su íntimo deber, que se hace exigencia. Es un padre y es un pastor que habla alto y claro, que exige. Pero El va por delante y la gente le sigue».

Para terminar, don Juan Carlos desea que se siga sembrando por todas partes «la admiración, el respeto, la devoción y el cariño por tan señera figura de esta hora».



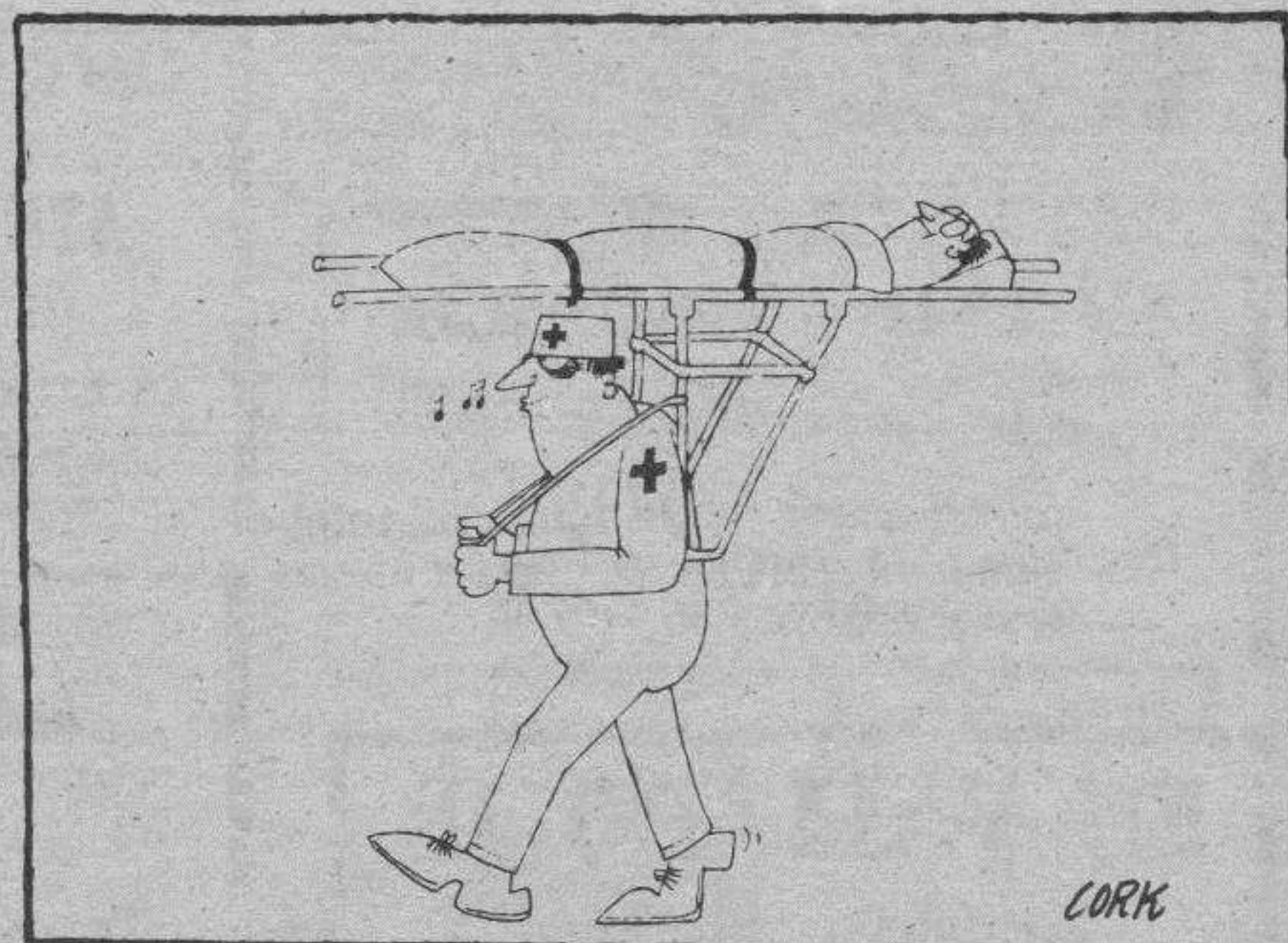
HORIZONTALES.— 1: Pieza de refuerzo de la antigua armadura. Principal o primero en una clase. 2: (Al revés) Nombre que toman algunos círculos de recreo. Desafío. 3: Símbolo del bario. Allí mismo o en el mismo lugar. 4: De esta forma o manera. Aviva el fuego. 5: Regala. (Al revés) Símbolo del molibdeno. 6: Imagen religiosa. Nombre de consonante. 7: En Marruecos; lugarteniente, sustituto. Patria de Abraham. 8: (Al revés) Cualidad apreciable. Figura geométrica. 9: Suceso. Miembros de las aves.

VERTICALES.— 1: Saliva que fluye de la boca. (Al revés) Atadura de esparto con que se sujeta el manojo. 2: Los gatos las tienen muy afiladas. Flor de la leche. 3: Nombre de mujer. Figuras de falsa deidad. 4: Especie de manzana. Agrio. 5: Símbolo químico del bario. Pequeña isla francesa en el Mediterráneo. 6: Voz muy levantada. Aquí, en este lugar. 7: Rescata de la esclavitud. (Al revés) Artículo. 8: (Al revés) Nombre de consonante. Cristal de un espejo. 9: Cierre o sello de una carta. Dios del amor en la mitología griega.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Lira. Ocal. 2: Abel. Mono. 3: Mi. Animal. 4: Aso. Asila. 5: Ce. Oc. 6: Pluma. Oto. 7: Relato. oL. 8: Imán. Lujo. 9: Mara. Amar.

VERTICALES.— 1: Lama. Prim. 2: Ibis. Lema. 3: Re. Ocular. 4: Alá. Emaná. 5: Na. At. 6: Omiso. Ola. 7: Cómicó. uM. 8: anal. Toja. 9: Lola. Olor.



Hechos y figuras

Extraterrestres acéfalos llegan a los Urales

Moscú.— Los extraterrestres se apuntan también a visitar la perestroika de Gorbachov y pasean como si tal cosa por los caminos de la región de Perm (Urales), según el diario «Sotsialisticheskaya Industria».

Unos seres desconocidos altos, oscuros, de piernas cortas, largos brazos y sin cabeza, que desaparecen cuando los humanos se aproximan a ellos, han sido vistos por más de 15 personas de distintas poblaciones de la citada región, según el diario.

Fuga loro de Amalia Rodrigues desencadena manifestación

Lisboa.— La cantante portuguesa Amalia Rodrigues no podía saber que la fuga de su loro le iba a causar tantos quebraderos de cabeza, cuando divulgó en

la prensa su número de teléfono para intentar recuperar al animal.

La «imprudencia» de publicar su número telefónico le ha costado a la cantante, que acaba de cumplir 69 años, el acoso de miles de admiradores,

JEROGLIFICO

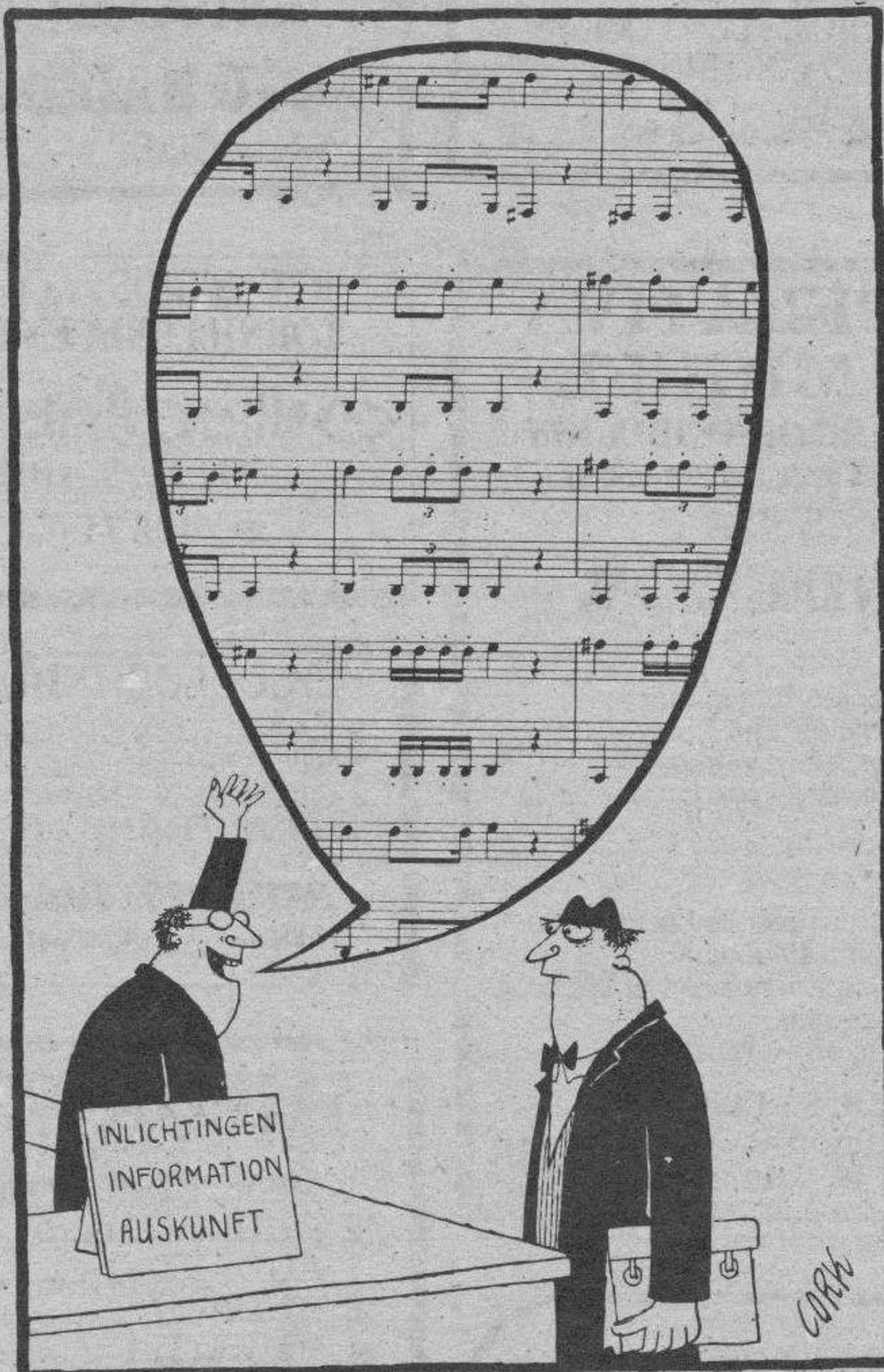
NOTA



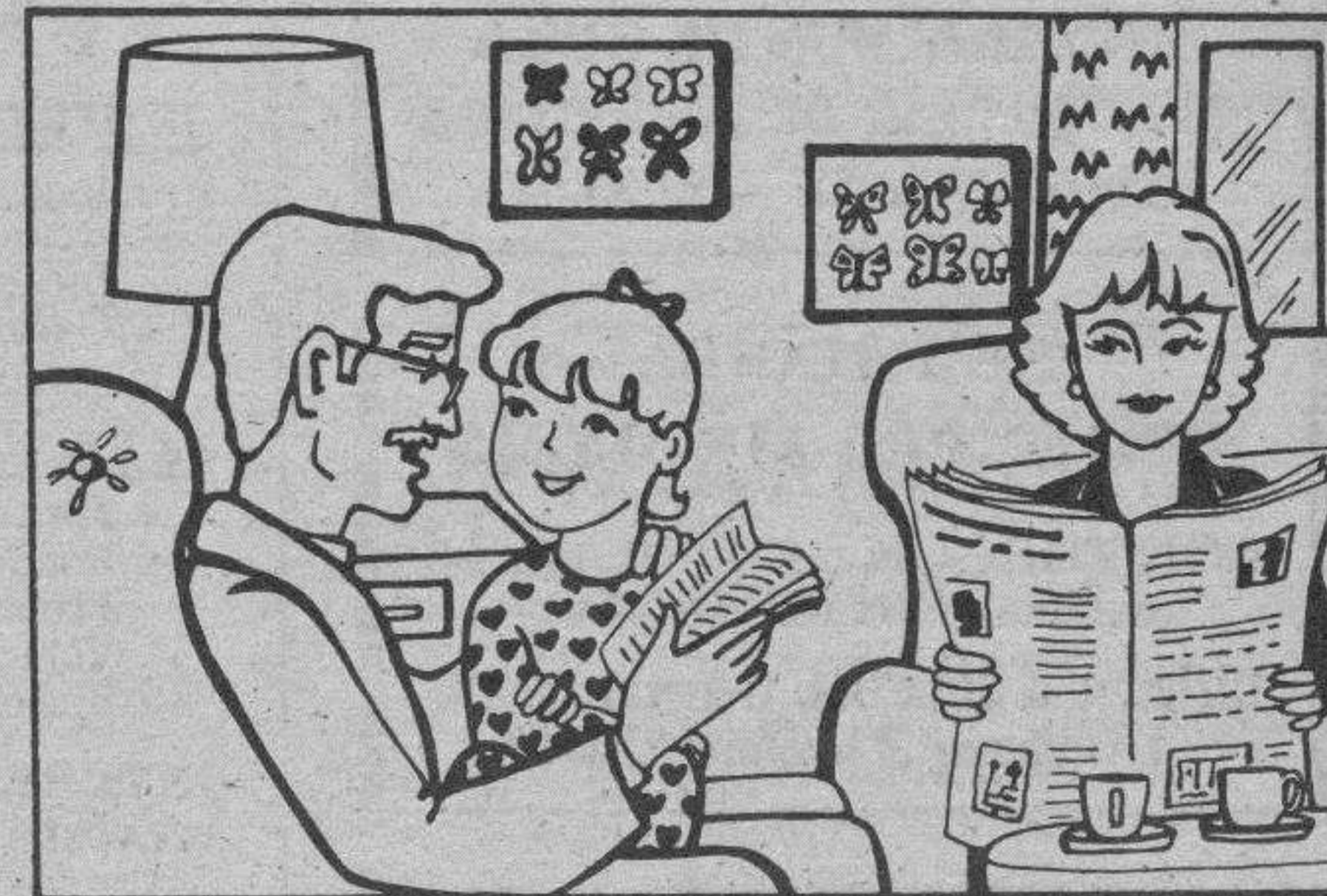
¿Qué hace tu madre en la cocina?

Solución al anterior:

...Pareces tonto



Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

1: Quinqué. 2: Ala de la lechuga. 3: Respaldo de la silla. 4: Espejo. 5: Hoja de la cortina. 6: Llama de una vela. 7: Manga de la joven.

GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Gardona, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA: Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

VILLAFRIA-BURGOS

FABRICA MONTADA PARA ENTRAR
Nave. Oficina 3 plantas y parking
VENDO
Telf. (94) 677 18 25 (noche)

OCASION

Se vende chalet de lujo en el centro de Burgos. Con piscina, merendero, 600 m² de parcela con frutales, etc.
Interesados llamar 27 30 34

SAN VICENTE DE LA BARQUERA (Cantabria)

Viviendas, locales comerciales y garajes. Viviendas desde 7.300.000 y desde 84,25 metros cuadrados.

INICIAMOS CONSTRUCCION PRIMERA LINEA DE COSTA INCOMPARABLES VISTAS
Consulte nuestra inmejorable financiación.

Información: (942) 376523

COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA

POLIGO GANONAL, NACIONAL 1. Km. 243,10

VENTA Y ALQUILER DE NAVES

El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción.



Informes en obra
Telf. 215561

TRASPASO LOCAL

95 M², INSTALADO.
C/. FCO. GRANDMONTAGNE (GAMONAL)

Telfs. 23 15 46 y 21 95 93

UNQUERA CANTABRIA

ZONA DE CAMPO Y PLAYA

APARTAMENTOS DESDE
4.950.000

GARAJES Y BAJOS COMERCIALES



construye

Construcciones Eugenio Nava Viar, S.A.

Información Telf.: (942) 31 16 12

LANZAROTE Residencial TEGUISOL



SU MEJOR INVERSION

- ★ Inversión: la mejor rentabilidad garantizada.
- ★ Liquidez: La más alta revalorización en toda Canarias.
- ★ Sol y turismo todo el año.
- ★ Turismo de alto nivel.
- ★ Lujo y confort.

Jardines, piscinas, solarium, sauna, gimnasio, tenis, bolera, squash, recepción, cafetería, restaurante, TV antena parabólica, video, etc. Playas de arena blanca y especialmente campo de golf

Promoción financiada por el Banco Santander

Promueve, construye y vende: PRODESISA

Información y venta: COCABEL

Telf. (947) 30 70 84

POR JUBILACION

Vendo o alquilo, con opción de compra, comercio totalmente instalado para cualquier tipo de negocio.

C/. Salas, n.º 2, esquina
C/. Madrid. Teléfono 22 88 26

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Inmobiliaria

PARA SUS INVERSIONES EN LA COSTA BLANCA
ALICANTE - TORREVIEJA

Terrenos, pisos, chalets, bungalows, apartamentos y estudios, desde 2.400.000 pesetas.

AGENCIA I. FELIX

Delegado para Burgos, G. Izquierdo-
Informes en el Telf. 22 47 32

EN VALLADOLID

VENDO NEGOCIO DE PRODUCTOS
CONGELADOS. TOTALMENTE INSTALADO,
100 M², ZONA CENTRO

Telf. (983) 34 43 43

Laboral

Los anuncios de esta
Sección, demandas y ofertas
concretas de trabajo tendrán una
bonificación del 20% en su
facturación total.

SE NECESITA
I. TECNICO DE O.P.
Y**ENCARGADOS DE OBRA**

PARA EMPRESA DE CARRETERAS

Telfs. 27 39 28 - 27 33 02

SE PRECISA

REPARTIDOR AUTONOMO

CON FURGON DE 4.000 A 6.000
KGS. APROXIMADOS

Dirigirse a SELCOM. General Dávila,
21. O llamar al teléfono 21 30 59

SE NECESITA

**CONDUCTORES PARA
CAMION HORMIGONERA
Y CARRETILLEROS**

Telf. 43 10 11, horas de oficina

ALUMINIOS QUINTANA

Carpintería de aluminio
NECESITA

OFICIAL

C/. Belorado, 1. C/. Calzadas, 26
Teléfono 27 02 55

IMPORTANTE EMPRESA
NECESITA**AUXILIAR
ADMINISTRATIVO**

Para oficina de fábrica, a 10
Kms. de Burgos

Se valorará conocimientos ordenador, ha-
bilidad teléfono atender clientes y expedición
de materiales. Preferible varón.

Enviar amplio historial académi-
co y datos personales, Referencia
Auxiliar, Sr. Montes. Avda. del
Cid, n.º 3, 7.º-O. Burgos

NUESTROS TELEFONOS:

ADMINISTRACION 268375
265768
266768
REDACCION 267280

**HOTEL RESTAURANTE
PRECISA****AYUDANTE DE COCINA
CON EXPERIENCIA**

Interesados llamar para con-
certar entrevista, Telf. 43 10 41

**SE OFRECE
DEPENDIENTA**

CON 7 AÑOS DE EXPERIENCIA
EDAD: 21 AÑOS

Telf. 26 29 48. Preguntar por
Susana (horas de comercio)

CAMARERO

CON EXPERIENCIA DE BARRA
Y PREFERIBLE ALGO COCINA,
TRABAJO CONTINUADO

Telf. 26 35 53, tardes, de lunes a viernes

**COOPERATIVA
SAN MIGUEL**

EMPRESA DE DISTRIBUCION
(Alimentación y droguería)
PRECISA

VENDEDOR

SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Remuneración fija.
- Incentivos sobre ventas.
- Gastos de viaje por cuenta de la empresa.

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de bachillerato.
- Edad de 25 a 40 años.
- Probada experiencia en el sector.
- Vehículo propio.
- Residencia en Burgos.

INTERESADOS: Concertar en-
trevista llamando al teléfono
22 73 16. Srta. ANA

TRABADO, SL

Concesionario Oficial
Citroën

Por ampliación de su
plantilla, selecciona

2 VENEDORES

SE REQUIERE:

- Edad de 22 a 30 años.
- Servicio militar cumplido.
- Carnet de conducir.
- Buena presencia.
- Estudios nivel bachiller.

SE OFRECE:

- Incorporación en plantilla.
- Sueldo fijo más comisiones.
- Vehículo de la empresa.

Interesados llamar al Sr. Car-
ballo, Teléfono 26 76 76, para
concertar entrevista, el lunes,
día 14 (de 10 a 13 horas y de 16
a 18 horas)

Motor

**ALMACENISTAS
DE CEREALES**

VENDO

CARGADORA VOLVO

Con cuchara y empujador de cereales

CARRETILLAS ELEVADORAS

Distintos precios

COPERMA

Ctra. Nacional 1, Km. 243
Telf. 22 70 62

AUTO RADIOS

TODOS LOS PRECIOS Y MARCAS

REPARACIONES**AUTO RADIO BALBAS**

Santa Clara, 4. ☎ 26 21 34

RECAMBIOS - ACCESORIOS
TORNILLERIA EN GENERAL**CONTINENTAL-AUTO, SA**

CALLE MADRID, 2

☎ 20 18 14 - 20 18 08

VEHICULOS INDUSTRIALES

- 1 LANZ ROVER 109
- 2 SUZUQUI AÑO 88
- 2 CITROEN C-25
- 3 SEAT TRANS - C 15

Automóviles CARRO

Pisones, 5. Telf. 20 75 23

IMPORTACION

- 1 MERCEDES 190 E AÑO 85
- 2 AUDI 80 Cuatro » 87
- 1 AUDI 100 D » 85
- 8 AUDI CD » 86
- 1 BMW 525 I » 85
- 1 BMW 520 » 81
- 1 PORCHE TURBO ... » 83
- 1 OPEL GSI-180 » 85

Automóviles CARRO

Pisones, 5. Telf. 20 75 23

DE PARTICULAR A PARTICULAR

Vendo LANCIA DELTA HF TURBO, 140 CV, techo, llantas,
asientos Recaro, Enero-89, impecable. TALBOT HORIZON au-
tomático, BU-G, ideal minusválido, 80 CV. Motocicleta de
CROSS ENDURO, 350 cc., matriculada y con papeles. Se acepta
vehículo a cambio.

27 08 02, comidas

Servicios



TEAN

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

—Presupuestos sin compromiso—

CARRETERA LOGROÑO, 12

☎ 214355. - BURGOS

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

**DECLARACIONES DE RENTA
I.V.A.**

Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad

- Seguridad Social.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.

Varios

PAR BUR

PARQUETS BURGALÉSES

ACUCHILLADOS Y BARNIZADOS

Colocación: - Parquets - Tarima- Corcho
Telfs. 268776 09002 BURGOS

ANUNCIOS POR PALABRAS
RAPIDOS - EFICACES
SORPRENDENTES**Diario de Burgos**

Este espacio vale

1.680 Ptas.

(Incluido IVA)

Diariamente

martes, miércoles, jueves y viernes

Los pequeños anuncios
de pequeño formato, son muy
leídos y eficaces

A vuestra disposición

en

Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardeña, 34.

Tfno. 268375.

TAGRA

Vitoria, 13 - Telfs. 209148-49

Somos
especialistas
en mobiliario y
material de oficina
(incluso ordenadores)
para:

- Oficinas
- Locales públicos
- Despachos
- ...o su negocio...
- Estudios
- ...o su casa

Llámenos, le atenderemos
con mucho gusto, en su
Proyecto e Instalación
con el mejor diseño
y presupuesto

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra
Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal
de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad. No se cobrará por el primer día de publicación.

Alquileres

ALQUILO apartamentos, chalets, bungalows. Peñíscola, Vinaroz. Quincenas, meses. 964-471645.

APARTAMENTOS: Torre Vieja, Benidorm, Gandia, Peñíscola, Salou, Costa Brava. Concepción, 12. 201771.

ALQUILO bungalow, apartamento, Peñíscola, playa. Septiembre, segunda quincena Agosto. 227247.

PEÑÍSCOLA. Apartamento Agosto 5.800 y 4.800 Ptas. noche. Septiembre 2.400.- Ptas. noche. 964-475478.

HERRERIA: Agencia Propiedad Inmobiliaria: 201460. Alquiler pisos y locales.

PEÑÍSCOLA - Benicarló, alquiler apartamentos, primera línea playa. 964-475501, 473961.

PRIGO. Plaza Vadillos. Planta 76 metros, fachada 5 metros. Instalaciones agua, luz. 10.016.

PLAZA garaje amplia, zona General Yagüe. 975-340771.

PARTICULAR alquiler lonja 60 m. 25.000 pesetas. Barriada Zurbarán, 27 m. 25.000 ptas. Calle Santa Bárbara. 205054.

PARTICULAR alquiler 3 despachos, oficinas o consultorios, 20, 33, 44 m. 100.000, 120.000, 150.000. Ptas. respectivamente. Avenida Generalísimo, 1. 205054.

BENIDORM. Alquiler apartamento Septiembre. Consuelo Espiga. 261572.

ALICANTE Los Arenales. Arriendo piso, Septiembre resto invierno, tres dormitorios, 7 camas, equipado. Electrodomésticos, jardín, piscinas, garaje, estrenar. Frente playa. 271663.

BENIDORM alquiler apartamento. 591861 - 207391.

ALQUILO piso amueblado, zona Gamonal. 231744.

SE ALQUILA guardería en funcionamiento, mucha clientela. 207007.

BENIDORM, alquiler apartamento segunda quincena Septiembre, Octubre y meses invierno. 200322.

SANTANDER, alquiler piso, segunda quincena Agosto. 942-222955 - 222864.

ALQUILO bungalow Campello (Alicante). Septiembre. 226238 218894.

SE ALQUILA piso. 266565.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central, junto Academia Ingenieros. 270731.

ALQUILO tienda en Plaza Mayor. 266900 y 209037.

BENIDORM se alquiler apartamento de Septiembre en adelante. 590033.

BENIDORM. Alquiler apartamento, parking, piscina. Septiembre en adelante. 226451.

TORREVIEJA. Alquiler piso 4 habitaciones dobles, cerca playa Cura. 264730.

ORTEGA. Avda. del Cid, Plaza España, cuatro, salón, dos baños, propio profesionales.

ORTEGA. Piso amueblado, Paseo Isla, tres, salón, dos baños, centralizado.

ORTEGA. Piso nuevo, frente Central, seis habitaciones, tres baños. 262426.

ORTEGA. Pablo Casals esquina Pedro Alfaro, local exterior, 62 m. 270535.

ALQUILO piso en Torre Vieja, Septiembre. 200124, 262516.

ALQUILO piso amueblado, próximo Residencia Sanitaria, calefacción. 221895.

ALQUILO piso, vivienda u oficina. Vitoria, 56-7. 272488.

POZA. Locales, zonas comerciales, San Pablo, Federico García Lorca, Vitoria Cuarteles. Todas superficies. Calle Vitoria, 27-A.

POZA. Nave estrenar, dos entradas, oficina, Panisa, 366 metros, doblar. 273034.

POZA. Piso Sanz Pastor, 120 metros, reformado. Calle Vitoria, 27-A.

ALQUILASE piso. Nueva. Tres. Salón. Amueblado. Calle Madrid. 202229.

SE ALQUILA piso y habitación, dormir, derecho cocina. Gamonal. 232136.

TORREVIEJA alquiler bungalow 1ª quincena Septiembre. 224602.

HERRERIA: Amueblado junto Academia Ingenieros: tres, salón, servientrales. 201460.

SANTOS. Alquiler apartamento sin muebles, estrenar, Paseo Isla, garaje. 275142.

SANTOS. Alquiler piso Barrio Gimeno, tres, salón, garaje, sin muebles.

SANTOS. Alquiler local principio Eladio Perlado, 90 metros, ideal hostelería. 275142.

SANTOS. Alquiler naves. Polígono Gamonal, 300-600-1200-1500 metros, todos servicios.

SE ALQUILA apartamento Mar Menor, tres habitaciones. 205916.

ALQUILO apartamento en Santa Pola, Septiembre entero o quincena. 228001.

JESUS Melón. Francisco Grandmontagne, tres, salón, cocina, baño, económico. 231474.

JESUS Melón. Local alquiler, Molino Salinas, ideal almacén. 231474.

MARCOS. Cordón, oficinas 80 metros y 30 metros, exteriores, muy comerciales.

MARCOS. Vitoria, Gamonal. Oficina 40 metros, luz, teléfono, muy comercial.

DELAFUENTE. Cafetería centrísimas, esquina, totalmente instalada, próxima Plaza Abastos. Mesas verano.

DELAFUENTE. Local 110 metros, oficina, servicios, 55.000. renta, Casa La Vega.

DELAFUENTE. Local instalado, 240 metros, reformado, ideal taller metalistería, próxima Molinillo.

MUÑOZ. Locales Gamonal, zonas comerciales, todas superficies. 274382.

MUÑOZ. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Laín Calvo, 20-2. 274382.

MUELAS. Pisos y apartamentos, diferentes zonas, amueblados o sin amueblar. 265251.

BENIDORM, alquiler apartamento Setiembre, primera línea playa, aparcamiento coche. 274068.

ALQUILO apartamento especial, gran salón, un dormitorio, cocina, baño, servicios centrales, garaje. Avda. Reyes Católicos, 10. 206990, 274586.

ARRIENDO piso por habitaciones, chicas, frente Hacienda. 270535.

SE ALQUILA apartamento primera y segunda quincena Septiembre. Mar Menor. 267506.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. 222715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227707 y 227767.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. 209667.

AUTOMOVILES Gamonal: Super 5 turbo, muy equipado. R-11 TXE. R-18 GTD. Málaga GLX 1-5. Corsa. Fiestas. R-5. Ford Escort. Orión 1.6i. R-4 F-6. Ascona 1.8i y varios modelos más. Sin entrada, garantizados. Pedro Alfaro, 2. 223814.

POR CESE vendo: Polo, Peugeot 505-D, R-5, Ford 1.300, 127, 124, 4-F, 2 CV, Chrysler 150-D, precio ganga. 208768.

AUTOMOVILES Varona. Vehículos de ocasión, seminuevos, garantizados, sin entrada, hasta 60 meses. Madrid, 17. 207087.

AUTOMOVILES Jesús compra venta de vehículos usados. Totalmente revisados y garantizados, facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

VENDO coches de importación, seminuevos, todas marcas. 538066. Llorente.

PARTICULAR vende Seat 132 1800. 209872.

VENDO Ford Escort 1.300, BU-5-J, 16.000 kms. Llamar de 3 a 6. 235979.

FIAT 1.300 DT. Super de doble tracción vende Magaña y Jiménez, S.A. 941-250422. Logroño.

VENDO Volkswagen turbo diesel, Panda y Ford Fiesta, en buen estado. «Servi-Auto». Sanjurjo, 9.

PARTICULAR vende Opel Monza, estado impecable. 947-111848.

VENDO Yamaha TT 350 todo terreno, como nueva, (modelo único en España). Matriculada en Bélgica. Precio 550.000 pesetas. Llamar 269042.

SE VENDE tractor Fiat 980 nuevo, con pala y aperos. Interesados llamar al 372151. Horario: de 10 a 12 por la mañana y de 9 a 11 por la noche. Melgar de Fernamental.

SE VENDE furgón isoterma, marca Fiat 40-8, equipo frío «Carrier». 1 año de uso. SS-8854-S. P.M.A. 3.500 kg. 321276, 314047.

SE VENDE Ford Fiesta 1.3 ghia. 250.000.- Ptas. 274561, comidas.

VENDO coche 124 diesel, pasado revisión, barato. 225997.

MOTOS G.A.C. todo terreno, paseo, desde 80.000.- Ptas. Bicicletas descuentos especiales. Hedbe. San Pedro Cardeña, 80.

VENDO BMW 316. Serie moderna, excelente estado, 1.350.000.- Ruera Sport. 224250.

VENDO furgoneta Ford Transit con isoterma, nueva. 229906 - 232337.

VENDO Ebro Trade 2.8 Capitané, BU-I. 264040.

SE VENDE coche Renault-6, BU-E. 268658.

VENDO BMW, BU-F, buen estado. 227556, 4 a 5.

VENDO R-11, en buen estado, particular. 219431.

AUTOMOVILES «Carro». Alfa Romeo 33. Citroen CX TD - BX 19 TRD. Ford Escorpio 2,8-1. Ford Serra 1600. Ford Escort 1.600-1.300. Ford Fiesta XR2. Opel GSI 1.800. Opel 1.300 GT. Opel Corsa, 1,2. Peugeot SOS-GLDSV 504-205-SR-205 GT-205-D Horizont D. Renault R-18 GTS. R-18 GTD. R-11-GTL. R-5 Copa RS GT. RS. GTL. Seat 131, Sofin 131 Super Mirafiori D. Polo Classic GLD y 80 vehículos más. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Seis meses de garantía. Automóviles Carro. Pisones, 5. 207523.

SE VENDE Ford Transit, como nueva, para 9 plazas y Peugeot 505 diesel, buen estado, económico. 538066.

SE VENDE GS, metalizado, impecable, barato. Llamar de 9 a 10 tardes. 263389.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20 % en su facturación total.

SE NECESITA chica interna. 233557.

POR próxima apertura, preciso 6 personas mayores 27 años, serias y responsables, altos beneficios. No ventas. Sr. Tame. 94-4447616.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar, Alfonso Católico, 1, Oviedo.

AYUDANTES de limpieza, 16 años, femeninas, para hotel, se precisan. 222300.

CAMARERO-A y aprendiz, necesita Asador Los Trillos. 262877.

NECESITO pastor en Palencia. 988-808306.

SE NECESITA chica sabiendo cocinar, imprescindible informes. 227348.

SE OFRECE representante-vendedor con experiencia y vehículo propio. 206297, de 9 a 10 noche.

JOVEN 31 años, con carnet de conducir, cualquier trabajo. 552278.

SE NECESITA tractorista, urgente. Cooperativa Santa Columba, Fontioso (Burgos). 170052, preguntar por el Presidente.

SEÑORA 30-40 años, para limpieza, precisa hostel-restaurante, próximo a Burgos. Interesadas llamar 451256.

NECESITO pastor para Aranda de Duero. 507230, mediodías.

NECESITO chica interna o externa. 231030.

SE OFRECE dependienta con 7 años de experiencia, de 21 años. 262948. Susana, horas comercio.

SE NECESITA chica interna o externa, para trabajar de asistente en casa de campo en Burgos. Necesarios informes y carnet de conducir. Apartado Correos 2.145.

SE NECESITA chico para bar, de 16-17 años. 267925.

SE NECESITA chica soltera o viuda mayor, para atender casa. Avda. General Yagüe, 6 - 6ª D.

EMPRESA de sistemas de extinción en fase de ampliación, busca Agentes Comerciales a comisión. Condiciones económicas a convenir. Llamar días 16 y 17 de 9 a 10 horas. 275204.

SE NECESITA empleado de hogar fija ó 10 a 18 horas. Mayor de 25 años, conocimientos cocina. 260115 - 207209.

NECESITO chica con informes, de 8,30 a 6, sabiendo cocinar. Buen sueldo. Zona centro. 263444.

RESTAURANTE Rincón de España, se necesita barman con experiencia. Informes 205955, de 12 a 2.

AYUDANTA de cocina, 20-30 años, se precisa. Hotel Rice, horario 8 a 10 tarde.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Interesados llamar 265267, 205982.

ADMINISTRADOR - director se ofrece para finca rústica (o propiedades diversas). Absoluta honradez, garantía, de toda confianza. Interesados escribir: Alas Bates, Avda. Cid, 14. O9005-Burgos. Referencia «Propiedades».

SE NECESITA chica con informes. Sagrada Familia, 23-3º- Izda. 222287.

NECESITO camarero experiencia de cafetería. Calle Vitoria, 119, Beapat. 212327, llamar 2-5.

SEÑORITAS club, para Valladolid, 100% mas alojamiento, Bar Carpanel, Paseo Farnesio, 23. 274945 - 237373.

SE NECESITA asistente de 9 a 1, lunes, miércoles y viernes. Llamar, 228603.

NECESITO señor para acompañar a persona mayor, mañanas y tardes. 228528, 224793.

PANADERO y aprendiz necesario. Interesados llamar al 262984.

Compras y ventas

MAQUINAS herramientas de ocasión. Compra, venta, cambio. Morcobe. Polígono Villayuda. 239703.

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1º.

COMPRO libros antiguos, modernos. Visito personalmente. Librería Maxtor, Valladolid. 983-305277.

VENDO puertas para finca, rejillas y motor de gasoil. 213290.

MAQUINARIA ocasión: Cepilladoras, reguesadoras, sierras cinta, lupis, compresores, etc. Ismaher. 941-248999. Calle Lardero, 43. Logroño.

QUIERE Vd.cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentemilanos. 911-485176. Segovia.

MASTINES Leoneses, 4 meses, padres excelentes en exposiciones. 987-314159.

CAJORROS Pastor Alemán, 2 meses, vacunados, con pedigree. 987-314159.

VENDO perro de caza Drata, de 20 meses y 5 hurones. 201526.

SE VENDEN cachorros de Boxer. Interesados 403084.

SE VENDE maquinillo, montacargas eléctrico 500 kg. 380181.

SE VENDEN 20 mesas de distintas dimensiones y 150 sillas de restaurante. 7 mamparas divisorias a dos caras con espejos, vajilla, etc. Llamar 208458.

VENDO montacargas de obra, en buen estado. 404026.

BARES y bodegas, se vende cafetera, molinillo, botellero, congelador. Muy económico. 231608.

Enseñanza

INLINGUA Idiomas. Cursos de varano. Una o dos horas diarias. Plaza Alonso Martínez, 8. 206851 - 206829.

SCHOOL - Of-English. Inglés. Francés. Alemán. Cursos varano. Calle Hortelanos, 6 (junto Plaza España). 263361.

CURSO de Marketing subvencionado por el Inem, comienzo Septiembre. Información: 262645.

DOY clases de solfeo. 227439.

SC de Londres Susana Cross, profesora de Inglés. Chicos y chicas. 275432.

LICENCIADA en filología francesa, da clases de Francés. Experiencia. 222056.

SE NECESITA profesor o estudiante de Dibujo, nivel C.O.U. 226271.

CLASES de Inglés. 263182, llamar 8 a 5 tarde.

LICENCIADA Filología Inglesa, con título Escuela Oficial Idiomas, da clases Inglés. Mucha experiencia. 206083.

Financieras

ALFA. Hipotecas 20 años. Amortización anual libre. Mínimo interés. Cancelamos embargos. 983-306483.

CALFIBAN. Hipotecas en toda España desde 13%. Contestación en el acto, descuento de papel y tramitación de anulación R.A.I. 985-217397.

Fincas

VENDO o alquiler local-nave de 800 m. 2 en calle Vitoria, 243. 229107.

COSTA del Sol. Torremolinos, vendo dos estudios, precio total 1.800.000. apartamento grande 80 metros. Precio 4.500.000. Facilidades. Otros: 2.500.000. 988-725310.

PARTICULAR vende piso céntrico, económico, 3 y salón, gas ciudad, mínimos gastos. 273790 - 208620.

HERRERIA: Agencia Propiedad Inmobiliaria: 201460. Vende pisos y locales.

VENDO taller mecánico, lavado y engrase, 325 m. 2 y planta, 3 puertas vado permanente, céntrico. Puede venderse en tres partes. 208768.

COSTA Dorada Torre Dembarra, Salou, Cunit, Comarruga, compre su apartamento o torre directo constructor, máxima calidad. 977-640364 y 977-642393.

SE VENDE piso de particular a particular, céntrico. 273059.

Este espacio vale 1.960 Ptas. (Incluido IVA) Diariamente sábados, domingos y lunes

La imagen es fugaz La palabra muere rápidamente Lo impreso permanece Confíe sus anuncios a Diario de Burgos, Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

Fincas

MAGDA González. Terradillos Sedano: casa 200 metros, jardín, reciente construcción.

MAGDA González. San Bruno: tres dormitorios, salón, serviceriales, exterior, terraza.

VILLADIEGO. Se vende casa amueblada. ☎ 360211.

PRIGO. Nuestra Señora Belén, fres, salón, exterior, altura ideal. 10.121.

PRIGO. Santa Agueda, tres, salón, cocina, baño, terraza, exterior. 10.095.

PRIGO. San Joaquín, apartamento amplio, calefacción, dos, salón, mínima entrada. 10.088.

PRIGO. Lavaderos, tres, salón, tres terrazas, gas natural, parquet. 10.075.

PRIGO. Maese Calvo, nueva construcción, apartamento, trastero, exterior, terrazas. 10.060.

PRIGO. Avda. Constitución, tres, salón, cocina amueblada, gas natural. 10.050.

PRIGO. San Francisco, tres dormitorios, salón, baño, ascensor, exterior. 10.024.

PRIGO. General Mola, tres y salón, calefacción, trastero, exterior, céntrico. 9.573.

PRIGO. Fdco García Lorca, tres, salón, cocina amueblada, baño. 9.110.

PRIGO. Arzobispo de Castro, tres, salón, cocina, baño. 10.500.000.- 8.840.

PRIGO. Cabestreros, 3 dormitorios, salón, baño, trastero, cocina amueblada. 8.084.

PRIGO. Pasaje Fernando Rojas, dos dormitorios, salón, piso ideal. 8.059.

VENDO chalet adosado, en los Tomillares, sin estrenar. 266900, 209037.

PARTICULAR vende piso, Pablo Ruiz Picasso. 118 m.². 5 habitaciones, 2 baños, 4 armarios empotrados, calefacción y agua caliente central, exterior, garaje. ☎ 232470.

ORTEGA. Barriada Illera, casa 110 m.². merendero, dos garajes, jardín 300 m.². Calle Vitoria, 23-4. 262426.

ORTEGA. Plaza Del Rey, 5, cuatro, salón, individual gas, ascensor, soleado.

ORTEGA. Casa adosada, casco urbano, nueva urbanización, garaje, jardín, estrenar.

ORTEGA. Cardenajimeno, precioso chalet 130 m.². jardín 400 m.². merendero.

ORTEGA. José Zorrilla, 2, tres, salón, terraza, calefacción central, reformado.

ORTEGA. Calle Madrid, tres, salón, trastero, ascensor, calefacción individual. 262426.

ORTEGA. Luis Alberdi, 5, tres, salón, terraza cubierta, calefacción propano.

ORTEGA. Calle Real, piso exterior, soleado, individual gas natural, barato.

ORTEGA. Calle Vitoria, cerca Plaza del Rey, 700 m.². local comercial y nave, acondicionado.

ORTEGA. Fernán González. Lonja, 57 m.². buen precio, infórmese. 262426.

ORTEGA. Plaza San Bruno, local 220 m.². divisible, amplias cristaleras.

ORTEGA. Bartolomé Ordóñez, frente Barriada Militar, estrenar, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. Vitoria, 23-4. 262426.

ORTEGA. Santa Clara, tres, salón, gas natural, totalmente reformado.

ORTEGA. General Vigón, 4, tres, salón, dos baños, garaje, centralizado.

ORTEGA. Burgense, tres, salón, muy reformado, cocina completa, gas natural.

ORTEGA. General Mola, 6, soleado, cuatro, salón, calefacción central, barato.

ORTEGA. Lavaderos, casa planta diáfana y piso, muy acondicionada. Infórmese.

ORTEGA. Oportunidad, G-15, Barriada Zurbarán, exterior, cuatro, salón, trastero, entrega Noviembre.

ORTEGA. Plazas de garaje, calle Vitoria, cerca cines, posibles trasteros encima.

ORTEGA. Bar restaurante, por traslado vendo, alquilo, gran rentabilidad. 262426.

PROXIMO Santander, precioso lugar a orillas del Rio Pas, vendo casa 10.000 m.². terreno. ☎ 942-598101, 598113.

POZA. Barrantes, tres, cocina, baño, 5.º económico. 273034.

POZA. Pisos construcción, Lavaderos, Vitoria, Carretera Arcos. Facilidades. Calle Vitoria, 27-A.

HERRERIA. Urge venta piso pequeño: 2.300.000. ☎ 201460.

HERRERIA. San Cristóbal: dos, salón, cocina, bodega, baño, gas. 201460.

SANTOS. Cuarteles. 170 metros, cinco, salón, dos baños, garaje, serviceriales. 275142.

SANTOS. Piso próximo Residencia, 160 metros, 40 metros, terrazas, todo esquina, susceptible dividir piso y apartamento.

SANTOS. Trinidad, apartamento abuhardillado, dos, salón, reformado. Económico. 275142.

SANTOS. San Cosme, 120 metros, cinco, salón, dos baños, terraza, exterior.

SANTOS. Alfareros, tres, amplio salón, garaje, serviceriales. Todo exterior. 275142.

SANTOS. Concepción, 220 metros, siete habitaciones, tres baños, calefacción gas. Reforma-dísimo.

SANTOS. Puebla, apartamento reformado, dos, salón, cocina amueblada. Económico. 275142.

SANTOS. Barriada San Cristóbal. Tres, salón, muy mejorado. Todo exterior.

SANTOS. Local San Pedro San Felices, 240 metros, mucha fachada, agua, luz. 275142.

SANTOS. Vendo plaza de garaje doble. Comuneros de Castilla. Económica.

SANTOS. Apartamento estrenar, frente Plasti-metal, dos, salón, garaje. 275142.

SANTOS. Casas pueblos próximos Burgos, con o sin terreno. Vendo Baratas. Infórmese.

VENDO apartamento nuevo, con mejoras. Calle Santiago, 2. ☎ 221784.

GARCIFUENTES. Casa completa Fernán González, tres altura mas buhardilla. 275998.

GARCIFUENTES. Melchor Prieto, tres, salón, mejorado, exterior, ascensor. 275998.

GARCIFUENTES. San Julian, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. Romanceros, en construcción, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. Piso nuevo, Barrio San Pedro, impecable, garaje, soleadísimo. 275998.

GARCIFUENTES. San Cristóbal, tres, salón, arreglado, calefacción, económico. 275998.

GARCIFUENTES. Lavaderos, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998.

GARCIFUENTES. Local Petronilla Casado, dos entradas, 230 metros, divisible. 275998.

JESUS Melón. Madrid-Irún, 3, salón, cocina, baño, exterior, económico.

JESUS Melón. 3, salón, cocina, baño, económico. 231474.

JESUS Melón. Salas Infantes, 3, salón, cocina, baño, 2, trastero, excelente oportunidad.

JESUS Melón. Vitoria, tres, salón, cocina, baño, exterior, gastos mínimos, amueblado.

JESUS Melón. Construcción, pisos apartamentados, todas zonas, mínima entrada. 231474.

JESUS Melón. Barriada Juan XXIII, tres, salón, cocina, baño. 231474.

JESUS Melón. Barriada San Cristóbal, piso y apartamento, económico. 231474.

JESUS Melón. Avda. Reyes Católicos, tres, salón, cocina, 2 baños, serviceriales, garaje.

JESUS Melón. Héroe División Azul, tres, salón, cocina, 2 baños, exterior, soleadísimo.

JESUS Melón. Francisco Sarmiento, cuatro, salón, cocina, baño, exterior, soleadísimo. 231474.

JESUS Melón. G-15, cuatro, salón, cocina, dos baños, estrenar. 231474.

JESUS Melón. Calatravas, tres, salón, cocina, baño, económico. 231474.

JESUS Melón. Barriada Inmaculada, tres, salón, cocina, baño, económico. 231474.

JESUS Melón. Aranda de Duero, Avda. Castilla, tres, salón, cocina, baño.

JESUS Melón. Avda. Constitución, tres, salón, cocina, baño. 231474.

JESUS Melón. Pasaje Isaac Albéniz, cuatro, salón, cocina, baño, aseo, serviceriales.

JESUS Melón. Plaza San Pablo, tres, salón, cocina, baño, serviceriales. 231474.

JESUS Melón. Pisos construcción: Briviesca, Arcos de la Llanza. 231474.

JESUS Melón. Dos locales venta. Vitoria. Comercial. 231474.

JESUS Melón. Construcción, Morco (Calzadas). Zona lujo, tres, salón, cocina, dos baños.

MARCOS. Agencia Inmobiliaria, Calle Travesía del Mercado, nº 2 (Hondillo). 273252.

MARCOS. G-9 apartamento, una, salón, inmejorable altura, garaje, reformado, seminuevo.

MARCOS. Céntrico, estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero, mejoras.

MARCOS. Renuncia, bodegas, tipo castellano, chimenea francesa, terreno, aseo, aparcamiento.

MARCOS. Apartamentos lujo, a estrenar, Mercedes, esquina Plaza Vega, una, salón.

MARCOS. Benedictinas San José, apartamento reformado, más local veinte metros.

MARCOS. Barriada Inmaculada, casa unifamiliar, planta y piso, patio edificable.

MARCOS. Mecerreyes, fabuloso chalet, terreno, piscina, individual carbón, asador, seminuevo.

MARCOS. Local muy céntrico, comercial, gran oportunidad, 80 metros, dos fachadas.

MARCOS. Vitoria, Gamonal, cuatro, salón, dos baños, junto cines. 6.000.000.-

MARCOS. Chalet Sotopalacios, planta y piso, terreno, construcción, entrega nueve meses.

MARCOS. Eladio Perlado, inmejorable altura, individual eléctrica, caldera, tres, salón.

MARCOS. Villalbilla, casas unifamiliares, alta calidad constructiva, construcción.

MARCOS. General Vigón, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, seminuevo.

MARCOS. Reyes Católicos, cafetería totalmente acondicionada, lujo, 200 metros. Oportunidad.

MARCOS. Alfareros, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, buena altura.

MARCOS. Emperador, reforma de lujo, uga, salón, chimenea francesa. 273252.

MARCOS. José Zorrilla, segundo, centralizado, tres, salón, reformado, soleado.

MARCOS. San Zadornil, seminuevo, apartamento lujo, independiente, bodega, soleado.

DELAFUENTE. Piso, tres, salón, trastero, soleado, Santa Clara, Calle San Pablo, 12-C, 265142.

DELAFUENTE. Piso dos, salón, dos plantas, cuatro, salón, baño, aseo, patio 40 metros. 265142.

DELAFUENTE. Piso, cinco, salón, individual, exterior, ideal profesionales, Martínez del Campo.

DELAFUENTE. Piso, tres, salón, baño, aseo, central, trastero, Calle Mirasierra (Capiscol).

DELAFUENTE. Casa reformar, dos plantas, cuatro, salón, baño, aseo, patio 40 metros. 265142.

DELAFUENTE. Piso nuevo, tres, salón, baño, aseo, mejoras, estudio, garaje, bodega, parcelita, terreno, soleado.

DELAFUENTE. Piso amplio, tres, salón, baño, exterior, principio Pisonés. 265142.

DELAFUENTE. Local diáfano, 115 metros, 6 fachada, paso. Plaza Francisco Sarmiento.

DELAFUENTE. Piso, cuatro, salón, baño, terraza, 80 metros, soleado. Avenida Constitución.

DELAFUENTE. Piso estrenar, alto, soleado, tres, salón, baño, aseo, garaje, trastero. Avenida Constitución.

DELAFUENTE. Vendo plazas garaje, en garaje Orly, junto Plaza Vega.

DELAFUENTE. Vendo piso lujo, alto, cinco, salón, tres baños, garaje, calle Madrid.

MUÑOZ. Administración Financ. Colegiado. Comunidad de propietarios. 74382.

MUÑOZ. Gran Oportunidad, Puerto Mazarrán, Apartamentos duplex, cocina instalada.

MUÑOZ. Extraordinario Piso, 220, 7, salón, 3 baños, gas ciudad, totalmente reformado.

MUÑOZ. San Juan, 150 metros, 4, salón, cocina completa, 2 baños, totalmente reformado.

MUÑOZ. La Puebla, 2, salón, cocina completa, totalmente reformado. Ocasión.

MUÑOZ. Edificios y solar céntricos. 274724.

MUÑOZ. Parcelas, viviendas individuales, jardín, garajes, Los Tomillares.

MUÑOZ. Pisos Madrid, tres, cuatro, calefacción, baño. 274724.

MUÑOZ. Viviendas, apartamentos, próxima entrega, desde 85 m.². Garaje.

MUÑOZ. Piso céntrico, 160 m.². Gran oportunidad profesional.

MUÑOZ. Vivienda unifamiliar con jardín, zona San Francisco. 274382.

MUÑOZ. General Mola, tres, salón, baños, terrazas, servicios centrales. 274382.

MUÑOZ. La Flora, 2, salón, cocina, baño, calefacción. 274382.

MUELAS. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria, San Pablo, 24-1º Izda. ☎ 265251.

MUELAS. Urbanización G-9, tres, salón, baños, terrazas, plaza garaje, trastero, seminuevo, serviceriales.

MUELAS. Apartamento a estrenar, Urbanización G-9, una, salón.

MUELAS. La Torres, tres, salón, baños, exterior, muy económico.

MUELAS. Plaza Foramontanos, cuatro, salón, buen precio.

MUELAS. Alhondigo, tres, salón, gas ventana. 265251.

MUELAS. Apartamento abuhardillado, tres, salón, baño, cocina equipada, económico.

MUELAS. Santa Clara, tres, salón, exterior, serviceriales.

MUELAS. Zona Alfareros, tres, salón, negociable.

MUELAS. Francisco Salinas, planta y piso, cuatro, salón, cochera, jardín.

MUELAS. La Paloma, tres, salón, totalmente reformado.

MUELAS. Santa Cruz, cuatro, salón, baños.

MUELAS. Apartamento junto a Residencia, dos, salón, serviceriales.

MUELAS. Urge vender, San Pedro Cardena, piso de lujo, 137 m.². cuatro, salón, baños mármol, terrazas, dos garajes, dos trasteros.

VENDO piso Carretera Poza. ☎ 232257.

VENDO casa con jardín, 3 plantas, 220 m.². de jardín. Zona Francisco Sarmiento. ☎ 273700, a partir de las 11 horas.

VENDO bonito piso, exterior, soleado, nuevo, serviceriales. Calle Santa Cruz, 14-3º-A. Verlo de 4 a 7.

VENDO. San Medel. Finca recreo. Todos servicios. Piscina. ☎ 200141.

Fincas Rústicas

VENDO 3 fincas en Villalbilla de Burgos, tratar: Amalia Franco.

COMPRO casa con corral, cerca de Burgos. Escribir al apartado 490 de Burgos.

SE VENDEN unas fincas en Padilla de Arriba, para tratar: Catalina Castañeda.

PRIGO. Revillagodos. 20.920 m.². fácil acceso, agua cerca. Oportunidad. 10.186.

PRIGO. Tomillares. Finca edificable, agua, luz, teléfono, alcantarillado. Infórmese. 10.034.

PRIGO. Revillarruz. Finca regadío, acceso camino, 15 kms. Burgos. 6.356.

PRIGO. Ibeas de Juarros. Tres, salón, cocina, baño. 6.800.000.- 6.064.

SE VENDE casa de piedra, totalmente restaurada, calefacción. 190 m.². Jardín 600 m.². Huerta y pozo. A 27 kms. de Burgos. Llamar al 403226, de 8 a 10 noche.

VENDO casa reformada, a 7 kms. de Burgos. Dos plantas. ☎ 267634, de 3 a 4.

POZA. Villimar. Ocasión, viviendas de piedra, baratas, cochera. 273034.

HERRERIA. Vendo finca 100 Has. con vivienda: buenos accesos. 201460.

GARCIFUENTES. Molino, con 10.000 metros de finca, 28 kilómetros. 275998.

VENDO casa Ros (Burgos), prestigiar por Celada.

JESUS Melón. Casa Pineda venta o alquiler. 231474.

MUÑOZ. Casa piedra, finca cercada y frutales. Moradillo Sedano.

MUÑOZ. Gredilla Sedano, casa solariego, ideal 4 familias. Cerca, huerta.

MUELAS. Casa en Quintanilla Las Carretas, en el mismo centro del pueblo. 265251.

Ganados y aperos

SE VENDE paja de encargo al por mayor. ☎ 534166. Sr. Montes. Espinosa de Cervera.

SE VENDEN cabras en Santa Inés. Ignacio Merino. ☎ 170332.

VENDO vaca preñada 7 meses, de cuarto parto y novilla de un año. Gerardo Alonso: Zarzosa Riopisuerga.

VENDO paja de lentejas en Arcos. José González. ☎ 408068.

SE VENDE empacadora Handler, en buen uso, 250.000.Ptas. Se regala mucho repuesto. ☎ 274561, comidas.

SE VENDE remolque agrícola de dos ejes, 5.000 kg. 125.000.Ptas. ☎ 274561, comidas.

MOTOBOMBAS, motosierras, motoazadas. Regalo especial apertura. Hedbe. San Pedro Cardena, 80.

VENDO jaulas para 100 conejas y siete machos de 9 meses. Carretera Valladolid, km. 4. Sr. Bernardo.

VENDO 12 cabras, seis empaquetadas. ☎ 377110.

CUERDA y alambre de empacar. Suministros Sáinz. ☎ 228860. Burgos.

EMPACADORAS usadas con y sin trillo, revisadas, Suministros Sáinz. 228860.

VENDO tractor Ebro 6079 y aperos. Gregorio en Villangómez o taller Ausin. Carretera Madrid.

Huéspedes

CEDERIA habitación a trabajador, tambien se lavaría la ropa. ☎ 273669.

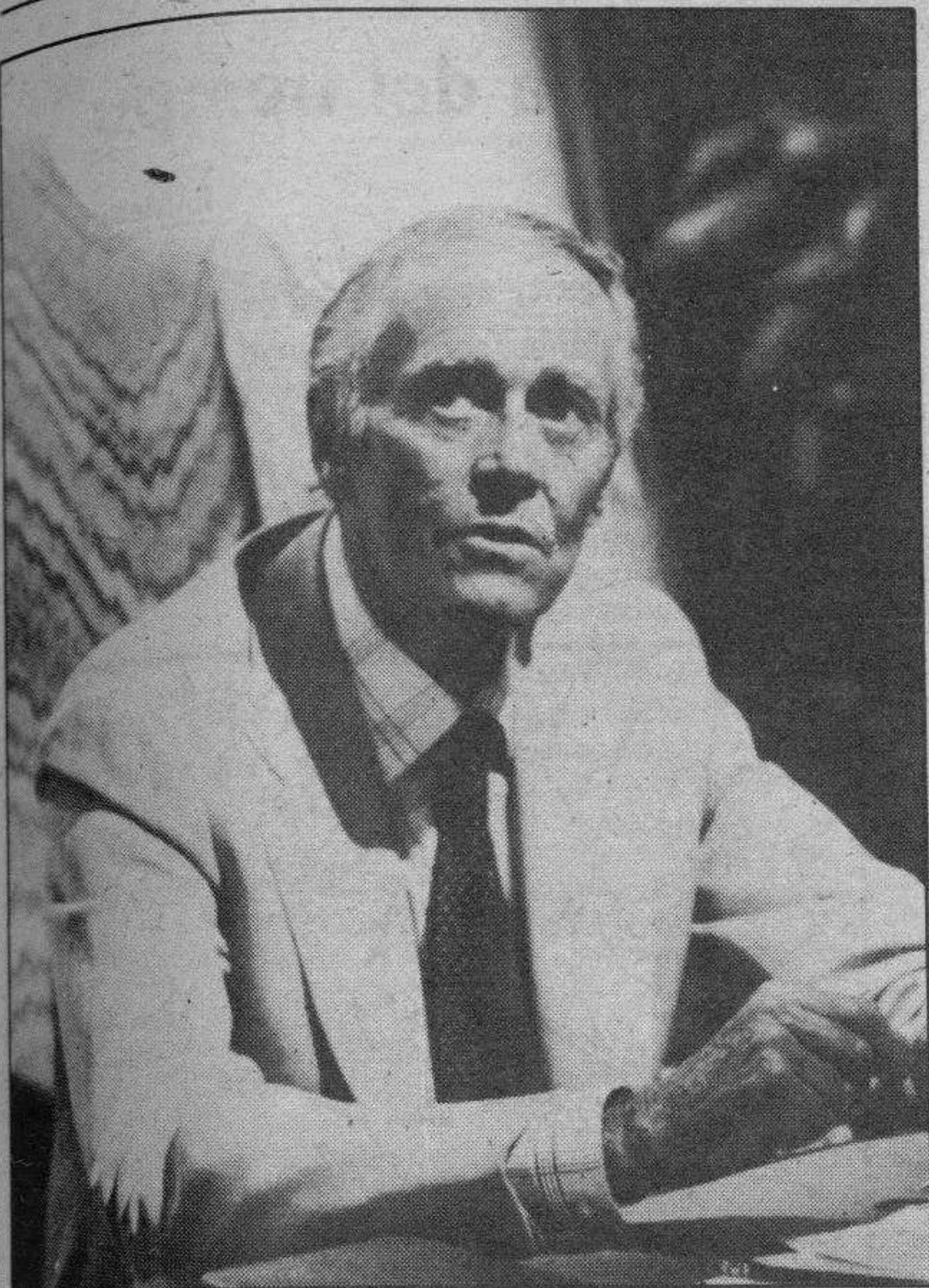
PENSION completa, José Zorrilla, nº 5-2º-C, frente Salle.

SE ALQUILA habitación económica, ☎ 201457.

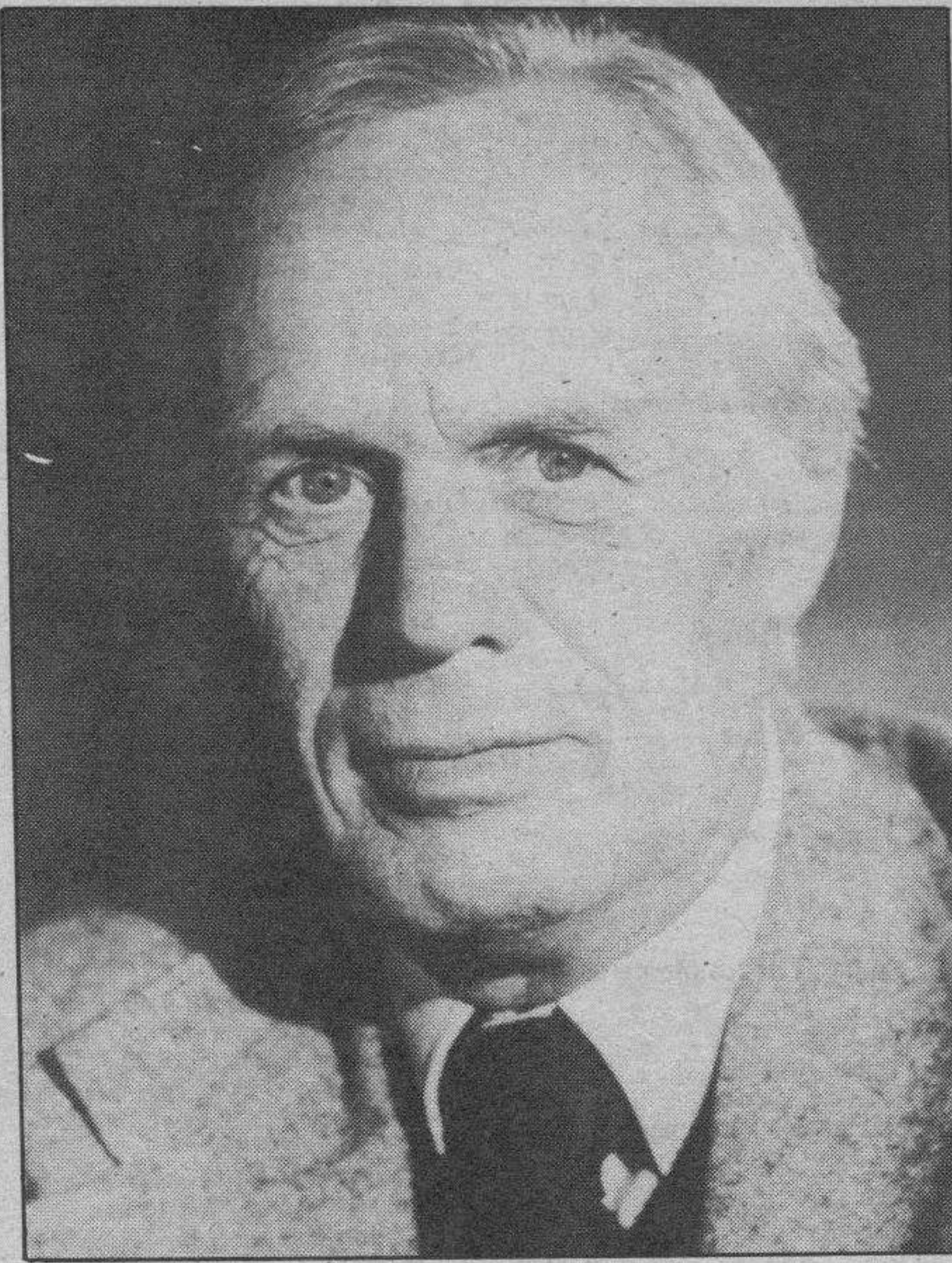
Muebles

VENDO dormitorio matrimonio y cuna-mueble. ☎ 207781.

Televisión



Henry Fonda rodó "Montaña rusa" a las órdenes de Goldstone.



Richard Widmarck participó junto a Fonda en varias obras, como esta citada.

Crónica de Televisión

Belén Molina

La historia de un modesto limpiador de cristales que gracias a un manual de "Cómo triunfar en la vida" consigue ascender hasta la presidencia de una importante industria con sede en la neoyorquina Madison Avenue es la trama de la comedia que se ofrece en la sobremesa de la primera cadena.

Basada en un éxito teatral de Broadway que a su vez se inspiró en una novela de Shepard Mead, "Cómo triunfar sin dar golpe" fue rodada en 1966 por un veterano del género, David Swift, que además se encargó de escribir el guión y producir su obra para la potente United Artist. Swift, que conoce bien los resortes de la comedia, plagó la película de "gags" y escogió para el principal personaje a Robert Morse, actor que se excede en sus gestos y que desde el comienzo de su carrera fue encasillado en la comedia, tanto en televisión como en cine.

Su personaje es Finch, el humilde trabajador que gracias al milagroso manual es capaz de superar todas las pruebas a las que se presenta para trabajar en una empresa, y capaz de saltar los obstáculos que sus enemigos le ponen en su camino, como los encantos de Maureen Arthur, compañera de reparto de Morse en este regular largometraje del que se han eliminado dos canciones compuestas por Frank Loesser, autor de la banda sonora. Junto a Morse y Maureen Arthur intervienen Paul Hartman, Michelle Lee, Rudy Vallee y Anthony Teague. (TVE-1, 16,00).

Más interesante es la película incluida en el ciclo dedicado al musical americano, "Gypsy, la reina del Vaudeville" (1963), aunque sólo sea por la presencia de la bella Natalie Wood que da vida a la legendaria Gypsy Rose Lee, una actriz a la que se le atribuye el invento del "streap-tease", lo que sin duda contribuyó a su éxito en los escenarios.

Natalie Wood realiza con la gracia que le caracteriza un desnudo "light" porque sólo se despoja de la mayoría de sus prendas, no de todas, pero lo suficientemente picante para la época en que fue rodado el filme. Mervyn Le Roy se basó en otro éxito teatral para narrar el duro ascenso de la estrella de cabaret, sometida a la tiranía de una madre dominante y frustrada por no haber sido más que una mediocre actriz de segunda fila. Para la parte musical escogió a Jule Styne para que compusiera las canciones y se apoyó en una coreografía al puro estilo de Bob Fosse.

En el papel de la tiránica madre, que pretende conseguir a toda costa que sus tres hijas triunfen en el mundo del espectáculo, figura Rosalind Russell. Karl Malden, Ann Jilliam y Paul Wallace completan el reparto. (TVE-2, 18,30).

"Domingo cine" pone la nota original en la programa-

ción cinematográfica con la emisión de "Montaña rusa" (1977), una película de terror y chantajes cuyo principal aliado es el llamativo y taquillero elenco de actores que en ella intervienen: Henry Fonda, George Segal, Richard Widmarck, Timothy Bottoms, Harry Guardino y Susan Strasberg.

James Goldstone, el director, construye una complicada historia en la que los accidentes multitudinarios se suceden en los parques de atracciones, ante el asombro de los propietarios y del jefe de seguridad de los parques que se encarga personalmente de la revisión de las atracciones y no detecta fallos en sus mecanismos. Los dueños de los parques son convocados a una extraña reunión en la que escuchan en una grabación la voz de un psicópata chantajista, autor de los macabros accidentes.

La película, del estilo de "La aventura del Poseidón", "El coloso en llamas" y tantas otras catástrofes cinematográficas, abunda en las secuencias terroríficas. (TVE-1, 22,30).

Por último, en la madrugada del lunes volveremos a tener en pantalla a la rubia Cybill Shepard, la flamante protagonista de la exitosa "Luz de luna", esta vez en el papel de una charlatana y enamoradiza norteamericana que viaja a Italia a comienzos de siglo en compañía de su estrafalaria madre y una hermano malcriado. La joven millonaria lo que pretende es encontrar al hombre de su vida, a pesar de las trabas que le pone su madre para ello.

"Una señorita rebelde" fue rodada en 1974 por Bogdanovich, que poco antes había conseguido la fama como director con "¿Qué me pasa, doctor?" y "Luna de papel". "Una señorita rebelde" supuso sin embargo un fracaso comercial y un revés en la carrera de Cybill Shepard, olvidada por la mayoría hasta su incorporación a "Luz de luna", que le ha devuelto al primer plano de la cinematografía americana. Con ella intervienen en el filme Barry Brown, Mildred Natwick y Cloris Leachman. (TVE-1, 00,40).

Deportes

De la insulsa programación dominical tan sólo tienen interés esta semana las películas y los espacios deportivos. A partir de las 22,00, se retransmitirá desde el Vicente Calderón el último partido de fútbol correspondiente al Trofeo Villa de Madrid, organizado por el club rojiblanco. El equipo de Javier Clemente jugará el segundo encuentro frente al Tottenham de Gary Lineker, el goleador que estuvo la pasada temporada en el Barcelona.

El Atlético de Madrid es el favorito para adjudicarse el trofeo, pero para ello deberá vencer al Dínamo de Bucarest, del "bota de oro" Mateu, que el viernes derrotó al Tottenham por tres goles a uno.

"Domingo deporte" se abrirá con el Gran Premio de Suecia de motociclismo, valedero para el Campeonato del Mundo de Velocidad, que se correrá en el circuito de Anderstorp. El aliciente de esta nueva prueba está en la categoría de 125 cc, que se retransmite a las 11,30.

TV

| Primera cadena | 19,00 | Turno de oficio. «Los testigos». |
|---|--------|--|
| 9,00 Sopa de gansos (R). | 20,00 | Waku waku. Con la participación de Florinda Chico, Pedro Casals, Bárbara Rey y El Fary. Presentación: Consuelo Berlanga. Dirección Narciso Ibáñez Serrador. |
| 9,30 Campo y mar. Tema: «Huertos de ocio: un campo en la ciudad». | 20,30 | Telediario fin de semana. |
| 10,00 El día del Señor-santa misa. Retransmisión de la santa misa desde la parroquia de Santa María en Laredo (Cantabria). Misa del Festival Internacional de Santander. | 21,05 | En portada. |
| 11,00 Avance Telediario. | 21,30 | El tiempo es oro. Presentación: Constantino Romero. Dirección: Sergio Schaaff. |
| 11,05 Concierto. «Magnificat». Programa experimental dedicado al «Magnificat» de Juan Sebastián Bach, en el que se intenta trasladar al jazz esta obra. Presentación: Angelines Morales. | 22,35 | Domingo cine. «Montaña rusa». |
| 12,05 Pueblo de Dios. «Camino para los jóvenes». | 0,35 | Avance informativo. |
| 12,35 Nueva gente. Presentación: Antonio Angel García y Esmeralda Marugán. | 0,40 | Largometraje. «Una señorita rebelde». |
| 13,35 Autopista hacia el cielo. «Para siempre». Primera parte. La esposa de Jonathan se muere y éste tiene que decirle que a partir de entonces estarán juntos para siempre, en el cielo. Pero Jonathan no es relevado de su misión en la tierra. | 2,10 | Despedida y cierre. |
| 14,30 Domingo revista. | | Segunda cadena |
| 15,00 Telediario fin de semana. | 9,45 | Carta de ajuste. «Erols» (música para orquesta), Rafael Ferrer. |
| 15,30 El tiempo. | 9,56 | Los hijos de la Pantera Rosa. «Murfel el millonario». Con gran envidia por su parte, el cachorro millonario Mucha Plata sigue con atención los juegos de los cachorros del barrio, y al descubrir entre ellos uno exactamente igual a él, opta por cambiar sus papeles, al menos mientras dure el juego. |
| 15,35 Seabert. «Buscando al Yeti». Tommy, Aura y Seabert se trasladan al Himalaya donde las liebres blancas están desapareciendo y de cuyo misterio los aterrizados nativos culpan al Yeti. | 10,210 | Largometraje de dibujos animados. «Oliver Twist». |
| 16,00 La comedia. «Cómo triunfar sin dar golpe». | 11,30 | Domingo deporte. Incluye: Motociclismo: Campeonato del Mundo de velocidad, Gran Premio de Suecia, desde el circuito Anderstorp. 11,30: Prueba de 125 c.c. 13,00: Prueba de 500 c.c. 14,50: Prueba de 250 c.c. Automovilismo: Campeonato del Mundo de Fórmula 1, Gran Premio de Hungría, desde el circuito de Hungaroring. Atletismo: Campeonato de España Absolutos, desde el Estadio Olímpico de Barcelona. |
| 17,50 Superman. «La guerra de Cybron». Una extraña nave pilotada por Cybron, un extraterrestre del futuro dotado con poderes especiales, aterriza en la Tierra para formar su propio ejército y asegurarse el dominio sobre este planeta. | 18,30 | Sesión de tarde. Ciclo musical americano. «Gypsy, la reina del Vaudeville». |
| 18,15 Dibujos animados. | 21,00 | Estudio estadio. Incluye: Golf: PGA (USA), resumen, 22,00: Fútbol: Trofeo Villa de Madrid, Tottenham-Atlético de Madrid, desde el estadio Vicente Calderón de Madrid. |
| 18,35 Alf. «Tequila». Anne se encuentra en una situación comprometida cuando una amiga, antigua compañera de Universidad, le pide poder pasar la noche en su casa. En realidad, Alf es de gran ayuda para un problema que sufre la amiga. | 0,00 | Despedida y cierre. |



Cybill Shepard interpreta "Una señorita rebelde".

Un siglo DB



1891-1991

Una hemeroteca breve a su servicio

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia

TOMO II «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 450 Ptas.

«Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos
TOMO II

Don Telf.
Calle C.P.
Población / Provincia
Desea recibir ejemplares II TOMO
Desea recibir ejemplares I TOMO
«Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo
 Contra reembolso
 Talón nominativo

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a: Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.
C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 - BURGOS.

AGENDA

Santoral

Ss. Ponciano, p.; Antioco, Casiano, Landolfo, obs.; Antonio, Ariolfo, Erufo, Hipólito, Centola, Elena, ms.; Juan Berchmans, Irena, cfs.; Máximo, Narses, Radegunda, reina; Vitalina, Aurora, vs.; Ludolfo, Vigberto, abds.
Misa: Del domingo, ciclo C.

Registro Civil

Nacimientos.—María Teresa Heredia y Alonso Miñón, Carmen Alba Arroyo y Fuentes, Alba Nogal y Martínez, Ana García y Miera, Jesús Pérez y Rodríguez.

Defunciones.—Gregorio Pardo y Pardo, de Páramo del Arroyo, 86 años; Florencio Villalán y Franco, de Villatoro, 81 años; Orenco Alvarez y García, de Santibáñez Zarzaguda, 81 años; Eugenio Fernández y Briones, de Torresandino, 78 años; Aniceto Arribas y de Diego, de Castrillo de Murcia, 66 años; Félix González y Bernal, de Burgos, 78 años.

FUNERARIA
San José
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

ARS - SUM
ORNATO
FUNERARIO
LAPIDAS, TUMBAS Y
PANTEONES
ESTUDIO DE PROYECTOS
TELF. 227675 Y 216216

Misas para hoy

S. I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 13 y 14.— San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20.— San Lorenzo: 9, 10, 10, 15, 11, 30, 12, 15, 13, 13, 45, 19 y 20.— San Cosme y San Damián: 8, 30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19, 30.— San Gil: 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 18, 30.— Santa Agueda: 10, 12, 13 y 19, 30.— San Pedro y San Felices: 10, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 18.— San Pedro de la Fuente: 8, 30.— Benedictinas: 9, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 19, 30 y 20.— San José Obrero: 8, 10, 11, 12, 13, 14 y 20.— San Juan Bautista (Bda. Yagüe): 9, 30, 11, 30 y 12, 30.— La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19.— Nuestra Señora de Fátima (Bda. Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13 y 18, 30.— Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Yllera): 9, 12, 13 y 17, 30.— Nuestra Señora la Real y Antigua: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18 y 20, 30.— San Antonio Abad (Las Huelgas): 10, 30, 11, 30 y 12, 30.— El Salvador (Capiscol): 8, 30, 10, 30, 12, 13 y 8 tarde.— San Julián: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 20.— San Martín de Porres: 8, 30, 9, 30, 10, 15, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 19, 30 y 20, 30.— Santo Domingo de Guzmán (Bda. Militar): 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 18, 30 y 19, 30.— Sagrada Familia: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 12, 13, 14 y 19, 30.— San Nicolás: 9, 30, 11, 30, 12, 30 y 5, 30.— San José (Barrio del Pilar): 11.— Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20.— La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21.— Carmen: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 18, 30, 19, 30 y 20, 30.— Cartuja: 7, 30 y 10, 15.— La Inmaculada (Bda. Militar): 11, 12 y 13.— San Amaro: 12, 30.— San Pedro de Cardena: 11.— Santa Clara: 9, 11, 15 y 12, 30.— Capilla Colegio San José Artesano: 9, 30, 11, 30 y 12, 30.— Residencia Sacerdotal: 7, 30, 8, 30, 9, 11 y 19, 30.— Residencia Sanitaria: 10, 30 y 12, 30.— Reparadoras: 8, 30, 12 y 19, 30.— La Santa Cruz: 10 y 12.— Religiosas Agustinas: 9 y 13.— San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18.— La Asunción (Hospital del Rey): 11, 30.— San Fernando:

9, 30, 12, 13 y 18.— San Juan Evangelista: 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 19.— Espíritu Santo: 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 18, 30.— Capilla del Cementerio de San José: 10, 15 y 11.

Farmacias

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, Reol, Pl. José Antonio, 19. Carmen Domingo, General Dávila, 21. Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Ed. Beyre).
Servicio de urgencia.— De once de la noche a nueve y media de la mañana, Carmen Domingo, General Dávila, 21. Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Ed. Beyre).

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafra. Barómetro.— Presión atmosférica, 687,2 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 29 grados a las 16,30 horas.
Mínima, de 13,8 grados a las 6 horas.
Viento: NW
Humedad: 60 %.

Taxis

| | |
|------------------------------|----------|
| Avda. Cid. Res. Sani. | 22 80 56 |
| P. Sto. Dom. Guzmán ... | 20 30 55 |
| Conde Jordana ... | 20 30 88 |
| Plaza de Vega ... | 26 28 62 |
| Avda. Eladio Perlado ... | 21 96 97 |
| Avda. General Vigón ... | 26 53 99 |
| C/ Vitoria (B. J. XXIII) ... | 22 44 06 |
| P.º de los Pisones ... | 26 32 35 |

| | |
|----------------------------|-----------|
| Servicio de Policía | 0 91 |
| Serv. Pol. Municipal | 0 92 |
| Policía Municipal | 23 11 13 |
| y | |
| Guardia Civil | 22 11 00 |
| Bomberos | 21 12 12 |
| y | |
| Casa de Socorro | 26 14 10 |
| Hospital G. Yagüe | 28 18 00 |
| S. S. (Urgen. Resi.) | 28 18 28 |
| S. S. (Urgen. ambu.) | 22 14 77 |
| A. Alcoho. Anó. | 23 65 52 |
| S.O.S. droga | 26 36 00 |
| Cruz Roja | 21 23 11 |
| Hospital Provincial | 23 50 11 |
| Teléfono Esperanza | 20 73 57 |
| Gas Natural, averías ... | 23 44 00 |
| Iherduero, avisos | 22 10 81 |
| Ambulancia (partc.) | 20 94 52 |
| RENFE | 20 35 60 |
| Obras Públicas | 22 45 00 |
| Tele Ruta | 91-441722 |
| Protección Civil | 20 55 00 |

| | |
|------------------------|----------|
| Miranda de Ebro | |
| Bomberos | 31 00 00 |
| Casa de Socorro | 31 13 29 |
| Guardia Civil | 31 00 39 |
| Seguridad Social | 32 06 08 |
| Cruz Roja | 31 00 37 |
| Policía | 0 91 |

| | |
|---------------------|----------|
| Aranda de Duero | |
| Bomberos | 50 07 98 |
| Guardia Civil | 50 00 86 |
| Cruz Roja | 50 26 18 |
| Policía | 50 29 04 |

| | |
|---------------------|----------|
| Lerma | |
| Guardia Civil | 17 00 37 |
| Cruz Roja | 17 00 60 |

| | |
|---------------------|----------|
| Roa | |
| Guardia Civil | 54 00 13 |
| Cruz Roja | 54 01 84 |

| | |
|---------------------|----------|
| Medina de Pomar | |
| Guardia Civil | 11 07 06 |

| | |
|---------------------|----------|
| Briviesca | |
| Cuardia Civil | 59 00 34 |
| Cruz Roja | 59 08 28 |

| | |
|---------------------|----------|
| Belorado | |
| Guardia Civil | 58 00 46 |

| | |
|-----------------|----------|
| Cruz Roja | 58 01 89 |
|-----------------|----------|

| | |
|---------------------|----------|
| Villarcayo | |
| Guardia Civil | 10 00 17 |
| Cruz Roja | 10 01 18 |

| | |
|--------------------------|----------|
| Salas de los Infantes | |
| Guardia Civil | 38 00 10 |
| Ambulancia Municipal ... | 38 00 21 |
| Serv. Prev. y Salv. | 38 09 89 |
| | 38 00 21 |

| | |
|-------------------------|----------|
| Villadiego | |
| Guardia Civil | 36 00 04 |
| Ambu. e Incendios | 36 00 04 |
| | 36 00 01 |

| | |
|---------------------|----------|
| Medina de Pomar | |
| Guardia Civil | 11 07 06 |

| | |
|--------------------------|----------|
| Espinosa de los Monteros | |
| Guardia Civil | 12 00 05 |
| Cruz Roja | 12 03 93 |

| | |
|-------------------------|----------|
| Melgar de Fernamental | |
| Guardia Civil | 37 20 18 |
| Ambulancia: | |
| Guardia Civil | 37 20 18 |
| Centro G. Médicas | 37 24 93 |

| | |
|-----------------|----------|
| Valle de Mena | |
| Cruz Roja | 12 62 92 |

Monumentos de Burgos

Horario de visita
Catedral.— Todos los días, 10,00-13,30 y 16-18,30.— 200 pts. y 125 grupos de 10.
Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011). — Laborables: Sólo a las 10,30-1,30-4,30-6 y 7,30. Festivos: De 10 a 2 y de 4 a 7,30. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. (Misa con órgano los domingos a las 12). Los martes no hay visitas.
Iglesia de San Nicolás.— Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.
Iglesia de San Esteban.— Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.
Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.— Domingos, 10,00-14,00.— 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores.
Museo arqueológico «Casa de Miranda».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00.— Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.
Monasterio de las Huelgas.— Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00.— 300 pts. persona. 225 pts. grupos superiores a 10 personas. 100 pts. colegios, profesores y jubilados.
Cartuja de Miraflores.— Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.
Iglesia de Santa Agueda.— Abierta horas de culto.
Iglesia de San Gil.— Abierta horas de culto.
Iglesia de San Lorenzo.— Abierta horas de culto.
Iglesia de San Lesmes.— Abierta horas de culto.
Monasterio de San Pedro de Cardena.— 100 pts.; 75 pts. grupos de 30, colegios, 50 pts.
Monasterio de Santo Domingo de Silos.— Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 12,15-13,00 y 16,30-18,00.— 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 11,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Coches de línea

Salidas a:
Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sa.)
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no)
Aranda de Duero: 7,15 - 10,45 - 13,00 - 13,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no)
Arenillas de Riosuerga: 19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no)
Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)
Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no)
Barcelona (directo por autopista): 10,45-15,00 (diario, dom. no)
Belorado: 13,30-18 (diario, vi.: por Cerración 19,00, dom. y fes. no)
Bilbao (directo): 10,30-16,00 (diario, dom. y fes. no)
Bilbao: 7,00-12,00-14,00 (diario, dom. y fes. no)
Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no)
Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lu. y vi., fes. no)
Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no)
Castrojeriz: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)
Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no)
Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)
Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)
Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no)
Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)
Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)
León: 12,00 (diario, dom. y fes. no)
Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sa., fes. no)
Lerma (por Torduelles): lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)
Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no)
Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)
Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)
Los Tremellos: 14,30 (sa., fes. no)
Madrid: 10,45-15,30-19,30 (diario)
Madrid (Bus-Expres): 7,45 (diario, dom. y fes. no)
Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., ju., fes. no)
Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)
Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)
Miranda de Ebro: 10,30-13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)
Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)
Palencia: 8,00-17,30 (diario, dom., fes. no)
Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)
Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)
Poza de la Sal: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)
Salidas Padrones: Padrones, Aguas Cándidas (sábados). La Parte, Salas (lu. y vi.). Rojas, Llanos (mi. y sa.). Rioseras, Salas (martes). Riocerezo, Salas (jueves).
Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)
Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)
Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)
Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)
Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)
San Sebastián: 10,45-20,30 (diario)
Santander-Ontaneda: 10,00-15,30 (diario)
Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)
Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)
Santo Domingo de Silos-Caleruaga: 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)
Santo Domingo de Silos-Caleruaga: 14,00 (sa., fes. no)
Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)
Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30 dom. y fes. no)
Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)
Tinieblas de la Sierra: 19,30 (lu., vi., fes. no)
Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)
Tordómar: 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)
Torrelavega: 10,45 (diario)
Tórtoles de Esgueva: 13,30 (lu. mi., fes. no)
Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)
Valladolid: 7,30-13,30 (diario, dom. y fes. no)
Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)
Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)
Villadiego: 19,15 (lu., vi. sa., fes. no)
Villahoz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)
Vitoria-Eibar (directo): 10,30 (diario, dom. y fes. no)

Servicio domingos y festivos
Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00
Aguilar de Campoo: 17,00
Bilbao: 9,00-17,00-21,00
Briviesca: 9,30-17,30-23,00
Briviesca-Poza-Frias: 9,30
Logroño (por Belorado): 13,00 - 16,30 - 20,15
Logroño (por Briviesca): 19,00
Madrid: 10,45-15,30-19,30-24,00
Melgar de Fernamental: 19,00-23,00
Barcelona (directo por autopista): 16,00
Regumiel de la Sierra (Soria): 9,00
San Sebastián: 10,45-20,30
Santander: 10,00-15,30-20,00
Sasamón-Grijalba: 23,00
Torrelavega: 10,45
Tórtoles de Esgueva: 9,30
Valladolid: 20,00
Villadiego: 23,00

Servicios Internacionales
Paris-Tours-Bordeaux: 23,00 (ma. y vi.)
Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon: 17,30 (ma., ju., sa.)
Suiza: 17,30 (ma., ju. sa.)
Holanda: 21,30 (jueves)
Alemania y Bélgica: 2,00 (mi. sa.)
Londres: 12,30 (mi., sa.)
Bélgica-Alemania: 13,30 (jueves)

Crónica del tiempo

F. Medina

Situación atmosférica actual y evolución probable

Las altas presiones, como ven en el mapa del grabado, siguen fortaleciéndose en el Atlántico Norte, afectando a la mayor parte de nuestras regiones y apareciendo otro núcleo anticiclónico sobre el Mediterráneo. El tiempo, por tanto, seco y soleado deberá, pues, predominar en España, salvo cierta nubosidad y algunas que otras nieblas matinales.



El tiempo para hoy

Alguna nubosidad en la región del Estrecho y en las Canarias, región esta última donde la visibilidad será regular por existencia de polvo sahariano en suspensión. Nubosidad de evolución diurna en las regiones del interior peninsular especialmente en las zonas montañosas y seguramente sin mayores consecuencias. Nieblas o brumas matinales y dispersas por puntos del Duero, alto Ebro y costas cantábrica y mediterránea. Cielo generalmente poco nuboso o despejado en el resto de España. Los vientos serán flojos a moderados de Levante en el Estrecho, del Nordeste en las Canarias y flojos, de dirección muy variable, en las demás regiones. Las temperaturas, en conjunto, estacionarias o ligeramente más altas.

Mañana habrá nubosidad de evolución diurna, especialmente a partir del mediodía, por puntos del interior peninsular, sobre todo en las zonas montañosas.

Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 26, Santander 25, Oviedo 24, San Sebastián 23, Vitoria 26, Pamplona 27, Logroño 28, León 25, La Coruña 23, Valladolid 28, Avila 27, Burgos 27, Soria 28, Zaragoza 32, Barcelona 29, Valencia 31, Madrid 32, Sevilla 35, Málaga 31, Cádiz 30, Palma de Mallorca 30 y Las Palmas de Gran Canaria 27.

Resto de Europa:

Amsterdam 18, Atenas 33, Berlín 25, Berna 25, Bonn 24, Bruselas 25, Copenhagen 22, Dublín 18, Estocolmo 21, Frankfurt 24, Ginebra 24, Hamburgo 24, Lisboa 30, Londres 19, Milán 19, Niza 28, Oslo 20, París 22 y Roma 29.

Burgos de ayer

Hace 30 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 13 de Agosto de 1959
—Está en Burgos el ministro Raimundo Fernández Cuesta.
—Hoy se clausura la Semana Misional.
—La Rondalla de «Educación y Descanso» ofreció un concierto a los Cursos de Verano.
—Los establecimientos de alimentación y de peluquería estarán abiertos el próximo sábado, por la mañana.
—La temperatura máxima de ayer fue de 25,4 grados y la mínima de 8,6.

Hace 60 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 13 de Agosto de 1929
—En la pasada noche dejó de existir el Ilmo. Sr. D. Manuel Rivas Mateos, prelado doméstico de Su Santidad y que en Octubre del pasado año celebró sus bodas de oro como canonigo de esta Catedral.
—La temperatura máxima de ayer fue de 26,8 grados y la mínima de 10,0.

Hace 90 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 13 de Agosto de 1899
—Ha comenzado el arreglo del paseo del Espolón.
—Se ha autorizado la instalación de alumbrado eléctrico en el cuartel de San Pablo.
—Llegó a su pueblo natal, Melgar de Fernamental, el obispo de Tenerife, don Nicolás Rey Redondo.
—Con el anterior llegó don Dióscoro Puebla, director de la Escuela especial de Pintura y Grabado de Madrid.
—La temperatura máxima de ayer fue de 29,1 grados y la mínima de 13,0.

CARTELERA

he encogido a los niños». La maravilla de una película con los efectos especiales más sorprendentes...

DUCAL.— Hoy, de 4 a 12. El más colosal de los programas. «Valle radiactivo». Un film pleno de emociones...

GOYA.— Su sala preferida). Vuelve la película más divertida de este verano. IA petición del público!

eléctrico que se lune a ellos. Una central nuclear será la clave. Divertidas sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30 noche.

GRAN TEATRO.— Hoy, 5,30, 8 y 10,45. El estreno más endiablamente divertido, disparatado e increíble, «La loca guerra de la Gran Bretaña».

TIVOLI.— (Donde todo el año es temporada). 5,30, 8 y 10,30. Actualísimo y divertido estreno de una desmadrada comedia...

Salas de fiesta

BAMOS.— Calera, 10. Teléfono 234900.

COTTON.— Vitoria, 56.

DUETTO.— Avda. Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

PENTAGONO.— Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

DISCO TRAMAS.— Vitoria, 142. Teléfono 213498.

ROMA.— San Pablo, 4. Teléfono 265964.

LA FINCA.— Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

ARMSTRONG.— Calle Clunia, 13. Teléfono 227266.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA.— Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz. 07,00: Madrugada: Corazón y vida. 8,30: Ven y sigue-me. 9,00: Santa misa. 9,45: Siguiendo sus pasos...

Antena 3 de Burgos

F.M. 94.3.- 6,02: Concierto para empezar el domingo. 9,02: Especial motor en marcha. 11,02: En marcha.

RNE Castilla y León

RNE-1: «El portal 34», programa regional, emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes.

RESTAURANTES

ALMUERZOS TONI.— Meriendas, cenas, menús variados, 650 pesetas. Especialidad en alubias con almejas...

ASADOR LOS TRILLOS.— Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera.

ASADOR RIBERA DEL DUERO.— El buen comer ya tiene nombre. Asados al horno de leña, productos típicos de la tierra con vinos...

de ribera, el entorno ideal para reuniones de empresa. Asados para llevar, su más sabrosa comunión en casa.

CAMPING FUENTES BLANCAS.— Abierto todos los días. Especialidad en paellas y cazuelitas variadas.

CASA AZOFRA.— Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña.

FORNOS.— Restaurante-Bar. Nueva dirección. Churrería, abierto desde las 5 de la madrugada.

grupos. Consútenos, estamos en calle Merced, 17. ☎ 206196.

LA VARGA.— Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232.

MESON DE LOS INFANTES.— Especialidades olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado.

MESON DEL VENA.— Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 750 pesetas. Menú típico castellano.

MESON LA PIEDRA.— Especialidades: carnes y pescados, cordero asado y paella de encargo.

CHINA.— Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa.

SAN AMARO.— Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado.

SANTANDER.— Menús diarios 800 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón.

TORRES.— Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes.

LA CUEVA.— Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra.

Diario de Burgos

Se vende en el día en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco.
Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.

MADRID (13,30 h.)

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
Pl. Cuzco-P. de la Castellana.

- Princesa, 56.
Gran Vía, 39.
Gran Vía, 38.
Montera-Gran Vía.

LOGROÑO

- Jesusa Fernández, Kiosko Rosaleda.
Pedro Uruñela Nieto. Muro del Carmen, 2.

BILBAO

- Librería J. Guinea. C/ Elcano, 25.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).

VALLADOLID

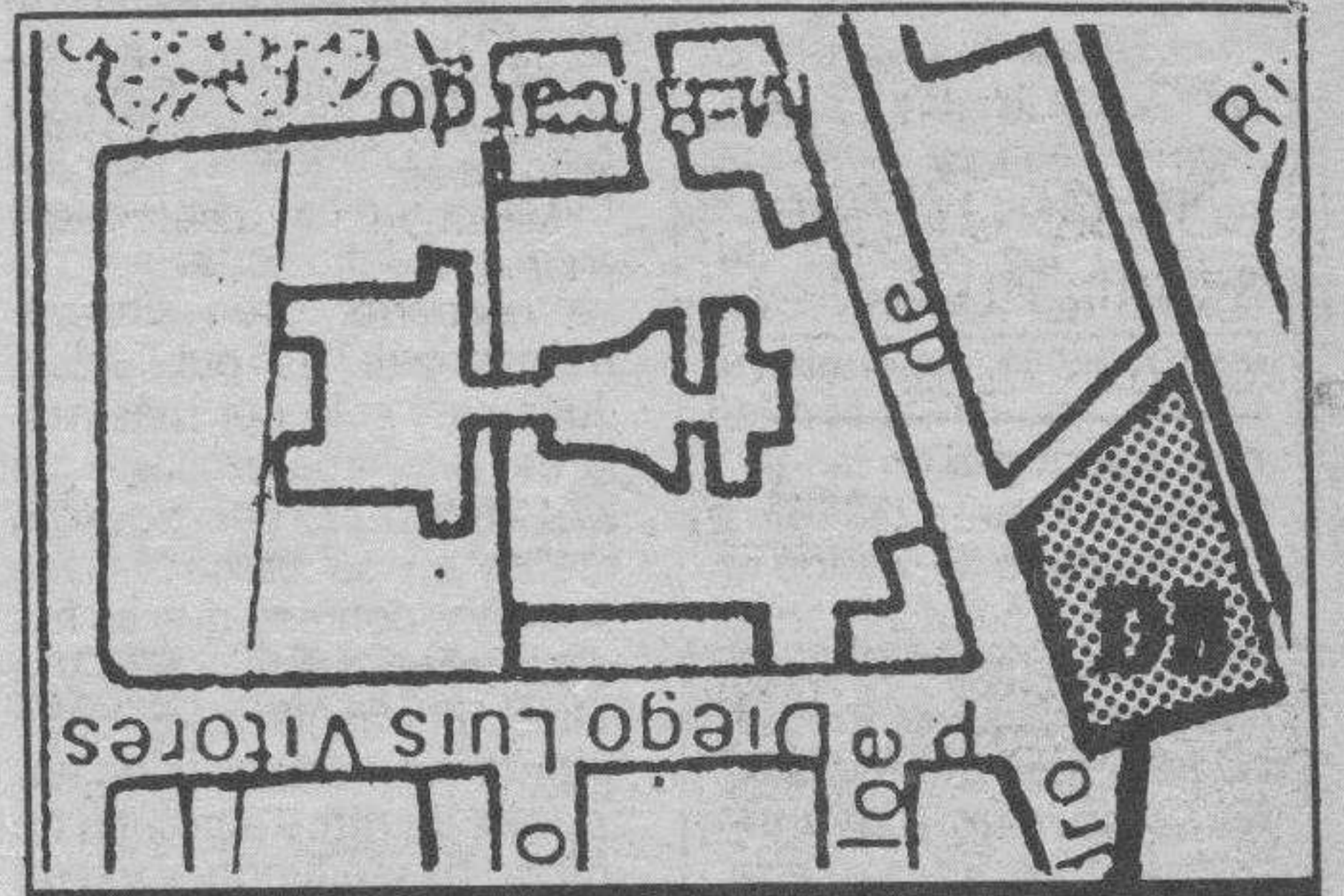
- Plaza Mayor (frente a Club del Fumador).
Plaza de España (Banco).
Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).

SANTANDER

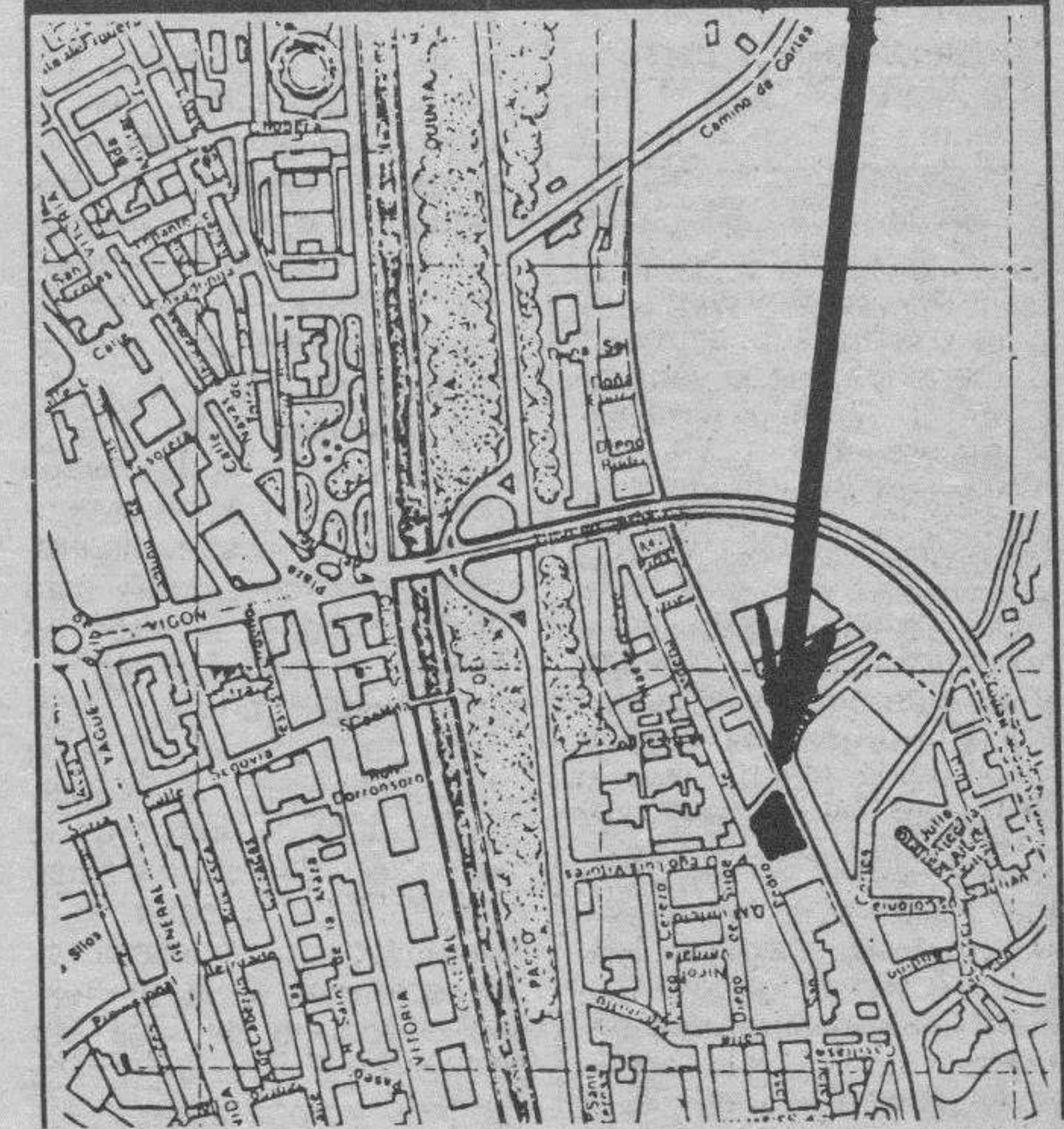
- Kiosco Revuelta. P.ª Pereda, 15.
Kiosco Alvarado. Jesús de Monasterio, 8.

LAREDO

- Ignacia Rocillo. Kiosco entrada playa.
Librería Cervantes. Marqués de Comillas, 3.



Diario de Burgos
C/. San Pedro de Cardena, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Presidente y Gerente: Angel León Albarellos

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Redactores Jefes: Juan José Calleja López

Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos

Alfonso Salgado Espinosa. Cultura

Angel López Ochoa. Deportes

Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos

J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia.

José Luis Saiz Santos. Espectáculos

Alberto Labarga Bocos. Diseño y Diagramación.

Lorenzo Matias y Angel Ayala. Fotografía

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando

Producción: Javier Gutiérrez González

Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.

Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34.

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703.

Fax 268003. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal

BU-5-1958. Delegación Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4.ª B. ☎ 314620. Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/ Hospicio, 16, bajo C. ☎ 505917.

Carta a Melbourne

España con el trasero al aire

Chumy Chúmez

Querido hijo: Yo no sé si ahí por Australia andan las kanguras con el rabo al aire y tan descocadas como las mujeres españolas que, y se me suben los rubores a las mejillas al decirlo, andan este verano con el trasero al aire, sobre todo si hay algún fotógrafo por los alrededores! Si tu padre levantara la cabeza, qué diría, Dios Mío, él que no me dejó salir a la calle sin medias para que no se me viesan las carnes de las pantorrillas, que por cierto las tenía preciosas antes de que se me deformasen por las varices. Yo que no usé manga corta ni en el camisón de la noche de bodas, tengo que ver a media España despelotada, y perdona la expresión, y no creas que en las revistas de sexo o del corazón o en las políticas, que ahora todas vienen a ser lo mismo, sino hasta en la televisión que para decirnos que este año ha venido el veinte por ciento menos de turistas que el año pasado, no sacan la imagen compungida del Ministro del ramo, sino a una turista con las tetas al aire tomando el sol en la playa de Benidorm. Benito, el hijo de la portera, que como buen leninista es muy serio para estas cosas, dice que estas libertades de empelotarse o como se diga, y persona la expresión pero es que se me está contagiando el desenfreno sexual de España, están alentadas por el poder para que el pueblo se entretenga y se olvide de pedir otras libertades que le vendría mejor. Y dice también que ahora llaman hedonismo a lo que antes se llamaba andan hechas unas guarras, de la misma manera que se llama cultura del ocio a andar en paro por las esquinas rascándote las ingles porque te pica el herpes que debe de ser, digo yo, una especie de Sida benigno. O sea, que aquella ola de erotismo que nos invadía en los años del antiguo régimen, es ahora una galerna enfurecida llena de sirenas en tanta presentándose a todos los concursos de belleza o de cachondez en las que hay que enseñar esas partes que Dios nos dio para el recato. A lo mejor por ahí pasa lo mismo y lo que ocurre es que yo soy una antigua, pero me da no se qué el que aquí no se piense en otra cosa más que en desnudarse, y no como antes que andábamos todo el día en celo por dentro de la ropa. Y no te digo más porque se me suelta la lengua y no está bien que una madre hable de estas cosas a su hijo, aunque esté en Australia. Un beso hijo mío y cuidado con las mujeres, que están todas salidas, como dice Benito. Faustina.

Historias de Sagitario

La vida sigue igual para Julio Iglesias

Rosa Villacastri

Hacia quince años que Julio Iglesias no actuaba en Málaga, mucho tiempo, mucho. Lejos quedan aquellas épocas en que el cantante e Isabel Preysler pasaban sus vacaciones en Torremolinos con los retoños. Ahora cada uno anda por su lado. Ella se ha casado tres veces y si hacemos caso a Rappel, el futurologo de la jet-set, no pasará mucho tiempo sin que Isabelita repita ceremonia. Para que luego digan que no tiene suerte. Si de verdad se descuelga con cinco maridos como dice Rappel, a Isabel habrá que incluirla en el libro de los records. No es muy normal en este país que las mujeres se casen tantas veces y con tanto famoso. Algo tiene Isabel para que los hombres se pongan tan modorros. Hay quien dice que Julio todavía no la ha olvidado. Creo sinceramente que es publicidad. Julio está sólo por más mujeres que aparezcan a su lado, por más rubias que se metan en su cama —hace dos años confesó que se había acostado con 3.000 y a estas alturas la cifra debe superar con creces la de entonces, un ritmo a prueba de infarto desde luego— y digo que está sólo porque así lo ha decidido y la gente que le rodea; la mayoría, sin exagerar, son unos chiquilicuatro serviles. Resulta curioso cómo los triunfadores son incapaces de conservar a su lado a personas con peso, quizá necesitan la mediocredidad para creerse los reyes del azafrán. Los que siguen al cantante español —salvo Joaquín Martorell— son empleadillos del tres al cuatro que tratan a los periodistas españoles como si fueran chicanos, aunque no me ciega tanto la pasión como para no reconocer que algunos lo son. Sin embargo eso no les da pie para prohibir, como hicieron en Málaga, la entrada a la prensa nacional. Con toda seguridad Julio de esto no sabe nada ni tiene por qué saberlo. Después de dos horas de actuación, de treinta y cinco canciones, un calor agobiante y pegajoso, el cantante se refugió en su camerino, —forrado de rosa por cierto— para recibir a sus amigos y admiradores. Allí estaba Tamara arrebolada viendo a "tito Julio", nerviosa, inquieta. Pidió con un hilo de voz que la dejaran perderse el escenario. No quería perderse la entrada de su ídolo en escena. A su lado los hermanos, Julio, Enrique y Chabeli, los tres hijos del cantante, mucho más relajados. Tan nerviosa estaba Tamara que se levantó varias veces a comprar collares lu-



Chabeli Iglesias



Plácido Domingo

minosos, recoger una flor: es un culo inquieto. Cuando acabó la actuación fue la primera en salir hacia el camerino, la llevaba de la mano un guardaespaldas. Mientras, el padre de Julio, el doctor Iglesias, tonteaba a diestro y siniestro, daba órdenes e introducía jóvenes para que su hijo les firmara autógrafos. El precio de la silla —el concierto se celebró en la plaza de toros— bien valía una firma: quince mil pesetas por barba. No cabía un alfiler. Las jóvenes emocionadas, las maduras, memorizando tiempos pasados, los hombres aguantando el chaparrón de la parienta y los periodistas intentando coger el lado izquierdo de Julio que es el que el cantante quiere ocultar. Dice y sostiene que su lado bueno es el derecho; de ahí que cuando comienzan las actuaciones colocan a los fotógrafos de forma que sólo puedan sacar esa parte del rostro. Después, cuando se acaba el permiso, todos y cada uno intenta con los teleobjetivos captar las muecas de Julio, las del lado izquierdo por supuesto.

Ya de madrugada y después de muchos fervores, besos, abrazos y sobos, Julio se subió a un coche camino del aeropuerto de Málaga donde le esperaba su avión privado para llevarle a Ibiza. Sus hijos y Tamara se fueron con el abuelo y los escoltas para Marbella. De

"La luna" salieron Isabelita y "tito Miguel" para ir a cenar a casa de unos amigos que viven en la misma urbanización. Un paseo andando, dos kilómetros rodeando en coche. Como no quieren fotos entraron hasta la misma puerta de la casa en el Volvo que utilizan para sus desplazamientos. La mansión donde cenó la pareja en su tercera salida: "La amarilla".

Julio y Plácido juntos

Julio Iglesias y Plácido Domingo acaban de firmar con R.L. Producción S.A. un contrato para grabar un disco juntos con letra y música de Manuel Alejandro.

El disco, que llevará por título "Soñadores de España" se presentará oficialmente en Sevilla el próximo 12 de octubre, día de la Hispanidad. Dicen los promotores que será la canción que servirá de soporte publicitario a la Expo-92.

Un maxi-single que vinculará a los dos ídolos españoles durante dos años. El disco que tendrá una tirada de varios millones de ejemplares, ha tenido un coste de unos 250 millones de pesetas aproximadamente. Una bagatela si tenemos en cuenta que es difícil, por no decir imposible, juntar a dos artistas de la categoría de Julio Iglesias y Plácido Domingo. Un proyecto en el que ninguno de los dos podrá decir que es más que el

otro. Como dice el lema: "tanto monta, monta tanto".

La Sagan en Marbella

Marbella es como un gran venter que todo lo asimila. Para empezar, diré que se encuentra en "La milla de oro" la escritora francesa Francois Sagan, autora de "Bonjour Tristese" y otras obras de éxito. Hizo su primera aparición en público con motivo de una exposición de joyas de Luis Gil en el Marbella Club. Un cocktail en el que según el argot social, aparecía la "la flor y nata" de la sociedad. Allí estaba por ejemplo Trini Fierro que muy pocas veces se deja ver en público. Beatriz, la duquesa de Sevilla, más duquesa que nunca. Vestía un traje de cuero muy minifaldero, entremezclado con sedas y tules. La duquesa por fin se ha decidido a sentar los pies. Después de muchas idas y venidas, de vivir nadie sabe por qué razón en Santo Domingo y Miami se ha vuelto a Madrid con sus maletas. Como en Marbella también tiene casa, pasa unos días de vacaciones con sus hijos.

Beatriz, que ha sido una de las mujeres más extravagantes que conozco, hasta el punto de llevar a una fiesta un cerdito de carne y hueso, se ha convertido con el paso de los años en una conversadora de tomo y lomo. Los genes tiran mucho y ahora Beatriz es una

señora que sigue llamando la atención, pero menos.

Estaba también Ana Siniolopoulos, la hija de Pitta Ridruejo mucho más tímida que su madre. Ana vive en Marbella y trabaja de azafata allá donde le llaman. Es lo que dicen una buenisima niña. Desde que su madre optó por la mística ella la representa. Santana, como siempre muy cumplidor con los amigos, hizo un alto en el camino y acudió a saludar a Luis Gil. Se encuentra muy atareado retocando los últimos detalles para el torneo de tenis que se celebrará en Puente Romano este fin de semana y en el que participarán las raquetas más prestigiosas del deporte español: Emilio y Javier Sánchez Vicario.

Estaba también George Schnuza a quien los alemanes llaman "mister diez por ciento". Es la persona, el "broker", que maneja los fondos de pensiones de su país. Desde hace dos semanas vive en Marbella con una rubia despampanante.

Aurora Bautista, la actriz que le ha cogido gusto a los festejos y no para, y cómo no, la niña-mujer, Chabeli, en persona. Modosita, con un traje idéntico a los que usa su famosa mamá, Chabeli cumplió. Un papel que le ha asignado Isabel para ella poder permanecer encerrada en La Luna con Miguel.

Mañana, lunes
Suplemento de
Diario de Burgos

DEPORTIVO